

પદસમુચ્ચય
તથા
પૃથુરાજ ચૌહાણનું દિગ્વિષય.

સંપાદક
ચતુરભાઈ યુ. પટેલ
ખી. ઇ.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાશ્ટ્ર વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૨૪૬૬૦ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ પદ્યસમુચ્ચય તથા ૫૪૬૨૪
ચૌરાશુ રિખપા

વિષય મ ૨૭ : ૮૪૬ : ૬ - : ૬૫૫

મુંબઈ યુનિવર્સિટીની સને ૧૯૩૦ની સ્કૂલ લીવિંગ પરીક્ષામાં નિયત થયેલ

પદસમુચ્ચય

તથા

લોકકવિ શામળકૃત

પંચદંડ

(પાઠ પંચદંડનો સાર, પાત્રનિરૂપણ, કવિજીવન, ટિપ્પણ,
વ્યાકરણ, વ્યુત્પત્તિ, તથા પૃથુરાજ ચૌહાણના ટિપ્પણ સહ)



સંપાદક:-

ચતુરભાઈ પુરુષોત્તમદાસ પટેલ. બી. એ.

વસો. (નડિઆદ થઈને)

દાસ-પાટણ હાઈસ્કૂલ, પાટણ.

(૩. ગુજરાત.)

પ્રકાશક:-

મેસર્સ મંગલદાસ એન્ડ સન્સ.

ભાગાતળાવ, સુરત.

કિં. ૧-૨-૦

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કૉપીરાઈટ-સંમત

પ્રસ્તાવના

સને ૧૯૩૦ની મુઝાઈ યુનિવર્સિટીની સ્કૂલ લીવિંગ પરીક્ષા માટે મંજૂર થયેલ આ “પદ્યસમુચ્ચય” પસંદગીની દૃષ્ટિએ અતિ ઉત્તમ છે; તેમાં પસંદ કરનારે વિષયની વિવિધતા દૃષ્ટિમાં રાખી છે, તથા ટૂંક પણ રસિક અનેક કવિઓના કાવ્યો પસંદ કરવામાં ઘણા કવિઓને ઉચિત સ્થાન આપ્યું છે; તેમજ પોતાના રસજ્ઞતા પણ બતાવી છે. પરીક્ષાનો પ્રશ્નપત્ર કેવો નીકળશે તેના ઉપર પસંદગીને કશું લેવા દેવા નથી.

આ પુસ્તક પ્રકટ કરવાનો મુખ્ય હેતુ શુદ્ધ અને સસ્તી સસ્તી પ્રત પૂરી પાડવાનો છે. શુદ્ધિપત્ર આપવું પડે છે, એ શુદ્ધિની દૃષ્ટિએ એક ઉણપ કહેવાય; છતાં અશુદ્ધિ બહુ જીજ્ઞ રહેલી છે. મુખ્ય મુખ્ય અશુદ્ધિ શુદ્ધિપત્રમાં આપેલી છે. તે પ્રમાણે પ્રથમ સુધારી વિદ્યાર્થીઓ વાંચે, એમ આગ્રહપૂર્વક વિનંત છે. મુદ્રણકામ સંકલ્પદાર અને બને તેટલું કાળજી-પૂર્વક થયાનો સંતોષ થાય છે. પુસ્તકના સસ્તાપણા સંબંધી અનાયાસેજ હેતુ પાર પડતો જણાય છે; તેમાં કેટલીક બાબતો આડકતરી રીતે સહાયભૂત થાય છે, તે વાત સુજ્ઞ વાંચક સરજી શકશે.

દરેક કાવ્યને અંતે “અભ્યાસ” વિભાગ આપવામાં આવ્યો છે. આમાં પૂર્વેલા પ્રશ્નો વિદ્યાર્થીઓને પરીક્ષામાં ઉપયોગી થશેજ, પણ એનો મુખ્ય હેતુ તો દરેક કાવ્યનો સ્વતંત્ર રીતે ઝીંટો અભ્યાસ પ્રથમથીજ થાય તે છે. વિદ્યાર્થીઓએ પ્રશ્નોના જવાબ જાતે તૈયાર કરવા. ટિપ્પણમાંથી ઘણા પ્રશ્નોનું નિરાકરણ થશે, છતાં જેનું નિરાકરણ ન થાય તેવા

પ્રશ્નો વિદ્યાર્થી શિક્ષકને પૂછી લે, એ હેતુથી આ નવીન વિભાગ રાખ્યો છે. પરીક્ષામાં “કાવ્યની ખૂબીઓ” પૂછે છે. આ ખુબીઓ અલંકાર વગેરેથી સધાય છે. તે જાતના પ્રશ્નો પણ ‘અભ્યાસ’માં છે.

“પૃથુરાજ ચૌહાણ અને ચંદ બરદાસી” ઉપરનું ટિપ્પણ પણ આની સાથે જોડવામાં આવ્યું છે. આજથી છ વર્ષ ઉપર ચંદનો રાસો વાંચતાં કદેલી નોંધપોથીનો આધાર આ ટિપ્પણમાં લીધો છે. ચંદે વાપરેલા “અનંદ સંવત્”ની સમજૂતી તેમાં આપી છે, તથા કેટલાક નવીન છંદો પણ આપ્યા છે. તે ઉપરથી ચંદની કાવ્યશક્તિનો વિશેષ ખ્યાલ આવશે, અને સાથે વિશેષ માહિતી પણ મળશે. રા. મણિલાલે મૂળ રાસોમાં જે ફેરફારો કર્યા છે તે ટિપ્પણમાં યથાસ્થાન બતાવ્યા છે, તેમજ ઐતિહાસિક સાલોનો બને તેટલો મેળ બેસારવા પ્રયાસ કર્યો છે. એકંદર ટિપ્પણ વિદ્યાર્થીઓને પાઠ્યપુસ્તક સમજવામાં અને નવીન વાતો જાણવામાં ઉપકારક થશે, એમ આશા છે. યુનીઅન હાઈ સ્કૂલના વિદ્વાન માસ્તર હરિલાલ શાહે પ્રુફે તપાસીને ઉપકાર કર્યો છે. તેમજ મેસર્સ મંગલદાસ એન્ડ સન્સે આ પ્રત છપાવવા તેમજ પ્રસિદ્ધ કરવાનું સાહસ કર્યું છે. વિદ્યાર્થી વર્ગ અને શિક્ષક વર્ગ એમના સાહસને ઉત્તેજન આપો.

“પાત્રનિરૂપણ” વિભાગમાં પાત્રોનાં નામ તથા પંક્તિઓ “બૃહત્ કાવ્યદોહન”માંથી લીધેલાં છે. તે બન્નેમાં ફેર છે, પણ તે ફેર બહુ મહત્વનો નથી.

વસો.

ચતુરભાઈ પુરુષોત્તમદાસ પટેલ

પાટણ દાદરકૂલ,

પાટણ.

તા ૨૧-૫-૨૯.

સમાવેશ

(૧) પંચદંડનો સાર.	પૃષ્ઠ ૧ થી ૫
(૨) પાત્ર નિરૂપણ.	પૃષ્ઠ ૬ થી ૧૩
(૩) કવિજીવન.	પૃષ્ઠ ૧૪ થી ૪૦
(૪) પંચદંડ.	પૃષ્ઠ ૪૧ થી ૮૫
(૫) પ્રકીર્ણ કાવ્યો.	પૃષ્ઠ ૮૬ થી ૧૧૬
(૬) ટિપ્પણ.	પૃષ્ઠ ૧૨૦ થી ૧૬૨
(૭) ગદ્યનું ટિપ્પણ.	પૃષ્ઠ ૧૬૩ થી ૨૨૬

પંચદંડ

સાર

કુશળ રાજાથી પણ જેનો નીકાલ ન થાય તેવા કામનો ન્યાય આપતા ગોવાળીઆઓને જોઈને, તે સ્થાનમાં કાંઈક ચમત્કાર છે, એમ જાણી જે જગ્યાએ ખેશી ગોવાળીઆ ન્યાય આપતા હતા તે સ્થાન રાજા ભોળે ખોદાવ્યું. નીચેથી બત્રીસ પૂતળીયુક્ત એક સિંહાસન નીકળ્યું. તે પરદુઃખભંજન-પરનાર સહોદર-વડહથ વિક્રમ રાજાને ખેસવાનું સિંહાસન હોવાથી જે રાજા તેના જેવાં પરાપકારી કામો કરી લોકોને સુખી કરે તેજ રાજા તેની ઉપર ખેશી શકે, એમ કહી પૂતળીઓ ભોજરાજાને તેની ઉપર પગ ધરતાં અટકાવે છે, અને પૂતળીદીઠ એકએક વાર્તા રાજાને સંભળાવવામાં આવે છે. આ દરેક વાર્તામાં વિક્રમનાં પરાક્રમ વર્ણવેલાં હોય છે. આ પ્રમાણે બત્રીસ પૂતળીઓએ ભોજરાજાને કહેલી વિક્રમની વાર્તાઓના સમૂહને “સિંહાસન બત્રીશી” અથવા “બત્રીશ પૂતળીઓની વાર્તા” કહે છે.

“પંચદંડ” નામની વાર્તા હંસા નામની પૂતળીએ કહેલી આઠમી વાર્તા છે. તેનો ટૂંક અહેવાલ આ પ્રમાણે છે: રાજા વિક્રમ એક વખત સવારમાં વનવિહાર કરવા પોતાના નગર બહારના બગીચામાં ગયો. સાંજે પાછા વળતાં નગરમાં દેવદમની નામની ધાંચણુના ઘર આગળ પુંજની રજ રાજાના શરીર ઉપર પડવાથી રાજાના નોકરો તેની દાસીને ખુબ પીટે છે. એટલે ધાંચણુ પોતાનો જુગ પ્રભાવ જણાવવા રાજ-માર્ગમાં એક અભેદ ભીંત દંડપ્રહારથી ઉત્પન્ન કરે છે. ઘણા પ્રયાસો કર્યા છતાં તેમાંથી રજમાત્ર ન ખરી ત્યારે દેવદમની રાજાને કહે છે કે જે પંચદંડ લાવી શકે તેજ તેને ખસેડી શકે. રાજા અન્ય રસ્તે ચર્ધેર જાય છે. રાજા પંચદંડ શી રીતે લાવવા તે ધાંચણુને પૂછે છે; પણ ધાંચણુ જવાબ આપે છે કે ગમે તે માણસ એને લાવી શકે નહીં. જે

એની છોકરી નિર્ભળ દમનીને ઘૂતમાં હરાવે તેજ માણસ તેને લાવી શકે. તે ઉપરથી રાજ તે ધાંચણની છોકરીને બોલાવી ઘૂત રમે છે. અન્તે હરસિદ્ધ માતાએ કૃપા કરી અતાવેલા ઉપાયથી તે છોકરીને રાજ જીતે છે, અને તેની સાથે ગાંધર્વ વિધિથી લગ્ન કરે છે. ત્યાર પછી ધાંચણ તેને પ્રથમ દંડ લાવવાનો ઈલાજ અતાવે છે.

(૧) ઉડણુંદંડની પ્રાપ્તિ.

કોઠણ દેશમાં સોપારાગઢ નામના ગામમાં શિવશર્મા નામે એક આદ્યજ રહેતો હતો. તે છોકરાંને બણાવવાનું કામ કરતો હતો. તેની પત્ની ઉમાદેવી પાસે આ ઉડણુંદંડ છે, એમ કદી રાજને ત્યાં જાણ રહેવા દમનીએ ઉપદેશ આપી મોકલ્યો. ઉમાદેવીને જોગણી થવું હતું, એટલે ચોસઠ જોગણીઓને ભક્ત્ય આપવા ચોસઠ બત્રીશલક્ષણ પુરુષો તે એકઠા કરતી હતી. રાજ વિક્રમના જવાથી ચોસઠની સંખ્યા પૂરી થઈ જાણી એક રાત્રે તે બાઈ આંગણીની આમત્રી ઉપર બેસી દંડ-પ્રહાર કરી આકાશમાર્ગે ચાલી જોગણીઓને મળી. નીચે ઝાડની બખોલમાં વિક્રમ પણ બેસી ગયો હતો. તેણે સધળી વાત સાંભળી લીધી કે તે સ્ત્રી પોતાને, તેના પતિને, અને બીજા આસઠ બટુકોને નૈવેદ્ય તરીકે ધરવા ઈચ્છતી હતી. રાજએ બધાને આ આગત ચેતાવ્યા. વખત આવનાં સંકેત પ્રમાણે રાજ તે દંડ લેઈ નાહો, અને બીજા બટુકો તથા ઉપાધ્યાય પણ નાહા. જોગણીઓએ આવી ઉમાદેવીનું, અન્ય ભક્ત્યને અભાવે, ભક્ષણ કર્યું.

(૨) અજીતદંડની પ્રાપ્તિ.

પેલા ત્રેસઠ પુરુષોને દૂર ગયા પછી એક ઝાડ નીચે મૂકી રાજ પાસેના નગરમાં કાંઈ ખાવાનું લેવા ગયો. નગર બધું ઉજ્જડ હતું. માણસનું જણ્યું ત્યાં કોઈ દૃષ્ટિએ પડતું ન હતું. છેવટે રાજમહેલમાં પેલા પછી તેણે એક કારણરૂપ બિલાડીને જોઈ. બિલાડીની સંજાને અનુસરી રાજએ તેને અંજન આંજી સ્ત્રી બનાવી. પછી તે બાઈએ તેને સધળી

વાત જથ્થાવી કે રાક્ષસે આ શહેરને ત્રાસ આપ્યો, તેથી લોકો નગર છોડી ચાલી ગયા, તેનાં માથાપ પણ મહેલ મૂકી પરદેશ વસવા ગયાં છે, અને પોતાને રાક્ષસે રાખી આ દશામાં મૂકી છે. આ રાક્ષસની પાસે અજીત દંડ હતો. તે દંડ રાક્ષસને, સાંજે મહેલે પાછો આવ્યો તે વખતે, મારી રાજા લેઈ લે છે. કોકણ દેશના રાજાની એક કન્યા તથા આ કન્યા, અને એ દંડ લેઈ રાજા પોતાના નગર ઉગ્ગૃથિનીમાં આવ્યો, અને દમનીને બન્ને દંડ બનાવ્યા, અને ત્રીજો દંડ કોની પાસે છે તે જાણી લીધું.

(૩) રત્નમંજરી પાસેથી અભયદંડની પ્રાપ્તિ.

ત્રિઆવટી નગરીમાં રત્નમંજરી નામની રાજકન્યા રહેતી હતી. આ બાધ વિક્રમની ધાંચણ પત્ની દમનીની સહિયર થતી હતી. રાજાના જતા પૂર્વે સહિયર ઉપર વિક્રમને પરણવાની સલાહ આપનારો પત્ર લખી પોપટને કોટે બાંધી પોપટને ત્યાં મોકલે છે. પણ તે સ્ત્રી બીજા કોઈ રાજાને વરવાની ઇચ્છા રાખે છે. તેનો એક દૂત આવી બાધને લેઈ જાય તે પૂર્વે રાજા વિક્રમ આવી પહોંચે છે, અને દૂતને મારી અભયદંડ વગેરે લેઈ લઈ દૂતરૂપે વિક્રમ બાધને ઊંટ ઉપર બેસાડી ચાલતો થાય છે. માર્ગમાં રત્નપુર નામના નગરની ભાગોળે રત્નમંજરીને બેસાડી રાજા નગરમાં સામગ્રી લેવા જાય છે. આ વખતે રાજાનો પોપટ તે નગરમાં પોતાના બંધુપોપટને મળવા નીલીગણિકાને ત્યાં આવ્યો. તેણે બાધને રત્નમંજરીના વિક્રમ સાથેના લગ્નની આગાહી પોતે આણેલા પત્ર ઉપરથી કરી. ગણિકાએ તે વાત સાંભળી, અને રત્નમંજરીને પડાવવા વિચાર કરી ભાગોળે આવી. બાધને એકલી જોઈ તેને ફાસલાવી પોતાને ઘેર લેઈ ગઈ. રત્નમંજરી તેનો આચાર જોઈને અને પોતાના પતિને ન દેખવાથી દુઃખી થઈ, રાત્રે ત્યાંથી છૂટી નીકળી બળવાનો નિશ્ચય કરે છે. તે દરમિયાન વિક્રમ તેને આવી મળ્યો. તે નગરના રાજાએ તેને ઝાળખ્યો, અને પોતાની કુંવરી તેને આપી. એટલામાં રત્નમંજરીની ચોરીની વાત જાણી તેનો બાપ પણ પગલું કાઢતો તે

નગરમાં આવી ચડ્યો. અને રાજાઓ વચ્ચે ચાર દિવસ યુદ્ધ થયું. આદ, યુદ્ધનું કારણ પૂછતાં, જણાવું કે તેની દીકરીનો ચોર વિક્રમ રાજા પોતે છે. આ વાત જાણી તે રાજા ખુશી થયો, અને રત્નમંજરીનું લગ્ન વિધિસર પોતાના નગરમાં જમને કર્યું. આ પ્રમાણે વિક્રમરાજા ફરીથી પણ બે કન્યાઓ અને એક દંડ લેઈ પોતાની રાજધાનીમાં આવ્યો.

(૪) આદ્યાણુપુત્રી પાસેથી વિષધરદંડની પ્રાપ્તિ.

ઉજ્જૈણીમાં વીરભટ્ટ નામના વિપ્રને ત્યાં એક બાળક કન્યા હતી. તેની પાસેથી વિષધરદંડ લાવવા દમની ધાંચણુ રાજાને કહે છે. વિક્રમ રાજાએ સવારમાં તે વિપ્રને બોલાવી સારી ભેટ ધરી, પણ નિર્લોભ આદ્યાણુ તેનો તિરસ્કાર કરી ચાલતો થયો. રાજા રાત્રે તેના ઘર આગળ ગુપ્ત રૂપે જઈ ચર્ચા જુએ છે, એટલામાં તેની કન્યા બહાર નીકળી બજારમાં બીજી ત્રણ કન્યાઓને મળી પાતાળમાં વસતી પોતાની સખીના વિવાહમાં જવા તૈયાર થાય છે. તેમનો વિચાર એવો હતો કે સખી કુંકુમવતી જે વરને વરે તેની સાથે ચારેએ વરવું. આ નિશ્ચયથી તેમણે લગ્નની બધી સામગ્રી વસ્ત્ર વગેરે ખરીદી લીધું. મજુર શોધતાં રાજા મજુર તરીકે ખડો થયો. “માટકો” નામ ધારણુ કરી રાજા વિક્રમ તેમની સાથે સાથે ચાલ્યો. બધાં હરસિદ્ધ માતાના મંદિરે આવ્યાં. ત્યાંથી દંડપ્રહારે ભૂમિભેદ કરી પાંચે જણુ પાતાળમાં ગયાં. ત્યાં ચારે સખીઓ નવસ્ત્રી સરોવરમાં ન્હાવા પડી. એટલામાં વૈતાલ આવી વસ્ત્ર વગેરે લેઈ ગયો. માટકો કુંકુમવતીને ત્યાંથી વસ્ત્રો લાવ્યો. તે પહેરી ચારે સખીઓ સખી પાસે ગઈ. એટલામાં વૈતાલે પરણુવા આવેલા વરને જનમાંથી ડોપાડ્યો. રાજા વિક્રમ રાજરૂપ ધારણુ કરી જનનીવાસ ગયો. પાંચે સખીઓને પરણી વિષધરદંડ તથા કન્યાઓ લેઈ ઘેર આવ્યો.

(૫) કુંચી કંદોયણુ પાસેથી જ્ઞાનદંડની પ્રાપ્તિ.

દમની ધાંચણુ પછી ધનવન્ત શેઠના ઘરની ચર્ચા જોવા આરા કરે છે. આ શેઠ ધણો ટૂંક હતો. ઉંમર વરસ એકસો બારની, છતાં કયા શોધતો. તેને ઘેર તેની કન્યા ઉંમર વરસ સોળની, છતાં બ્રહ્મચારિણી

રહેવા ઇચ્છતી. શાસ્ત્રના ઉપદેશથી છેવટે તે અન્ય ધનવન્ત શેક્ષને પરણી. પતિની સેવા એક નિષ્ઠાથી કરવા લાગી. રાજા વિક્રમ તેને ત્યાં અદ્વૈત્ય રૂપે ચાર રાત્રિ રહ્યો, અને તેની ચર્ચા જોઈ. પાંચમે દિવસે આ સાધવી સ્ત્રી ઘરમાં આવેલા ચોર ઉપર મુગ્ધ બની, પતિને મારી ચોર સાથે જાન કર્મ કર્યું. વિક્રમે આ ખુની જાનચોરને મારી નાંખ્યો. બાઈ પરતાર્થ, અને સવારમાં સતી થવા તત્પર થઈ. રાગ્નએ આ બધું તેનું ચરિત્ર જાતે જોયું, એટલે તેને સતી થવાનો હુકમ આપતો નથી, પણ બ્યારે સ્વામકુંવર સતીએ તેને શાપ આપવા ધમકી આપી ત્યારે રાગ્નએ પાસે જઈ રાતનું તેનું પરાક્રમ કહી સંભળાવ્યું. બાઈ હંડી પડી, પણ તેનું માન સાચવવા રાગ્નને તેણે વીનવ્યો, અને કહ્યું કે બધી સ્ત્રી મારા જેવીજ છે.

“ સર્વ સૃષ્ટીમાં સરખી નાર, અંતર આણો નાજ લગાર;
લાખે એક નારી નરી, કોટી વાર શું કહિયે ફરી !”
રાગ્ન એ વાતની ખાત્રી પૂછે છે ત્યારે સ્વામકુંવર તેને કુંચી કંદોયણ પાસે જવા ફરમાવે છે. બાઈ સતી થઈ, અને વિક્રમ અદ્વૈત્યરૂપ ધરી કુંચીને ઘેર આવ્યો; પણ કંદોયણ પ્રતાપદંડના પ્રભાવે તેને દેખી ગઈ, અને આવવાનું પ્રયોજન પણ જાણી ગઈ. કંદોયણે કહ્યું કે જો બધી સ્ત્રીઓ એક સરખી છે એમ તારે જાણવું હોય તો પ્રથમ પ્રતિજ્ઞા કર કે તું કદાપિ તેનો દંશ મનમાં નહીં રાખે. આ પ્રમાણે વચન લેઈ રાગ્નને તેણે પેટીમાં પૂર્યો. એટલામાં રાગ્નનો પ્રધાન કંદોયણને પૂછવા આવ્યો કે તેને રાણી આહે છે, અને સંદેશા મોકલે છે તો તેણે મહેલમાં શી રીતે જવું. કંદોયણ પ્રધાનને તેજ પેટી ઉપર બેસાડી દંડપ્રહારથી ઉરાડે છે. પ્રધાન વિક્રમની રાણી સાથે રાત્રિ ગાળી સવારમાં વહેલો પાછો આવ્યો. વિક્રમે પેટીમાં રહી બધું જાણી લીધું, અને તેને ખાત્રી થઈ કે તેને ઘેરજ આવું કબ્બા છે. પછી કંદોયણે તેને પાંચમે જ્ઞાનદંડ આપી દીધો. અભેદ ભીંત તૂટી. ઈન્દ્રે ઈન્દ્રાસન મોકલ્યું. પાંચે દંડ તે ઉપર જડવામાં આવ્યા, અને તેમનું છત્ર વિક્રમને માથે ધરાયું. વિક્રમના મુઆ પછી ભૂમિમાં પેડેલું આ સિંહાસન ભોજને હાથ ચડ્યું.

પાત્રનિરૂપણ

દમની ધાંચણુ—દમની બહુ પરાક્રમી, કરામતવાળી, અને અતિ પ્રગલ્ભ બાઈ છે. શક્તિનો ધમંડ રાખી રાગને પણ હિસાબમાં લેખતી નથી. વિક્રમ જેવા પ્રાતઃસ્મરણીય રાગની સવારી આવતાં તેની ઉપેક્ષા કરી પોતાની દાસીને વાસીદુ વાળવા હુકમ કરે છે. દાસી આનાકાની કરે છે ત્યારે તેને ધમકાવે છે:—

“હાર વાળરે ભુંડી રાંડ, મોટો રાય શું દેશે દંડ ?
તને મારે તો દંડજ દઉં, કહે તો સર્વસ્વ ખુંચી લઉં;
કહે તો ઉડાડું આકાશ, એટલું જોર રાખું હું પાસ.”

દાસીને રાગ બીજો કોણુ હોઈ શકે, દાસીનો રાગ તો પોતે, એમ ધાંચણુ સમજે છે. “તારો રાગ ક્યમ હતું કહું, મારું વચન કેમ લોપે તું ?” આ તેને સત્તા કેટલી પ્રિય છે, અને તેનો ઉપભોગ કેવો કરે છે, તે બતાવી આપે છે. શક્તિનો પ્રભાવ પ્રસંગ આવતાં જણાવવા ચૂકતી નથી. રાગના નોકરોએ દાસીને મારી ત્યારે તેણે અભેદ ભીંત માર્ગમાં ઉભી કરી, અને રાગને અન્ય માર્ગે જવા ફરમાવ્યું.

તેની પ્રગલ્ભતા રાગની સમક્ષ નીચેના શબ્દોમાં તેણે પ્રકટ કરી છે. અભેદ ભીંત તોડવાનો વ્યર્થ પ્રયાસ કરતો જોઈ રાગ પ્રત્યે તે બોલી—

“સૂંઠ તણો એક ગાંડિયો, નથી ખાધો કો માય;
નથી મૂછ મુખ કો તણે, જે ભીંત પાછી હડાય.”

ધાંચણુને અનેક વસ્તુઓનું જ્ઞાન છે, ગામની અને બહારની અનેક વિશિષ્ટ વ્યક્તિઓને તે જાણખે છે, અને રાગ વિક્રમ સરખો માણુસ પણ તેની શક્તિથી અંગઈ માનપૂર્વક દરબારમાં તેને બોલાવે છે. બાઈ સદાહ આપવામાં કુશળ અને સીધી છે.

ઉમાદેવી—વિપ્રસ્ત્રી હોવા છતાં ઉમાદેવી ધણી સાહસિક. પોતાનો હેતુ પાર પાડવા પોતાના ધણીનો પણ નાશ કરતાં તેને જરા આચક્ર આવતો નથી. બ્રાહ્મણી હોવા છતાં જોગણી થવાની ઇચ્છા રાખે છે. મનકર્મનો બેદ સારી રીતે કરી જાણે છે: જે છોકરાંને પોતે મારવા ઇચ્છે છે તે છોકરાં પ્રત્યે પેટનાં છોકરાં કરતાં વિશેષ સ્નેહ બતાવી બીચારાં બોળાં બટુકોને ગાફલ રાખે છે. ખાટકી અને ઉમાદેવી વચ્ચે બહુ અંતર નથી.

“કરે ગોરાણી હેતજ ધણાં, આપે સાકરિયાં ધાણી ચણાં;
ઉદર તણો જેવો હોય તન, એથી અદકું રાખે મન.”

ખાટકી પણ આવી રીતેજ વધ્ય પશુને પાળે પોષે છે. દ્યેય પણ બનેતું એકજ છે. શંકરપત્નીનું નામ ધારણ કરનાર આ બાઈ વાંઝણી હોવી જોઈએ, નહીં તો આટલી કૂરતા સ્ત્રીહૃદયમાં કેમ પ્રવેશ પામે ? તેનું સાહસ શૂરવીર પુરુષના જેવું, પણ હૃદય તો ખાટકીનું. બ્રાહ્મણનાં ખોળીઆમાં હોવા છતાં સ્નેહનો છાંટો સરખો પણ હૃદયમાં નથી.

રત્નમંજરી—રત્નમંજરીનું ચારિત્ર કાંઈકે મનસ્વી, શીલયુક્ત, બોળ, અને કાંઈ પ્રગલ્ભ જણાય છે. પોતે રાજની દીકરી છે. સહિયરને દુઃખે ખુશીથી દુઃખી થવા ઇચ્છતી નથી, પણ જખ મારીને સહિયરે સૂચવેલા માર્ગનું ગ્રહણ કરે છે. પોતાના બાપની જાણ બહાર પતિને શોધે છે, અને નાશી જવા પણ તૈયારી કરે છે. મનનો માન્યો ન મળ્યો, એટલે બીજે નંબરે વિક્રમ રાજને માન અને આદરપૂર્વક પરણી તેની અનન્યભક્તા સ્ત્રીનું પદ સાચવે છે. નીલી ગણિકાનાં પ્રલોભનો “પલંગ પાન ને હારગ્ર” તેની પવિત્ર હૃદયગુહામાં બિલકુલ પ્રવેશ મેળવી શકતાં નથી. ગણિકાનું સુંદર ઘર તેને ખાટકીના ઘર જેવું બયાનક લાગે છે. પતિવિયોગથી અધીરી બની બળી મરવા તૈયાર થાય છે, તેમ પરપુરુષ સાથે બોલવાનું પણ તેને રુચતું નથી.

“વિન્નજ પડ્યો પરણ્યા તણો, સાચું માનો એહ.

કાઠ બક્ષીને હું મરું એટલું મારે કામ;
બીજાનું બોલું નહીં, કોય ન ભેશે નામ.”

આઈ બોળી છે, કારણ નીલી ગણિકાના કપટવચનથી તે બોળવાઈ
જાય છે, પણ તે વિક્રમને વસંસેજ.

“મુજને તુજથુ અદકું હેત, તું તો મારી સગી ભાણેજ;
તું સગી ભગિનીની દીકરી, વારું થઈ વિક્રમથું વરી.”

તેની પ્રગલ્ભતા નિર્ભળ ધાંચણને આપેલા પ્રત્યુત્તરમાં દૃષ્ટિગોચર
થાય છે.

“થેલી રાંડ ધાંચણ દીકરી, તારુ પાપ જે એને વરી;
મારું રત્નમંજરી નામ, નવ રહું વિક્રમ ગુલામ.
એવા કંઈ આવે ને જાય, વિક્રમ તો તુજને ગંધાય.”

પરંતુ આ કપટવચનો જણાય છે. પાસે બેઠેલી સખી વિક્રમ
રાજ પ્રત્યે તેનો કેવો ભાવ છે, તે ન જાણી જાય માટે આવાં ઉભડ
વચન બોલે છે, પણ અંદરથી તો તેનો ભાવ હોય તેમ સૂચવે છે,

કારણ—“હસી પડી તે સૈયર સાથ, જે આવે વિક્રમ મુજ હાથ,
મહિપત બાંધું મારે ઘેર, કોઈ ન જાણે તેની પેર;”

હાસ્યનું કારણ તેનો હૃદયગત વિક્રમ પ્રત્યેનો રનેહ છે. તેના
હૃદયમાં વિક્રમને વાસ્તે પ્રથમથીજ સ્થાન હોવાનું જણાય છે. જુગારી
નામધારી વિક્રમના હાથમાં તે પડે છે ત્યારે જે પસ્તાવો પોતે કરે છે
તે ઉપરથી તેનો વિક્રમ પ્રત્યે પ્રેમ રહેજ જણાય છે.

“પરદુઃખલંજન સુખકરણ, અજીત અભેદી આપ;
એવો પુરુષ મેં પરભવ્યો, ભોગવું તેનાં પાપ.

x x x x
સુરજ દેવ સાક્ષી તમો, નિર્ભળ તારું નામ;
મેળો કરજો મહીપતિ, કરો કામિનીનું કામ.”

વળી જુગારી તેને પોતાના મનનું આપ (સહજ ભાવ) જણાવવા
કહે છે, ત્યારે રત્નમંજરી વિક્રમનું નામ લેઈ “તેને મળવા મન ધણું,

જે નારાયણ નૃ.” એમ જણાવી વિક્રમ પ્રત્યેનો પોતાનો સહજ ભાવ સ્પષ્ટ પ્રકટ કરે છે.

શ્યામકુંવર સતી—એકસો બાર વરસના શ્રીમંત ડોસાની તે કન્યા છે. તેના બાપે તેને પોતાના છન્નુમા વર્ષમાં જન્મ આપ્યો, તેમ બન્નેની ઉંમર ઉપરથી જણાય છે. વૃદ્ધ ડોસો આટલી ઉંમરે ફરી પરણવા ઇચ્છે છે, ત્યારે નવયૌવના શ્યામકુંવર નૈષ્ઠિક બ્રહ્મચારિણી રહેવા સંકલ્પ કરે છે, અને પુરુષનું મુખ જોવા પણ ઇચ્છતી નથી. “નરનું મુખ જોવું નહીં, નરથું ન કરું પ્રીત;” આ તેના સંકલ્પ અને પછીના વર્તનથી હસવું આવે છે. કુંવારી કન્યાને ડગલે ડગલે થતા પાપના અને પતિ-સેવાના પુણ્યના શાસ્ત્રવચનશ્રવણથી તે અન્ય ધનવન્ત નામના વૃદ્ધ વશિક્રમે છેવટે વરે છે. તેની ભક્તિ બહારથી “દયાળુ દેવી”ના જેવી નિર્મળ જણાય છે. સતી શિરોમણિ કહેવાવા લાગી, તથા લોકો તેના દર્શનાર્થે પણ આવવા લાગ્યાં. પતિ વૃદ્ધ હોવાથી “કાયિક કંથસ્વાદ”ના અભાવે તે સતી બાઈ પોતાના ઘરમાં ફક્ત ચોરીના હેતુથી આવેલા જોરાવર, સ્થૂળ, અને રક્ત ફેંટાવાળા ચોર ઉપર મોહી પડે છે. ગોસ્વામી તુલસીદાસે સતીઓના જે ચાર પ્રકાર વર્ણવ્યા છે તે પ્રમાણે આ સતી છેલ્લે નંબરે આવે છે. આજસુધી પ્રસંગના અભાવેજ તે સતી રહી છે. કામવાસના ઊંડી ધૂમાયા કરે છે, પ્રસંગ મળતાં તે લબ્ધકી ઉઠે છે. કામવાસના મનુષ્યને શું કરાવે છે તેનું સુંદર ઉદાહરણ આ સતીનામધારી બાઈના વર્તનમાં મળી આવે છે. પતિને ઉંઘમાં મારવો, એ તો કાકડી ઉપર છરી મૂકવા જેવું આ બાઈને મન છે. આના કરતાં કુંવારી રહી હોત તો ઠીક. ક્યાં તેનો કુમાર અવસ્થા ભોગવવાનો સંકલ્પ, અને ક્યાં તેની આ કર્મીણુ ખૂન કરી વિષયમુખ ભોગવવાની લાલસા ! છતાં લોકોને બતાવવા સતી થઈ. રાજાને પણ શાપ આપવા જાય છે, અને જાણે પતિને છેડું પડતું ન હોય તેમ જણાવે છે. “મારે કંથને છેડું પડે, દેવ સતીને તે તો નડે.” છેવટે બધી સ્ત્રીઓ એના જેવીજ છે, એ તેના વચન પરથી રાજાને પણ પોતાની રાણીના વર્તનનો ખ્યાલ આવે છે.

કુંડી કુંડાયણુ—આઈ વૃદ્ધ ઉમરની છે. પ્રધાન સરખા પણુ તેની મદદની અપેક્ષા રાખે છે. પ્રતાપદંડ વડે અદસ્યરૂપે આવેલા વિક્રમને તે જાણી લે છે. રાજા અને પ્રધાન બન્નેનાં કાર્ય એકજ સાધનથી સાધી બન્નેને કૃતકૃત્ય કરે છે. પોતાના સાધનનો આઈ સદુપયોગ તેમજ દુરુપયોગ કરે છે: રાજાની બાબતમાં સદુપયોગ છે, અને પ્રધાનની બાબતમાં તેનો દુરુપયોગ થાય છે. જતાં પોતાના જ્ઞાન અને સાધનનો ઉપયોગ જરૂર પૂરતો કરે છે. બીજાજરૂર કામની કુટિલ ચારિત્રને તે પ્રકટ કરતી નથી. જેને હસ્તામલકવત્ સધળું જગત્ હોય તે પોતાના જ્ઞાનનો દુરુપયોગ કરે, એમ ડર રહે છે; જતાં આઈ સહદેવ જેવીના જેવી છે.

નિર્મળ દમની—દેવદમની ધાંચણની દીકરી, અને રાજા વિક્રમની ધૂતમાં હરાવી ગાન્ધર્વ લગ્નથી પરણેલી સ્ત્રી. તે ધણી પરાક્રમી છે. નૃત્યકળા તો તેનીજ. પણુ તેના પરાક્રમનો ભેદ જડતાં પાણીથી પણુ પાતળી થઈ મન અને હસ્તની સ્થિરતા ખોનારી—રાજાએ છાણાં વીણતાં આણેલી સ્ત્રીના જેવી: કેવળ સૂકા રોટલાના ટૂકડા માટે તલસતી, અને રાજવૈભવથી ખિન્ન થનારી. વિશાળ અને રમણીય અંત:પુર તેને કારાગૃહ સમાન લાગે છે, અને દારિદ્ર્યનો ભૂખ વેઠવાનું પસંદ કરે છે.

“હુંશ ન પોહોંતી આપણી, જે ધારી તી પેર;
કારાગૃહે હું પડી કામિની, વિક્રમસેનને ઘેર.
બહું દુ:ખ દારિદ્ર્યનું, બલી વેઠવી ભૂખ;
તેથી ભૂંડું ભૂપ ધર, સ્ત્રી માણસને દુ:ખ.”

વિક્રમ રાજા:—તેનો સમય અને ઓળખાણ

વિક્રમના કાળનિર્ણય સંબંધી બે મુખ્ય મત છે. એક પક્ષે તે ઈ. સ. પૂર્વે ૫૬-૫૭ વર્ષમાં થયો, ત્યારે બીજા પક્ષે તે ઈ. સ. ના ચોથા પાંચમા સૈકામાં થયો. શામળ પોતે અન્ય વાર્તામાં “અહુરણી જેણે અવની કરી” એમ વિક્રમ બાબત કહે છે.

અહુરજીનો અર્થ ‘હુણ લોક વિનાની’ એમ થાય. વચ્ચે જે દેવો પ્રક્ષેપ કર્યો છે તેટલા પુરતું શંકાને સ્થાન છે. પણ આવો પ્રક્ષેપ ખીન-જરૂરી માત્રા વાસ્તે શામળ કરે છે. “આપણું” એમ વાપરવાને બદલે “આપરણું” એમ શબ્દ શામળ વાપરે છે. તેવી જાતનો પ્રયોગ અત્રે “અહુરણી” માં શામળ કર્યો જણાય છે. પાંચમા સૈકાના ગુપ્ત વંશના રાજા ચંદ્રગુપ્ત ખીનએ હુણ લોકોને હરાવ્યા હતા, અને તે રાજા વિક્રમાદિત્યનું ખિરદ ધારણ કરતો હતો, એટલે વિક્રમ તે ચંદ્રગુપ્ત-ખીન. કાળીદાસ પણ ગુપ્તોએ હુણ લોક ઉપર વિજય મેળવ્યાની વાત રઘુવંશમાં જણાવે છે. કાળીદાસ તેના રાજ્યકાળમાં થયો. જોજ રાજાને સમકાલીન કાળીદાસ નથી, એ વાત ધ્યાનમાં રાખવી.

વિક્રમ પરદુઃખભંજન.

પરદુઃખભંજનના મંગળ નામથી વિક્રમ હિન્દમાં જાહેર છે. તેનાં પરાંપકારનાં કામેમાં ધણું સાહસ, અને પ્રાણનો પણ ભય રહ્યા છતાં તે કશાની દરકાર કરતો નથી. જ્યાં દુઃખ છે ત્યાં વિક્રમ હાજર હોય છે. પ્રથમ દંડની પ્રાપ્તિ વખતે તે નાશી છૂટતો હતો, પણ ખીન ત્રંસક જણના પ્રાણ અચાવના તે સાહસમાં ઉતરે છે.

નગરચર્યા—નગરચર્યા તો વિક્રમનીજ: પ્રજાના સુખ દુઃખની, નીતિ-અનીતિની ઝીણી ઝીણી બાબતો તે જાણતો અને જાણવા તત્પર રહેતો. અદ્વૈત વિદ્યા તેને આ બાબત ધણી મદદભૂત થતી. આ વાર્તામાં પાણી ભરતી પનિહારીઆ જે વાત કરે છે તેમાં ધણું સત્ય છે.

“કોઈએ છાની વાત ન થાય, ઘેર જઈને દૂકે રાય;
કોઈએ હશી ન ગવાયે ગીત, કોઈએ કોઈશું ન થાયે પ્રીત”

સ્વાભાવિક આતુર્ય—વીર વૈતાલ તથા હરસિદ્ધ માતા તેને ધણી મદદ કરે છે, અને તેના માર્ગને સરળ બનાવે છે. છતાં વિક્રમનો વિજય તેના સહજ આતુર્યને ધણે આભારી છે. કેવળ સલાહ બિન બિન:

નવીન ઉદ્ભવતા આરીક પ્રસંગોમાં બહુ કામ ન લાગે. ચાર કન્યાઓના પાતાળ ગમન વખતે તે કેવો કંગાલ બની જાય છે, અને જે તે પ્રકારે તેમનાં હેતુ અને કાર્ય જાણી લે છે.

તેનો રાજધર્મ—કોઈનો નાશ કરતાં સારાસારનો વિચાર કરી રાજનો પ્રજા પ્રત્યે જે ધર્મ છે તેજ બજાવે છે. તેનું દરેક કાર્ય વિચાર-યુક્ત અને રાજધર્મને ઉચિત છે. શ્યામકુંવરના ચોર આશકને મારતાં પણ તે વિચાર કરે છે. તે ખુની, ચોર, અને જાન છે, એનો પ્રત્યક્ષ અનુભવ કર્યા પછી જો તેને રાજ જતો કરે તો તે પોતે રાજધર્મથી બ્રષ્ટ થાય છે, એમ ધારી તેને મારવો, એજ રાજધર્મ સમજે છે.

પરનાર સહોદર—પારકી સ્ત્રીઓને તે બેન સમાન સમજે છે. કન્યાઓ હજુ પરણી પારકી સ્ત્રીઓ થઈ નથી. રાજનો અનેક સ્ત્રી કરવાનો જૂનો જે રિવાજ છે તેને વળગી વિકમાદિત્ય જાણે કન્યાઓની હેડ અંતઃપુરમાં એકઠી ન કરતો હોય તેમ લાગે છે. તેનો પ્રભાવ પૃથ્વી અને પાતાળમાં પણ એટલો પ્રસર્યો છે કે ધણા રાજાઓ તેને પોતાની કન્યાઓ આપે છે, અને ઘણી કન્યાઓને ઉપકૃત કરી વરે છે; પણ બળાત્કાર તો ભાગ્યેજ જણાય છે. ગુપ્ત વેશે ફરતાં કોઈની રૂપવતી સ્ત્રીના ઉપર તેણે કામવાસનાથી જોયું હોય, એમ શામળે કંઈ વર્ણવ્યું નથી. શામળને મન વિક્રમ આદર્શ રાજ છે.

વિક્રમ વડહથ—વિક્રમ રાજ મહાબાહુ હતો. તેના હાથ દીંચણ (જનુ) સુધી લાંબા હતા. તેથી તે ‘આઝનુ-બાહુ’ કે ‘અઝનબાહુ’ કહેવાતો. શામળ ‘આઝનુબાહુ’ ને બદલે ‘વડહથ’ શબ્દ વાપરે છે. ‘વડો છે હાથ જેનો’. મોટા હાથ ભાગ્યશાળી રાજનું ચિહ્ન કે લક્ષણ ગણાય છે.

પ્રતિજ્ઞાપાલક—રાજ વિક્રમ આપેલા વચનને બહુ ચીવટથી પાળે છે. કુચી કંદોયણે વચન લેખને રાણીનું ચારિત્ર કેવું હતું, તે જાણવાનો રાજને પ્રસંગ આપ્યો હતો. પોતાની સ્ત્રીના આ દુષ્ટ વર્તન

આપત વચનથી અંધાયલો રાગ વિક્રમ મંત્રાધીન સર્પના જેવો બની રહે છે. તુલસીદાસે રઘુકુળરાગઓના પ્રતિષ્ઠાપાલનના ધર્મનું વર્ણન કરતાં કહ્યું છે કે:-**રઘુકુલરીતિ યહી ચલી આઈ** । પ્રાણ જાય અરુ વચન ન જાઈ ॥ એનો અમલ વિક્રમાદિત્ય ધૈર્યપૂર્વક કરે છે.

સત્યશીલત્વ—“વૈતાલ પંચવિંશી”માં રાગ ચોવીશ વખત નિષ્કુળ પ્રયાસ કરે છે: દરેક વાર્તાને અન્તે મડદું તેને નિર્ણય આપવાનું કામ સોંપે છે, અને જાણુતો હોય ને ન બોલે તો બ્રહ્મહત્યાનું પાપ ચોંટાડે છે. પરિણામે રાગ જે પ્રમાણે જાણે છે તે પ્રમાણે નિર્ણય આપતાં મુખથી બોલે છે. પણ રાગ મુખે બોલે એટલે મડદું ઊડી વડ ઉપર જઈ ચોંટે. આ પ્રમાણે તેણે ચોવીશ વખત યથા પ્રયાસ કર્યો, છતાં સત્ય હકીકતની માગણી થતાં તે પ્રયાસભીરુ બની મૂંગો ન રહ્યો.

ઉદારતા—ઉદારતા તેના દરેક કાર્યમાં તરવરે છે. હાથમાં આવેલી રત્નમંજરીને દુઃખ થતાં પરદુઃખભંજન નામ યથાર્થ કરવા ગુનુગારી વિક્રમ તેને પૂછે છે કે તું જેની પાસે કહે તેની પાસે મૂકી આવું. કન્યાઓનું સંગ્રહસ્થાન કરવાનો શોખ છતાં જોડે ઔદાર્ય પણ તેનામાં છે. અભેદ ભીત માર્ગમાં ઉત્પન્ન થતાં તેને તોડવાનો માત્ર પ્રયાસ કરી બીજા માર્ગે શધિ આલ્યો જાય છે, પણ ગુન્હેગારને શિક્ષા કરવાનો વિચાર સરખો પણ તેના મનમાં થતો નથી. કદાબાજ સ્ત્રી પ્રત્યે તેને અભિમાન હતું, અને થોડા રસ્તો કાઢવાની તેને તાકાવેલી હતી.



કવિજીવન

શામળ

કવિ શામળનો જન્મ આશરે સંવત્ ૧૭૫૧ માં થયો હતો. તે અમદાવાદના વેંગણપુરમાં રહેતો હતો. કવિ ધણો ટેકીસો હતો; કોઈની પાસે જતે બીજા ભાગવા નહીં જતો, એમ કહેવાય છે. તેણે “પદ્માવતી” સંવત્ ૧૭૭૪ માં લખી. પછી તેણે ‘સિંહાસન બત્રીશી’ લખવી શરૂ કરી હતી. સંવત્ ૧૭૮૫માં તેણે તેની પંદર વાર્તાઓ લખી હતી. તે પછી કવિની પ્રશંસા ગુમાન બારોડે રખીદાસ પટેલ આગળ કરી. તેથી રખીદાસે શામળને સિંહજી બોલાવ્યો, અને પસાયતાં આપી આજીવિકાની ચિન્તામાંથી તેને મુક્ત કર્યો. શામળે રખીદાસનાં બધાં સારાં કૃત્યો છે. તેને ઉદાર ભોજરાગની ઉપમા પણ આપી છે. શામળને પોતાની કાવ્યશક્તિનું ગુમાન હોય, તેમ જણાય છે. વાર્તાઓ તરફ તેને વિશેષ શોખ હતો. તેને ‘નાનાબટ’ નામના ગુરુ હતા, અને ‘પુરુષોત્તમ’ નામે કદૂપો દિકરો હતો. પિતાનું નામ વીરેશ્વર તથા માતાનું નામ આનંદીબાઈ. જાતે શ્રીગોડમાળવી બ્રાહ્મણ.

તેની મુખ્ય વાર્તાઓ:—(૧) નંદબત્રીશી (૨) પદ્માવતી (૩) વિનેચરની વાર્તા (૪) પાનની વાર્તા (૫) વૈતાલપંચવીશી (૬) સિંહાસન બત્રીશી (૭) શિવ પુરાણ (૮) બરાસ કસ્તુરી (૯) મદનમોહના (૧૦) દ્રૌપદી વસ્ત્રહરણ (૧૧) રાવણમંદોદરી સંવાદ (૧૨) અંગદવિષ્ણુ (૧૩) ભદ્રાભામિની (૧૪) પંચદશ (૧૫) શામળ રત્નમાળ વગેરે. શામળ સંવત્ ૧૮૨૧ સુધી હયાત હતો, એમ તેના લખાણ ઉપરથી જણાય છે.

શામળે જનતાના મીઠાબોલા પણ કર્તવ્યનિષ્ઠ શિક્ષક તરીકેનું કામ કર્યું છે. વાર્તારસના ઓધથી શ્રોતાને ખુશ કરે છે, પણ વચ્ચે વચ્ચે ઉપદેશ પણ મધે વળગાડીને કે નખ સ્વરૂપમાં આપે છે, પુનઃ સંકિત તેનાં કાવ્યમાં ઘણી થાય છે. શામળને મન તે દોષ નથી. તેને

તો ઉપદેશ ઠોકી ઠોકીને કરવો છે. શિક્ષણ-શાસ્ત્રમાં પણ આવી પુનરુત્થાપનને આવશ્યક સ્થાન છે.

શામળના છપ્પા—શામળની ‘રત્નમાળ’માં અનેક નીતિવિષયક છપ્પાઓ છે, તેમજ તેની અનેક વાર્તાઓમાં પણ અનેક સ્થળે છપ્પાઓ લખવાની તેને ટેવ છે. શામળ તેની વાર્તા કરતાં છપ્પાથી વધારે પ્રખ્યાત છે. તેને નૈતિક અને વ્યાવહારિક જ્ઞાનનો ઉપદેશ આપવાની ઉત્કૃષ્ટ ઇચ્છા વાર્તામાં સ્થળે સ્થળે થાય છે. તેવે વખતે તે છપ્પો લખી દે છે. આથી એમ લાગશે કે વાર્તારસમાં ક્ષતિ પહોંચે છે; પણ શામળને મન તે વસ્તુ આવશ્યક લાગે છે. વાર્તા વાર્તા માટે કહેવી એ તેનું લક્ષ્ય નથી, વાર્તા દ્વારા તેને ઉપદેશ આપવો છે, અને તે કામ છૂટક છપ્પા કરતાં વાર્તાના વસ્તુમાં અન્તર્ગત કરી પ્રસંગ જોઈ તેવો ઉપદેશાત્મક છપ્પો લખી દેવાથી શ્રોતાવર્ગના મન ઉપર સ્થાયી અસર થાય, એ સ્વાભાવિક છે.

શામળની વાર્તા—પુરાણમાંનાં પ્રખ્યાત સ્ત્રી પુરુષોનાં આખ્યાનો પ્રેમાનંદ અને તેના પુરોગામી અનેક કવિઓએ લખ્યાં હતાં. શામળના શ્રોતા અભણ, એટલે તેમને વાર્તાઓ સામાન્ય રીતે બહુ રુચે, માટે શામળે સાહિત્યમાં આ નવીન માર્ગ સ્વીકાર્યો. વાર્તાનું વસ્તુ શામળે પુરાણોમાંથી લીધું નથી, પણ એનું સ્વકલ્પિત છે, છતાં ધારું ખરૂં વસ્તુ તેણે જનરાસના તથા તે વખતે પ્રચલિત લોકવાર્તામાંથી લીધેલું હોય, તેમ જણાય છે. “સિંહાસન બગીચી” સં. ૧૫૯૦ માં શ્રી ગુણવિજયે લખી છે. પોતાની નવીન કલ્પનાઓ તેમાં ઘણી છે. પાત્રાલેખન પ્રત્યે તેની નજર નથી, પાત્રાલેખનની કળા તેને અજાણી પણ છે, તેમ સામાન્ય શ્રોતા તેને સમજી પણ ન શકે, એટલે કવિ મનુષ્યહૃદયનાં ઊંડાં વહેણ પ્રત્યક્ષ કરવા ઝાઝો પ્રયાસ કરતો નથી. તેના શ્રોતાને સમ્મેત કરે, તેમને ઉત્સાહ પ્રેરે, તથા માર્ગદર્શક બને તેવાં મુખ્ય લક્ષણો જણાવે છે, છતાં પાત્રો જીવતાં જાગતાં તો છેજ. તેની વાર્તામાં પુરુષો ગૌણ ભાગ ભજવે છે, મુખ્ય ભાગતો સ્ત્રીઓજ લે છે. સાદસનાં અને

વહાણુવટાનાં કાર્યો તેનાં પુરુષપાત્રો કરી જાણે છે. સ્ત્રીઓ ધણી સાહસિક અને પ્રગલ્ભ છે.

શામળની નીતિભાવના—શામળનો નીતિનો આદર્શ બહુ ઊંચો નથી, વ્યવહારમાં કુશળ માણસની જે નીતિ તે શામળની નીતિ છે. “થાય તેવા થઈએ તો ગામ વચ્ચે રહીએ” એ ભાવના તેની મુદ્દિને ગ્રાહ્ય છે, અને તેનો હ્યોક ઉપદેશ પણ કરે છે. આ તેની હૃદયની ભાવના હો કે પછી પોતાના શ્રોતાને ખુશ કરવા તેવો રાચક ઉપદેશ દેતો હોય. “જે ગુણુ અવગુણુ નહિ જાણુશે, પિત્રી પિંડ લેશે નહિ.” પરાંપકારાર્થે જનભોગ તેના ઉપદેશમાં ગ્રાહ્ય નથી, છતાં તેવી વ્યક્તિ પ્રત્યે તેને માન છે, એ વાત સ્પષ્ટ છે.

શામળની કવિતા:—

“સાદી ભાષા સાદી કડી, સાદી વાત વિવેક;
સાદામાં શિક્ષા કથે, એજ કવિજન એક.”

આ તેના મુદ્દાક્ષેપને અનુસરીને શામળની કવિતા બહુ સરળ અને સાદી છે. ભાષા ઉપર તેને સારો કાબૂ છે. શબ્દોને ધણી વખતે માત્રા કે પ્રાસ મેળવવા મચરડી નાખે છે, અને તેમને કદંગા અને ગૂઢ બનાવે છે. તેની કવિતામાં દર્દ નથી, અને પરિણામે તેનાં સદ્ગુણ કાવ્યો પરસ્રક્ષી છે. ઉર્મિનો તેમાં અભાવ છે, પણ તર્ક ઉપર તર્ક ગોઠવતાં તેને જરા પણ આળસ થતું નથી. કાવ્યના આત્મારૂપ રસનો જમાવટ તેનાં કાવ્યમાં ઘણો જૂજ છે, તેમજ અલંકારો પણ ઓછા હોવા છતાં તેની સાદી સરળ કવિતા જનસમાજના ધણા મોટા ભાગને જ્ઞાન સાથે આનંદ આપે છે. તેની કવિતાનો ઘણોજ થોડો ભાગ વિદ્રુદ્ભોગ્ય છે. તેના શ્રાંતા ગામડાના અભણ લોકો હોવાથી તેનો કાવ્યરચનાનો મદાર તેમની રુચિને અવગણીને રહેતો; એટલે વિદ્વાનોને આનંદ આપે તેવા અંશોનો તેમાં સ્વાભાવિક રીતે હેતુપુરઃસર અભાવ હોયજ. તેની કવિતામાં સામાન્ય ઉપદેશાત્મક વાતો ધણી હોય છે, અને

તેમાંનાં ધણું બાકયો ગૂજરાતી ભાષામાં કહેવતો તરીકે વપરાય છે. આ કહેવતો જો કે તેની નવીન ઉત્પત્તિ નહીં હોય, પણ તેવી કહેવતોની સુંદર ગુંથણીથી શ્રોતાના હૃદય ઉપર સચોટ છાપ પડે તેમાં શંકા ઓછીજ છે.

શામળ આમવર્ગનો કવિ—(૧) તેની કવિતા સાદી અને સરળ: રસ અલંકારોથી સુશોભિત નથી, તથા ભાવ ગ્રહણ કરવામાં પણ શુદ્ધિને કે કલ્પનાને ખીલકુલ પ્રયાસ આપતી નથી. આવી કવિતા સામાન્ય વાચકને તથા અભણુ લોકોને વિશેષ રુચે. (૨) વાર્તાઓનું વસ્તુ પણ સામાન્ય અભણુ વર્ગને રુચે તેવું છે. દેવદેવીઓનાં આખ્યાનો કરતાં અભણુ વર્ગને તેમના જેવાં કે તેમના કરતાં રૂઢેજ ચડતાં કાળા માથાનાં માનવીની વાર્તા પ્રિય થાય. (૩) શામળની શૈલી સામાન્ય વર્ગને રુચે તેવી. દોહરા, ચોપાઈ, છંપા, વગેરેમાં ગાતાં તેમને સુગમ પડે. તેની વર્ણન શૈલી જોમદાર અને વેગવાળી: જુસ્સો અને ઉત્સાહ પ્રેરે તેવી છે. (૪) વચ્ચે વચ્ચે વ્યાવહારિક તેમજ નૈતિક ઉપદેશ આપવાના શામળના લોભે તેની કવિતાને રસિક બનાવી છે. શામળનો ઉપદેશ આદર્શરૂપ નથી. “ થાય તેવા થઈએ તો ગામ વચ્ચે રહિયે ” એવી જાતનો ઉપદેશ ધણી વખતે શામળ આપે છે. આવો ઉપદેશ સામાન્ય વર્ગને ગળે ઉતરે તેમાં નવાઈ નથી. તેનો નૈતિક ઉપદેશ ધણી વખતે તેમને જાણે દોરે તેવો છે.

(૫) તેની કવિતાઓના ધણોખરો ભાગ વાર્તારૂપે હોવાથી તેમજ વસ્તુ પણ કાંઈક નવીન હોવાથી સામાન્ય વાચક તેની કવિતા પ્રત્યે પ્રેરાય. હાલ જેવો વાર્તા અને નવલકથાઓનો શોખ ધણાને છે તેવોજ શોખ આખ્યાનો કરતાં વાર્તા પ્રત્યે સામાન્ય વર્ગને વિશેષ હોય તે બનવા યોગ્ય છે. (૬) તેની વાર્તાઓમાં સ્ત્રીચરિત્રનાં ઉદાહરણો ધણું હોવાથી રસિક અભણુ વર્ગ તે તરફ આકર્ષાય તે પણ સ્વાભાવિક છે.

શામળની સ્ત્રીઓ—શામળની કવિતા સ્ત્રીચરિત્રનો જાણે ખૂબીસો ન હોય તેમ લાગે છે. શામળને સ્ત્રી પ્રત્યે ખાસ કાંઈ તિરસ્કાર નથી.

સતીના પ્રત્યે તેને આદર છે, કુલટા પ્રત્યે તેને તિરસ્કાર છે. તેના જમાનામાં સ્ત્રીઓ તેવી હોય એ સંભવિત નથી. શામળે સ્ત્રીઓને આવી સ્ત્રી તરીકે તેનું ખરું કારણ તો એ હોઈ શકે કે તેણે વાર્તાઓનું વસ્તુ જોમાંથી લીધું તેમાં તેવી સ્ત્રીતરેલી હશે. અગીઆદમાં સૈકાના કાશ્મીરી કવિ સોમદેવતા “કથા સરિત્સાગરમાં” પણ સ્ત્રીઓને આત્મીજ સ્પર્ણી છે. શામળની સ્ત્રીઓ ઘણી કળાખાજ, પ્રગલ્ભ, શૂરવીર, સાહસિક, અને દંબી છે. સતીઓ અને કુલટાઓ બંને શામળે સ્પર્ણી છે.

શામળની બાષા—શામળની બાષા અર્વાચીનરૂપ પકડતી જાય છે છતાં તેની બાષામાં જૂનાં પ્રાકૃતનાં તેમજ અપભ્રંશનાં રૂપો ઘણી રૂપરે દૃષ્ટિગોચર થાય છે. વળી તેણે ફારસી શબ્દોનો પણ પ્રયોગ ઘણો કર્યો છે, છતાં કેટલાક અર્વાચીન કવિઓના જેટલો તો નહીંજ. પાટનગર અમદાવાદમાં રહેતો હોવાથી તે શબ્દોનો સ્વભાવિક રીતેજ પ્રયોગ થાય તે બનવા યોગ્ય છે.

ત્રીજી વિભક્તિના પ્રત્યય તરીકે તે “ઈ, ઇ, એ, એ” વગેરે પ્રસયોનો પ્રયોગ કરે છે. ૬ પ્રત્યય પ્રાકૃતનો છે તેમાં અપભ્રંશનો બનુસ્વાર તૂટીયાનો પ્રત્યય મળી ‘ઈ’ થાય, તે ઉપરાંત ‘એ’ જે હાલ પરાય છે તે પણ અપભ્રંશનો પ્રત્યય છે. તેમાં પાછો અનુસ્વાર મળે એટલે ‘એ’ પ્રત્યય બને.

સાતમીનો પ્રત્યય અત્યારે ‘એ’ કે ‘માં’ છે. પણ શામળ આ પ્રત્યયો ઉપરાંત પણ અપભ્રંશનો જૂનો પ્રત્યય ‘ઇ’ વાપરે છે. વર્તમાનમાં પહેલો પુરુષ બહુવચન—આનો પ્રત્યય અત્યારે સ્થિર થયો છે. તે ‘ઇએ’ પ્રત્યય છે: કરીએ, ખાઇએ, વગેરે. શામળ જૂના રૂપનો ‘ઇ’ પ્રત્યય વાપરે છે. તેમજ ‘ઇયે’ પ્રત્યય પણ વાપરે છે. તે ઉપરથી એમ જણાય છે કે શામળનો કાળ તે આ પ્રત્યયનો સંધિકાળ છે. હારીઈ, રણુવાઈ, કરીઈ, વગેરેની સાથે વસથિયે, મરથિયે, આવીયે, લાવીયે, એરે રૂપો પણ તે વાપરે છે.

આશયે યીજા પુરુષ એકવચનના અપભ્રંશમાં ત્રણ પ્રત્યય હતા. ઈ, એ, અને ઉ. આ ત્રણે પ્રત્યયો શામળે વાપર્યા છે. તે ઉપરાંત “હ” પ્રત્યય ઉપરથી આગળ વિકૃત થઈ ઉત્પન્ન થતું. આવ્ય, કાવ્ય, લાવ્ય, વગેરે રૂપો પણ શામળે વાપર્યા છે. આ રૂપો પણ તેનો સંધિકાળ સૂચવે છે. યીજી માનવાચક બહુવચનનું રૂપ “જયો, આયો” જન્મે-આવળે, વગેરેને બદલે શામળ વાપરે છે. આ રૂપ સંસ્કૃતના કર્મણિરૂપ ઉપરથી માન સૂચવવા ઉત્પન્ન થયું છે. સંસ્કૃતમાં ગચ્છ કહેવાને બદલે ગમ્યતામ્ વિનમ સૂચવે છે, તેમ ગુજરાતીમાં પણ જોકરાંતરૂપ હાલ વપરાય છે, તેને બદલે શામળ જૂનું ચોકરાંતરૂપ ધણી વખત વાપરે છે.

નરસિંહ મહેતા

ભક્ત નરસિંહનો જન્મ આશરે સંવત્ ૧૪૭૦માં તળાજા ગામમાં થયો હતો. તેનું વતન જૂનાગઢ હતું. જાતે નાગર હતો, અને તેના પિતાનું નામ કૃષ્ણદાસ હતું. ન્હાનપણમાં માપાપ ગુજરી જવાથી પોતાના કાકાના દિકરાને ત્યાં રહેતા. એક દિવસ ભાભીએ મ્હેણું માર્યું તેથી મ્હેતો ધરમાંથી નાસી ગયા. ગોપનાથ મહાદેવની પૂજા કરી શંભુ ભોળાને પ્રસન્ન કર્યા, અને મહાદેવે નરસિંહને કૃષ્ણનો રાસ બતાવ્યો. મ્હેતો ત્યારથી હરિભક્ત થયા, અને “તાલ ચાતા ને ગીત ગાતા” મ્હેતો જૂનાગઢ આવ્યા. હરિભક્તોની સંગત જમાવી ધરમાં સાધુઓનો અખાડો કર્યો. સ્ત્રીભક્તો પણ તેની પાસે હતાજ. તેના ચારિત્ર ઉપર કલ્પક પણ મૂકાયેલું, છતાં “વ્રત્ય, કાછ, મન નિશ્ચળ રાખે ધન ધન જનની તેની રે.” એ તેમની નીતિનો મુદ્રાલેખ. જે જે કામ કરતા તેમાં તેમને મમત્વ નહતું. “હું કરું હું કરું એજ અગ્નિતાપ; શક્યતો ભાર જન્મ જ્ઞાન તાણું” એ રીતે નિરભિમાની-કર્તૃત્વ ઈશ્વરને સોંપી નિમિત્તરૂપે પોતે રહેતા. સમાનભાવ તેમણે અનુભવ્યો અને આચર્યો. “પક્ષાપક્ષી ત્યાં નહીં પરમેશ્વર; સમદૃષ્ટિને સર્વ સમાન” ની ભાવના આચારમાં મૂકી.

તેમની કવિતા ભક્તિરસથી નીતરતી અને ભાવપૂર્ણ, સરળ અને મર્મવેધક. ભાષાનું સ્વરૂપ નષ્ટ થયું છે. હાલ જે ભાષામાં તેમનાં કાવ્યો મળે છે તે ભાષા તદ્દન આધુનિક છે. છતાં ‘કરેવા’, ‘નરસૈયાઆ’, ‘ગેલા’, ‘હોઇલા’ વગેરે પ્રાચીન ગૂજરાતી તથા મરાઠીની છાંટવાળાં રૂપો દૃષ્ટિગોચર થાય છે. તેનાં મુખ્ય કાવ્યો: દાણુલીલા, શૃંગારમાળા, સુરત સંગ્રામ, ચાતુરી છત્રીશી, હુંડી, ભક્તિ અને જ્ઞાનનાં પદો. પ્રભાતિયાં તેા નરસિંહનાજ.

ભાલણુ

નરસિંહ મહેતાના ઉત્તરાવસ્થાના સમકાલીન આ કવિનો જન્મ હાલના પાટણમાં ત્રિવેદી મોઢા ગ્રામજીને ઘેર સંવત્ ૧૫૦૦ના અરસામાં થયાનું અનુમાન કરાય છે. તેના માળાપ વગેરે સંબંધી કાંઈ પણ માહિતી પ્રાપ્ત થતી નથી. પણ તેને ઉદ્ધવ અને વિષ્ણુદાસ નામના બે પુત્રો હતા એમ તેમની સંયુક્ત કૃતિ રામાયણ ઉપરથી જણાઈ આવે છે, તેમજ તેના ધરનાં અન્ય સ્ત્રી પુરૂષો તેની કવિતા સાંભળી ખુશ થતાં હતાં, એમ તેણે ઉલ્લેખ કર્યો હોવાથી તેને ‘પરિવાર’ હતો તે પણ નકકી થાય છે, છતાં તેનું અત્યારે કાંઈ નથી. તેણે ઉત્તરાવસ્થામાં સંન્યસ્ત લીધું હતું. તેનું બીજું નામ પુરુષોત્તમજી મહારાજ હતું એમ કહેવાય છે. તેને લોકો પ્રભુ તરીકે પણ પૂજતા હતા. તેનું અવસાન સંવત્ ૧૫૭૦માં થયાનું કલ્પાય છે.

તેના લખેલા ગ્રંથોમાં “કાદંબરી,” ‘શિવ બીલડી સંવાદ,’ ‘સૂત સતી,’ જળધર આખ્યાન,’ ધ્રુવાખ્યાન,’ ‘એ નળાખ્યાન,’ ‘દુર્વાસા આખ્યાન,’ ‘રામવિવાહ,’ ‘દશમસ્કંધ,’ ‘રામ બાળ ચરિત,’ ‘કૃષ્ણવિષ્ણિ,’ મામકી આખ્યાન’ વગેરે છે. તેની ભાષાનું સ્વરૂપ જેવા સાદું ઉપયોગી ગ્રંથ માત્ર ‘કાદંબરી’ છે. આનો પૂર્વ ભાગ સાક્ષર શ્રી. કે. હ. ધ્રુવે પ્રગટ કર્યો છે. અન્ય ગ્રંથોમાં ભાષાએ લહિયાની નિષ્કાળજીને લીધે અર્વાચીનરૂપ ધારણ કર્યું છે, છતાં આછી પાતળી છાંટ ભાષાનું જૂનાડપણું બતાવી આપે છે.

સંસ્કૃત ભાષાનો ઉડિા અભ્યાસી હેવાથી તેની ભાષા આજા પાતળા અક્ષરો ધારણ કરે છે. ભાષાન્તરનો નવો પ્રવાહ બાલણ અને ભીમ કવિએ શરૂ કર્યો. કળાની દૃષ્ટિએ લખાયેલો ભાગ ઘણો જૂન છે. ભાષા સ્વરૂપ તદ્દન આધુનિક હેવાથી તેની કૃતિ સંબંધી શંકા થાય છે.

સુમિત્રા લાવે શેલડી, તે બાળકને બાવે;
કડકા લઈ કોરાણે મૂકે, પાળી લઈ આવે.—રામ.

ધૂધરા ધમકે તેથી ચમકે, ઉતાવળા ચાલે;
કરતણી કામળ આંગળીઓ, તે ચણીઆરે ધાલે.—રામ.

ધૂધર ધસે ખડખડ હસે, કોધ કરે માતા;
બાળપણને બલિહારી જમ, શંકર ને વિધાતા.—રામ.

• અતિ આકળી ચઈ માતા, લઈ બારણીએ ખેસે;
રાયતણા મસ્તાના મદગળ, વચ્ચે જઈ પેસે.—રામ.

અતિ અડપલા કુંવર આપણા, કહો દિન ક્યમ જશે ?
બાલણ પ્રભુ રઘુનાથજીને, બાંધે પ્રેમ તણે પારો.—રામ.

વગેરે “રામચરિત્રનાં પદો” કવિની શબ્દચિત્ર આલેખવાની સુંદર કળાનો ખ્યાલ આપે છે. દરેક પદને અંતે “બાલણ પ્રભુ રઘુનાથ” આવે છે. આની ભાષા અને કાદંબરીની ભાષામાં આલેખીનનો ફેર છે.

અખેા

જ્ઞાની અખો જાતે સોની હતો. અમદાવાદમાં જેતલપુરથી આવી વસ્યો હતો. ન્હાનપણમાં માઆપ તથા સ્ત્રી મરી જવાથી જરા વિરક્ત રહેતો. તેણે અમદાવાદ આવ્યા પછી એક ધર્મની ખુશ કરી હતી. તે આઈએ અખાને ઘડવા આપેલી સુવર્ણની કંઠીમાં ધરતું સોનું ઉમેરી અખે ભારે કંઠી કરી. આથી બાઈએ શંકા લાવી તે કંઠીને અંકાવી જોઈ. અખો આથી ખેદ પામ્યો. સરકારી ટંકશાળમાં પણ પ્રમાણિક અખા ઉપર શંકા લેવાઈ. પરિણામે સોનીનાં ઓળંગેજ તેણે ફેંકી દીધાં અને

અત્યંત વિરક્ત થઈ અખો સુશની શોધમાં નીકળ્યો. જ્યપુરમાં વલ્લભ સંપ્રદાયના આચાર્ય તેની લક્ષ્મીને લેઈને સારું માન આપ્યું, પણ પછી તો તેને મહારાજો પેસવા પણ ન દીધો. “ધન હરે ધોખો નવ હરે, તે ગુરુ કલ્યાણ શું કરે?” એ ઉદ્ધાર આ પ્રસંગને ઉદ્દેશીને છે. કાશીમાં ત્યાગી ગુરુ મળ્યા. તેમની પાસેથી ગીતા, યોગવાસિષ્ઠ, ઉપનિષદો, વગેરેનો અખે સારો અભ્યાસ કરી લીધો. તેનો જન્મ આશરે સંવત્ ૧૬૬૫ ના અરસામાં થયો હોવાનું અનુમાન થાય છે.

અખાની કવિતા તેના કહેવા પ્રમાણે કવિતા નથી; કારણ ઝડ, ઝમક, વગેરે શબ્દલંકારો તેમાં નથી. પણ તેની જરૂર ઊંચી કવિતામાં ખિન્નકુન્ન નથી. એટલે તેની કવિતા નથી, એમ કહેવાયજ નહીં. અખો જ્ઞાની છે, તે કવિ નથી, એવો સ્પષ્ટ ઉલ્લેખ તે કરે છે. છતાં એતો તેની નમ્રતા. તેની કવિતામાં હૃદયસ્પર્શી ભાવો નથી, કલ્પનાનાં ઉડ્યને નથી, એ વાત ખરી, પણ તેને સમાજને કાંઈ કહેવા જેવું છે. તે તેણે મર્મવેધક શબ્દોમાં કહ્યું છે. આડખર અને ઉપરછલી ભક્તિની તેણે ઝાટકણી કાઢી છે. વેદાન્તના વિષયો સારી રીતે ચર્ચ્યા છે. વેદાન્તને ગુર્જરગિરામાં મૂકનાર અખો પ્રથમ નંખરે આવે છે. તેની ભાષા રહેજ કઠોર, જૂની, પણ અનેક દૃષ્ટાન્તોથી ભરેલી છે.

પ્રેમાનંદ

મહાકવિ પ્રેમાનંદનો જન્મ વડોદરામાં સંવત્ ૧૬૮૨માં થયાનું જણાય છે. જાતે ચોવીસા બ્રાહ્મણ હતો. પ્રેમાનંદને ગુરુપ્રસાદથી કાવ્ય-શક્તિ પ્રાપ્ત થઈ હતી, તેમ કહેવાય છે. પ્રેમાનંદનું આયુષ્ય લગભગ સો વરસનું હતું. તેને વલ્લભ નામનો પુત્ર હતો. શિષ્યો અનેક હતા, અને તેમને કવિ કાવ્યશાસ્ત્ર શીખવતા હતા. આર્થિક સ્થિતિ એટલી બધી સારી નહતી. ઉદર નિભિતો સુરત, નંદરખાર, વગેરે સ્થળે કવિને રહેવું પડ્યું હતું. ઘણાં કાવ્યો નંદરખારમાં લખાયાં હતાં. પ્રેમાનંદનું સૌથી શ્રેષ્ઠ કાવ્ય ‘નળાખ્યાન’ છે. તે પણ તેમણે નંદરખારમાં પૂર્ણ કર્યું હતું.

ગૂજરાતી ભાષામાં પોતે વડોદરામાં માણસાટની કથા કરતા હતા. શ્રોતાવર્ગ ભવિષ્ય હોવાથી પુરાણના પ્રસંગો લઈ આપ્યાનો રચના, અને રાત્રે તેની કથા કરતા. તેમણે ગૂજરાતી ભાષાને બીજી ભાષાઓની કક્ષામાં મૂકવા પ્રતિજ્ઞા કરી જ્યાં સુધી ગૂજરાતીનું સ્થાન જોડ્યું ન આવે ત્યાંસુધી માથે પાલડી નહીં મૂકવા નિશ્ચય કર્યો હતો, એમ કહેવાય છે. તેમણે નાટકો લખ્યાં છે, અને તેમને નામે ત્રણ નાટકો છપાયાં પણ છે. છતાં તેના કર્તૃત્વ સંબંધી શંકા છે.

તેમના મુખ્ય ગ્રન્થો:- (૧) સુદમાચરિત્ર (૨) મામેરુ (૩) નળાપ્યાન (૪) મદાલસાપ્યાન (૫) અભિસન્નુઆપ્યાન (૬) ચંદ્રહાસાપ્યાન (૭) લક્ષ્મણાહરણ (૮) સુધન્વાપ્યાન (૯) રણુયજ્ઞ (૧૦) બ્રહ્મવાહનાપ્યાન (૧૧) હુંડી (૧૨) ઓખાહરણ (૧૩) દશમસ્કંધ (૧૪) ઋષ્યશૃંગાપ્યાન (૧૫) માર્કંડેયપુરાણ, વગેરે પ્રેમાનંદનાં કાવ્યો તેની મનુષ્ય સ્વભાવની જીડી નિરીક્ષણ શક્તિના પુરાવારૂપ છે. તેનાં કાવ્યોમાં ભક્તિ જાણુરૂપ ધારે છે, અલંકાર અને નાના પ્રકારના રસથી વાચક તથા શ્રોતાને મુગ્ધ બનાવે છે. મનુષ્ય સ્વભાવ તેણે સારા આલેખ્યો છે. તેનાં કાવ્યો વાંચતાં વાચક વર્ણપાત્ર તરફ અનુકરણથી જુએ છે. પ્રેમાનંદ વાચકને હસાવી શકે છે, તેમ રડાવી શકે છે. દમયન્તીનું સૌન્દર્ય વર્ણન કરવામાં પ્રેમાનંદે પોતાની સધળી કાવ્યશક્તિ ઢાલવી દીધી છે. અનેક રસમાં કવિ સંકાન્તિ કરી શકે છે.

રત્નેશ્વર

રત્નેશ્વર ખેડના બાવસાર કવિ 'રત્ના'થી જુદો છે. રત્નેશ્વરનો જન્મ આશરે સંવત્ ૧૭૧૦ના અવસામાં અમરું અનુમાન થાય છે. પિતાનું નામ મેઘજી, અને માતાનું નામ સુરજ હતું. અતે મેઘારો આદિજી, ઝોઝીનો વતની, તથા પ્રેમાનંદનો શિષ્ય હોતો. કાશી જઈને તેણે સંસ્કૃતનો સારો અભ્યાસ કર્યો હતો. ત્યાંથી ઝોઝી આવી બાબત તથા ભારતનંદી કથા કરવા લાગ્યો. પાછળથી ઝોઝીજીની પુરતણી બાનાઓની અવકૃપા થવાથી તે વડોદરે આશરે સં. ૧૭૩૫માં આવ્યો, અને

પ્રેમાનંદ પાસે કાવ્યશાસ્ત્ર ભણ્યો. સંવત્ ૧૭૩૯ માં તેણે દશમસ્કંધનો અનુવાદ કર્યો. સંસ્કૃત ભાષાના સંસ્કારો તેના કાવ્યમાં જણાય છે.

તેનાં કાવ્યો:-‘શિશુપાળવધ,’ ‘ભગવદ્ગીતાનું ભાષાન્તર,’ ‘રાધાકૃષ્ણના મહિના,’ ‘જૈમિનીકૃત અશ્વમેધનું ભાષાન્તર,’ ‘ગંગાલહરીનું ભાષાન્તર,’ અને તેનો સ્વતંત્ર જ્ઞાન-વૈરાગ્ય વિષયનો અન્ય ‘આત્મવિચાર ચંદ્રોદય’ છે. કવિત, મનહર, સવૈયા. દુમિલા, વગેરે તથા સંસ્કૃત ગ્રંથોનો તેણે કાવ્યમાં ઉપયોગ કર્યો છે. તેના મરણની સાલ માલૂમ પડતી નથી. ભાષા સરળ છે, વૈરાગની છાપ તેના કાવ્યોમાં છે તેમજ ભક્તિભાવ પણ આછો પાતળો દેખાય છે. છેલ્લા “આત્મવિચાર ચંદ્રોદય”માંથી વૈરાગ્યલતા સ્તબ્ધ લેવામાં આવ્યું છે.

વલ્લભ

વલ્લભ મહાકવિ પ્રેમાનંદનો મોટો પુત્ર હતો. તેનો જન્મ સંવત્ ૧૭૧૦ ના અરસામાં થયાનું જણાય છે. તે સંખંધી ધણો મતભેદ છે. તે શામળથી મોટો હતો તેટલું તો ચોક્કસ છે. તેને કવિ તરીકેના ધણો ધર્મ છે. કવીશ, કવીશ્વર, કવિરાજ-રાજ, વગેરે પ્રશંસાવાચક શબ્દોથી પોતાની જાતને અલંકૃત કરે છે. તેણે પોતાના પિતાનું ગૌરવ વધારવા ચંદ જેવા કવિની ઝાટકણી કાઢી છે, તેમજ ચંદની પ્રશંસા કરનાર ગૂંજરાતના અરસિક જનોને તેણે પડતા મેલ્યા નથી. અન્ય બિશુક કવિઓ તરફ પણ તેણે સખ્ત કટાક્ષ કર્યા છે.

તેનાં અન્યો:-‘કુન્તીપ્રસન્નાખ્યાન’ સંવત્ ૧૭૭૭, ‘મિત્રધર્માખ્યાન,’ ‘યુધિષ્ઠિરવ્રુઢરસંવાદ,’ ‘યક્ષપ્રશ્નોત્તર,’ ‘દુઃશાસન રુધિરપાનાખ્યાન,’ અને અપ્રસિદ્ધ અન્ય ‘પ્રેમાનંદકથા,’ ‘કૃષ્ણવિહિ,’ અને ‘વલ્લભ ઝગડો’ છે. તેની કવિતાઓના અન્ય તેનું રસશાસ્ત્રનું જ્ઞાન બતાવે છે. ભાષામાં કાંઈક જૂના અવશેષો નજરે પડે છે, તેમ તેની કામળતા ઠીક નથી. ભાષામાં સાદાઈ, પણ મૃદુતા ઓછી, છતાં વેગવાળી તો છેજ. તેના હૃદયનો વેગ તેની કવિતામાં દૃષ્ટિગોચર થાય છે. અલંકારોનો તથા કાવ્યરસનો તેનો અભ્યાસ સારો જણાય છે.

નરભેરામ

નરભેરામ જાતે મોઢા બ્રાહ્મણ અને પેટલાદ તાલુકાના ‘પીહીજ’ ગામનો વતની હતો. તેના જન્મકાળ સંબોધી ચોકસ માહિતી પ્રાપ્ત થઈ નથી. આશરે ઈ. સ. ૧૭૬૮માં તે જન્મ્યો હતો. અને અમદાવાદમાં રહેતો હતો. ત્યાં તે ભક્તિને લીધે ઘણી ખ્યાતિ પામ્યો હતો. ભક્તિ, ભજન, અને તીર્થયાત્રામાં તે પોતાની છાંદગી વ્યતીત કરતો. દારિકામાં તેની પાસે યાત્રાળુનો કર માગ્યો હતો, ત્યારે તેણે દારિકાધીશને પ્રાર્થના કરી કે મારી પાસે આપનો કર શો ? તેનો કર માફ કરવામાં આવ્યો હતો, એમ કહેવાય છે. ઈ. સ. ૧૮૩૭ માં મરણ જણાય છે. ડાકોર જતાં એક વખત તેને ચોર મળ્યો હતો. તેણે તેને લૂંટી લીધો હતો. નજીકના “વણસોરા” ગામના મુખીએ તેને વસ્ત્રો અપાવ્યાં હતાં તેમ “કવિ લૂંટાયા” એ નામના કાવ્યમાં નરભેરામ પોતે લખે છે. તેમજ દારિકામાં ગામતી સ્નાન વખતે કવિ પાસે દાણ મારે છે ત્યારે કવિ કૃષ્ણને, સંબોધી એ સુંદર કાશીમાં કૃષ્ણને ટાણો મારી વીનવે છે. અતે દરશન વિનાદાણે પામે છે.

“નાણું આપે નરભોરે, વાવરજો,
છાગાળા ! ગાંઠ બાંધજો તાણીરે, ધોળી ધનવાળા”

તેનાં કાવ્યો:—તેણે રાસલીલા, ગજેન્દ્રમોક્ષ, બોદાણાચરિત્ર, સત્યભામાનું રસજી, નાગદમન, મનને ઉપદેશ, વામનાખ્યાન, તથા પ્રેમ અને નીતિ વિષે છપ્પા લખ્યા છે. તેની કવિતા સાદી, પ્રવાહવાળી, અને ભક્તિભાવયુક્ત છે. ભાષા સાદી અને જનતાબોધ્ય. પ્રેમના છપ્પામાં એણે પ્રેમલક્ષણા ભક્તિનું વર્ણન કર્યું છે. પ્રેમીની દશાનું સુંદર ચિત્ર આલેખ્યું છે, પણ તે પ્રેમ વેચાતો મળતો નથી, હરિકૃપાથી તે મળે છે, એમ તેનું કહેવું છે. નરભેરામની પ્રેમભક્તિ ઉદામ જણાય છે; અને તેના કાવ્યમાં કૃષ્ણ પ્રત્યેનો સખાભાવ તરવરે છે. (ઉપલી બે કાશીઓ “બુદ્ધિપ્રકાશ” અંક ૧૧-૧૨, ૧૯૨૮ માં જોવી.)-

કલ્પિતસ

આ ગૂજરાતી કવિ સંસ્કૃત ભાષામાં પ્રખ્યાત તેજ નામધારી! કવિથી ભિન્ન છે. તેનો જન્મ સંવત્ ૧૭૮૫ના અરસામાં થયાનું જણાય છે. તે જાતે નાગર બ્રાહ્મણ હતો, અને તેનું વતન કાઠીઆવાડમાં આવેલા વસાવડ નામના ગામમાં હતું.

કાળિદાસે ‘પ્રહલાદાખ્યાન,’ ‘ધ્રુવાખ્યાન’ તથા ‘સીતાસ્વયંવર’ નામનાં આખ્યાનો લખ્યાં છે. ‘ધૃષ્ટિર વિવાહ’ નામનું કાવ્ય તથા ધૃષ્ટિર સ્તુતિનાં પદો તેણે લખ્યાં છે. તે કવિ સ્ત્રી વર્ગમાં તેના અક્ષર દેહથી ધણો પરિચિત છે. “જે જે વૈકુંઠરાય”ના ટેકથી ગવાતુ ધ્રુવાખ્યાન સ્ત્રીઓ ભાવ પૂર્વક ગાય છે, અને તેને સાંભળતાં વિષય અને સ્ત્રીકંઠાધુર્યને લીધે મોહક લાગે છે.

તેનાં કાવ્યમાં ધર્મભાવના પ્રધાનરૂપે માણૂમ પડે છે. ભાષા સરળ અને કોમળ, અલંકારો વિનાની સાદી તથા રસપૂર્ણ છે. જુઓ:-
 “બાળા દેખાડ દેખાડ તારો વૈકુંઠપતિ, એમ હોકારે બકારે બોલે મૂઢમતિ;
 હું તો મનમાં ન રાખું કેની બીક રતિ, બાળા દેખાડ દેખાડ તારો વૈકુંઠપતિ.”
 (પ્રહલાદાખ્યાન)

“આ શાં રે ઋષિ સુખના રાજ, ધ્રુવ વિના ચિન્તા અતિ આજ.

જે જે વૈ.

આજ સભામાં ઋષિજી મારે, ઉત્તમ બોળામાય,

ધ્રુવજી હોય તો આજ વધે બહુ, ઉછંગની શોભાય,” (ધ્રુવાખ્યાન)

પ્રહલાદાખ્યાનમાંનું સરસ્વતીસ્તવન સુંદર અને આગ્રેહ્ય છે. તેમજ “સીતાસ્વયંવર”માંનું ‘અંબાદક’ પણ લગભગ તેવું છે. સરસ્વતીને પોતે આદરક્રાંતિ માને છે.

ધીરો

ધીરો જાતે ભાટ હતો અને સાવલી તાલુકાના ગોઠડા ગામનો વતની હતો. તેનું મરણ સંવત્ ૧૮૮૧માં થયાનું અનુચિત થાય છે.

વૃદ્ધ ઉમરે મરણ પામ્યો હતો. તેને કોઈ સન્યાસીનો સમાગમ થયો હતો, અને તેની પાસેથી વેદાન્તનો અભ્યાસ કર્યો હતો. તેના પિતાનું નામ પ્રતાપ બારોડ તથા માતાનું નામ દેવબા હતું. બાપોતી જમીન તથા તોરણ ઘોડાના દાપા ઉપર પોતાનો નિર્વાહ કરતો. તેને જતનબા નામની એક ભોળી પણ તીખા સ્વભાવની સ્ત્રી હતી. ધીરને સંસાર ઉપર મૂળથી વૈરાગ્ય હતું. તેમાં ગુરુજ્ઞાન મળતાં વધારો થયો. અંખો જમ પ્રધાનપણે જ્ઞાની તેમ ધીરો પણ જ્ઞાની. તેણે જ્ઞાન અને ભક્તિનાં છૂટક કાવ્યો લખ્યાં છે, તેમ સળંગ કાવ્યો પણ લખ્યાં છે.

તેનાં કાવ્યો: રાસલીલા, સ્વરૂપની કાશીઓ, મતવાદી, શિષ્યધર્મ, જ્ઞાન કંકડો, યોગમાર્ગ, પ્રશ્નોત્તર માલિકા, વગેરે. ધીરાની કાશીઓ ધણી વખણાય છે. ધીરાએ જ્ઞાનના વિષયને મીઠી અને રસિક ભાષામાં મૂકી. અખા કરતાં વિશેષ લોકપ્રિયતા પ્રાપ્ત કરી છે. તેની કવિતાઓમાં ધણી વખતે વિરોધાભાસ જોવામાં આવે છે, તેથી તેની ગૂઢતા અને ચમત્કાર વધે છે. તેની ભાષા વેગવાળી અને સચોટ અસર કરે તેવી છે. અખા, ભોળ, વગેરેની પેઠે ધીરાએ પણ લોકોના અજ્ઞાન ઉપર સારી રીતના ફટકા માર્યા છે.

ધીરો પોતાનાં કાવ્યો લખીને તુમડા વગેરેમાં ધાલી મહી નદીમાં તરતાં મૂકી દેતો. જેના હાથમાં તે આવતાં તે પોતે વાંચતો અને ખીજને વંચાવતો. આ પ્રમાણે તે પોતાનાં કાવ્યોનો પ્રચાર કરતો હતો.

દયારામ

કવિ દયારામનો જન્મ ચાણોદમાં સંવત્ ૧૮૨૩માં થયો હતો. તે જતે સાઠોદર નામર હતા. સ્વભાવે બહુ સ્વચ્છંદી, મોજીલા, અને રસિક હતા. કંઠ મધુર હતો, અને માતાં વગાડતાં સાફ આવડતું હતું. જ્ઞાનપણમાં માતા મંદી જવાથી મામાને ત્યાં ડબોઈ રહેતા હતા. દયારામને પોતાના પોષાક સંબંધી બહુ ચીવટ હતી. તેમણે તીર્થાટન ધણું કર્યું હતું, તમા પુષ્ટિમાર્ગનો પણ સ્વીકાર કર્યો હતો. કવિ અનેક સ્ત્રી પુરુષ

ભક્તોનો સંસર્ગ રાખતા, અને પોતાના મધુર કંઠથી પોતાની કવિતાઓ ગાતા. તેમને ગાતા સાંભળી લોક મુગ્ધ થતા હતા. તેમનું શરીર ઊંચું પાતળું અને રંગે ગૌર હતું. તેમનું અવસાન સંવત્ ૧૯૦૮માં થયું હતું.

દયારામે ગૂજરાતી તેમજ વ્રજભાષામાં અનેક ગ્રંથો લખ્યા છે. તેમણે ગરબી સાહિત્ય ગૂજરાતી ભાષામાં દાખલ કર્યું. તેમનાં નીતિ અને ભક્તિનાં પદો તેમની અનૈકવિધ લાગણીની સાક્ષી પૂરે છે. તેઓ વેદાન્તના અદ્વૈતને માનતા નથી. ઈશ્વરને ભક્તોના પાપપુણ્ય સંબંધી સ્વતંત્ર માને છે. દયારામની કૃષ્ણ દર્શનની લાલસા બહુ તીવ્ર છે છતાં સંપૂર્ણ દૈન્ય અને આત્મ-સમર્પણના અભાવે તે લાલસા કૃણભૂત થતી નથી અને તલસાટ કાયમ રહે છે.

તેમની કવિતાનો થોડોક ભાગ શૃંગાર પ્રધાન છે. કૃષ્ણની સખી-ભાવે ભક્તિ કરે છે. તેમની ગરબીઓ કૃષ્ણ અને ગોપિયોના વિરહનું મોહક ચિત્ર આપે છે. ભાષા ઘણી કોમળ અને લાગણીથી ઉભરાતી. દયારામને હૃદયદર્દ છે. તેને લીધેજ તેની કવિતા 'હૃદયસ્પર્શી' અને છે. ગેયતાનું તત્ત્વ પણ સારા પ્રમાણમાં છે. પ્રબોધબાવની એ મનને પ્રબોધનારા છાપાઓનો સમૂહ છે. "રસિક વલ્લભ"માં વલ્લભ સંપ્રદાયના સિદ્ધાન્તોનું સારી રીતે પ્રસ્ફોટન કર્યું છે.

દલપતરામ

(ઈ. સ. ૧૮૨૦-૯૮)

ક. દ. ગ. ના નામથી પ્રખ્યાતિ પામેલા કવિ દલપતરામનો જન્મ ઈ. સ. ૧૮૨૦માં થયો હતો. તેમનું વતન વઢવાણ હતું. તેઓને ન્હાનપણથી જોડકણાં બનાવી પોતાના બાળસખાઓને રાજી કરવાની ટેવ હતી. તેમનો સંપ્રદાય સ્વામીનારાયણનો હતો. ધાર્મિક ભાવનાએ તેમના જીવન ઉપર સારો પટ બેસાર્યો છે. તેમની કવિતામાં પણ ધર્મભાવનાઓમાં ત્યાં દેખા દે છે. તેમણે ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટી સ્થાપવામાં

કાર્પસ સાહેબને સારી મદદ કરી હતી. તથા તે સોસાયટીને અંગે ચાલતા “યુદ્ધિ પ્રકાશ” માસિકના તેઓ તંત્રી હતા. તેમજ સોસાયટીની સેવા કરવા “બેઠા પગાર”ની પણ દરકાર રાખી ન હતી. દેશી કેળવણી દાખલ કરવામાં તેમણે સારો પ્રયાસ કર્યો છે. સંસાર સુધારાના હિમાયતી. પણ તેમનો સુધારો ધીરો અને પ્રજાની નાડ તપાસીને કરવાનો. આર્થિક સ્થિતિ શરૂમાં એટલી બધી સારી નહોતી. અનેક વિષયો ઉપર ઈનામી નિબંધો લખતા. તથા કોઇનાં યશોગાન કરવામાં તેમને ખાસ આનાકાની થતી ન હતી. તેઓ ઉત્તરાવસ્થામાં અંધ થયા હતા. મૃત્યુ ઈ. સ. ૧૮૯૮માં થયું હતું.

તેમનાં કાવ્યો—‘દલપત કાવ્ય ભાગ ૧-૨’માં પ્રકટ થયેલા છે. તે ઉપરાંત બીજાં અનેક ગદ્ય લખાણો પણ છે. તેમની કવિતાનો ધણો ભાગ નીતિ વિષયક છે. ભાષા સરળ અને વહેલી, વ્યાવહારિક જ્ઞાન સાથે આનંદ આપે તેવી, મીઠી અને સહા રંજની છે. કલ્પનાઓ સામાન્ય પણ પ્રસંગોચિત હોવાથી આકર્ષક લાગે છે. કોઇ કોઈ વખત ઝડ-ઝમકનો પ્રયોગ કરે છે, જ્યાં કવિતા કૃત્રિમરૂપ ધારણ કરે છે. સામાન્ય વાચકને વાસ્તે તેમની કવિતા ઉત્તમ. બાઈ બ્લેન આગળ વાંચી શકે તેવી મર્યાદિત.

નર્મદાશંકર

કવિ નર્મદનો જન્મ સુરતમાં ઈ. સ. ૧૮૩૩માં થયો હતો. તેઓ જાતે વડનગરના નાગર બ્રાહ્મણ હતા. પિતાનું નામ લાલશંકર તથા માતાનું નામ નવદુર્ગા હતું. થોડોક વખત ગામડી નિશાળમાં રહ્યા પછી અંગ્રેજીના અભ્યાસ સારુ તેઓ એલ્ફીન્સ્ટન હાઈસ્કૂલમાં જોડાયા હતા. ઈ. સ. ૧૮૫૦માં હાઈસ્કૂલનો અભ્યાસ પૂરો કરી કોલેજમાં જોડાયા, પણ તુરંત કોલેજ છોડવાની જરૂર પડી હતી. પાશ્ચાત્ય કેળવણીનો લાભ લેનાર ગૂંજરાતી લેખકોમાં નર્મદાશંકર પ્રથમ હતા. વિદ્યાર્થી અવસ્થામાં કવિએ અંગ્રેજ કવિઓનો ઉડો અભ્યાસ કર્યો હતો. તેમના જીવનમંત્ર

પ્રેમ અને શૈલી હતા. તે પ્રખર અને અડમ સુધારક હતા. ગદ્ય સાહિત્યના તે પિતારૂપ હતા. સંસાર સુધારો કરવામાં બહુ આગેવાની લેતા, અને પરિણામે શ્રેષ્ઠગતિશીલ પથ ચડ્યા હતા. “યાહોમ કરીને પડો ફતેહ છે આગે” એવી જાતનો તેમનો સુધારો હતો. તેમણે કાવ્યશાસ્ત્રનો અભ્યાસ કરવા આદર્શ પ્રયાસો કર્યા હતા. સરકારી નોકરી પ્રત્યે તિરસ્કાર હોવાથી તેમણે પોતાનું જીવન સરસ્વતીદેવીને અર્પણ કર્યું હતું. ઇ. સ. ૧૮૫૮થી તેમનું સાહિત્ય જીવન શરૂ થયું. તેમનું મૃત્યુ ઇ. સ. ૧૮૮૬માં થયું હતું.

તેમણે સાહિત્યની સારી સેવા બજાવી છે. જૂના કવિઓ સંબંધી માહિતી મેળવવા અથાગ શ્રમ વેઠ્યો હતો નર્મગીતા, નર્મગદ્ય, નર્મકાવ્ય, અને ધર્મવિચાર તેમના સાહિત્યક્ષેત્રમાં કીર્તિસ્થભો છે. તેમની કવિતામાં હૃદયનું દર્દ છે. જીવનમાં જેટલું માણ્યું છે તેટલુંજ વેણ્યું છે, એટલે તેમનાં કેટલાંક કાવ્યો આત્મલક્ષ્મી સ્વરૂપ ધારણ કરે છે. તેમની બાળા પ્રૌઢ, પણ સ્પષ્ટ: તેમના સ્વભાવ જેવી. બાળ્યનો સહન નહીં કરનારા ઉન્નત, વિચારો પણ તેવા. આથી નર્મદાશંકરની શૈલી વિલક્ષણ હોવાથી ‘નર્મદશૈલી’ ને નામે પ્રખ્યાત છે. તેમનો સ્વદેશ પ્રેમ અને બાળપ્રેમ ઉદ્દામ હતો. કુદરત વર્ણનનાં તેમનાં કાવ્યો બાળમાં નવીન છે, ઐતિહાસિક પ્રસંગો પણ તેમને કાવ્ય લખવા પ્રેરે છે. આ રીતે ગુર્જરભાષાના સાહિત્યમાં તેમણે વિવિધતા દાખલ કરી બલિષ્ઠતા લેખકોને માર્ગ બતાવ્યો.

મલબારી

(ઇ. સ. ૧૮૫૩-૧૯૧૨)

મેહરુમજી મેહરુવાનજી મલબારીનો જન્મ તા. ૧૮-૫-૧૮૫૩માં વડોદરામાં થયો હતો. તેમના પિતા ત્યાં સાધારણ કારકુન હતા. તેમની પાંચ વરસની વયે પિતાનું અવસાન થતાં ગરીબ વિધવા માતા બાળ મલબારીને લેઈને પંજે ચાલી મુસ્તમાં આવ્યાં. પણ ‘નરસિંહ બે ડગલાં

‘આગળ’ એ રીતે તે આબ્યાં તે દિવસે પીયરમાં પિતાના ઘરમાં આગ લાગી. આગ્રય તો મળ્યો, પણ બાળકની કેળવણીનો પ્રશ્ન ખડો થતાં માતાએ ફરી લક્ષ્ય કર્યું. બાળક મલબારી રમતિયાળ, રસિક, અને ખેતાની ગરીબાઈના અનુભવે ‘દુખિયાની ધા’ સાંભળનારો હતો. મૂળથી કાવ્યો ઉપર તેને શોખ થયો. પ્રેમાનંદ, વગેરે કવિઓ તેઓ વાંચતાં તથા સુરતના મહેલ્લાઓમાં ગણતી ‘ખ્વાલીઓ’ એ આ રસિક બાળનું કાવ્ય તરફ ધ્યાન આકર્ષ્યું.

ઈ. સ. ૧૮૭૧ માં મેટ્રીકની પરીક્ષા પાસ કરી શિક્ષકના ધંધામાં જોડાયા. તેઓ પછી પત્રકાર તરીકે બહાર પડ્યા. મલબારી સારા દેશ સેવક, પત્રકાર, અને પ્રખર સંસાર સુધારક, તેમજ કવિ. તેમના લખેલા ગ્રન્થો: સંસારિકા, અનુભવિકા, નીતિવિનોદ.

પારસી હોવા છતાં તેમની બાપા સુંદર અને પારસી પ્રયોગોથી ઘણી મુક્ત, દેશદાઝ, સંસાર સુધારાની ધમશ, હૃદયનું કોમળપણું, અને ઈશ્વરપર શ્રદ્ધા, વગેરે બાળતો તેમના કાવ્યોમાં તરવરે છે. ‘ધતિહાસની આરસી’ નામનું કાવ્ય મર્મવેધક અને ગુમાની રાજ્યોને ઠોક આપનારું છે. આ કાવ્યમાં મી. મલબારી ધારેલી અસર ઉપગવી શક્યા છે. સંસાર અને તેના મહાન પુરુષોનું નશ્વરપણું તેમજ ગર્વનાશનું ભાન સારી રીતે થાય છે. તેમનું અવસાન તા. ૧૧-૭-૧૮૯૨ માં.

મણિલાલ

(ઈ. સ. ૧૮૫૮-૧૮૯૮)

અહ્મનિષ્ઠ મણિલાલ નબુભાઈ દિવેદીનો જન્મ નડિયાદમાં સંવત્ ૧૯૧૪માં થયો હતો. તેઓ જાતે સાહોદરા નાગર બ્રાહ્મણ હતા. બાળાશંકર તેમના ખાસ બાળમિત્ર હતા. કવિતાનો શોખ મણિલાલે બાળાશંકર પ્રાસેથી જીલ્યો હતો. તેમણે ઈ. સ. ૧૮૮૦-૮૧માં બી. એ. ની પરીક્ષા પાસ કરી હતી અને પાછળથી શિક્ષક અને ડેપુટીનું

કામ કર્યા પછી સને ૧૮૮૫માં ભાવનગરમાં 'શામળદાસ કોલેજ'માં સંસ્કૃતના પ્રોફેસર તરીકે નીમાયા હતા. તે વિદ્યાર્થી અવસ્થા દરમિયાન અનેક મંડળો કાઢવામાં અગ્ર ભાગ લેતા અને આત્મોત્તરિ અને સમાજ સુધારણા કરવાની કોશિશ કરતા. તેમનું અવસાન સને ૧૮૯૮માં થયું હતું.

તેમના લખેલા ગ્રંથો અનેકવિધ છે. બાળવિલાસ, ચારિત્ર, કાન્તા (નાટક), ઉત્તરરામચરિતનું તથા માલતીમાધવનું ભાષાન્તર, ગીતાભાષ્ય, નારીપ્રતિષ્ઠા, શુલાભસિંહ, પ્રાણુવિનિમય, વગેરે ગદ્યમાં તથા 'ત્રેમણ્વન' અને 'અભેદોર્મિ' નામના ન્હાના કાવ્યસંગ્રહો તેમના હૃદયની તીવ્ર લાગણીઓને સચોટ રીતે દર્શાવે છે.

મણિલાલ અને બાલાશંકરે ફારસીભાષાના શબ્દોનો તેમજ શૈલીનો ગૂજરાતી કાવ્યમાં પ્રચાર કર્યો. આન્તરજીવન મન્થન ભરેલું છે, અને ભાવનાઓ ઉકટ અને હૃદયભેદક છે, વિવેચનનું કામ પણ તેઓ સાફ કરી બાણીતા હતા.

બાલાશંકર

(ધ. સ. ૧૮૫૯-૧૮૯૮)

સ્વ. બાલાશંકર ઉલ્લાસરામ કંથારિયા, જાતે સાડોદરા નાગરબ્રાહ્મણ અને નડિઆદના વતની હતા. તેઓ 'નિગ્ગનંદ'માં મસ્તી માણતા હતા. એફ. એ. સુધીનો તેમણે અભ્યાસ કર્યો હતો. 'સ્વસુધારક મંડળ' તેમણે અને મણિલાલે સ્થાપ્યું હતું. બન્ને જણ કાવ્ય-ચર્ચા સાથે કરતા હતા. અનેક સ્થળે નોકરી કરી છેવટે તેમાંથી ફારક થઈ સાહિત્યસેવા તંત્ર ધ્યાન લગાડ્યું. 'કૃષ્ણમહોદય' નામના માસિકના તંત્રી થયા, અને તેમાં કાવ્યો છપાવતા.

ગ્રંથ:-કર્પૂરમંજરી, મૃચ્છકટિક (બન્ને ભાષાન્તર) ચંદ્રાવલી (નાટકનું ભાષાન્તર) તથા 'કલાન્ત કવિ' નામનો કાવ્ય-સંગ્રહ. તેમની કવિતામાં ફારસી શબ્દો ઘણા વપરાયલા છે, છતાં તે સરળ, પણ વિચાર

અને ભાવ ઉદામ હોવાથી તેમનાં કાવ્યોમાં તેમની મસ્તીનું પ્રતિબિમ્બ પડે છે. જ્ઞાની મસ્તાન કવિતા મગજનો તાર ખરેખર જ્યુદોજ લાગે છે. દુનિયાની કાંઈ પરવાજ નજીવતી તથી. તેમનાં કાવ્યો કાનને પ્રિય લાગે તેવાં ભાવ અને હૃદના સંવાદવાળાં, અને ભવ્ય છે.

મીરાંબાઈ

બાઈ મીરાંનો જન્મ મેડતામાં સંવત્ ૧૫૫૯-૬૦ માં થયો હતો જણાય છે. તેનું લગ્ન આશરે સત્તર વર્ષની ઉંમરે ચિતોડના સાણા સંગ (સંત્રામસિંહ)ના યુવરાજ ભોજરાજ સાથે થયું હતું. ત્રણ વર્ષ સામાન્ય રહી મીરાં સંવત્ ૧૫૭૯-૮૦ માં ત્રિધવા થઈ હતી. ત્યાંથી થોડે કાળે સતવંણીથી બાઈ મેવાડમાં પોતાના કાકા વિરમદેવના દિકરા અને બાળ-સખા જયમલને આશરે આવી રહી હતી. જયમલ ઉપર અકબરનું આક્રમણ થતાં મીરાં મેવાડ છોડી ગ્રોકુળમાં ગઈ હતી અને ત્યાંથી લગભગ સંવત્ ૧૬૨૩-૨૪ ના અરસામાં દ્વારિકામાં આવી રહી. ત્યાં અલ્પકાળ રહ્યા પછી બાઈ મીરાં સંવત્ ૧૬૨૫-૨૬ માં સાયુજ્ય મુકિત પામી હતી, તેમ કહેવાય છે. પરણીને આત્મા પછી દેવીને નમસ્કાર ન કર્યો તે ઉપરથી તેના પતિની હયાતીમાંજ મીરાં પ્રત્યેની પજવણી શરૂ થઈ હતી, તેમ દયારામ “મીરાંચરિત્ર”માં જણાવે છે. મીરાંને સાંધુસંગ ઘણો પ્રિય હતો, તમનેજ પોતાનાં સ્વજન ગણતી હતી, અને ભક્ત મીરાંમાં પોતાની નણંદ, સાસુ, તથા પતિને પણ કૃષ્ણની ભક્તિ કરવા ઉપદેશ આપવાની હિમત હતી; મીરાં કૃષ્ણ એકલાનેજ ‘પુરુષ’ માનતી હતી, અને તેની સાંથેજ તે આમરણુ વરી હતી.

મીરાંબાઈનાં પદો લગભગ અઢીસો છે તે ગૂજરાતી ભક્ત આલ-મમાં ઘણાં પ્રખ્યાત અને લોકપ્રિય છે. મળુર લોકોને મળુરી કરતાં આ પદો આનંદથી ગાતાં ઘણી વખતે આપણે સાંભળીએ છીએ. શિષ્ટ વર્ગમાં પણ તેની ખ્યાતિ અપ્રતિમ છે. તેનાં કાવ્યોમાં કૃષ્ણની ભક્તિ, રાધાકૃષ્ણનો વિહાર, કૃષ્ણને મળવાની તાલાવેલી, સંસારના પદ્યર્થો

પ્રત્યેનો તેનો વૈરાગ્ય, અને ઉદ્ધામ સમર્પણ તરવરે છે. બધી માણસ હોવાથી તેનો સંધાકૃષ્ણનો વિહાર દયારામ જેટલો ઉચ્છૃંખલ નથી, પણ મર્યાદિત અને મર્યાદા છે. બાપા સાદી અને સહજ કોમળ છે.

નરસિંહરાવ

સાક્ષરશ્રી નરસિંહરાવ દીવેટિયાનો જન્મ ઈ. સ. ૧૮૫૮માં અમદાવાદમાં એક સંસ્કારી કુટુંબમાં થયો હતો. જાતે વડનગર નાગર બ્રાહ્મણ છે. તેમના પિતા સ્વ. ભોળાનાથભાઈ પ્રાર્થનામાળાના ભક્તિમય કાવ્યોને માટે પ્રખ્યાત હતા. ઈ. સ. ૧૮૮૮માં બી. એ. થઈ ઈ. સ. ૧૮૮૩માં સ્ટેટ્યુટરી સિવિલ સર્વિસમાં જોડાયો. તેઓ નોકરી દરમિયાન રત્નાગિરિ તથા સિંધ વગેરે પ્રાંતોમાં ફરેલા. આ ભ્રમણમાં તેમણે જુદી જુદી ભાષાના સંસ્કારો મેળવ્યા હતા. તેઓ હાલ નોકરી ઉપરથી નિવૃત્ત થયા છે. પાશ્ચાત્ય કેળવણીના પરિણામે વૈદ્યવર્ધ, શેલી, ટેનીસન, વગેરે કવિઓના સંસ્કાર મેળવી ગુજરાતી સાહિત્યને તેની કુદરતની લીલા વર્ણવતી કવિતાઓ આપી છે. ચંદા, તારા, મેઘ, અબરંગ, વગેરે તેમનાં કવિજીવનનાં રમકડાં છે. સંગીતશાસ્ત્રમાં પોતે કુશળ છે. તેમણે ઈ. સ. ૧૮૮૭માં પ્રથમ “કુસુમમાળા” નામનો કાવ્યસંગ્રહ ગુજરાતી આલમને ભેટ ધર્યો. પછી ‘હૃદયવીણા,’ ‘નૃપુરસ્કાર,’ ‘રમરણ-સંહિતા’ વગેરે કાવ્યસંગ્રહો તેમની ધડાતી શૈલીના પુરાવાર છે. ગદ્યમાં પણ તેમનું લખાણ છે. ‘જોડણી’ તથા ‘પ્રેમાનંદનાં નાટકો’ વિશે મનનીય લેખ તથા ‘મનોમુકુર’ તથા ‘રમરણ મુકુર’ નામના લેખસંગ્રહ પણ બહાર પડ્યા છે. તે ઉપરાંત ગુજરાતી ભાષા સંબંધી તેમણે આપેલાં ‘વીક્સન ક્રાઇલોલોજીકલ લેક્ચર્સ’ પણ તેમના ભાષાશાસ્ત્રના ઊંડા અભ્યાસનું સ્મારક છે. વિવાદ કરનાર તરીકે નરસિંહરાવ અજીવ રથાન ધારણ કરે છે. આ પ્રમાણે તેમનું જીવન સાહિત્યવૈવિધ્ય દાખવે છે.

તેમનાં કાવ્યો આત્મવ્રક્ષી છે, અને ગે.ય છે; એટલે તેમને ‘ધ્વનિકાવ્યો’ કહી શકાય. ગૃહજીવનનાં પ્રસંગો, ઐતિહાસિક મહાપુરુષોનાં

જીવન સંબંધી, તથા કુદરતની શોભા વર્ણવતાં તેમનાં કાવ્યોમાં કવિની કદંબનાનાં ઉડ્યનો બહુ નવીન અને મોહક છે. ‘ચંદ્ર’ નામનું તેમનું કાવ્ય આનું ઉદાહરણ છે. કાવ્યનો અનુવાદ કરવામાં મૂળભાવની ક્ષતિ થતી નથી, અને તે કાવ્ય સ્વતંત્ર સ્ફૂરણાનું જાણે પરિણામ ન હોય તેમ લાગે છે. ‘જ’બુજ્યોતિ’ અને ‘પ્રેમલજ્યોતિ’ આનું ઉદાહરણ છે. મનુષ્યસ્વભાવનાં ઊંડાં પડ ઉકેલવામાં કવિ કુશળ છે, છતાં તેમની વિશિષ્ટતા ‘કુદરતના કવિ’ તરીકે સવિશેષ છે.

બોટાદકર

(ઇ. સ. ૧૮૭૦-૧૯૨૪.)

કવિનું પૂર્ણ નામ દામોદરદાસ ખુશાલદાસ છે. ઇ. સ. ૧૮૭૦માં તેમનો જન્મ થયો. અંગ્રેજ કેળવણીનો લાભ તેમને મળી શક્યો નથી, છતાં સંસ્કૃત ભાષાના ઊંડા અભ્યાસને પરિણામે તેમનામાં પ્રાચીન સંસ્કૃતિનાં ખીજ વિકાસ પામેલાં જણાય છે. જીવનમાં સાદાઈ, અને સંતોષ અનુભવ્યાં હતાં. સ્વભાવે શાન્ત અને અપ્રગલ્ભ હતા. ‘પ્રેમ અને સત્કાર’ નામના કાવ્યથી તેઓ ખ્યાતિમાં આવ્યા. ‘વિદ્ધ મૃગ’ નામનું તેમનું ખીજું કાવ્ય પણ તેટલુંજ મનોહર લાગ્યું. આ પ્રમાણે અવારનવાર લખાયેલાં કાવ્યોનો સંગ્રહ ઇ. સ. ૧૯૧૨માં ‘કલ્પોલિની’ ને નામે પ્રથમ પ્રગટ થયો. ત્યારપછી ‘ઓતસ્વિની’ નામનો ખીજો સંગ્રહ ઇ. સ. ૧૯૧૮માં બહાર પડ્યો. ત્યારબાદ ‘નિર્ઝરિણી’, ‘રાસ તરંગિણી’ અને ‘શૈવલિની’ નામના કાવ્ય સંગ્રહો બહાર પાડ્યા. તેમના કાવ્ય સંગ્રહોનાં નામ ‘નદી’ વાચક છે. આ પ્રમાણે તેમણે પંચ કાવ્યસરિતાઓને નિમ બિન્ન ક્ષેત્રમાં વહેવરાવી ગુર્જર સાહિત્યમાં સારો ઉમેરો કર્યો.

તેમની કવિતામાં ગૃહજીવનના સામાન્ય વિષયો સુંદર રીતે આલેખાયા છે, અને નવીનતાથી પૂર્ણ છે. હૃદયનું માર્દવ અને જીવનની મીઠાશ તેમનાં કાવ્યોમાં અનુભવાય છે. ભાષા પ્રૌઢ અને વેગવાળી તથા શૈલી ધણી ખરી સંસ્કૃત છે. હૃદયસ્પર્શી તેમનાં કાવ્યોમાં

બાવનાપ્રેરક બળ પ્રત્યક્ષ થાય છે. કલ્પનાઓનાં ઉડયન અને આછાં, શૈલી પ્રવાહની માફક સરતી. વૃત્તોની પસંદગી વિષયને સહજ હોઈ ગેમતાનું તરવ સારી રીતે સચવાયું છે, અને પરિણામે તેમનાં કાવ્યો જનલાભોગ્ય નીવડ્યાં છે.

કાન્ત

(ઈ. સ. ૧૮૬૭-૧૮૨૩)

સ્વ. મણિશંકર રત્નજી બટ્ટ પ્રશ્નારા નાગર કોમમાં ઈ. સ. ૧૮૬૭ માં કાઠિઆવાડના ચાંવડ ગામમાં જન્મ્યા હતા. શરીરે બીમ હોવા છતાં હૃદયગત કોમળતાથી યથાર્થ કાન્ત હતા, અને સાહિત્યરશ્મિકોને તેજ નામથી પરિચિત છે. ઈ. સ. ૧૮૮૮માં તેઓ ગ્રેજ્યુએટ થયા. ત્યાર પછી વડોદરાની પુરુષ શિક્ષણ પ્રદત્તિના મુખ્ય આચાર્ય તરીકે નીમાયા. આડેક વર્ષ વડોદરા રાજ્યની નોકરી કર્યા બાદ તેઓ બાવનગર રોટના કેળવણી ખાતામાં જોડાયા હતા.

તેમના પ્રથમ પત્નીના મૃત્યુથી તેમના કોમળ હૃદયને આઘાત લાગ્યાનું તેમનાં કાવ્યો ઉપસ્થી જણાય છે. સ્વભાવે શાન્ત, હૃદયે કોમળ અને પ્રેમાળ હોવાથી બાપામાં પણ તેની ઝલક આવી છે. ધર્મ તત્ત્વશોધન તેમને ખાસ વિષય હોવાથી ધર્મની સારાસારતા તપાસવા બારીક નિરીક્ષણ કરતા. આના પરિણામે તેમણે ખ્રિસ્ત ધર્મનો સ્વીકાર પણ જીવનમાં કરી જોયો. પાછું ધર્મજીવન બાહ્ય રીતે બદલાયું, પણ વિચારમાં અને વર્તનમાં તો તે ખ્રિસ્તમતાવલંબી છેવટ સુધી રહ્યા. સ્ત્રીડનભોગના ધાર્મિક વિચારો તેમને બહુ ગમતા, અને તેનો થોડો ધણો પ્રચાર પણ પોતાના શિષ્યવર્ગમાં કર્યો. તેમનું અવસાન ખેદજનક રીતે એકાએક રેલ્વે ટ્રેઝનમાં થયું હતું.

તેઓ સ્વ. કલાપીના મિત્ર અને સાચા-વિશ્વસનીય સલાહકાર હતા. અધ્યાપક તરીકે કુશળ, અને શીઘ્ર ભાષાન્તરકાર તરીકે તેમજ “શિક્ષણનો ઇતિહાસ”ના કર્તા તરીકે એમના પરિચિત મનુષ્યોમાં જાણીતા છે.

તેમની છૂટક કવિતાઓનો સંગ્રહ “પૂર્વાભાષ”ને નામે પ્રગટ થઈ ચૂક્યો છે. તેમના કાવ્યમંદિરના કળશરૂપ ‘વસંત વિજય’ નામનું કાવ્ય કથા અને ભાવમાં અનુપમ છે. ગદ્યમાં ‘રોમન. સ્વરાજ્ય’ અને ‘ગુરુ ગોવિન્દસિંહ’ તથા ‘મલમટૂલિયા’ તેમણે લખ્યાં છે. તે ઉપરાંત ‘કલાપીનો કેકારવ’ સ્વહસ્તે સંશોધિત કરી મિત્ર તરીકેનું મિત્રકૃત્ય તેમણે અદ્ય કર્યું છે.

ભાષાની મૃદુતા, ભાવનાનું ઉચ્ચ ઉડ્યન તેમના દરેક કાવ્યમાં તરી આવે છે. ગૃહજીવનના પ્રસંગોએ તેમનાં ધણાં કાવ્યોને રંગ અને ઓપ આપ્યો છે.

કલાપી

(ઈ. સ. ૧૮૭૪-૧૯૦૦)

રાજકવિ કલાપી લાહીના હાકાર હતા. તેમનો જન્મ ઈ. સ. ૧૮૭૪ માં થયો હતો. તેમનું નામ ‘સુરસિંહજી’ હતું. પણ સાહિત્યક્ષેત્રમાં તેઓ ‘કલાપી’ના ઉપનામથી જાણીતા છે. અરાદેક વર્ષની ઉંમર સુધી રાજ-કોટની રાજકુમાર કોમેજમાં અભ્યાસ કર્યા પછી તેઓ કાશ્મીરના પ્રવાસે નીકળ્યા હતા. કાશ્મીરની કુદરતી બહિહારીએ તેમના ઉછરતા હૃદય ઉપર સૌન્દર્યના સંસ્કારો પાડ્યા હતા. કલાપીનાં પત્નીનું નામ ‘રમા’ હતું. કલાપી પોતે રનેહી હતા. તેમનો રનેહ ઉદામ, અને રનેહમાં અધી નીતિ સમાઈ જાય છે એમ માનતા હતા. યુવાન હૃદયમાં ઉદ્ભવેલી આ ભાવનાએ તેમને હૃદયદર્દ અર્પ્યું. તે દર્દ કવિએ મોરની વાણીની માફક ‘કેકારવ’માં ઉર્ભારાવ્યું છે. હૃદયમન્યન ખડુ ભારે પરિણામે જીવન મોણ્યું અને વેઠ્યું. ઈ. સ. ૧૮૯૫માં ગાદીનશીન થઈ પાંચ વર્ષ પછી તેમનું અવસાન થયું.

કલાપીએ “માળા અને મુદ્દિકા”, ‘જેસલ અને તોરણ’, ‘કાશ્મીરનો પ્રવાસ’, તથા “સ્ત્રીકન્યોર્મના ધર્મ વિચારો” વગેરે ગદ્યમાં લખ્યાં છે. તેમનાં ધણાંખરાં કાવ્યોનો સંગ્રહ “કલાપીનો કેકારવ” એ નામના

તેમના કાવ્યસંગ્રહમાં સ્વ. કાન્તે સંશોધિત કરી પ્રગટ કર્યો છે. બાકી રહેલાં કાવ્યો તેની પુરવણી તરીકે છપાયાં છે. તેમનાં કાવ્યો બધા આત્મલક્ષી છે. હૃદયદર્દ તીવ્ર હોવાને લીધે તેમનાં કાવ્યોમાં તેમની પ્રસંગોપાતની લાગણીઓ દૃષ્ટિગોચર થાય છે. ભાષામાં ફારસી શબ્દોનો પ્રયોગ વિશેષ છે. તે સિવાય તેમની ભાષા સરળ અને કોમળ. તેનો પ્રવાહ કોઈ વખતે ધીમો તો કોઈ વખતે ઘોષ જેવો. હૃદયમાં જેવી ઉર્મિ આવી કે તેને લાંબે કંડે બહાર કાઢી એટલે કદાચ તેમનાં કાવ્યોમાં કળા નહીં હોય, પણ છતાં હૃદયસ્પર્શી તો હોય. ભૂતદયા, કુદરતપ્રેમ, કૌટુંબિક સ્નેહ, વગેરે તેમના મુખ્ય વિષયો છે.

જ્ઞાનાલાલ

કવિ જ્ઞાનાલાલનો જન્મ અમદાવાદમાં ઇ. સ. ૧૮૭૭માં થયો હતો. તે સ્વ. કવિ દલપતરામના દિકરા થાય છે. તેમણે એમ. એ. ની પરીક્ષા પાસ કરી છે. ત્રિતીય ભાષા ફારસી હતી, પણ 'સંસ્કૃત'ને અભ્યાસ ખાનગી કરી લીધો હતો. તેઓ 'પ્રેમભક્તિ'ના નામથી કવિતાઓ લખતા હતા. સાદરાની સ્કૉટ કોલેજના તે પ્રિન્સીપલ હતા. પછી રાજકોટની રાજકુમાર કોલેજમાં અધ્યાપક તરીકે કામ કરી ત્યાં સરન્યાયાધીશ તરીકે પણ કામ કર્યું હતું. છેવટે રાજનામુ આપી નોકરી-માંથી તેઓ ફારક થયલા છે.

તેમનાં કાવ્યો વગેરે-‘નાના નાના રાસ,’ ‘વસન્તોત્સવ’ ‘ઈન્દુકુમાર,’ ‘ઉપા યાને એક સૂળનજૂની વાર્તા,’ ‘કેટલાંક કાવ્યો,’ ‘જયા અને જયન્ત,’ ‘સાહિત્યમંથન,’ ‘ગીતાનું સમજોડી ભાષાન્તર’ વગેરે.

દયારામે જે ગરબી સાહિત્ય ચર કર્યું તેમાં જ્ઞાનાલાલે રાસરૂપે નવીનતા ઉમેરી સ્ત્રીવર્ગને મોટો ઉપકાર કર્યો છે. તેમનાં કાવ્યો હમેશાં ભાવનાપ્રધાન હોય છે. સામાન્ય વસ્તુમાં કવિહૃદય ચમત્કાર જુએ છે. તેમનાં કાવ્યો ગાઈ શકાય તેવાં છે. ઐતિહાસિક ભાવનાને તેમણે મૂર્તિમન્ત કરી છે. ભાષાની કોમળતા અપ્રતિમ, પણ ભાષા ગૂઢ. આજ

ભાવનાઓને સાદી ભાષામાં આચ્છાદિત કરી હોત તો શબ્દાર્થ સ્પષ્ટ થાત, પણ ભાવનાગુંજન તેટલું માર્મિક રહત કે કેમ તે શંકા છે.

ખબરદાર

અરદેસર ફરામજી ખબરદારનો જન્મ ઈ. સ. ૧૮૮૨માં દમણમાં થયો હતો. જાતે પારસી છે. માતાપિતા ન્હાનપણમાં ગુજરી જવાથી જરૂર પૂરતું અંગ્રેજી બોલ્યા હતા. ન્હાનપણથી તેમને સંગીતનો શોખ હતો. હાલ તેઓ મદ્રાસમાં વ્યાપાર કરે છે. શરૂઆતમાં તેઓ દોહરા લખતા હતા. સાતમી ગ્રુ. સા. પરિપક્વ વખતે તેઓ સાહિત્ય વિભાગના પ્રમુખ હતા. તેમનો પ્રથમ કાવ્યસંગ્રહ “કાવ્યરસિકા” ઈ. સ. ૧૯૦૦ માં બહાર પડ્યો. આમાં દલપતશૈલી નજરે પડે છે. પછીથી તેમણે ન્હાનાલાલની ‘ડોલનશૈલી’ પસંદ કરી હતી. ‘વિલાસિકા’ ‘પ્રકાશિકા’ ‘સંદેશિકા’, ‘ભારતનો ટંકાર’, ‘કલિકા’ ‘ભજનિકા’ વગેરે કાવ્યસંગ્રહો તેમણે બહાર પાડ્યા છે.

તેમની કવિતા ભાષામાં સરળ છે. સ્વદેશ પ્રેમ, વીરરસની ઝમક, આછી કલ્પનાની છાપ તેમનાં કાવ્યોમાં દૃષ્ટિગોચર થાય છે. તેમણે કાવ્યપ્રદેશમાં કેટલાક નવીન છદોને અવતાર આપ્યો છે. સૃષ્ટિસાન્દર્ભનો રસ પણ તેમનાં કાવ્યોમાં વાચક આપે છે. ગૂજરાત પ્રત્યેનો તેમનો પ્રેમ પ્રખળ છે: મદ્રાસમાં રહેવાથી કાંઈક આ પ્રેમમાં વૃદ્ધિ થઈ લાગે છે. તેમનાં કાવ્યો સરળ હોવાથી જનતાભોગ્ય છે. અને આદરને પાત્ર પણ થયાંજ છે.

ઝોઝા.

રા. શાન્તિલાલ સારાભાઈ ઝોઝા ભાવનગરના વતની છે, અને મુંબઈ યુનિવર્સિટીના ગ્રેજ્યુએટ છે. તેઓ હાલ વડોદરાની સયાજી હાઈસ્કૂલમાં શિક્ષક તરીકે કામ કરે છે. તેમનો એક ન્હાનો કાવ્યસંગ્રહ નામે ‘રસધારા’ મોટે ભાગે અંગ્રેજી કાવ્યોનો માત્ર અનુવાદ

છે. ખીલ્લી ન્હાનું સ્વતંત્ર કૃતિનું પુસ્તક નામે “રસચંદનો અંથવા સુંધા-
એક ખીલ્લી કંઠા” લખી રહ્યા છે. બાળકોએ રોજને અટકાવી શકાય
તેમ નથી. તો પણ શિક્ષણથી છોડરા છોકરીઓનું લક્ષ સંયમ કેળવવા
તરફ ખેંચવું જોઈએ, અને આ પ્રમાણે દંપતી જીવનમાંથી મોહને દૂર
કરી કળા અને સંગીતનો આનંદ નવદંપતીએ કેવી રીતે લેવો, તે બતા-
વવાનો આ ન્હાનકડા પુસ્તકનો તેમનો હેતુ છે. હેતુ સ્તુત્ય છે પણ
આવું ભાષાપંડિત જોડું ગૂજરાતી સમાજને કેવળ કૃત્રિમ બાંધે છે.
ભાષા સંસ્કારી, પણ જૂના શબ્દોનું રહેજ અનુકરણ કરતી જણાય છે:
“રીખેનો,” “હળુ હળુ”, વગેરે શબ્દો ભાષાનું પ્રાચીનપણું સૂચવે છે.



લોકકવિ શામળ

પંચદંડ

- (દુહા) — નમું માતા સરસ્વતી ! તુને, પૂજું દોષે પાપ,
કરુણાદ્રષ્ટ જુઓ તમે યુદ્ધિ પ્રપ્રલિત થાય. ૧
- ભોજરાજ મન હરખીઉં, મુહુરત રૂં લીધ,
સિંહાસનને પૂજિઉં, શોભા જાહુવિન કીધ. ૨
- પંડિત પુરાણિક વેદિયા, મેલ્યા વિપ્ર સુગણ્ય,
કીધી શોભા અભિનયી, જાણે ઉઘો ભાણ્ય. ૩
- સિંહાસન જવ પગ ધરે, પોતે ભોજ સુગણ્ય,
• જોલી હંસા પુતલી: હાં હાં મ ધર તું પાણ્ય. ૪
- એ સિંહાસન વિક્રમતણું, અતુલ તેજ મહારૂપ,
તે ઉપર બેસો તમે, જો થાવો લેવા બૂપ. ૫
- પાલક માંઆહાણ્ય તણો, પરનારંસહોદર જેહ,
લેવો કેા પેદા થૈ, આસન બેસે તેહ. ૬
- ભોજરાજ તવ બોલિયો પુતલી પ્રતે તે વાન,
કહો વખાણ્ય વિક્રમતણાં, સુણું જોડી બે હાથ. ૭
- પ્રાક્રમ તેણે શ્યં કર્યું ? કહેવાં કર્યાં પરક્રમ ?
સાંભળતાં પાતિક હરે, સુણતે વિક્રમ નામ. ૮

ચોપાઈ

હંસા પુતલી જોલી વાણી: સુણ તું ભોજ ! ચતુર સુગણ્ય !
ઉજેણીનું કરતો રાજ્ય, અસત્ય અન્યાય મનથી તાળ્ય. ૯

તેણે પ્રાક્રમ કીધું ધણું, ચક્રવે રાજ્ય છે તેહજ તણું;
ધર્મેવંત વસે સહુ લોક, ભેદે નહિ વ્યાધિ કે શોક. ૧૦

સિંહાસન સોનાનું પત્ર, મસ્તક ફરે પંચદંડનું છત્ર;
 ઉત્પત્ય એ સિંહાસન તણું, વિસ્તાર થાઈ કહેતાં તે ધણું. ૧૧
 તે તુળને બોલું વિસ્તરી, સુણુજે ભોજ ! મનહેતે કરી;
 નગર ઉજેણી મહા અનુપ, જિહાં વિક્રમ સરીખો ભૂપ. ૧૨
 આઘણ, ક્ષત્રી, વૈશ્ય. શૂદ્રવર્ણ, સહુ સહુનાં પાત્રે આચરણ;
 આઘણ, જ્ઞેતિય, પ્રશ્નોત્તરી, સુણુજે ભોજ ! મનહેતે કરી. ૧૩
 ક્ષત્રી રણવટ ફેદી પડે, ગૌઆઘણની વાહરે ચડે;
 વૈશ્ય વેપાર શુભ માંડે હાટ, ધર્મ તણી ચલાવે વાટ. ૧૪
 શીલવંત સહુ લોકજ અતિ, પતિવ્રતા ધર્મ પાળે સતી;
 એહવો એ જિહાં ચતુર સુઘાણ, કો કોહની નવિ લોપિ આણ. ૧૫

(દુહા.)—એક સમે વિક્રમ ચડ્યો, દેઈ દદામે ઠોર,
 ધ્રમકારે પૃથ્વી ગડગડે, વાગ્ન વાગે ધોર. ૧૬
 આગલ લાહાર હસતી તણી, મદ્દઅરતા માતંગ,
 અંબાડી કંચન તણી, સિંદુરઓપિત રંગ. ૧૭
 ધગ્ન નેગ અતિ શોભિતા, ઐરાવત-આકાર,
 ખીજ ગજ તો અતિ ધણા, એહવા સહસ્ત્ર જ આર. ૧૮
 કપ્પી, મુલતાની ઘોડલા, ખુરાસાણી, કાશ્મીર,
 કુંતલકાલા કાખરા, શૂરપૂર મહાધીર. ૧૯
 ઉજ્જવલ, અબ્જાબ, ભૂખરા, નીલા તે નવરંગ,
 જડાવ પક્ષાણુ હીરે જડ્યાં, અનિ અતુલી બલ અંગ. ૨૦
 ગંગાજલા ને હરમણ, પાણીપંથા અમલ,
 સોરંગી, સોરહા, સુગ્ધપલ, તેજિ તુરંગ અતુલ. ૨૧
 અનેક રથ ને પાલખી, ઉપરિ અનભિ અસવાર,
 ચડ્યા વેડાગે વાંકડા, ઝાઝા માહા ઝુઝાર. ૨૨.

- વાઘલા, દાઘલા બલા, ઘોડે જોડે પૂર,
રમજમ કરતો નીસર્યો, સિદ્ધ સિરોમણી શૂર. ૨૩
- કૈ પાયક, કૈ પાખર્મા, કૈ વાજાં ચેહેચાટ,
કૈ બટ, આઘણુ, ચેટકિ, જશ ગાવે ચારણુલાટ. ૨૪
- વિક્રમ વાડિઈ સંચર્યો, રમવા કારણુ આપ,
શેપ તે લાગ્યો સલકવા, દુશ્મન લાગો તાપ. ૨૫
- સામંત સાથે સંચર્યા, જેહની શોભે દેહ,
ચઢ્યો રાય દેઈ દુદુબી, જિમ અપાટો મેહ. ૨૬
- જિમ ધસે સિંહ વંનમાં, જિમ પરાંડી પૂર,
તિમ વિક્રમસેના ચડી, વિરાધ વીર મહા શૂર. ૨૭
- જેહવો ધડલંકાપનિ, જેહવો ખીજો ઈંદ્ર,
• જેહવો અળુન બાણાવલી, જેહવો શરદનો ચંદ્ર. ૨૮
- સૂરજ સરીખો ગિજળો, દાતા જેહવો કરણુ,
રૂપે કાળ સરીખડો, ચંપા જેહવું વરણુ. ૨૯
- રાય હસ્તિનાપુરપતિ, જેહવો ઉગતો ભાણુ,
એહવે પ્રકારે સંચર્યો, વિક્રમ વીર સુગણુ. ૩૦
- આગ્યો વાડિઈ મલપનો, દિવસ ચઢ્યો ધડિ ચાર,
તિહાં નૃત્યક આવી નૌતમ બલી, અભિનવ અપરંપાર. ૩૧
- મંગલ ઉચ્છવ બહુ કર્યો, સર્જનને સન્માન.
ખેર મહેર બહુ વિસ્તરી, જાચિક દીધાં દાન. ૩૨
- દ્રવ્ય અલેખે ખરચિયો, દાતા હરખે મન,
કરખી કલ ખાખ મરે, સૂમ તો છડે તન. ૩૩
- દિવસ પહોર રહ્યો પાછલો, અસવારી બહુ પેર,
વળ્યો નમ્ર બણી રાજવી, જવા મન પોતે ઘેર. ૩૪

ઉજેણી જાણુ સધજે થયું, આવે વિક્રમ રાય,
 જોવા કારણુ સર્વકો, ભુવન ભુવનથી ધાય. ૩૫
 કામ અધવચ કોનું રહ્યું; અધવચ મેહલ્યાં અમ્મ,
 મેહલ્યાં દસણાં ખાંડણાં, મેહલ્યાં કોણે તન. ૩૬
 વેપાર મુકયા વેપારીએ, લાભ કર્યો સર્વ તાજ્ય,
 વિપ્ર બણુતા ઊઠિયા વિક્રમ જોવા કાજ. ૩૭
 કો મોહોલે, કો મેડીઈ, કો ધર, કો દરબાર,
 કોય અટારી પર ચડે, જોવા નર ને નાર. ૩૮
 દાતાનું મુખ નિલાલવા; ઊલટ અપરંપાર,
 ધન્યરને વ્હાલો ધણો, દાતા કે ઝુઝાર. ૩૯
 એવું જોઈ સંચરે, નાદાના મોટા લાગ,
 મળી અસંભમ મેદિની, નહિ પગ મેલણુ માગ. ૪૦
 કાન પડ્યું સંભળાય નહી, વાજે દોલ નિસાણુ,
 એ રીતે આવ્યો નગ્રમાં, વિક્રમ વીર સુગ્ગણુ. ૪૧
 ગજ ઉપરિ વાહન કર્યું, છત્ર ફરે છે શીશ,
 શનૈ શનૈ સહુ સંચર્યાં, પોહાર પાછલે દીશ. ૪૨
 અર્ધ બાજરે આવિયા, જિહાં ધાંચણુનું બાર,
 તિહાં એક કૌતિક ઉપનું, કહુ સંખેપે સાર. ૪૩

ચોપાઈ

દેવદમની ધાંચણિનું નામ, તે સ્ત્રી રહેતી તેણે કામ,
 વિક્રમ આવ્યો તે ધર પાસ, તેણિઈ બોલાવી દાસ. ૪૪
 જાણો માલીઈ વાજો છાર, કર્ય અગ્નુચાલૂં ધર ને બાહાર,
 કહેતાં બાઈ! નાવે લાજ, આવે છે વિક્રમ મહારાજ. ૪૫
 હવડાં છાર નહિ વાળીઈ, ઉડે રજ આપણુ માળીઈ,
 વિક્રમ જો છારે છંટાય, તો આપણુ શિર ડંડજ થાય. ૪૬

વચન સાંભળું દાસીતાણું, તાહરે ધાંચણુ કોપી ધણું,
 છાર વાત રે ભુંડ રંડ, મારો રાગ શું દેશે દંડ ? ૪૭
 એહને હવડાં હું દંડજ દેઉં, કહેતો સર્વસ હુંડી ભેઉં,
 કહેતો ગિઝડું આકાશ, એટલું જોર રાખું છું પાસ. ૪૮

તાહરો રાગ તે, કે હું ? કિમ વચન ગિથાપે તું ?
 તિહાં વળી ખુહારો છાર, જાએ રાજ, ન લાગે વાર. ૪૯
 સણી વાન વિમાસણ પડી, તતક્ષણ દાસી મેડી ચડી,
 ગિઝડી છાર દહોદશ ધણી, આવી અસવારી રાગ તણી. ૫૦
 દોડી ઉડતી અદકી ખેહ, સઉની ભરાણી રજસ્યું દેહ,
 ફટ ફટ રે રંડા ! તું ગમાર, સ્યું ઉડાડે હવડાં છાર ? ૫૧
 વિક્રમ આગ્યો ઉઘો ભાણુ, છાર છાંટે તું ચર્મ અગ્નાણુ.
 તોહે વારી તે નવિ રહી, જિમ વારી તિમ જમણી ચર્મ પર

છૂટા દશ વીસેકજ જોધ, મનમાં તિહાં આણીને કોધ,
 કોણે મુકકી, કોણે લાન, કોણે કરી કંદુકાની ધાત. ૫૩
 છૂટી હાથથી આવી તિહાં નાડી મેડી દમની જિહાં,
 બાઈ ! તમારી ભાગી આડિ, તુઝમાં બસ હોઈ દેખાડિ. ૫૪

મુજને મારી મોહકમ ધણું, બસ પ્રકટ કરો તમ તણું,
 કોપી દમની સજીતે વાન, લીધો દંડ ધરમાંથી હાથ. ૫૫
 આગળ જિહાં હાથીની લાહાર, દોડી આવી તેણે ઠાર,
 સાંભળી વાત દાસીની કરણ, મારગ રેખા કોધી તરણ. ૫૬
 રસ્તા વચ્ચે ત્રણ રેખા કરી, ઘેર પોતાને પાછી ફરી,
 અકરમાત્ર ત્રણ ભીંતજ ચર્મ, તિહાં સેના જઈ અટકી રહી. ૫૭
 રોક્યો મારગ સંધિ વાટ, જૈ ન સકે કો આગળ ધાટ,
 સૈન્ય સર્વ તો ઘોબી રહ્યું, વિઠમસેનને જાણજ થયું. ૫૮

કોઈ કામનીઈ કીધો કોપ, મારગ રસ્તે કીધો લોપ,
રૂંધી જવા મારગ આપ, આવ્યા વિક્રમ આપોઆપ. ૫૯
ખોદી ખોદ્ય, ન પાડી પડે, વિક્રમને મન અચિરજ અડે,
અનેક પ્રકાર બહુ કીધા બેદ, તોહું પાર ન આણ્યો ખેદ. ૬૦

આવી દમની ડંડજ હાથ, બોલી રાય વિક્રમને સાથ,
બળનું રાય ! નહિ એ કામ, અબેદ ભીંત છે એહનું નામ. ૬૧
પંચદંડ છત્ર ધરાવે જોહ, પાછી ભીંત કરે નર તેહ,
એહ ભીંત પાછી નહિ થાય, બીજે મારગ જાયો રાજ. ૬૨

(દુહા)—સુંડ તણો એક ગાંડીયો, નથી ખાધો કોની માય,
નથી મજ મુખ કો તણે, જે ભીંતજ પાછી થાય. ૬૩

વચન સાંભળ્યું તેહનું, મનમાં થયો જિઆટ,
પાછા વલિયા રાયજી, લીધી બીજી વાટ. ૬૪

ઘેર આવ્યો માહા ગાંધર્યું, નવિ કીધું બોજન,
પ્રાતરકાલ સભા કરી, બેઠો તે રાજન. ૬૫

અચરિત પામ્યા લોક સહુ, દીઠું પ્રાક્રમ પ્રાહ,
કોને કામ સૂઝે નહિ, થઈ રહ્યા દિહ્-મૂઢ. ૬૬

કામ કામ વાતો કરે, ટોળે ટોળાં લોક,
શત્રુને દુઃખ ગિપન્યું. સ્વજનને મન શોક. ૬૭

રાગ્યો દૂતજ મોકલ્યો, તેડી દમની ઘેર,
મેહલ્યું દીધું પંચડંડનું, તે કહ્યો મુજને પેર. ૬૮

પંચ ડંડ તે નામ રચું ? તે છે કોહને બારિ ?
કેહું છું, કે જેવકુ, હું જાઉં તેણે કારિ. ૬૯

તે મુજન્યું બોલો તમે, સાચી જે શુભ વાણી,
તેહમાં ખેદ કરું અમો, તો ઈષ્ટ ગુરુની આણી. ૭૦

ચોપાઈ

દમની કહે સમ નવિ ધો તમે, વ્રત લવડાં નવિ કહીઈ અમે,
 માહરે ઘેર કુંવરી અનુપ, પ્રથમ તેહને નિતો બૂપ. ૭૧
 વગર સમજે કડું જે વાણુ, પ્રથવીપત ખોસો કહીં પ્રાણુ,
 રમત અનેક કરો એકડી, સેત્રંજ, ગંજી, સોગરી. ૭૨

(ફુલ) — તેહને જે તમે નિતશ્યો, તો મુજને વિશ્વાસ,
 નહિતર કામ સરે નહિ, મૂકો તેહની આશ. ૭૩
 એહવું કહી પાછી ફરી, મંદિર તે તતકાલ,
 કુચરીને તેડું મોકલ્યું, રાગઈ સુખપાલ. ૭૪
 શણુગાર અંગ સોલિ સળ્યા, મોતી પરોયાં વાલ,
 • પીતાંચર પટ પેહેરણે, તિલક બનાવ્યું બાળ. ૭૫
 હામ, કામ, મૃગસોચની, સિંહલંકી મુગ્ગણુ,
 પોડશ વરસની તિહાં બહી, બુકુટી કમાની બાણુ. ૭૬
 દેવદમનીની દીકરી, દમની જેહવું નમ,
 શશિવદની મૃગસોચની, હીરા દંત સમાન. ૭૭
 પાન સરીખું ચેટકું, અધર નાણે પરવાલ,
 પોપટવરણી નાસિકા, ગમના સરખી ચાલ, ૭૮
 નાગફેણુ શો ચોટકો, બુકુટી ધનુપાકાર,
 પયોધર પદ્મસરીખડાં, સોળ કળા વિસ્તાર. ૭૯
 ચૈદ વિદ્યા, ચોસઠ કળા, ચોરાશી આસન,
 આવી ઘેર રાગ તણે, દેખી રીઝ્યો મન. ૮૦
 સુખપાલેથી ઉતરી, રાગઈ દીધ માન,
 આદરભાવ કીધો ધણો, મેહેલ્યાં ફોફળ પાન. ૮૧
 શી શી રમત્ય નાણો તમે, તે જાયરિયે આજ,
 કહો તમે હું સાંભળું, કરિઈ રૂડાં કાજ. ૮૨

દમની કહે તમને ગમે, રમત્ય માંડો જોડ,
હું કહું તે પછે પરડિયે, હારજિતની હોડ. ૮૩

ચોપાઈ

હરખ્યો રાગ મન ઘેંઘાટ, માંડ્યો ત્રણ પાસાનો પાટ,
રાગ કહે જે તાહરે કોડિ, તેહની મુખથી બોલો હોડિ. ૮૪
તમે કહી તે માહરે ખરી, કોઢિ ઉપાય કરું નહિ પરી,
રાગ ધમિ ત્રિમારે મન, સ્ત્રી હવે કહે છે વચન. ૮૫

(દુહા)—દમની કહે હારું અમે, તો મૂલ ખરીદી દાસ,
પરણું તમને પેરસ્યું, રહું તમારે પાસ. ૮૬
જો હારો તમે રાયજી ! દેશ કરાવું તાજ્ય,
સેવક કરી રાખું અમો, લેઉં તમારું રાજ્ય. ૮૭
ચાર દિવસનો વાયહો, થોડે અદકી ધાત,
તેહનો સરજ સાખિયો, જે બોલે ફરી વાત. ૮૮

ચોપાઈ

રાગ બાંધ્યો વચને કરી, રમત્ય રાજસભામાં ધરી,
વાયુવેગે વાનજ ગઈ, બાધા નગરમાં ચર્ચા થઈ. ૮૯
પ્રધાન પંડિત જોઈ રહ્યા, સૂણી વાત ને અચરિત થયા,
રમત્ય રમતાં બે પોહોરજ હોય, નવિ હારે, નવિ જિતે કોય. ૯૦
રાગને એક ન સૂઝે વાટ્ય, મન વિમાસી થયા જિયાટ,
તે દોઢે રમત્ય ધમિ રહી, દમની ઘેર પોતાને ગઈ. ૯૧
દેવતાર્ચન કીધું રાજન, દાન, રમરણ કીધું ભોજન,
ખીજે દિવસ વાહણે જોટલે, ગઈ રાજસભામાં તેટલે. ૯૨
પહેલે દિવસે જુની જિમ, રમત્ય બિજે દિન માંડિ તિમ,
કો કોથી નવિ પામે હારય, સારે પાસા વારંવાર. ૯૩

એ પોહોર મધ્યાહ્ન થયા, રાગ જીડી મેહુલે ગયા,
 દમની ગઘ પોતાને ઘેર, કામ કર્યાં મનવાંછિત પેર. ૯૪
 દુરાચારી બહુ બોલે શોક, રાયને મન પ્રગટ્યો બહુ શોક,
 ત્રિજે દોડે થયો પ્રભાત, નગર વિષે ચાલી બહુ વાત. ૯૫
 રાજસભામાં નારી ગઈ, રમત્ય હતી તે જારી થઈ,
 ખરા મધ્યાહ્ન થયા જાહરે, રમત્ય ઢાંકી મૂકી તાહરે. ૯૬

(કુહા)—રાગને દમની કહે, રહ્યો કાલનો દીસ,
 જો તમે મુજને જિતશો, તો પાપ નમાવું શીશ. ૯૭
 જો કાલે જિતો નહિ, પાહું મારું વ્રત,
 સેવક કરું તુને માહરો, લેઉં રાજરિધ તરત. ૯૮
 • હોંસ રહેશે હઠડા વિષે, વિક્રમ કહે તુજ પાસ,
 તુજ સરખી કેમ લખ કરી, કરું તુને હું દાસ. ૯૯
 ચોપાઈ

એહવું કહી રવસ્થાનક ગઈ, રાગને મન ચિંતા થઈ,
 રખે રાંડ જિતીને જાય, તેહનો તે રયો કરું ઉપાય ? ૧૦૦
 નિશ ચરયા જોયું બાધે ગામ, લોકાપવાદ રચું બોલે નામ ?
 અદ્વૈતવિદ્યા આપે કરી, જોવા ચાલ્યો બાધે ફરી. ૧૦૧
 ગલીકુંચીને હાટેહાટ, ચારે ચોલટે ઘાટે ઘાટ,
 માનવી ટોળે ટોળાં બહુ, બહુમુખી વાત કરે છે સહુ. ૧૦૨
 રામરામ્ય વિક્રમનું ગયું, કો કહે એ તો માહું થયું,
 કાલ્ય જિતરયે ધાંચણુની બાલ, રાગનો સર્વ લેસયે માલ. ૧૦૩
 કો કહે માડી ઉપની મત્ય, સ્ત્રી સંગાયે જોડી પ્રીત્ય,
 કો કહે રાગ ઘેહલો થયો, હોંડે બોલ એવો તે લલો. ૧૦૪
 કો કહે ચારયે બીજી વાન, એહને માથે હરસિદ્ધમાત,
 કો કહે એ વાચા ચૂકરયે, સ્ત્રીને કાઢીને મૂકશે. ૧૦૫

કો કહે કાંઈક કરસ્યેં મર્મ, કો કહે એ નહીં મેલે ધર્મ,
 કો કહે હાથકંકણ શું કરે, જે તે કાલે વાહાણમાં દરે. ૧૦૬
 એહવું સાંભળે વિક્રમ વીર, સ્ત્રીયો ભરતીંતી જિહાં નીર,
 જૂથ મળ્યાં જુવનીનાં ધણાં, કરે વર્ણવ વિક્રમ તણાં. ૧૦૭
 એક કહે એ સારું થયું, રાગનું તો માનજ ગયું,
 દાદિ ઊડી નિશચર્યા કરે, સહુ લોકની નિંદા કરે. ૧૦૮
 કોણે જાની વાત જ થાય, ઘેર ઘેર જઈ દુકે રાય,
 હસાય નહિ, ન ગવાઈ ગીત, કોણે દોસ્યું ન થઈ પ્રીત. ૧૦૯
 સખી સખીમાં દુઃખ કે સુખ, વાન ન થઈ બોલી મુખ,
 જાણિઈ રાગ ધરશે કાન, તે સ્ત્રીઈ ઉતાર્યું માન. ૧૧૦
 ધાંચિણને પાયે લાગીઈ, એહની જાતિ આપણ માગીઈ,
 સાચાશ રાગસ્યું કીધો વાદ, વાહાણમાં ઉતારસ્યે નાદ. ૧૧૧
 બહુમુખી તો વાતો કરે, હસે તાલી દેઈ, પાણી ભરે.
 કો માહું કો રૂં કહે, રાગ વિક્રમ સવેં લહે. ૧૧૨
 જિહાં જિહાં રાગ દાટે જોય, ખીજ વાત કરે નહિ કોય,
 લીધો ગામ બાધાનો પાર, નવિ સૂઝે મન એક વિચાર. ૧૧૩
 પડી પૂરણ નિશા જાહેરે, મન વિચાર કર્યો તાહેરે,
 મોટાનાં માનભંગજ થાય, તજે પ્રાણ, કે વિદેશે જાય. ૧૧૪
 માટે પ્રાણ તજું સર્વથી, કોહને વાત જણાવી નથી,
 પ્રધાન પંડિતને નવિ કહી, આપ વાત હૈરામાં રહી. ૧૧૫
 ભરી પૂજા-સામગ્રી હાથ, વેતાલ વીર પોતાની સાથ;
 જિહાં હરસિદ્ધ છે મોટી માય, પાશો પંથ પલ્લે તે રાય. ૧૧૬
 ચાચરદેવ્યા નગરજ તણી, તેહની માયા છે અતિ ધણી,
 નિહાં જઈ રાઈ માંડ્યું ધ્યાન, ધૂપ, દીપ, નેવેલ, જ પાન. ૧૧૭

કુંકુમ, ચંદન, અક્ષત ધણી, પૂજા માંહે નહિ કાંઈ મણી,
પ્રથમ પોહોર નિશા એક ગઈ, પૂજા પૂરણ તાહરે થઈ. ૧૧૮

ખડ્ગ પોતાની કોટિ ધર્યું, આવાહન ચંડીનું કર્યું,
પ્રસન્ન થઈ જ્યાહરે માત, માં માં કહીને ઝાલ્યો લાથ. ૧૧૯

સ્થા માટે તજે છે પ્રાણ ? માગ્ય માગ્ય વર વીર સુભણ !
માતા સર્વ જાણો છો દુઃખ, સ્થું કહેવરાવો માહરે મુખ ? ૧૨૦

નીચ જાતિ ધાંચણ છોકરી, મેહોળું દીધું તેહની ડોકરી,
પંચડંડને જિતે જેહ, રમે ઘુત દમનીસ્યું તેહ. ૧૨૧

તેહ સંધાથે પાડી હોડિ માન ! પોહોચાડો મનનાં કોડિ,
તેહસ્યું દિગ્વિજય હું કરું, આપો વર ને મસ્તક ધરું. ૧૨૨

(દુહા) — તાહરે ચંડી યોગિયાં, એહની અમુલક જાતિ,
એહમાં પ્રાકમ છે ધણું, આગળ જાણુસ્યો વાત. ૧૨૩

પંચડંડ જિત્યા તણો, તે કાડું તમને આજ,
તમે જાઓ દંદ્રાસને, રહે તમારી લાજ. ૧૨૪

વેતાલ સંધાથે પરવરો, માહરો તમારે લાથ,
દંદ્રાસન શોભા ધણી, મળસ્યે સધલો સાથ. ૧૨૫

કામ કરી ઘેર આવસ્યો, પોહોચસ્યે મનના કોડ,
એ સ્ત્રીને તો જિતસ્યો, જે પાડી છે હોડ. ૧૨૬

છત્ર પામીશ પંચડંડનું, રહેશે જુગમાં નામ,
તુને કોણ લોપી સકે, જે કરે પુત્રનાં કામ. ૧૨૭

વરદાન શીશ ચઢાવિયું, તેડયો વીર અનુપ,
પવનવેગે તે પરવર્યા, વીર ને વિક્રમ ભૂપ. ૧૨૮

નિહાં કિછવ છે ધણો, શોભા નૌતમ હોય,
નાચ કરે દમની નિહાં, રાગ દુષ્ટે જોય. ૧૨૯

અચિરજ પામ્યો અતિ ધણું, જોહસ્યું પાડિ હોડ,
 તે ઇન્દ્ર આગળ નૃત કરે, ઉરવશીની જોડ. ૧૩૦
 એ દમની કોયે દેવતા, નહી માનવનું રૂપ.
 એ જિત્યે અચિરજ કશું, સંદેહ ભાગ્યો ભૂપ. ૧૩૧
 સભા સડુ ભરપૂર છે, તે પાછલ રહ્યો વીર,
 અદૃષ્ટવિદ્યા રાજ રહ્યો, મનમાં રાખી ધીર. ૧૩૨
 રાય ઇન્દ્ર રીઝ્યો ધણું, દીડી રમત યપાર,
 હેતે પદમની આપિયો, એક અમુલક હાર. ૧૩૪

ચોપાઈ

પાછળ હાથ દમનીઈ કર્યો, તે વૈતાલે કરમાં ધર્યો,
 લીધો હાર ન જાણે કોય, રહ્યો દેવ સડુ દૃષ્ટે જોય. ૧૩૪
 ખીજી રમતે આપ્યાં પાન. દીધાં પદમનીને માન,
 આપ્યાં પાછલે હાથે કરી, તે વૈતાલે લીધાં હરી. ૧૩૫
 પછં કાનની લીધી ઝાલ્ય, એહવો વીર મોટો વેતાલ,
 પછં પગનું લીધું જોર, દમનીને નિદ્રાની ઘેર. ૧૩૬
 જાગ્યો મૂર જાડી સભાય, સડુકો કરી આપે વિદાય,
 નવિ જાણે દમની તે પેર, પ્રભાતે આવિ નિજ ઘેર. ૧૩૭
 દીધાં માન તે મનસ્યું ગમ્યાં, વિક્રમરાજ સુરપતિને નમ્યા,
 જાગ્યો વળી કામે આવજો, વીર વેતાલ સાથે કહાવજો. ૧૩૮
 પ્રણામ કરીને શીખજ લીધ, ઉજેણી પ્રયાણજ કીધ.
 મહેલ મધ્યે પ્રયાણજ કર્યું, સ્નાન, દાન ને પુણ્ય આચર્યું. ૧૩૯
 આવી એક રાજસભાય, દમનીને ઘેર તેડું જાય,
 સેવક મોકલ્યા દમની છે જિહાં, જાગ્યો તેડી લાવો ઇલાં. ૧૪૦
 (દુહા)—કિમ સુખે ઘેર બેસી રહી આવે તું માને પાસ ?
 રાજ તુઝને જિતસ્યે, મૂલ ખરીદી દાસ. ૧૪૧

નોહે કામ નાહા તણું, ખાડિ મોટાંસું હોડિ,
બોલ્યાં છો બોલ અહંકારના, તાહરા પોહોએ કોડિ. ૧૪૨

ચોપાઈ

બેડી સુખપાત્રે તે નારી, આવી રાગને દરબાર,
દેખી દમનીનું શરીર, દ્રષ્ટે દેખી બાવનવીર. ૧૪૩
રાગ મૂછે ધાલી હાથ, બોલ્યો વચન દમનીને સાથ,
ત્રણ દિવસ રમાડી તુને, તે તો હુંસ હમ્યાની મુને. ૧૪૪
છેલે દાડે જોગે તુ, કેલવી તુને રમાડું હું,
તે તાહરી દ્રષ્ટે દેખેશ, તેહનો સંદેહ તું ન રાખેશ. ૧૪૫
(ફહા)—તાહરે તે સ્ત્રી ગિયરી, રહેશે હોંસ મન માંહિ,
ગુમ સરિખા કે હારિયા, વલી તુ હારેશ આંહિ. ૧૪૬

ચોપાઈ

મૂકયો વાદ, બેઠાં બે દરી, રમત્ય હતી તે જાહરી કરી,
જોવા મળ્યું છે બાધું ગામ, નહિ પગ મેહલ્યાનો કામ. ૧૪૭
બેમાં કોનું પાણી જસ્યે, જે હશે તે હવડાં થસ્યે,
ધડી એક રમતાં જય થઈ, તાહરે વિક્રમે વાણી કહી. ૧૪૮
આજ સ્વપ્નની કહું એક વાત, મેં દીડી તે કહું સાક્ષાત્,
ઈંદ્રાસનનો જોયો તાછ, તિહાં દિડી તું કરતી નાચ. ૧૪૯
ઈંદ્ર સમીપે બેઠો સાર, હેતે તુજને આપ્યો હાર,
તે સાચી કે જૂઠી વાણી, સાચું બોલ્યું તું ચતુર સુખણુ. ૧૫૦
તાહરે દમની ઝાંખી થઈ, જૂઠી વાત રાગ તેં કહી,
આલસપાલ, સપતું તે હોય, તે સાચું રખે માંનો કોય. ૧૫૧
તાહરે પ્રત્યક્ષ આપ્યો હાર, દિંદો દમનીઈં ન લાગી વાર,
માનભંગ થઈ જોડેલો, ચૂકી દાયો દેતાં તેડેલો. ૧૫૨

મનમાં પેહો અદકી બીત, એક ભાગ રાજની જિત,
 બીજી ધડીઈ બોલ્યો ભૂપ, સાંભળ દમની ! વાત અનુપ. ૧૫૩
 હું પાસે બેઠો ઈન્દ્રજ તણે તું કરે ઉછવ આનંદ ધણે,
 તાહરે ઈન્દે દીધાં માન, તુજને આપ્યાં બીડાં પાન. ૧૫૪
 તે દમની કહે સર્વે જૂઠ, એળે વાત લેઈ આવ્યા ઉઠ,
 પરતક્ષ બીડાં આપિયાં, ખીસેથી કાઢી આપિયાં. ૧૫૫
 દીધાં બીડાં મનભંગજ રહી, તિહાંથી જિત રાજની થઈ,
 ત્રીજી ધડીઈ બોલ્યો રાજન, કહું વાન તે ધરજે મન. ૧૫૬
 હું ગયો તો ઈંદ્રાસન બણી, તિહાં બેઠો સુરનાયક ધણી,
 તાહરી રમત્ય દીદી તે ધડી, ગાલ કાનની તાહરી પડી. ૧૫૭
 તે આવી માહરા હાથમાં, મેં લીધી તે સહુ સાથમાં,
 દમની કહે તે જૂઠી પેર. ગાલ્ય ઉતારી મેહલી ઘેર. ૧૫૮
 રાજ કહે તું સાચી હોય, ગાલ ગલખી ડાંટે જોય.
 તાહરે ગાંખી થઈ તે નારી, તેટલે હાસ્ય થઈ તે હારિ. ૧૫૯

(કુહા)—એ કિહાંથી ઈંદ્રાસને, લાગ્યો ખરા ઈંદ્રાણુ,
 પડી વિમાસણુ અતિ ધણી, પરવશ પડિયો પ્રાણુ. ૧૬૦
 કહે રાજ સૂણ્ય કામની ! રયો મન વિચારે ફેર ?
 આભૂયણુ તાહરું કિહાં ગયું, ગાખા પગનું જેર ? ૧૬૧
 સ્ત્રી કહે મેહલું ધર વિષે, પણ પડી પેટમાં ફાળ,
 હસીને વળતા બોલિયા, વિક્રમ તેણે કાળ. ૧૬૨
 તું નૃત્ય કરતી ઈંદ્રાસને, અમો ડાંટે જોય,
 તિહાં ને ઉર લીધું અમો, અન્ય ન જાણે કોય. ૧૬૩
 ચૂકયું જેર પગ આગલે, નરમ થઈ તે નાર,
 પાણીથી થઈ પાતલી, ચૂકી તેણે હાર. ૧૬૪

પછે તે પાસા નાંખ્યા, ધ્રુવે થર થર હાથ, દા દેતાં ચૂકી ગઈ, હસી પડ્યો સહુ સાથ. ૧૬૫
વાગી હાક હાર્યા તણી, નિત્યો વિક્રમ વીર, પ્રતાપ છે એ માતનો, રાખ્યું સેવક નીર. ૧૬૬
વાજાં વાગ્યાં નિતનાં, ગડગડિયાં નિશાણ, હારિ દમની સહુ દેખતાં, નિત્યો વીર સુગણ. ૧૬૭
ગાંધ્રવ વિવાહ સહિ કર્યો, ક્ષણું ન લાગી વાર, તે નારિયે વિક્રમ વર્યો, શોભાનો નહિ પાર. ૧૬૮
સાસુને વિક્રમ કહે, જોડિને એ હાથ, વાત કહો પંચ ડંડની, જે બોલ્યાં મુઝ સાથ. ૧૬૯
સ્ત્રી કહે સજ થાયો રાયજી ! ધીરવીર મહા થાઉં, પ્રથમ હું કહું તે કરો, કુંકણ દેશમાં જાઉં. ૧૭૦
ધ્યાન ધરે ફરસરામજી, સોપારા ગઢ ગામ, તેહમાં વિપ્ર એક વેદિયો, સોમશરમા જેહનું નામ. ૧૭૧
રહેજો વાસો ધરે તેહને, જે જે તે ઇધાણ, સ્ત્રી ઉમાદે તેહને, ચતુરા ચતુર સુગણ. ૧૭૨
ચરચા જોઈને આવજો, ગામ કામ ધર તેહ, જગસ્યો તો તો જીવસ્યો, ઉધસ્યો તો ખોસ્યો દેહ. ૧૭૩

(૧. ઉડણડંડની પ્રાપ્તિની વાર્તા.)

ચોપાઈ.

મહારાજ મન માન્યું સાચ, જે બોલી સાસુજી વાચ,
વડા વજરને કુંખું રાજ, ચાલ્યો કુંકણ જેવા કાજ. ૧૭૪
વૈતાલ સાથે તેડ્યો વીર, ચાલ્યો પંચ રાખીને ધીર.
દિવસ નિશા હિડતે થયો, થોડે દિવસે કુંકણ ગયો. ૧૭૫

દિઠું નગર થયો ઉલ્લાહ, તિહાં દિઠો શિવનો પરસાદ,
કર્થું સ્નાન પોતે રાગન, ધર્થું શિવશક્તિનું ધ્યાન. ૧૭૬
પૂજારને આપિ મોહર જ સાત, કર જોડિને પૂછી વાત,
શિવશર્મા બ્રાહ્મણનું નામ, કહો ને ભાઈ વસે કુણું કામ ? ૧૭૭

પૂજારો કહે બ્રાહ્મણ ધણા, કાણા, કોચા, દેહદામણા,
શિવશર્માની નહિ કાંઈ મણા, જોયા, નીચા કે વામણા ? ૧૭૮
કાંઈ ઇધાણુ તેહનું જો હોય, તેહ વિના નવિ જાણે કોય,
હા ભાઈ ! એક ઇધાણુ તે સાર, ઉમાદે છે તેહની નાર. ૧૭૯

જાઓ કાલી પોળ નીશાળ, ખેડા ઘેર બણાવે બાલ;
શીતળ કાયાને કારણે, જૂથ આંખલીનું છે આરણ. ૧૮૦
તેહનું વચન હઠડામાં ધરી, લઘુવાધવી વિદ્યા કરી;
નાહાનું સરીખું કીધું રૂપ, શિવશર્મા ઘેર આવ્યો ભૂપ. ૧૮૧

ડંડવત્ ગુરુજને કર્યો, ચરણે જમને મુસ્તક ધર્યો;
વિદ્યા બણવા આવ્યા અમો, કૃપા કરી રાખોજી તમો. ૧૮૨
ગોરાણી બાહરે નીસરી, રાગ જોયો દ્રષ્ટે ભરી,
આનંદ અધિકો તેહને થાય, હેત કરી રાખ્યો ઘરમાંથી. ૧૮૩

વિદ્યાર્થી ઘર માહરે ધણા, તમો બણો ઇહાં શી છે મણા ?
માનભાવ મોટો તે ઋણિ, વિદ્યાર્થી તિહાં થાયે સુખી. ૧૮૪
ગોરાણી કરે હેતજ ધણાં, આવે સાકરિયા, ધાણી ચણા;
ઉદરનો જોહવો હોઈ તન, તેહથી અધિકું રાખે મન. ૧૮૫

બાસક પેહેલા નાના તન, ત્રેસામો વિક્રમ રાગન,
રમેજમે તે મનસ્થું મુહે, રાતિદિવસ નિશચર્યા જુએ. ૧૮૬
એક દિવસ થઈ મધ્ય રાત, સૂતા સહુકો જાતેજાત.
સાહુ કોને છે ધારણુ ધણું, જાગે હઠકું વિક્રમતાણું. ૧૮૭

જાણ્યાં ઉમયાદે પરચંડ, લીધો ધરમાંથી એક કંડ;
 નિકલી બાહર રાખી મન ધીર, તે તો દેખે વિદ્યમ ધીર. ૧૮૮
 અરું પરું જોયું અધ ધડી, શ્રક્ષ આંબલી ઉપર ચડી;
 આંબલી થડ પહોલી ગુફાય, તેહમાં નૈને પેડો રાય. ૧૮૯
 ચડી જિત્વી ઉમયાદે નાર, ડંડના કાષા ત્રણ પ્રહાર;
 ઉડિ ઉડિ કહે મુખથી વત્રી, એટલે શ્રક્ષ આંબલી જલલી. ૧૯૦
 ઉપરિ ઉમયાદે, હેડો રાય, સો જોજન મુધી તે જય;
 તિહાં એક મોટું છે મસાણુ, તિહાં ગર્ભ નારી ચતુર સુગ્ગણુ. ૧૯૧
 ભૂત, પ્રેત, અગ્નિ દવ બળે, સિદ્ધ લક્ષ ચોતારી મળે;
 આવન વીર, ચોસડ ચોગણી, વર એક લે એક ભોગણી. ૧૯૨
 ઉમયાદેઈ કયો જુહાર, મધ્યાં જોગણી ન લાગી વાર;
 જુહાર જુહાર ઉમયાદે કહે, સહુ જોગણી સાંભળવા રહે. ૧૯૩
 ઉમયાદે તિહાં જઈને રહે, જૂઠી જૂઠી સહુ કો કહે.
 તું સાચી ન પડી એકે દિશ, દુઃખાડવા આને છે શીશ. ૧૯૪
 (ફહા) — કહે ઉમયાદે જોગણી ! સાચી કહું હું આજ,
 ચોસડમો આવી મળ્યો, થયું આપણું કાજ. ૧૯૫
 બાસડ તો પહેલાં હતા, ત્રેસડમો માહરો કંથ;
 ચોસડમો એક આવિયો, આનંદ ઉપતો અંગ. ૧૯૬
 બત્રીશ-લક્ષણો નવિ મળે, તો શી કરું હું પેર ?
 આપું ભોગ તમને હવે, ચોસડ છે મુજ ધેર. ૧૯૭
 તમે કહો તિમ હું કરું, જિમ ટલે આપણો રોગ;
 મને કરો તમે ચોગણી, લ્યો ચોસડનો ભોગ. ૧૯૮
 ચોપાઈ

હરખ્યાં જોગણી તેહને પાસ, ઉમયાદે તુજને શાખાશ !
 અમો કહું તે મનમાં ધરો, ચૌદસિએ નૈવેદ્ય કરો. ૧૯૯

વડાં, બાકલા, લાકુ, ખીર, કરો પાક મન આણી ધીર;
 ચોસઠને સ્નાન કરાવજો, પાસે પાસે બેસારજો. ૨૦૦
 કણેર તણાં કંઠ ધાલો હાર, સિંદુર તિલક કરો તે હાર;
 બાણા માંહે ભરજો ખંડ, હાથથી હેઠો મૂકો ડંડ. ૨૦૧
 તે પાઞ્છ પ્રદક્ષણ કરો, અદો અદો મુખ વાણી કહો;
 પછે ઝાડજો બેઠુ હાથ, કપીઈ ભોગ ભવાની માત। ૨૦૨
 અમો હુંકારો દેહસ્થિ, એક એક વહેંચી લેહસ્થિ;
 આત્મા અમો પાછાં નહીં ફરું, પુરુષ નહિ તો તુને ભક્ષજ કરું. ૨૦૩
 એહવી તેણે લીધી શીખ, ઉભયાદે મન નાણી ખીક;
 થઈ વિદાય માગીને આડ, ચડી આંબલી કેરે ઝાડ. ૨૦૪
 એક ધડીમાં આવી ઘેર, વિક્રમે નિરખી સધળી પેર,
 જાતરી હેલી, ઘરમાં ગઈ, રાગને મન ચિંતા થઈ. ૨૦૫
 સાસુઈ દેખાડી વાટ, મોકલ્યો માહરો ધડવા ધાટ;
 વેડું દુઃખ માહરી દેહને, જીગારું ત્રેસઠ એહને. ૨૦૬
 દીસે પ્રાકમમાં પરચંડ, કરામત્ય તે સધલી ડંડ;
 આવે હાથ તો ચોરી લેઈ, નહિતર પ્રાણ આ થાનક દેઈ. ૨૦૭
 કરે વિચાર પોને જોટલે, રવિ ઉદય થયો તેટલે,
 શિશ્ય સર્વ સતા જાગિયા, ગુરુજીને પાયે લાગિયા. ૨૦૮
 સર્વ નાવણુ કરવા ગયા, પટ્કર્મ કરીને સુખિયા થયા,
 ગુરુસંગે સુખિયા સહુ સાથ, વિક્રમ કહે જોડી બે હાથ. ૨૦૯
 એક પ્રશ્ન જીયો ઝપિજન! આપણે માથે કાંઈ વિધન;
 જીવો જ્ઞાન વિચારી કરી, મેં સપનામાં બે મન ધરી. ૨૧૦
 તાહરે સહુ કેા દસિયા બાળ, માંહેમાંહે દીધી ગાળ;
 આજ કાલનો તું આવિયો, નૌતમ એક ડીંગલ લાવિયો. ૨૧૧

- (કુહા) — તાહરે ગુરુજી બોલિયા, તમે ન સમજો કોય,
હા ભાઈ! કહે તું મુઝને, જે સ્વપ્ન તુઝને હોય. ૨૧૨
- આજથી ચોથે દાઢલે, છે ચૌદશનો દિન,
ઉમયાદે નિવેદશે, કરશે ચંડીપૂજન. ૨૧૩
- બેસાડી ખડ પૂરસે, કંઠ કુસમની માળ,
ભોગ આપશે યોગણી, ચોસકનો ખૂટો કાળ. ૨૧૪
- ખીહના નાસી નવિ જશો, નહિ લેવા દેઉં નામ,
હું કહું તિન કરજો તમો, સરે આપણું કામ. ૨૧૫
- નાસું ડંડ લેધ અમો, કેડે થાજો ત્રત,
પાણું જોવા ને રહે, તિહાં પામે તે મૃત્ય. ૨૧૬
- રાખી ધીરજ ને રહો, સહુ ચારપે કસ્યાણુ.
દેખો તો સાચું કહો, નહિ તો કહો અજાણુ. ૨૧૭
- કો કહે જૂઠું બોલિયો, કો સાચો કહે પાસ,
માન્યો સાચો ગુરુજી, આવ્યો દૃઢ વિશ્વાસ. ૨૧૮
- પરપંચ રચી ઘેર આવિયા, કીનો આવ્યો મન,
ત્રણ દિવસ ઇમિ વહી ગયા, આવ્યો તેરમો દિન. ૨૧૯
- તાહરે ઉમયાદે બોલિયાં, સાંભળ ઋષિ મહારાજ !
મેં નૈવેદ્ય જ માનિયું, કહો તો કીજે કાજ. ૨૨૦

ચોપાઈ

- વાર કહીને દીધી આશ, સહુને મન દૃઢ વિશ્વાસ,
દાલ પલાળી માપજ તણી, ખીજી સામગ્રી કીધી ધણી. ૨૨૧
- નુંતર્યા સર્વ આહાણુના તન, વાહાણુમાં ચૌદશનો દિન;
રસોઠ સધળી ચર્ધ તૈયાર, તેગવ્યા તે સર્વ કુમાર. ૨૨૨
- સર્વે જો તમે બેસો સાથ, વાહું સંકલ્પ મારે હાથ;
નાહા સર્વે વિદ્યારથી, ઉમિયા કરે તે કહું કથી, ૨૨૩

સિંદુર તિલક કર્યાં તે સાર, આરોગ્યા કણુચરના હાર;
ખીસો માં એમ કહે રાજન, પરથમ પ્રીતિ પરથક ભોજન. ૨૨૪
ઉમીયાદે આવ્યાં, દંડજ લીધ, જોગણીનું આવાહન કીધ;
મેલ્યો દંડ નીચિત જ થઈ, પ્રદક્ષણ કરવાને ગઈ. ૨૨૫
સમરણ જોગણીઓનું કર્યું, ધાન પોતે રૂદેમાં ધર્યું;
અદો અદો લેજો સહુ ભોગ, ટાળો જનમ જનમના રોગ. ૨૨૬

(દુહા) — એટલે રાજ દરિયો, મારી હાક પ્રચંડ,
નાહો ચેતાડી સર્વને, લીધો જીડણુ ડંડ. ૨૨૭
ગુરુ સમેત ઉગડિયા, પાધું ન જુઈ કોય,
એટલે આવી યોગણી, કારિયું અચરિત હોય. ૨૨૮
ખાઉં ખાઉં કરતી ઉતરી, નર નચિ દીડો તે દાર,
વીંચી ભાગ ચોસઠ કરી, ભક્ષ કરી તે નાર. ૨૨૯
હાહાકાર સધળે થયો, કંપ્યા તિહાંના લોક;
પોસઠ ખાધાં ભવાનીએ, સજ્જન પામ્યા શોક. ૨૩૦
નાહા સોસઠ એક સાસરયું, ન કર્યો મન વિચાર;
વાહાણું વાઈ જઈ નીસર્યો, તિહાંથી જોજન ખાર. ૨૩૧

ચોપાઈ

ચાકા ધણું લાગી છે જૂખ, સર્વે તે પામ્યા બહુ દુઃખ;
નગર સીમાડો આવ્યો એક, સહુ પ્રતે બોલ્યો રાય વિશેક. ૨૩૨
સહુ ખેસો ફરીને આંહો, જાઉં એકસો હુ ગઠ માંહો;
રહો ધક્કાં ન તજર્યો આ દાર, ભક્ષ ભોજન લાવું આહાર. ૨૩૩

(૨. અજીત ડંડની વાર્તા)

એહલું કહી ગયો તે ગામ, નહી દરવાજે માથુસ નામ;
વળી આધા જઈ જિમ વાટ, નહી માનવી, જિધાડાં હાટ. ૨૩૪
ભર્યા માત્ર ખમ્મને દ્રવ્ય, મનુષ્ય વિના સૂનું છે સર્વ,
હાટ ઉધાડાં છે તે તણાં. ભર્યા વસ્ત્ર તેમાં બહુ ધણાં ૨૩૫

પારખ, મુખડિયો, સોનાર, ફાટ દુકાન છે અપરંપાર;
પોળ, પાડો, પરાં ને કોટ, પથુ પંખી માનવની ઓટ. ૨૩૬
અચિરજ પાખો અધિકો રાય, જોતો જોતો આવો જાય;
રાગ ધીર મનથી નવિ ડરે, બીજો કાયર મનમાં મરે. ૨૩૭

જોયું નગરનો લીધો પાર, ઓટલે અમરો રાજ દરબાર;
પેહો તે મેહુલામાં અડ્યો, ઊંચી અટારી ઉપરિ ચડ્યો. ૨૩૮
પાથરી છે સેન્યા એક ત્યાંહ, બેડી બજાડી છે તે માંહ;
જોઈ રહો તે તેહને જૂપ, “નોહુ બલાડી, છો કારણુપ.” ૨૩૯

સૂના મંદિરમાં બેસી રહ્યાં, માનવ ધહિંથી કિહાં ગયાં ?
હું ઉજોણીપતિ વિક્રમરાય, આવ્યો તાહરા મહેલા માંચ. ૨૪૦
બોલો કાંઈક વાત જ કહો, આવો સાથે કે સુખે રહો;
તે બજાડીઈ સાન જ કરી, કાગલ કુંપલી આગળ ધરી. ૨૪૧

તેહને અંજન કાધું જોટલે, નવજોબન સ્ત્રી થઈ તેટલે;
રાગ કહે રયું તાહરું નામ ? કિમ ઉજડ ચયું બાધું ગામ ? ૨૪૨
તાહરે ને સ્ત્રી બોલી વાત, આ નગરમાં થયો ઉતપાત;
માર્થા દત્તે માણુસ ઘણાં, નગર ઊજડ થયાં અમ તણાં. ૨૪૩

લોક સર્વ તે દુઃખિયા થયા, કેં બાધા કેં નારી ગયા;
મુઝ એકલીને ઝાલી બાંહ, રાખી છું કારાગૃહમાંહ. ૨૪૪
અંજન બલે બલાડી કરે, ચારા અર્થે વનમાં ફરે;
રાયે આવે છે આ કારિ, બીજો અંજન કરે છે નારી. ૨૪૫

મુઝ ઉપર રાખે છે મન, જાણે છે પોતાની તન;
હવડાં આવસે કરતાં વાત, તે કરતે તમારી ધાત. ૨૪૬
એ પાપી નહિ તમથી ડરે, કોનો માર્યો તે નહી મરે;
એહનું બલ તિહાં પ્રચંડ, અજીત એહની પાસે ડંડ. ૨૪૭

તે ડંડ વાગે એહને શીશ, તાહરે દૈત્ય પડે તે દિસ;
 તે ડંડની પૂજા કરે, તે પાછળ પ્રદક્ષણા કરે. ૨૪૮
 મુકો હેડો એટલીવાર, તેહને છે એહનો આધાર;
 લીધી વાત તેહના મનતણી, પછી બોલ્યા અવંતી ધણી. ૨૪૯
 છાનો રાખ્ય મુને તાહરે ઘેર, હું કરું પાપીની પેર;
 સ્ત્રીઈ જોઈ તેહની સૂઝ, હામ એક દેખાઓ ગુજ. ૨૫૦

કુહા—અંજન કીધું તેહને, કરી બલાડી ત્યાંહે;
 રાગ નઈ છાનો રહ્યો, ગુણ દેકાણા માંહે. ૨૫૧
 એટલે પાપી આવિયો, સ્ત્રી હુતી તે હાર,
 અંજન કીધું તેહને, પાછી થઈ તે નાર. ૨૫૨
 જ્ઞાન કર્મ તેણે કર્યું, પછે કરે સમરણ;
 ડંડ હતો જો હાથમાં, તે તો મેહલ્યો ધરણ. ૨૫૩
 પ્રદક્ષણા પોતે કરી, નમીને લાગો પાય;
 દિમલ્ય રાખી નિસર્થો, પોતે વિક્રમ રાય. ૨૫૪
 ચેત્ય ચેત્ય રાગ કહે, બોલ્યો કરીને રીસ;
 ધરી ડંડ કપાડિયો, આપટયાં તેહને શીશ. ૨૫૫

ચોપાઈ.

તરફડીને પડિયો છે તરત, એક પલકમાં પામ્યો મૃત;
 તે વાત ચાલી દેશ વિદેશ, લોક કરે પછે પુર પ્રવેશ. ૨૫૬
 સ્ત્રીનાં ઘેર આવ્યાં માયાપ, ટળ્યા સર્વ લોકના તાપ;
 દુઃખ ન રહ્યું કેહને ધર કર્યું, તરત નગર તે આવી વસ્યું. ૨૫૭
 ત્રેસઠ પોતાના જન, મનવાંછિત પામ્યા બોજન;
 રાગઈ ગળ્યો વિક્રમ રાજ, સર્યાં સર્વના મનનાં કાજ. ૨૫૮
 માહરી એ કન્યા લીજઈ, ઓસિંકલ મુજરે કિણઈ;
 તે કન્યા વિક્રમ રાઈ વરી, કુંકણ દેશે આવ્યા ફરી. ૨૫૯

પ્રકાશ કર્યું પોતાનું નામ, હરખ્યું નિહાં સહુ ગામ;
 કુંકણ રાઈ મનોહર કરી, પરણાવી પોતે દીકરી. ૨૬૦
 પુરોહિતને કન્યા જેહ, ગુરુજને પરણાવી તેહ;
 વિદ્યાર્થી ઘેર મોકલ્યા, કુંકણથી વધ્યા એકલા. ૨૬૧
 ભાગ્યાં દરિદ્ર તે ગુરુજ તણાં, હરખ્યાં માણસ કુંકણ તણાં;
 સાથે કન્યા બિહુઈ તેડિયો, દંડ લેઈ મારગ ખેડિયો. ૨૬૨
 આવ્યા વિક્રમ ચતુર સુમણ, હરખે ગડગડિયાં નીશાણ;
 મોહલે જીતારી ને નારી, શોભા વિવિધ બહુ ધારોહારિ. ૨૬૩
(દુહા)—સાસુને ચરણે નખ્યો, પોતે વિક્રમરાય;
 ડંડ ખે જિતી ગયો, મેહલ્યા જમને પાય. ૨૬૪

(૩. અલ્પચ ડંડની વાર્તા)

ધન વિક્રમ રાગ તમો, ત્રંબાવટિયે જાઓ:
 ચરચા જુઓ તે ગામની, મહીસાગરમાં નાહો. ૨૬૫
 વચન લઈ સંચર્યો, મનમાં નાણી બીક;
 સાથે વીર અભેદ છે, સહુની માગી શીખ. ૨૬૬
 પોહોતો ધડ ત્રંબાવટી, રાતિ સમે અનુપ;
 અદ્રષ્ટ વિદ્યાર્થી કરી, પુરમાં પેડો ભૂપ; ૨૬૭
 મહીસાગર નાહી વહ્યો, જોયા ધાટે ધાટ;
 નગર બાંધું તે નરખિયું, ચાલ્યો રાજદ્વાર. ૨૬૮
 જોયાં ધર, પુર મેડિયો, જોયા મેહલ અવાસ;
 ચડ્યો જીર્વ અટારિયે, સ્ત્રી દીડી ખે પાસ. ૨૬૯
 ત્રિયા વરસ તે તેરની, લક્ષણ ગુણ શુભ રૂપ;
 તે સ્થાનક ઘિર થઇ રહ્યા, પોતે વિક્રમ ભૂપ. ૨૭૦
 ચરચા જુઈ છે તેહની, નિશા અરખ પોહોર;
 સાંદય ઉપરિ વાહન કરી, આવ્યો હૂત તે કોર. ૨૭૧

મેલ્યું ઊઠ તે આરણે, આળ્યો આરિઈ તેહ;	
વાટ જોતી'તી સ્ત્રી તિહાં, જિમ બપૈયા મેહ,	૨૭૨
જિભો રાખ્યો આરણે, રહ્યો ક્ષાણું એક કામ;	
એટલે પોપટ આવિયો, વિધાવિશારદ નામ.	૨૭૩
કાગળ કોટિ આંધિયો, આળ્યો સ્ત્રીને પાસ;	
પ્રણામ કર્યો તે પોપટે, સ્ત્રીયે દિધી આશ.	૨૭૪
રાગ વિક્રમ તે જુઈ, પ્રાક્રમ તેહનાં પ્રાદ;	
પોપટ દીડો પોના તણો, થઈ રહ્યો દિક્મુદ.	૨૭૫
કાગળ ઉકેલ્યો કામની, તે વાંચીને જોય;	
પાછળ રાગ ઉભો રહ્યો, તે નવિ જાણે કોય.	૨૭૬
સ્વસ્તિ શ્રી ત્રંઆવટી. શુભ રતનમંજરી નામ;	
લખિનંગ ધાંચણુ દમની, વમે ઉજેણી ગામ.	૨૭૭
સમાચાર એક પ્રીજાને, પાડી વિક્રમસ્યું હોડિ;	
મુજને જીતી તે વચો, લાગી મુજને ખોડિ.	૨૭૮
હોંસ ન પોહોતી આપણી, જે ધારી'તી પેર;	
કારાગૃહ દાખલ પડિ, વિક્રમરાયને ઘેર.	૨૭૯
ભડું દારિદ્ર, મૂરખપાણું, ભલી વેઠવી ભૂખ;	
તેથી અધિકું રાજધર, સ્ત્રીમાણુસને દુઃખ.	૨૮૦
વાત કોસ્યું થાઈ નહિ, આહિર નવ જવાઇ,	
રુડું ભૂડું દેખે નહિ, બારે કારાગૃહ માંહિ.	૨૮૧
હું વચને આંધી દહિં, રહી જોડીને લાય;	
આપણુ રહિઈ એકઠાં, વાત કરું તુજ સાથ.	૨૮૨
તુજ ભણિ રાચને મોકલ્યો, આળ્યો છે તુજ પાસ,	
તેહને તો વરજો તમો, પોહોંચે મનની આશ.	૨૮૩

ચોપાઈ.

રતનમંજરીઈ વાંચ્યું પત્ર, વિક્રમ ઉપરથી ચેત્યો ત્રત;
 ઉત્તર લખ્યો નારીઈ ઓઠ, પાછો બાંધ્યો પોપટ કોઠ. ૨૮૪
 તિહાં જઈને કહેજો હાય, રતનમંજરી વરશે રાય;
 એહવું કહી શુક ચાલ્યો જેટલે, કાગળ ફાડી નાખ્યો તેટલે. ૨૮૫
 ઘેહેલી રાંડ ધાંચણ છોકરી, તાહરે પાપે એહને વરી;
 માહરું રતનમંજરી નામ, રાખું વિક્રમને ગુલામ. ૨૮૬
 એહવા કંઈ આવે, કંઈ જાય, વિક્રમ તો તુજને ગંધાય;
 હસી પડી તે સહીયર સાથ, લીધી તાલી બેએ હાથ. ૨૮૭
 દારીને હેડે મોકલી, ઉપર રહી રાણી એકલી;
 આવ્યો તો જે પહેલો દૂત, તેડયો ધરમાં ભંગડજૂત; ૨૮૮
 કહો અસુરા કિમ આવિયા ? સમાચાર એ સ્યો લાવિયા ?
 ધણું સંભારે વિરબ્રમ રાય, ધડિ ધડિ વડસાસો થાય. ૨૮૯
 તેડે છે તિહાં રાગ આજ, સર્થાં સર્વ આપરણાં કાજ,
 સ્થાને વાર લગાડો વડી ? થાઓ શીઘ્ર, ઉઠો આ ધડી. ૨૯૦
 એહવું કહેતાં હરખી નાર, લીધો માલ બહુ અપરંપાર;
 રતન પેટી ને અભય ડંડ, આપ્યો દૂતને તે પરચંડ. ૨૯૧
 તે મૂકો જાંટ ઉપર જઈ, પછે આપણે બે જઈઈ વહી;
 સાંકય ઉપર જૈને તે ધર્યું, પછે વિક્રમે મન આવર્યું. ૨૯૨
 ડંડ લઈ બે નાશી જસ્યે, હાથ ન આવે, શી ગત થશે ?
 ડંડ પેટી જાંટ મૂકિયો, વધ્યો પાછો મૂરખ ચૂકિયો. ૨૯૩
 વેતાલ ગયો તે વસ્ત જ હરી, બારિઈ રથા વિક્રમ ધીરજ ધરી;
 ચેતાવ્યા વિષુ નવ મારિઈ, ક્ષત્રીધર્મ તે નવિ હારિઈ. ૨૯૪
 રાત્ર સમે કરે છે જોર, લંપટ જાત્ય હરામીખોર;
 તાહરે દૂતને ચઢિ છે રીસ, ગાળો તો દીધી દસ વીસ. ૨૯૫

માર્ચ ખડગ ને લીધા પ્રાણ, પડ્યો વાટમાં દૂત અજાણ;
પછે દૂતનું લીધું રૂપ, સ્ત્રી પાસે આવ્યો તે ભૂપ. ૨૯૬
જો ગમે તો આવો તમો, આશો ખોટી થઈ અમો;
જો નારી તે આગળ થઈ, ઉઠ ઉપરિ એ એમાં જઈ. ૨૯૭

ખીક ન આણી કોહની ચંત, બેડી સાંઢ્ય ને લીધો પંથ;
પૂરવ દેશ હાંકી જ્યાહરે, સ્ત્રી વાત બોલી તાહરે. ૨૯૮
આપણે જનું પશ્ચિમ દેશ, પૂરવ કિમ કરો પ્રવેશ;
પશ્ચિમનું માહરે સ્યું કામ ? હું જાઉં પૂરવ માહરે ગામ. ૨૯૯
વાંકું વચન ને સાથે ધર્યું, રૂપ પોતાનું પરગટ કર્યું;
રતન પેટીને ડંડજ ગઈ, તે નારી તો નિરખત થઈ. ૩૦૦
સ્યું નામ તાહરું ? તું કિહાં રહે ? કિહાં લઈ જાય છે મુઝને કહે;
માહરું તો જુહારિ નામ, વસતું માહરે માલવ ગામ. ૩૦૧

(દુહા)—નિસાસો મૂંક્યો નારિઈ, દૈવ ન પોહોતી આશ;
મનનો માન્યો મૂંકિયો, પડી અજાણ્યા પાસ. ૩૦૨
જુહારી પાસે રિધડી, માંકડ કોટે હાર;
થેલેલી માથે એઢલું, જાજે કેતિ વાર ? ૩૦૩
જંગી, વસની ને આલસુ, લંપટ જુહારિ આપ;
એહવો કંથ હોય જોહને, તેનાં પૂરણુ પાપ. ૩૦૪
નમે હરો, નિદ્રાધુઓ, દીન, હીણ, દેહે રોગ;
એહવો કંથ જો નારીને, તે સ્ત્રી કેરા ભોગ. ૩૦૫
કાગળ પોપટ લાવિયો, સહિયર લખિયો મર્મ,
તે વિક્રમને નવ વરી, લાગ્યું મુઝને કર્મ. ૩૦૬
દેઉં શાપ હું તુઝને, અજાણા સ્ત્રીની જાત,
કિમ લાગ્યો મુને છેતરી ? કરી વિસવાસઈ પાત. ૩૦૭

ચોપાઈ.

તાહરે તે બોલ્યો રાજન, તાહરું કો ઉપરિ છે મન ?
તિહાં પોહોંચાડી દેઉં તુને, સ્થાને રીસ કરો છો મુને ? ૩૦૮
તાહરું જિ મન હોઈ આપ, સત્ય કહે સ્ત્રીહત્યા પાપ. ૩૦૯

(ફુહા)—તાહરે તે સ્ત્રી બોલિયાં, વિક્રમ ઉજેણી ભૂપ,
સકલ કલા ગુણ પૂર છે, શ્રીચંત સદા શુભરૂપ. ૩૧૦
જો વચન પાલે તાહરું, મેલવ વિક્રમરાય,
સરે અર્થ અમારડે, હૃદયિકું શીતલ થાય. ૩૧૧
તાહરે જુહારી બોલિયો, સ્યું વિક્રમ ઈંધાણ ?
તેહને તું કિમ ઉલખે ? સાચું બોલ્ય સુગણ. ૩૧૨
પગે પદમ છે તેહને, ઢિંચણ સુધી હાથ,
જમણે હાથે ચક્ર છે, તે પ્રથવીપત્ય નાથ. ૩૧૩

ચોપાઈ

તાહરે વિક્રમ કહે, તે અમો, એ ઈંધાણે ઉલખો તમો;
હું ચરચા જોવા આવિયો, તિહાં પોપટ કાગળ લાવિયો. ૩૧૪
તે ઉપરથી મેં વાંચિયો, પેટી ડંડ તાહરો સાંચિયો;
ફૂત હતો તે મેં મારિયો, ચેતાવ્યો યુધથી હારિયો. ૩૧૫
તમને ખેસાર્યાં સાંઢ્યે કરી, લાવ્યો પંથ તમને હું હરી;
એહવું સાંભણું વચન તે તણું, તેહ સ્ત્રી મનમાં હરખી ધણું. ૩૧૬
જોયાં અંગતણાં ઈંધાણ, જોણખો વિક્રમવીર સુગણ;
ગાંધ્રવવિવાહ વારે કર્યો, રતનમંજરી રાગ વર્ગો. ૩૧૭
ચાલ્યા આવે છે તે વાટ, મનના મેટયા સર્વ ઉચાટ;
એ વાત ઈંદિયી રહી, પોપટની તો શી ગતિ થઈ. ૩૧૮

(ફુહા)—કાગલ રતનમંજરી તણો, લેઈ આવ્યો છે પંથ,
રતનપુર એક આવિયું, તેણે ચિતારું ચિંત. ૩૧૯

છહાં વસે છે બાંધવો, તેહને મળતો જાઉં;	
તો સુખ મુજને ઉપજે, દેહમાં શીતલ થાઉં.	૩૨૦
મલવા જાઉં પરદેશડે, મિત્ર સહોદર કાજ,	
તે રહે છે આ વાટમાં, ભાગ્યું મનની દાઝ.	૩૨૧
એમ વિચારી વણ્યો ગામમાં, મિત્ર મલ્યાની પેર;	
તે બાંધ્યો રહે પાંજરે, અમૃત ગણકા ઘેર.	૩૨૨
બાંધવ બાંધ્યો બારણે, વેશ્યા કરે જ્યામ;	
એટલે વિશારદ આવિયો, બાંધવ કરે કામ.	૩૨૩
દ્રષ્ટે દ્રષ્ટ બેઠે મળ્યા, પોહોતા મનના કોડ;	
ગુઝ કરવા માંડિ પછે, બે બાંધવની જોડ.	૩૨૪
કહે બાંધવા કિમ આવિયા ? ગયાંતા કુંભ દેશ ?	
દુઃખસુખ કહો ભાઈ તમતણું, કિહાં કરવો પરવેશ !	૩૨૫
ઉજ્જૈણીપતિ રાજિયો, વિક્રમ બલ બહુપેર;	
પરણ્યો ધાંચણ છોકરી, રહું છું તેહને ઘેર.	૩૨૬
કાગળ લેઈ હું ગયો, ત્રાંઆવડી જે ગામ,	
તે રાજની બેઠડી, રતનમંજરી નામ.	૩૨૭
વિક્રમ રાજ આવિયો, ચરચા જેવા કાજ;	
પરદુઃખભંજણ પરવર્યો, કરે રામપેર રાજ.	૩૨૮
રતનમંજરી પરણસ્યે, માહરા કાગળ માટ;	
તે વાહણું વાઈ આવસ્યે, આ ખેડાની વાટ.	૩૨૯
બેસણ ૩ડી સાંદ છે, પેટી, રતન પરચંડ;	
કન્યા છે તે પદ્મિની, અભય દ્રવ્ય છે ડંડ.	૩૩૦
તે પહેલો હું જાઉં છું ખાઉં વધાઈ તર્ત,	
તે દમની મુને આપસ્યે, હાર અમુલ્ય તર્ત.	૩૩૧
સુખ શાતા ધણું મુજને, અનંત ઉચ્ચવ ચિંત,	
મથા બેટયા હવે શીખ દો, લિજે અમારો પંચ.	૩૩૨

ચાપાઈ.

વાર કહી તે થયો વિદાય, એક એકની કહી કથાય,
 પોપટે જે વચન જ કહ્યું, અમૃત ગુણકાઈ સર્વે લહ્યું. ૩૩૩
 સુણી વાત તે માહરી ભાગ્ય, એહવો હું કિહાં પામું લાગ ?
 પરપંચ કરું હું રૂડી પેર, પેટી પદમની લાવું ઘેર. ૩૩૪
 એહવો મનમાં ઘડિયો ધાટ, જૈ ખેડી રોડાને વાટ,
 પ્રાતુસ્કાલ થયો જેટલે, આવની સાંઘ્ય દોડી તેટલે. ૩૩૫
 હેઠાં ઉતર્યાં નર ને નાર, તેણે મનમાં ક્યો વિચાર;
 ગામ થકી ખાવા લીજઈ, પછે પંથ કારજ કીજઈ. ૩૩૬
 વિક્રમ ગયા તે ગામ જ માંહ, સાંદિ નારિ એ રહી છે તાંહ;
 એટલે આની ગુણિકા પાસ, મળી ભેટિને દીધિ આશ. ૩૩૭
 માહરે તાંહરે અધિકું હેજ, હું માસી ને તું ભાણેજ;
 તું સગી બેનની છે દિકરી, ભહું થયું વિક્રમને વરી. ૩૩૮
 વિક્રમ જીતર્યા મારે ઘેર, તુંને તેડવા આવિ પેર;
 તેહનું કપટ તો નવિ જાણિયું, જ્ઞાન રૂઢેમાં નવિ આણિયું. ૩૩૯
 મધ્યાં વલગ્યાં એડુએ આથ, ગઈ નારિ તે ગુણિકા સાથ;
 સાંદિ, પેટિ ને કન્યા લીધ, ગુણિકાનું તિહાં કારજ સીધ. ૩૪૦
 રતનમંજરી ગઈ ઘરમાંહિ, ચરચા જૂંડી દોહિ લાંહિ;
 કહે બાઈ! માહરો કહાં ભરથાર ? તે માહરો હઠગિનો હાર. ૩૪૧
 દુહા—તાહરે ગુણિકા બોલિયાં, ખાઓ, કરો શણગાર,
 જેહવા તમારે મન ગમે, તેહવા કરો ભરથાર. ૩૪૨
 આપણુ જાત્ય ગુણકા તણી, જન કૈં આવે સંગ,
 નિત્ય દીવાળી આપણે, નિત્ય નિત્ય નવલા રંગ. ૩૪૩
 વાત એહવી સાંભળી, ઉડી અંગે ઝાલ:
 કે મારું એ રોડને, આણું માહરો કાળ. ૩૪૪

પરવશ પડી તે સ્યું કરું, ધારણુ રાખે મન;
લીધો સોદો વિક્રમે, બાહાર આવ્યો રાજન. ૩૪૫

દીઠિ નહી તે કામની, મનમાં પ્રગટયો તાપ;
ગામ બાધું તિહાં ખોલિયું, જોતા દૂરે છે આપ. ૩૪૬

એમ કરતાં નિશા ગઈ, સૂનું પામિ નારિ;
નાડી તેહના ઘર થકી, કરી મનમાં વિચાર. ૩૪૭

પાડી ખુબ મળી મેદિની, માનવ જાતે જાત;
તે નગરનો અધિપતિ, તેહને પોહોતી વાત. ૩૪૮

કહે બાઈ! તું કિહાં રહે ? શું દુઃખ તાહરે દેહ ?
વિન્નેગ પડ્યો પરણ્યા તણો, જિમ બપૈયા મેહ. ૩૪૯

કાપટ ભક્ષ કરી હું મરું, એટલું માહરે કામ;
બીજાસ્યું બોયુ નહિ, નવિ લેસ્યો કોહનું નામ. ૩૫૦

શકટ ભરાવ્યાં કાજનાં, ચાલિ સલીના તીર,
એટલે જોવા તિહાં ગયો, આપે વિક્રમ વીર. ૩૫૧

ચોપાઈ.

પોતાનો પતિ દીકો દ્રષ્ટ, ગયું મનનું સર્વે કટ;
દીઠિ પ્રીત બે જણની ધણી, પૂછ્યું તે ગામ ફેરે ધણી. ૩૫૨

કિહાંથી આવ્યા ? કુણુ જ ગામ ! પ્રકાશ કરો તમારું નામ;
કલ્હો સર્વ માંડિને વર્ત, કિલખ્યો વિક્રમ રાજ તર્ત. ૩૫૩

ઘેર તેડ્યો બહુ વાધ્યો રંગ, આજસુ ઘેર પધાર્યાં ગંગ;
હુકમ સેવકને દીજીઈ, કર જોડી અમો તે કીજીઈ. ૩૫૪

તાહરા નગરમાં નિલજ નારિ, તેહને તેડાવો આ કારિ;
અણાવી સાંઠને પેટી દડ, પછે પ્રહાર કીધો પ્રચંડ. ૩૫૫

શીશ મુંડી, ખરવાહન કરી, બાધા નગરમાં તે ફેરવી;
તે ગામ રહ્યો વીર સુખાણુ, તંબાવટીઈ થયું છે બાણુ. ૩૫૬

કો એક ચોર તે પેદા થયો, રતનમંજરી ચોરી ગયો;
 પગસે પગસે કટક તે ચડ્યું, રતનપુર માંહે પગલું પડ્યું. ૩૫૭
 લાગી રાડ્ય આણ્યો મહા કોષ, વળગા અધિપતિ મહાજોષ;
 રાટે દિન વીત્યા નિમ આર, રતનરાયે કર્યો વિચાર. ૩૫૮
 આપણા ઉપરિ ત્રંમક કિમ ચડે ? સ્થે કામે આપણુસ્યું વઢે !
 ગયા ડાહ્યા નવારાં કાજ, વઢો કુણુ દાદાની દાઝ, ૩૫૯
 તાહરા નગરમાં માહરો ચોર, તેણે કામ કર્યું મહાધોર;
 રતન પેટિ ને રતન દીકરી, તેહને ચોર લાગ્યો છે હરી. ૩૬૦
 તેહને કાઢી આપો મુને, તો જીવતો મૂકું હું તુને. ૩૬૧

(દુહા)—રાજ ! સ્થે જાણે નહી, મન વિચારો વાણી,
 રતનમંજરી લાવિયો તે, વિક્રમ વીર સુગણુ. ૩૬૨
 સજીતે આનંદ ઉપનો, શીતલ થૈ છે કાય,
 પ્રદક્ષણ દેઈ નમ્યો, વિક્રમ કરે પાય. ૩૬૩
 ધન્ય ધન્ય એ દીકરી, ધન્ય માહરો અવતાર,
 હેતે આવો નગરમાં, હરખ્યો સહુ સંસાર. ૩૬૪
 રતનપુરનો રાજિયો, રાયરતન ને નામ;
 વરો ખેટિ એક અમ તણી, કરો અમારું કામ. ૩૬૫

ચોપાઈ.

તેહની એક વરી કન્યાય, પાછા ત્રંખાવડીમાં જાય;
 રીત બાતિ તાં પુરણુ કરી, ખીજી વાર તે નારી વરી. ૩૬૬
 હખેં વાગ્યાં ઢોલ નીસાણુ ઘેર આગ્યો વિક્રમ વીર સુગણુ;
 કન્યા, પેટી, ડંડ, રતન, લાગ્યો ઘેર બહુ કરી જતન. ૩૬૭
 અંખો ઉતારી મોહલા પાસ, નૈ સાસુને દીધી આશ:
 વચન તમારું મસ્તક ધરું, તમો કોહો તે અમો કરું. ૩૬૮
 લાગ્યો ત્રિણુ ડંડ આ દિશ, વળી કહે તે ચડાવું શીશ. ૩૬૯

(૪. વિષદર ડંડની વાર્તા)

(કહા)—કહે સાસુ કહું તે કરો, આપ નગરમાં કાલ્ય,
વીર ભટ નામા વિપ્ર છે, તેહને તેડી દ્રવ્ય આપ્ય. ૩૭૦

ચોપાઈ

પ્રાતસ્કાલ થયો જોડે, વીરભટ તેડયો તેડે;
માન દીધું ધાતું રીઝી રાય, કુંકુંમ-ચંદન પૂજ્યા પાય. ૩૭૧
રતનયાસ એક આગલિ ધરી, પંશ લખ્ય માંહિ મોહારો ભરી;
મહારાજ! હેનેસયું લીજીઈ, મુજ પતિતને પાવન કીજીઈ. ૩૭૨
લાગું આજ્ઞાણને અધિકું દુઃખ, રાજ ઉપરિ મરકું મુખ:
ભાઈ! માહરે સ્યો એહનો અર્થ? રાજદ્વારમાં જોઈઈ ગરથ. ૩૭૩
માંસતણો ભજે રૂડો આહાર, રાજપ્રતિગ્રહ મોટો હાર;
નંદા કરી તે નાસી ગયો, કોડી એક લેવા નવિ રહ્યો. ૩૭૪
ધમિ કરતાં પડિ જવ રાલ, રાપે વિચાર્યું હૃદયા સાથ;
જોડે ચરયા એહના ધર તણી, સમૃદ્ધિ શી છે એહ જ તણી. ૩૭૫
આંધ્યો કાઝ, ફેટો શિર કશી, ચાલ્યો આજ્ઞાણ ધરની દિશિ;
કોહને વાત કહી નવ્ય રાય, જાહાના વીર ધીર મે જાય. ૩૭૬
અદૃષ્ટવિદ્યા મનમાં ધરી, ધરચરયા જુઈ છે ફરી,
ધટિકા મે નિશા વિસ્તરી, આજ્ઞાણની પુત્રી નીસરી. ૩૭૭
સકલકલ્પ ગુણુ જોયન સાર, લક્ષણુ વીસ યુધવંતી ખાર;
તેહને પાસે ડંડજ એક, શોભા તેહની વિવિધ વિવેક. ૩૭૮
નિસરી પહેલી ધરઆરણે, રાજ પુકે જોવા કારણે;
ચોવટે જઈને ઊભી રહી, પ્રધાન પુત્રી પાણુ તિહાં ગઈ. ૩૭૯
ત્રીજી આવી એક વણિકજ તણી, તે સહુની શોભા છે ધણી;
વલી એક આવી ખત્રીની નાર, થયાં એકઠાં ટોલે ચાર. ૩૮૦

મળી સહુ વિચારજ કરે, અરાંપરાં ચક્રામાં ફરે;
 લીધાં પાન ફૂલને હાર, લીધા મેવા અમૃત આહાર. ૩૮૧
 લીધી સામગ્રી કન્યા તણી, નવાં લીધાં ચૂડા કાંકણી;
 વસ્ત્ર તણા લીધા અંબાર, થયો મણુક ઝાઝાનો ભાર. ૩૮૨
 આપ માથે કાઠી નવિ ધરે, તું લે, તું લે, તું લે કરે;
 લાવો મજુર આણે દિશ, તે ઘણો ઉપાડે શીશ ૩૮૩
 એક તેડવાને તિહાંથી ગઈ, રહ્યાં વિક્રમ મજુરો થઈ;
 આર ઉપાડયાનું છે મન, જો પેટ ભરી ખવરાવો અન્ન. ૩૮૪
 આપસ્યું અંન સામગ્રી ધણી, ઉપાડ્ય ગાંઠડી તું અમતણી;
 કંગાલ સરીપું દીકું રૂપ, ન ઉલખ્યો કોણે વિક્રમ ભૂપ. ૩૮૫
 હસ્યા ! રહે છે કુંભજ દામ ? તાહરું મેચું કહે છે સહુ નામ ?
 માટુકો મજુરો નામ માહરું, કામ કરીશ હું સહુ તાહરું. ૩૮૬
 બોલ્યો બોલ્યું વચન કાયદું, હસ્યાં સહુને લાગ્યું વાહલું;
 રાજને શિર મેહલ્યો ભાર, નિસર્થાં નગર મધ્યેથી બાહર. ૩૮૭
 વોલ્યા નદી, પરવત ને પાહાડ, જે દેખીને કુળે હાડ;
 વિષધર ડાંડ જે હાથે લીધી, તે કાઠથી નવિ બિહિધી. ૩૮૮
 ચાલી ચારે ચતુર સુગ્રણ, જિહાં હતુ ગ્રાંધવું મસાણ;
 જિહાં હરસિદ્ધિનો પ્રાસાદ, તેહમાં ગયાં આણી ઉત્સાદ. ૩૮૯
 જૂત ગ્રેત ને વ્યંતર ઘણા, ટોલાં જક્ષ ખેચર કિનર તણાં;
 અનેક જોગણી આકાશે ભમે, તે આવિને ચરણે નમે. ૩૯૦
 જો હરસિદ્ધિની પૂજા કરી, નૈવેદ્ય તણી તો યાગજ ભરી;
 સંતુષ્ટ કીધી અંબે માત, પછે તેહને પૂછી વાત. ૩૯૧
 મત્યાં એકલાં આપે ચાર, કિહાં જાવાનો છે વિચાર ?
 તાહરે બોલી ચારે જણી, પરણે છે સહિયર અમ તણી. ૩૯૨

પાતાલે વસે છે તેહ, કુંકુંભવરણી તેહની દેહ;
તેહની આવી હસ્યે તિહાં જનન, અમને દેસ્યે ઝાઝાં માન. ૩૯૩
કુંકુંભવતી પરણે જેહને, અમો ચારે વરસ્યું તેહને;
અમને જવા આપો માગ, આજે વર વરવાનો લાગ. ૩૯૪

ડંડ વડે તમે રેખા કરો, મુખે પાતાલે પરવરો,
મદુકા ! તું બેસી રહે આંહી, અમો આવસ્યું વાહાણામાંહિ. ૩૯૫
તાહરે મદુકા અધિકું રોય, મુજને મારી નાંખે કોય;
હું નહી જવા દઉં તુને, હતો તિહાં મૂંઝી આવો મુને. ૩૯૬
એક કહે એહની શી જેડિ, મુખે આપણિ સાથે તેડિ;
ખાશે બાપડો ઝાઝું ધાન, જે કહેસ્યો તે કરસ્યે કામ. ૩૯૭
તે સ્થાનક માર્યો એક ડંડ, થઇ ગુફા એક માલ પ્રચંદ;
પેહાં સહુ કો વળગી હાથ, તેડ્યો મદુકા પોતા સાથ. ૩૯૮

(દુહા)—નગર સમીપે જઇ રહ્યાં, દીક સરોવર નીર;
નાહાવા કારણ ઉતર્યાં, જઇને તેહની તીર. ૩૯૯
ડંડ, વસ્ત્ર ને ગાંઠડી, વળી વિવિધ શૃંગાર;
તે સૂપાં મજુરને, ક્ષણું ન લાગી વાર. ૪૦૦

થે નગન નાહાવા કારણે, જળમાં ઝાકમઝોળ,
છાંટે નીર એક એકને, કરે આપ કસોલ. ૪૦૧
સમયો વીર વૈતાલને, પરગટ પ્રત્યક્ષ હોય;
વસ્ત્ર ડંડ લેઈ ગયો, અન્ય ન જાણે કોય. ૪૦૨
વર આવ્યોતો પરણવા, તિલક કર્યુંતું બાલ,
તેહને વીર હરી ગયો, જેહનું નામ વૈતાલ. ૪૦૩
જલમાં રહીને માગિયા, લાવ્ય મદુકા શૃંગાર,
તાહરે હાથ ખંખેરિયા, બોલ્યો મુખ ઉચ્ચાર. ૪૦૪

તે તો કોષક લેઈ ગયો, ન રહ્યું માહરે હાથ,
હવે તમે કહો તે કરું, બેઠ્યો નારી સાથ. ૪૦૫

જા, હલ્યા ! આ ગામમાં, કુંકુંભવતી સુગણ,
સરોવર સહિયર ઊતર્યાં, થાય ધણું હેરાન. ૪૦૬

કર્યું જાણુ જૈ તેહને, મોકલ્યાં વસ્ત્ર, રથ, શૃંગાર;
બેસીને ગઈ નગરમાં, ક્ષણું ન લાગી વાર. ૪૦૭

લગન વેલાં હવે થઈ, હું જોનીતી વાટ,
ભસે આઘ્યાં તમો આ તકે, મન થયું ઘેહેંઘાટ. ૪૦૮

લાવો વર ઊતાવસો, લગન વેલા થઈ જઈ,
વર તો કાંદિ જડે નહિ, પછે આકુલ વ્યાકુલ થઈ. ૪૦૯

વિક્રમ ૩૫ પોતે ધર્યું, ગયો જિહાં આવી જાન;
તે તિહાં તાકતા હતા, દીધાં ઝાઝાં માન. ૪૧૦

હવડાં એહને પરણાવિયે, રીતભાત્ય બહુ પેર,
પછે હાંકી કાઢ્યું, કન્યા લેસ્યું ઘેર. ૪૧૧

ચોપાઈ.

પીડી ચોલી રાય શરીર, પંચરંગ પહેરાવ્યાં ચીર;
લગન તણી જવ વેલા થઈ, બેસી રહ્યો ચોરીમાં જઈ. ૪૧૨

દીડો વર શરદનો ચંદ, દીડો અભિનવો જાણે ધન્દ;
દીડો નિમ્મ ઉગમતો બાણ, એહવો વિક્રમ રાય સુગણ. ૪૧૩

હેત પ્રીતની રીતે કરી, પાંચે કન્યા વરને વરી;
મંગલ વત્યાં, આપો કંસાર, સહુ જાણે જિત્યો સંસાર. ૪૧૪

જાચિકને બહુ દીધાં દાન, સહુ કોને દીધાં બહુ માન;
ગોત્રજની જઈ પૂજા કરી, સહુકો બેઠાં હકડે કરી. ૪૧૫

(કુહા) — રાજા કહે તમો બોલિયાં, પાસો તેહ વચન,
હું તે પેસો માહુકો, આપો ને બોજન. ૪૧૬

હું તો ભાડે મોકલ્યો, જે આવી છે જન;
 ઘેર તમે તેહને જર્યો, શું ધો મુજને માન ? ૪૧૭
 હું તો મજુરી આવિયો પેટ ભર્યાનું કાજ,
 શીખ ધો અમને તમે, કરો ખીમસ્યું રાજ. ૪૧૮
 સૂણતે સહુ વિરમે થયું, નોહિં માટકાનું કામ,
 એ ઉજેણીપતિ ખરો, વિક્રમ જેહનું નામ. ૪૧૯
 પ્રદક્ષણા દેઈ નમ્યા, અમો કીધાં શિવપૂજન,
 અન્નજો વિક્રમ વર્ષો, સફલ થયો એ દિન. ૪૨૦

ચોપાઈ.

વીર હરી ગયો જેટલું, હાજર આણિ મુંક્યું તેટલું,
 કન્યા પરણ્યો પૃથવીપતિ, નાહાની બેન એક તેહની હતી. ૪૨૧
 જનવાળો વર આણિયો, રંક આપ રૂદે જાણિયો;
 નાહાની કન્યા પરણાવી અનુપ, માન દેઈ બોલાવ્યો ભૂપ. ૪૨૨
 સહુઈ જાણ્યો વિક્રમ રાજન, સહુ સજનનું હરખ્યું મન,
 કન્યા પાંચ ને લાવ્યો ડંડ, કર્યું કામ ભારે પ્રયંડ. ૪૨૩
 ઘેર આવ્યો ઉજેણીરાય, જઈ સાસુને લાગો પાય,
 વલી તમે કહો તે કરું, વચન તમારું મસ્તક ધરું. ૪૨૪

(૫. પરતાપ કે જ્ઞાન ડંડની વાર્તા)

(દુહા)—કહે દમની સૂણો રાયજી ! જુહ ઉજેણી ગામ,
 એક વૃદ્ધ વિવહારિયો, ધન શેઠ તેહનું નામ. ૪૨૫
 ધર ચરચા જુયો તેહની, જાળવજો રૂડી પેર,
 તિહાંથી કામ સઘળું થશે, સુખે બેઠા રહો ઘેર. ૪૨૬

ચોપાઈ

સભા પૂરીને બેઠો રાય, પૂછે પછે તે માંહે માંહિ,
 પરસ્પરે પૂછે ને હસે, ધનવંત શેઠ તે કિહાં વસે ? ૪૨૭

એકજણે કહી છે વાત, માહરે પાસે એ નામે સાત;
 એક કહે રામ ન કરશે રીસ. માહરે પાસે છે દશવીશ. ૪૨૮
 બીજે એક કહેા વિચાર, ધનવંત શેઠ છે દસ બાર;
 તે સર્વેની વાત સાંભળી, નાવે મનમાં એકે વલી. ૪૨૯
 એક જન આવ્યો રાગ પાસ, કરજોડીને કીધી હાસ: ૪૩૦

(ફહા) — માહરી જોડે ધનવંત છે, કહું તેહનો વિચાર;
 વૃદ્ધ ઝરઝૂરણુ ખરો, સંવંછર શત ને બાર. ૪૩૧
 ધન અલેખે તેહને, નથી પોતાને તન;
 સેવા કારણુ ધ્રુવિછતો, પરણા ઉપર મન. ૪૩૨
 સત્તર વરસની બેટડી, શ્યામ-કુંવર છે નામ,
 ભર-જોખન વરસ સોળની, રહે બિજોણી ગામ. ૪૩૩
 માહા સતવંતી, સાધવી, સતિ તણેા અવતાર,
 વ્રત કુમારી આચર્યું, રૂપ છે અપરંપાર. ૪૩૪
 ભક્તિ કરે ભરતારની, નિત્ય નિત્ય ગંગાસ્નાન,
 પ્રદક્ષણા પૃથવીતણી, પગલે પગલે ગૌદાન. ૪૩૫
 તે નારિયે સાંભલ્યું, માહરે નહિં વિભોગ;
 પુરુષનું મુખ જોતી નથી, એહવો તેનો જોગ. ૪૩૬
 સાક્ષાત જોખન જિતિયું, કર્યું સુખ સર્વે ત્યાજ્ય;
 વરી ધનવંત શેઠને, સેવા કરવા કાજ. ૪૩૭
 ચરણુ તલાંસે તેહનાં, કરી પ્રીસે ભોજન;
 કરે ભક્તિ ભલિ ભાતિયું આપ ધણીયું મન. ૪૩૮
 અવિદ્યા એકે નહિં, સતી શિરોમણિ નારિ;
 દર્શન કરવા તેહનું જન આવે અપરંપાર. ૪૩૯
 પોળને મોહડે પીપળો, તેહની રૂડિ છાંલિ;
 ત્રીજું ધર છે તેહ ચક્રી, એક ધનવંત છે ત્યાંહિ. ૪૪૦

ચોપાદ.

વાર કહી તે રાગ રહ્યો, તેહનો ખોલ મનમાંહે લલ્યો,
 શાને જોવું બાધું ગામ, થારથે માહરું એહથી કામ. ૪૪૧
 રાગ ઉડી બેઠા થયા, સહુ સહુને ઠેકાણે ગયા,
 પડી ઘેર નિશા જાહેરે, જાયો સજ થયો તાહેર. ૪૪૨
 વાલ્યો કાછ, ગાતડી ઘણી, ચાલ્યો તિહાં જાણીધણી,
 સાંભલ્યું તું ધરનું ઇલાણ, તિહાં નૈ બેઠો વીર સુગાણ. ૪૪૩
 બેઠો બારણે તેહને ઠરી, આપે વેપ અતીતનો ધરી,
 અદૃષ્ટ વિદ્યા જેહમાં હોય, તેહને દેખી શકે નહિં કોઈ. ૪૪૪
 જેહવી કહી તેહવી દીડી, જુએ રહ્યો જાણીપતિ,
 કરે ભરતારની આપે સેવ, જેહની અપહરા કરે છે દેવ. ૪૪૫
 કંથ કરા ચાંપે તે ચરણ, પછે આપ પોઠે તે ધરણ;
 ખડગ ઉઘાડી બેઠો રાય, જુવે છે તેહની ચરચાય. ૪૪૬
 રાત્ર મધ્ય ગઈ જવ ઘેર, એટલે તિહાં આવ્યો એક ચોર;
 પાડી ખાતર આવ્યો ધર માંહિ, બળે દીપક જ્યોતિ સાંહિ. ૪૪૭
 દિલે જાડો ને ફૂટડો, તેહનો સ્ત્રીની દ્રષ્ટે પજો;
 લાલ ફૂંટો બાંધ્યો છે શીશ, સુંદર ગાતડી બિડિ દીસ. ૪૪૮
 રૂડો કાછ પહેર્યો છે પાય, જોખનવંત છે તેહની કાય;
 જિહાં પોદીતી ધરણી નારિ, ગયો ચોર આપે તે કાર. ૪૪૯
 તરકર તે નારીઈ દીઠડો, અમૃતપે લાગે મીઠડો;
 દેખી ચોરને હૈંડું હતું, સ્ત્રી કહે માહરું કારજ સર્વું. ૪૫૦
 નીરખું રૂપ તે તરકર તાણું, હરખી નારી હૈંડે ઘણું;
 દિમ આન્યો છે અરથી રાત્ર ? સાચી કહે તું મુજને વાત. ૪૫૧
 માહરે મન એટલો છે અર્થ, ચોરવા આન્યો છું ગર્થ;
 આંખા સાટે આન્યો હું, પૂછે છે તો સણજે તું. ૪૫૨

કુહા—ત્રી કહે તે ચોરને, પ્રીત તું મુઝસ્યું જોડિ;
 હેતે ધન આપું તુને, પોડોંએ મનના કોડિ. ૪૫૩
 મુઝસ્યું મન મૂકી રમે, મુઝ દેહ પ્રેમની આગ્ય;
 દાદિ નિત્યે આવજો, ધન જોઈઈ માગ્ય. ૪૫૪
 તાહરે તરકર બોલિયો, સાંભલ્ય સ્ત્રી એક મર્મ;
 દેખે છે કંથ તાકરો, તે નહિં માહરો ધર્મ. ૪૫૫
 લોખું લાજ ન એહની, જે દેખે નહી દ્રષ્ટ;
 એ સાનિધ્ય તુઝસ્યું રમું, તે કહીઈ પાપિષ્ટ. ૪૫૬

ચોપાઈ.

સ્ત્રી કહે કંથને મારું હું, સ્નેહ કરે મુઝ સાથે તું;
 ચોર કહે મારો એહને, સંગ કરું તારી દેહને. ૪૫૭
 જઈ અંગુઠો દીપ્તો ગજે, ઢિંચણ મૂક્યું પેટજ તજે;
 સઘ ગયા છે તેહના પ્રાણ, જુઈ વિક્રમ વીર મુજળજ. ૪૫૮
 હર્ષ ઉપનો એહને ધણો, સંગ કર્યો પછે તરકર તણો;
 તેહને આપ્યું અધિકું ધન, અમૃત રૂપ કહે વચન. ૪૫૯
 નિત્ય પ્રત્યે દાદિ આવજો, પાનકુલ પ્રીતે લાવજો;
 ચોર કાઢી મૂકયો પારણે, રહ્યો રાજ જોવા કારણે. ૪૬૦
 રાજઈ તેહની દીડી દ્રષ્ટ, ઉપનું મનમાં અધિકું કષ્ટ;
 એક ખુની, ખીજો એ જર, ચોરને માર્યાનો અધિકાર. ૪૬૧
 મેહલ્યું ખડ્ગ કાઢી તે દિશ, રાય તરકરનું છેલું શીશ;
 પડતાં ચીસ નાખી તે ઘર, તવ સ્ત્રીઈ જાધાડયાં પાર. ૪૬૨
 દોડો પારણે તરકર પડ્યો, તે સ્ત્રીને મન અચિરજ અડ્યો;
 દીડી રાત અધારી ધોર, ચોડીવાસે માર્યો ચોર. ૪૬૩
 જઈ કંથનું છેલું શીશ, પાડી ખુંબ તિહાં દશ વીશ;
 અરે રાજના લોકા ! ધાયો, માર્યો નિજ નારીનો નાહો. ૪૬૪

એટલે ધાણને આવ્યા લોક, માર્યો ધનવંત પડ્યો શોક;
વિક્રમે જોઈ સધળી પેર, આવ્યા રાજ પોતાને ઘેર. ૪૬૫

ટુહી—પ્રાતરકાળ થયો તહિં, સ્ત્રીઈ વિચાર્યું મન;
દાનપાત્ર મેલ્યાં ધણાં, હુંટાવી દીધું ધન. ૪૬૬
મોહોલ મેડી ને માળીયાં, વળી ને કણકોહાર;
કૃષ્ણાપેણુ સર્વે કર્યાં, ક્ષણું ન લાગી વાર. ૪૬૭
સતી થવાને નીસરી, સજ્યા સોળ શૃંગાર;
ચોખા વેર્યા ચિહુ દિશે, તુરંગે અસવાર. ૪૬૮
માદલ વાજે અતિ ધણાં, શરણાઈ ચેહેચાર;
નગર બાધું જોવા મળ્યું, જસ બોલે બ્રાહ્મણ ભાટ. ૪૬૯
નાહનાં મોટાં નગરનાં, સતી જોવાને જન્ય;
મુતનાં દુઃખિયાં સાંભળે, ભુવન ભુવનથી ધાઈ. ૪૭૦
કોહોને કહે પુત્ર જ આવશે, કોને કહે પામેશ ધન;
કોહોને કહે જશ વાઘરયે, ઇમિ મનાવે મન. ૪૭૧
પ્રધાન પાસે સહુ આવિયા, રાજ બેઠા તે હાર;
સતી ચાઈ છે સાવવી, ઘો હુકમ લાગે વાર. ૪૭૨
રાજ કહે રહો સાંસનાં, હું જોઈ સતીનું મુખ,
જોઈ પ્રાક્રમ તેહનાં, ને વેડે દેહે દુઃખ; ૪૭૩
પ્રધાન રાય પાલા ગયા, શમ કર્યાં છે તાજ્ય;
ગયા સમશાને બેહુ જણા, સતી જોવાને કાજ. ૪૭૪
મળી છે બહુ તિહાં મેદની, થાય ધણો કસ્તોલ;
હાથા ઘે છે અતિ ધણા, કરે છે કુંકુમ રોળ. ૪૭૫
રાખી સહુને વેગળા, રાય ગયા તે પાસ;
પ્રણામ કર્યો તે રાયજી, સતિઈ દીધી આશ. ૪૭૬
રાજ કહે પાછાં વળો, જાઓ તમારે ઘેર;
આયો, પીયો, ખેલો સહી, રમો જમો બહુ પેર. ૪૭૭

ચોપાઈ

કોપ કરી બોલી તે નાર, આપ્ય હુકમ મુઝ લાગે વાર,
 માહરે કંથને છેડું પડે, તો દેવ સહુ સતીને નડે. ૪૭૮
 રીઝું તો થાઉં પ્રસન્ન આપ, કોપું તો તુઝને દેઉં શાપ,
 આશિશ દેજી તો ચાલે રાજ્ય, કોપે મેહેલ કરાવું તાજ્ય. ૪૭૯
 ગણાને સ્યું કહીઈ કથી, તું રૂઝને ઉલખતો નથી;
 માટે લાગ્ય તું માહરે પાય, વરદાન જે જેઈ તે માગ્ય. ૪૮૦
 દે હુકમ બોટિ થાઉં છું, સ્વર્ગ-ભુવન આપે જાઉં છું;
 કદાચિત્ કોષ હું હૈડે ધરું, તુઝને બાળી ભસ્મજ કરું. ૪૮૧

(દુહા).—કહે વિક્રમ સૂણ હો સતિ ! હું જાણું સધળા મર્મ,
 કાલ્ય સાંઝને જોઉં છું, જેહ કરે છે કર્મ. ૪૮૨.
 કંઠ અંગૂઠો દેખને, પ્રથમ માર્યો કંત,
 પછે જાનવિદ્યા રમી, તેહ વિચારો ચિંત. ૪૮૩
 પછે તેહને ધન આપિયું, કાઢી મૂક્યો બાહર,
 મેં પછે તેહને મારિયો, જે તરકર, ને જાર. ૪૮૪
 નાંખી ચીસ તે સાંભલી, તું દુઃખ પામી તે દિશ,
 પછે મંદિર માહે જઈ, કંથનું છેદું શીશ. ૪૮૫
 પછે માલ લુંટાવિયા, સતી ધરાવ્યું નામ,
 ફેલ કરે છે તું ધણાં, જુદાં છે બાધું ગામ. ૪૮૬
 શીશમુંડણ તાહરું કરું, ફેરવું બાધે ગામ,
 કાન નાક છેડું સહી, વિક્રમ માહારું નામ. ૪૮૭

ચોપાઈ.

તાહરે વલતી બોલી સતી, સાંભળ માહરા પૃથવીપતિ !
 સારી પેઠે જાણી મુને, તો ફરી સ્યું કહીઈ તુને ? ૪૮૮

કરવા ઘો મુને માહરું કાળ, રાખો સ્ત્રીમાણસની લાજ,
એહમાં ઝાહાપણુ નવિ કીજીઈ, સ્ત્રીનો અંત નવિ લીજીઈ. ૪૮૯
ઘેર ઘેર તો સ્ત્રી છે એહ, તેહનો રાખેશ માં સદેહ,
સર્વ સૃષ્ટિમાં સરખિ નાર, રખે અંતર જાણો લગાર. ૪૯૦

મુસ્તક માહરે ચરણે ધરો, સહુ લોકમાં મોટી કરો;
જાઓ કોચિકદોયણુ ઘેર, કહે રમે વાત માંડિને પેર. ૪૯૧
સંદેહ તાહરો તિહાં ભાજસ્યે, કરી કામ પાચે લાગસ્યે,
રાગઈ માન્યું તેહનું વર્ત, સ્ત્રીને બળવા દીધી તરત. ૪૯૨

રાખ્યો તે નારીનો ભાર, વળયો રાખ આપે દરબાર,
વાધ્યો તેજ તે તો સતી થઈ, મેદવી તો સહુ ઘેરે ગઈ. ૪૯૩
ધમ કરનાં પડી છે રાતિ, રાયઈ વિચારું રુદયા સાથ,
કોચી કદોયણુ રહે છે જિહાં, ગયો એકલો રાગ તિહાં. ૪૯૪

અદૃષ્ટ વિદ્યા પોતે કરી, રાગ કોચિ ઘેર ગયો ફરી.
કોચીને મન અધિકું જ્ઞાન, તેણિઈ રાયને દીધાં માન. ૪૯૫
અદૃષ્ટ વિદ્યા મુજ આગળ કરે, તાહરો અર્થ કરો નવિ સરે,
કપટે ચરચા જીવે તમે, તે સર્વે જાણું છું અમે. ૪૯૬

આવ્યા છો માહરે દરબાર, મોકલ્યા ધનવંત સેઠની નારિ;
સંદેહ ભાગવા મનડા તણો, આવ્યા હેત હમડામાં ધણો. ૪૯૭

(દુહા)—તાહરે વિક્રમ બોલિયા, તાહરી સુણી વિખ્યાત;
આગલથી તેં કિમ લહી, માહરા મનની વાત? ૪૯૮
કિમ અદૃષ્ટ વિદ્યા ઉલખી? કિમ દીડી માહરી દેહ?
માહરા સમ સાચું કહો, તમને પૂછું તેહ. ૪૯૯
તાહરે કોચી કુચરી, સાંભળ રાગ ગુજ;
તણુ લોક જિતી શકું, એહવી માહરી સુજ. ૫૦૦

પ્રતાપ ડંડ મુજ ઘેર છે, તે દુર્લભ છે દેવ;
તેહથી જાણ્યું ધણું મુને, નિત્ય કરું હું. સેવ. ૫૦૧

રાજા કહે તે છે ભક્તે, પ્રથમ સંદેહ મુઝ ભાગ્ય,
સ્ત્રિયો સર્વ તો એક છે, તેહની મનમાં દાઝ. ૫૦૨

દેખાડે તેહનું પારખું, તો માને મુઝ મન,
તે સંદેહ હું પૂછવા, આવ્યો છું આ દિન. ૫૦૩

કહે કાચી વચન કરે, આવો માહરે હાથ,
દેખો તે બક્ષો ગુહનો, દેખાડું તુમ સાથ. ૫૦૪

વચન દીધું વિક્રમે, કાચી હાથે આપ,
જો તે કાપું કાચથી, સ્ત્રી હત્યાનું પાપ. ૫૦૫

ચોપાઈ.

કાચી કહે સાંભળ રે રાય ! જુઓ કૌતુક મંદિર માંય;
રાજા બેઠો ખાઈ પાન, એટલે તિહાં આવ્યો પરધાન. ૫૦૬

મજ્જુસમાં ધાલ્યો તે રાય, પ્રધાનને દીધી પસાય,
આવો, બેસો, સુખે રહો, કામ હોઈ તે મુઝને કહો. ૫૦૭

વિક્રમ કરા મોહોલ છે જિહાં, મુઝને હવડાં મોકલ તિહાં,
વડી રાણી છે વિક્રમ તણી, તેરયું પ્રીત છે માહરે ધણી. ૫૦૮

જાનાનો નવિ પામું લાગ, મનુષ્ય આડે નથી તિહાં માગ,
કહાવે દાંડી વાર ને સાત, તેહને મેલ્યાની કર્મ ને વાત. ૫૦૯

દુહા) — કહે કાચી મજ્જુસ પર, આપ અસવાર જ થાયો,
પ્રહાર કરો એ ડંડનો, સુખે મોહલમાં જાયો. ૫૧૦

તાણું દીધું પેટીઈ, તેહમાં વિક્રમ પાસ,
ઉપરિ પરધાન બેઠો ઠરિ, રાણીપે જાના આશ. ૫૧૧

ચોપાઈ.

ઉડી મજુસ પ્રહાર જવ કરી, તે રાણિને મેહલે ફરી;
 રાણીઈ દીધાં બહુ માન, આસન, બેસણને સનમાન. ૫૧૨
 આલસુ જેમ ગંગાઈ ગયો, સફલ જનમારો માહરો થયો;
 દાઢિ બિહી જોતી વાટ, આજ થકી ભાગ્યા બિચાર. ૫૧૩
 પ્રધાન રાત્ર તેહને ઘેર રહ્યો, પોહ ફાટ્યો, પ્રાતસ્કાલજ થયો;
 રાણિ કહે નિત્યે આવજો, રૂડી વાત ભાવિક લાવજો. ૫૧૪
 પ્રધાન જઈ મજુસે ક્યો, પ્રહાર ડંડનો ઉપરિ કર્યો;
 ચરચા જોઈ રાજાઈ પેર, આવ્યો પ્રધાન કોચીને ઘેર. ૫૧૫
 વાટ જોરયે ચિંતમરાય, એહવું કહીને થયો વિદાય;
 મજુસથી કાઢ્યો રાજન તેહ, મન તણો ભાગ્યે સંદેહ. ૫૧૬.
 રાજ કહે મુઝ વાચા થાપ્ય, પ્રતાપ ડંડ તું મુજને આપ્ય;
 સૂણ્યો બોલ તે ચિંતમ તણો, હરખ ઉપનો કોચીને ધણો. ૫૧૭
 આપ્યો ડંડ તે હેતે કરી, રાજ ઉપરિ મનસા ધરિ.
 રાજજીને નાવી આંચ, જિત્યો ડંડ ઘેર લાવ્યો પાંચ. ૫૧૮

(ફુલ) — સાસુને ચરણે નમ્યો, બલે કહી એ વાત,
 જિત્યા ડંડ પ્રચંડ બહુ, જુગમાં વાધી ખ્યાત. ૫૧૯
 જંગીર વગાડી તિહાં ગયો, જિહાં હતી ત્રણ ભીંત;
 માર્યા ડંડ થઈ કરકડા, પછે થયો નિશ્ચિંત. ૫૨૦
 ચક્રે રાજ્ય તેણે કર્યું, અજિત રહ્યા નહિ કોય;
 કર્યો શાખો પોતા તણો, જોશી લખે છે કોય. ૫૨૧
 ડંડ પાંચ એ જિતિયો, થયું ઈંદ્રને જાણુ,
 મોકલ્યું સિંહાસન આપણું, થયું અધિક કલ્યાણુ. ૫૨૨
 જજ્યા પંચ ડંડ પાછલે, તે પાછળ ધરિયું છત્ર,
 સ્તન, મણિહીરે જડયું, સ્કાટિક હેમમય જલ. ૫૨૩

પાછળ બત્રીસે પુતળી, એક એક પેસાર,
વાગં તેહના હાથમાં, શોભા અપરંપાર. ૫૨૪

મહા પુણ્યથી પામીઈ, દેવતાને દુર્લભ એહ,
સ્વર્ગ પુરીથી ઉતર્યું, શુભ સિંહાસન તેહ. ૫૨૫

એહવો પરાક્રમ જે કરે, તે ધરે સિંહાસન પાય;
મન વિમાસીને જુઓ, અધિક બુધ્ધ બોજરાય;
એહ કથા જે સાંભળે, કરે વિવિધ પેરે દાન,
આ લોકે જશ પામરયે, પરલોકે સનમાન. ૫૨૭

દુશ્મન તો મંજે નહી, નહી પીડા, દેહ રોગ,
ધર્મ સખા હવે જોહને, તે પામે અષ્ટ ભોગ.. ૫૨૮

સ્મૃતી મોટો ધર્મ છે, કરો વિચારી આપ,
વિક્રમે દિગ્વિજય કર્યો, તે પુણ્ય તણો પ્રતાપ. ૫૨૯

ધર્મ થકી લક્ષ્મી મળે, ધર્મ થકી વશ લોક;
જોહને પુણ્ય મનમાં વસ્યું, એકે દિન નહિ શોક. ૫૩૦

એક ગાયું અહીં આપરયે, લક્ષ ગાયું તિહાં થાય;
પુણ્ય કરજો સહુ સંગતે, સર્વે રંક ને રાય. ૫૩૧

રામકથા નવું ચરિત્ર, સૂણે નરનારી જન;
એક એક અક્ષર સાંભળે, રેવાનું દરશન. ૫૩૨

એહવાં પરાક્રમ જે કરે, તે બેસે આસન,
કહિ કથા જે પુનલી, સુણીઈ બોજ રાજન. ૫૩૩

એહવું કહીને પુતલી, હંસા ગઈ આકાશ,
અષ્ટ કથા પુરણ થઈ, કહે કવિ સામલદાસ. ૫૩૪

ઈતિશ્રી સિંહાસન બત્રીસી કથામાં પંચડંડ સંપૂર્ણ.

અભ્યાસ:—(૧) વ્યુત્પત્તિ આપો:—લાહાર, પરાંડી, ખેર, મોહકમ, છાર, વડસાસો, રિધડી, જેર, તાછ, અરું પરું, અદો અદો, કલ્થેર, ગુળ, ઓસિંકલ, ઓટ, નવારાં, જેડિ, હોંસ, સાંસતાં, નાહો, પીચો, ચકવે, શાખો, પેં, (૨) પાત્ર નિરૂપણ લખો:—વિક્રમ, દમની, નિર્મળ-દમની, શ્યામકુંવર, ઉમાદે, રત્નમંજરી. (૩) શામળની બાધાનું જૂનાડપણું બતાવો. (૪) પંચદંડનો સાર ૫૦ પંક્તિમાં લખો. (૫) શામળ આમવર્ગનો કવિ શી રીતે તે સમજાવો. (૬) વાર્તાકાર તરીકે તેમજ લોકશિક્ષક તરીકે શામળની પ્રતિષ્ઠા વર્ણવો. (૭) શામળનાં સ્ત્રી પાત્રો સંબંધી તમારા વિચારો આ વાર્તાને આધારે લખો, તથા બને ત્યાં અવતરણ આપી તમારા કથનનું સમર્થન કરો. (૮) કયા દંડની પ્રાપ્તિમાં તમને વધારે રસ પડે છે? શાથી? (૯) “સિંહાસન બત્રીશી” ની વાર્તાની ઉત્પત્તિ સંબંધી ટૂંક હકીકત લખો. (૧૦) બોજ અને વિક્રમના સમય સંબંધી તમારે શું કહેવું છે? કલિદાસ બોજનો સમકાલીન ખરો કે નહિં? શાથી? (૧૧) શામળને વાર્તાના ઓધમાં પણ વચ્ચે વચ્ચે વ્યાવહારિક ઉપદેશ આપવાનો શોખ છે. આ કથન સત્ય છે? આ વાર્તામાં તેવું કરે છે? (૧૨) સૌથી વધારે રસિક અને કાંઈકે હાસ્યાસ્પદ કયું પાત્ર તમને લાગે છે? શાથી? (૧૩) “શામળનું સ્ત્રી સૌન્દર્યનું નિરૂપણ કેવળ કૃત્રિમ અને પોપટીઉ લાગે છે.” આ કથન સત્ય છે? શી રીતે તે ઉદાહરણ આપી સમજાવો. (૧૪) મનુષ્ય-સ્વભાવ આલેખતી પંક્તિઓને તારવી કાઢો.

(૧) નરસિંહ મહેતા.

પદ ૧.

ધ્યાન ધર હરિ તણું, અલ્પમતિ આળસુ, જે થકા જન્મનાં દુઃખ જાયે;
અવર ધંધો કયે અરથ કાંઈ નવ સરે, માયા દેખાડિને મૃત્યુ બહાયે. ટેક.
સકળ કલ્યાણ શ્રીકૃષ્ણના ચરણમાં, શરણ આવ્યે સુખ પાર નહાયે;
અવર વેપાર તું, મેહેલ્ય મિથ્યા કરી, કૃષ્ણનું નામ તું રાખ્ય મ્હાયે. ધ્યા.

પટક માયા પરી, અટક ચરણે હરિ, વટક મા વાત સુણતાંજ સાચી;
આશનું બવન આકાશ સુધી રચું, મૂઠ એ મુળથી ભીત કાચી. ધ્યા-
અંગ-જ્યેષ્ઠ ગયું, પલિત પિંજર થયું, તોય નથી લ્હેતો શ્રીકૃષ્ણ કહેવું;
ચેત રે ચેત દિન ચાર છે લાભના, લીધુ લ્હેકાવતાં રાજ લેવું. ધ્યા-
સરસ ગુણ હરિ તણા, જે જનો અનુસર્યા, તે તણા સુજસ તો જગત્ બોલે;
નરસૈયા રંકને, પ્રીત પ્રભુ શું ધણી, અવર વેપાર નહિ ભજન તોલે. ધ્યા-

અભ્યાસ:—(૧) “જન્મતાં” શબ્દની વિભક્તિ કઈ? ‘અલ્પમતિ’
સમાસ કયો? (૨) ‘બહાયે’ની વ્યુત્પત્તિ શી? (૩) ‘જમક’ નામનો
શબ્દાલંકાર છે? કયાં જણાય છે? (૪) “આશાનો મ્હેલ ઊચો રે
નીચું આ કાચું કારભાર” એની સમાનાર્થ પંક્તિ કઈ?

(૨) ભાલાણુ

દમયન્તી વિલાપ

ભાન બૂલાવ્યું કળિયુગે; થયો રાય અળણુ.
શ્રમ મટ્યે નારી ઉઠી, તવ દુઃખ પામી સુળણુ. ૨
નર વગરના વનમાંહે પતિ ન દીડો પાસ;
‘હે નાથ!’ એમ સ્વર કરી નાખે ધણો નિશ્વાસ. ૩
પોકાર કરતી બોલતી તે કહું સુણુ રાય!
વાણીની દીનતા અતિ, નહિ કોઈ જન રહાય. ૪
‘હે નાથ! હે સ્વામી! ભર્તા! કિમ કરો તમિ ત્યાગ?
હણુઈ હું નારી વને, ધમિ ન ધટે મહારાજ! ૫
મનુષ્ય વગરના વન વિષે હું એકલી પાસું બીક;
ધર્મજ્ઞાતા! નવ ધટે, મુને હૃદયે આવે હીક. ૬
સત્યવાદી! આ શું કર્યું? આથી અસત્યવાદી થાવ;
સ્વયંવરમાં શું કહ્યું? બૂલી ગયા તિનો ભાવ. ૭

ત્યાગ તારો નહિ કરું, ઇમિ બોલ્યા દેવ સમક્ષ.
 સ્ત્રી મિત્ર જાણો સર્વથા દુઃખ સમે, હે દક્ષ ! ૮
 લોકપાળ સમક્ષ બોલ્યા, નવ કરું તારો ત્યાગ;
 તે સત્ય કરી દેખાડીએ, અહો નળ મહા ભાગ ! ૯
 અધોર વનમાં પ્રાણીને, અકાળ મૃત્યુ ન થાય ?
 તમ વિહોણી દમયન્તી હું ધરીશ મારી કાય ? ૧૦
 હાસ્ય ઉપહાસ કરવું નવ ધટે, મુને ભય થાયે પુષ્ટ.
 પ્રતિમા આવી દાખવો, કાન્ત ! કાપિ કષ્ટ. ૧૧
 હું જોઉં છું, હું જોઉં છું; દીકા અધુના આંહી;
 દુઃખ પૂઠિ લપઈ પેદા, દયા ધરો મનમાંહિ. ૧૨
 સ્વામી ! બોલો શે નહિ ? જાણે કળિ કરે ભેદ.
 આશ્વાસન તમિ નવિ કરો, તો નારી પામું ખેદ. ૧૩
 નહિ દેહ કરો શોક ને નહિ શોક રાજ્યાસન;
 પણ શોક એક મનમાં ધણોઃ મુજવિણુ દુઃખ સહો રાજન ! ૧૪
 ક્રુધા નૃપાથી પીડિત સ્વામી ! ખેસો વૃક્ષની હેઠ;
 ત્યારે હું નહિ સાંભરું, એવા નિર્દય નહિ તમે દેહ. ૧૫
 પછી ઉડી મહિલા આકળી, ચોદિશ જોતી જાય,
 રુદન કરતી દોડતી શ્વામા શ્વાસ ન ખાય. ૧૬
 વૃક્ષ પાછળ લપાતી, 'સ્વામી ! નાશી ગઈ' વહે;
 વારંવાર પોકાર કરતી, દુઃખધારી અતિ હદે. ૧૭
 પછે શોકવાળી દમયન્તી બાળી મૂકે ધણો નિઃશ્વાસ;
 "જે દુઃખથી રાય દુઃખ પામ્યો, તિને કરો હરિ ! ઉદાસ. ૧૮
 સુખ જાઓ તેનું સર્વથા. દુઃખ પામો દેહ,"
 ઇમિ શાપ દઈ પતિ પૂઠિ વળી નિઃસંદેહ. ૧૯

અભ્યાસ:—(૧) આ વિલાપ તમને સ્વાભાવિક લાગે છે કે અન્યથા ? શાથી ? (૨) નળનું આખ્યાન શામાંથી લીધું છે ? (૩) 'દીનતા,' 'ધર્મગાતા,' 'સત્યવાદી,' એ શબ્દોનું આસ પ્રયોજન શું છે ? (૪) દમયન્તીનું ઉદ્ધાત ચારિત્ર કઈ પંક્તિઓમાં જણાય છે ? (૫) 'નિઃસંદેહ'નો શું અર્થ લેશો ?

(૩) મીરાંબાઈ

મારા પ્રાણ પાતળિયા વહેલા આવો રે,
તમ રે વિના, હું તો જનમ જોગણુ છું. ટેક.
નાભિ કમળથી સુરત રે ચાલી,
જઈને તખત પર રાસ રચીલારે; હું તો
સુખમના નાદી એની સેજ ખીછાવે,

• તે દી રંગ-બીના છે રાસ ધારી;
તમરે વિનાનું મારે અંતર અધારું રે,
મારા જગના છવન વહેલા આવો રે. હું તો ૦ ૧

સાચું ધરેણું મારે તું છે રે શામળિયા રે,
અવર ધરેણું મારે હાથ નહિ આવે રે;
કુંવરબાઈનાં જે દી મામેરાં પૂર્યાં,
તે દી છાપ ભરીને વહેલા આવો રે. હું તો ૦ ૨

સાવરે સોનાના હરિના વાધા શીવડાવું રે,
પ્રીતમજી પ્રણામ કરીને;
વિઠ્ઠલરાય જે દી વરવાને આવ્યા,
તે દી ના વિંટાણા છે વરમાળેરે, વહેલા આવોરે. હું તો ૦ ૩

કાગળીઆનો જે દી કટકો નહોતો રે,
મસરે મોંધીરે જે દી લેખણ નહોતી રે;
વાહાલા વિદુર તે જઈને એટલું કહેજો રે,
તમે એક વાર મળવાને, વહેલા આવો રે. હું તો ૦ ૪

મધુરી નાદની મોરલી રે વાગે રે,
સુરતીયામાં રાધાજી જાગે રે;
મીરાંનો સ્વામી જે દી ગિરધર મળશે,
તે દી દાસીનાં દુઃખડાં ભાગેરે, વહેલા આવોરે. હું તો ૦ ૫

અભ્યાસ:—‘જોગણુ,’ ‘સુરતા,’ ‘તખત,’ ‘સુખમના’ નો અર્થ સમજાવો. (૨) અંતરનું અધાર શું ? તે કેવી રીતે દૂર કરવા મીરાં ઇચ્છે છે ? (૩) ‘સેજ’નો લક્ષ્યાર્થ શું ? ‘તે દી’?—કયો દી ? રાસધારી કોણ ? શા માટે ? મીરાં સંદેશો કેવી રીતે મોકલે છે ? પત્ની કેમ સંદેશો પાઠવતી નથી ? સેખન સાધનની મોઢવારી વ્યાજબી છે ? કઈ પંક્તિથી વૃંદાવન વિહારનું સ્મરણ કરે છે ? મીરાંની શી તાલાવેલી છે ?

(૪) અખો

દેહાભિમાની ગુરુ વિષે

સ્વામી થઈને બેઠો આપ, એ તો મનને વળગ્યું પાપ;
શિષ્ય રાખ્યાનો શિર પર ભાર, ઉપર લાગ ને અંતર પ્યાર;
આશા-રજ્જુને ખાંધ્યો પાશ, અખા શું જાણે જ્ઞાનીની આશ. ૬૪૩
જ્ઞાની ગુરુ ન થાયે કેનો, બ્રહ્મા વિષય મહેશ્વર તેનો;
અન્ય જીવની તેને શી પડી, જે તેને ઘેર નિલ કાઢે હડી;
સેંજ સ્વભાવે વાતજ કરે, અખા ગુરુપણું મનમાં નવ ધરે. ૬૪૪
ગુરુ થઈ મૂરખ જગમાં ફરે, બ્રહ્મવેતાની નિંદા કરે;
ભૂતકાળમાં જે થઈ ગયા, તેની મનમાં ઇચ્છે મયા;
અખા વેદી કેમ ટાળે વ્યથા, જે નિલ વાંચે મડદાંની કથા. ૬૪૫
જે પગલાં અગ્નિમાં ઝળે, તેને શરણે કાળ કેમ ટળે;
પડતું પક્ષી રાખે આકાશ, એમ પગલાં તે આપે વાસ;
નહિ પગલાંને શરણે જા, ત્યારે અખા ભવની મટે અજા. ૬૪૬.

ચરણુ શરણુ તો ખોટી કરી, વણુ ચરણોનો દોઠો હરિ;
ચરણુ જળે કે ભૂમાં દાટ, શ્વાન શિયાળિયાં કરડે કાટ;
તેની શરણુ અખો શું ગ્રહે, જે સમજે તે એવું લહે. ૬૪૭

જો જો રે ભાઈ વાતનું મૂળ, પેટ ચોળી ઉપજવ્યું શૂળ;
એક સમે ખર ભાડે ગયો, કાંદા દેખી ગળિયો થયો;
ખરે આપી તેજને પેર, એવું જાણી અખા જુતો ઘેર. ૬૪૮

કથા કરી તે શુકળ ખરી, પરીક્ષિતને મેળાવ્યા હરિ;
શીખ થઈ ત્યારે આપ્યું શું, નવન થઈ ગયા વનમાં પશુ;
નિઃસ્પૃહીની એવી છે કથા, અખા ખીજ પેટ ભર્યાની વ્યથા. ૬૪૯

રઘુ જહુરાજની વાતજ કહે, દત્ત ભરતનું ઓડું લહે;
અજગરવરતી વનમાં પડ્યા, તે ક્યાંઈથી આવી ચડ્યા;
તેને પોતા સરખા કર્યા, અખા ઘેરઘેર ઉપદેશ ન કહ્યા. ૬૫૦

દેહાભિમાન હતું પાશેર, વિદ્યા ભણતાં વાધ્યું શેર;
ચર્યા વહતાં તોડું થયો, ગુરુ થયો ત્યાં મણુમાં ગયો;
અખા એમ હલકાથી ભારે હોય, આત્મજ્ઞાન મૂળગું તે ખોય. ૬૫૧

સસાસિંગનું વ્હાણુ જ કર્યું, મૃગતૃષ્ણામાં જઘને તર્યું;
વંઝયા સુત એ વહાણુ ચડ્યા, ખપુષ્પનાં વસાણાં ભર્યાં;
જેવી શેખશલ્લીની કથા, અખા હમણાં આગળ એવા હતા. ૬૫૨

જ્યાં જોઈએ ત્યાં ફૂડેફૂડ, સામે સામાં બેઠાં જૂડ;
કેાઇ આવી વાત સૂરજની કરે, તે આગળજઈ ચાંચજ ધરે;
અમારે હજાર વર્ષ અંધારે ગયાં, તમે આવા ડાહ્યા ક્યાંથી થયા;
અખા મોટાની તો એવી જાણુ, મૂકી હીરો ઉપાડ્યો પાંજુ. ૬૫૩

લીલા વૃક્ષને ઓઠે રહે, જેમ પારધી પશુને ગ્રહે;
એમ હરિને ઓઠે ધૂતા ધણુ, ઉપાય કરે કનકકામિની તણા;
અખા ગુરુ શું મૂકે પાર, જેના શિષ્ય ગઈભને ગુરુ કુંભાર. ૬૫૪

અભ્યાસ: (૧) દેહાભિમાન ઉત્તરાઉત્તર વધે છે તે સચવનાર પંક્તિઓ લખો. (૨) સ્વામીપણાને બાર શાથી કહ્યો? (૩) જ્ઞાનીની આશ કઈ? (૪) 'મડદાં' કાણુ, અને 'નહિપગલો' કાણુ? શાથી? (૫) વાતનું મૂળ શું? (૬) ૬૪૮ છાપામાં શું કહેવા ઇચ્છે છે? (૭) અપ્રસ્તુતપ્રશંસા ક્યાં લાગે છે? કેવી રીતે? (૮) 'ધૂડ' કાણુ? શાથી? (૯) ખોટા ગુરુ અને જ્ઞાનીનાં વર્તન અને ભાવનાનો વિવેક કરો. (૧૦) છેલ્લા છાપાનો ભાવાર્થ શું છે?

(૫) પ્રેમાનંદ

નળાખ્યાન

(હંસે કરેલું દમયન્તીરુપવર્ણન)

ભૂપ મેં દીડી ગર્વધેલડી, સખી ખે મધ્ય ઉભી અલખેલડી,
કદળી સ્થંભ જુગલ સાહેલડી, વચ્ચે વૈદર્ભી કનકની વેલડી. ૧
વેલ જાણે હેમની, અવેવ-ફૂલે ફૂલી; દાળ.
અકિત ચિત થયું માફ, ને ગયો દૂતત્વને ભૂલી. ૨
સામસામા સહ્યા શોભે, બોમ ભોમ ખે સોમ;
મિન્દુમાં બિન્દુ બિરાજે, જાણે ઉડગણુ ભોમ. ૩
ઉભે અભિનિધિ કીરણુ પ્રગટયાં, કળા થઈ પ્રકાશ;
જ્યોતે જ્યોતથી સ્થંભ પ્રગટયો, શું એથી ચંચળો આકાશ! ૪
કામિનીનો પરિમળ ખેલેકે, કળા શોભે લક્ષ;
શકે ધરાધર વાસ લેવા, ચડયો ચંદનવૃક્ષ. ૫
કુરંગ-મીનની ચપળતા, શું ખંજન જાણે પડિયાં!
નેત્રઅણિઅગ્રે શ્રવણુ વિધ્યા, સોઈ થઈ નીમડિયાં. ૬
શકે નેત્ર ખેત્ર છે મોહનું, ડોડાળાં અંબુજ;
ભુવ શરાસન દ્રષ્ટિશર, હાવભાવ છે ખે ભુજ. ૭

ગળસ્થળ નારંગ ફળ શા, આલિય ઇન્દુ અકોટી;
 અધર પ્રવાળી દંત કનક રેખા, જિહવા જાણે કસોટી. ૮
 કીર-આનનપર શ્રીખંડ શોભે, કોયલ બોલે અણુછતી;
 વનલતા પર પંખી બેઠો, નવ રહેવાયું મારીવતી. ૮
 અધરરસ પર શ્વેત બિન્દુ, મેં જાણ્યું કરું ત્રાસ;
 ઉદર સર આભરણુ અંબુજ, જાળને પૂરું વાસ. ૧૦
 નાભી નિકટ મેખલા, રહે ગમન સાથ અમારો;
 રોમાવલિ કુમ કુચ ટોડા, ઉરમંડળ શું ઉવારો ! ૧૧
 અંગ રંગ તરંગ ચૌવન, જોતાં તૃપ્ત ન થઈયે;
 ક્ષુધા તૃષ્ણા પીડે નહીં, રૂપસુધામાં રહીયે. ૧૨
 કુચ જૂષણુ કદળી પત્ર ઉપર, શબ્દ તેનો જાહે;
 તાં બોલે પંચાનન પ્રહારથી, શું લાગ્યો મેગલ પૂઠે ! ૧૩
 કેળશાખાએ જલજળ જુગમ ચડ્યાં, ગળ એથી પામે ખેદ;
 યુગ્મ અંબુજ તાંહાં મળિયાં, મળયા મધુકર વેદ. ૧૪
 સકંધ પદ્મા તે કદળી સરખા, ખટ તોયજ તોય પાખે;
 શુદ્ધ-યુદ્ધ નવ રહી મારી, હું બોલિ ઉઠ્યો અભિલાખે. ૧૫

અભ્યાસ:—(૧) બે અંક કયા ? કયાં ? (૨) આકાશને અદ્ધર રાખનાર કાણુ ? (૩) ધરાધર શું, અને અહીં કાણુ ? શાથી ? (૪) દમયન્તીને આપેલાં બધાં રૂપક ગણાવો. (૫) કુરંગમીન શાથી લેવાં પડ્યા ? ખજન કયાં છે ? શાથી ખંજન ? (૬) નેત્રને સોય કહેવાનું પ્રયોજન શું ? સંભાવનાવાચક ક્રિયાવિશેષણ ગણાવો. તે શા માટે વપરાય છે ? (૭) અંબુજને 'ડોડાળાં' કહેવાનું ખાસ પ્રયોજન ? (૮) 'શ્રીખંડ'ને સુધારી અર્થ કરો. એમને એમ શું અર્થ ? (૯) 'રહેવાયું' નો પ્રયોગ કયો ? (૧૦) શ્વેત બિન્દુ શું ? 'આભરણુ'નો અર્થ 'અલંકાર,' લેવાશે ? પછી 'અંબુજ' કહેવાશે ? (૧૧) 'ગમન'ની વિભક્તિ કઈ ? (૧૨) દમયન્તીનું શરીર જળાશય કેવી રીતે ? (૧૩) હંસ, પંચાનન અને મેગળ કાણુ ? (૧૪) છ કમળ અને વેદ ભ્રમર કયા ?

(૬) રત્નેશ્વર

(માલિની)

નિશદિન મન મધ્યે રાખજો રામ-નામ,
અભયપદ વિધાતા છે સદા શામ-ધામ;
યદુપતિ પદ સેવી કાપજો કામ-દામ;
પ્રભુ-પદ-રતિ મૂકી શા કરો વ્યર્થ કામ. ૧

નિજ કરમ વિષે છે લેખ લખેલ જેવો,
કનકગિરિ ગુફામાં પામશો લાભ તેવો;
નૃગ પશુ વન જીવે આપણે કોણ કેવો;
અગ્નિ-વસનનો આયુષ્યથી લાભ લેવો. ૨

અજગર વનવાસી ઇંશ વિશ્વાસ રાખે,
ઉદર ભરણુ સાથે તેહ આયાસ રાખે;
ત્યમ મન વશ રાખો સર્વ સંકલ્પ નાખો,
અનુપમ રસ ચાખો કૃષ્ણ કૃષ્ણેનિ ભાખો. ૩

નિખિલ નિગમ ખોલે કો નથી કૃષ્ણ તોલે,
સહકૃતિ ફલ ભોગે આંકનાં શીલે તોડે;
મદન મદથી માતો અંગના રંગ રાખો,
જનમ જનમ ધાતો કાં ફરે ધૂળ ખાતો.

જપ તપ વ્રત કીધે ને મહા દાન દીધે,
સુરનદી-જલ પીધે જેટલું પુન્ય સીધે;
અધિક સુકૃત તેથી છે હરિનામ લીધે,
શ્રમ વિશ્વ સુખ આપે કર્મના બધે કાપે. ૫

અભ્યાસ:—“શામધામ”, “કામદામ”, “સહકૃતિ”, “આંકનાં”
ના અર્થ સમજાવો. (૨) નશીબને મનાવનાર પંક્તિઓ ટાંકો. (૩) કેવી
રીતનું જીવન રત્નેશ્વરના મતથી જીવું ? (૪) મોક્ષનો સુલભ રસ્તો કવિ
કયો બતાવે છે ? (૫) જપ, તપ વ્રત, દાન, અને જલની વિશ્વકિત કય ?

(૭) પ્રિમાનંદસુત વટલલા

કુન્તી પ્રસન્નાપ્માનાન્તર્ગત

શરપતન

શામસન મધ્ય બેઠો શચી સહ શચીનાથ,
 શર સુસવાહ કરી આવતું ઉતાવળું;
 જોઈ ઝટ વજ સાલું, એવે નમ્યું શર આવી,
 પ્રણામ ત્યાં પંચ કીધા, કવીશ કહે સાંભળું !
 વિસ્મય ઉદય શર વિમુષો ત્યાં જોઈ હવા,
 પત્ર મુખ પર બાળ્યો, કીર્તિ નવ હું કળું;
 તે શર ઈન્દ્રાંક પર આવી પડ્યું જોતજોતે,
 છોડ્યો પત્ર તર્ત ત્યાંહી, દેવ દૈન્યમાં વળું. ૧૦૬

અજળ ગજળ આ શો ! શિલીમુખ સાથ પત્ર,
 નેહથી નમન કરે, પ્રત્યુત્તર માગતું;
 કોનો પત્ર આવ્યો અત્ર ? આ શરસંધાણુ કોનું ?
 વિષય શો સમાયો છે ? મન અનુરાગતું.
 વાંચો દેવાચાર્ય વેગે, અવનતું આ તો અતિ,
 જોયું નહિ જાણ્યું નહિ, અસ્ત્ર ઊભુ જગતું;
 બૃહસ્પતિ ગુરુએ ત્યાં, પ્રકટ પત્રિકા વાંચી,
 અર્જુનનું નામ સુણી, વેણુ બાણ વાગતું. ૧૦૭

વાયુ કહે વાંકી વાત ! ન પહોંચે ઔરાવણ,
 કાલ જીડી કોઈ માગે વસુધા મધ્યે સુધા;
 દેવનું દેવત્વ જાય, માનવનું માન રાખ્યે,
 અસિધ કો બીજું માગે, નર ન માનો સુધા;
 સવિતા કહે સાચી વાત, આ તે ઈર્વ કેવો કહેવો,
 લેખે નહિ રજ માત્ર, વ્યર્થ માને વિશુદ્ધા;

ઈન્દ્રાસન માગે કોક, એથી અધિકું કો માગે !
 વિના પૂછયે ભાખું અમે, ન માનો ભલે બુધા ! ૧૦૮
 પાંડવ ખાંડવદાહ સમે જીતી ગયો જાણુ,
 ગર્વ કરતો સર્વશું, જાણુતો ના દેવને;
 માની માન મરોડતાં, ઓડતાં દેવેશ પર,
 વિચાર કર્યો ન કાંઈ ધારી અહમેવને ?
 વજ્ર વડે વેધો કાય, દેવનું દેવત્વ જાય !
 કોથી અવહાસ થાય ! શાન્ત કરો એવને;
 આપનો અંશાવતાર, ભારે ધરે તેમાં ભાર,
 વારુ ફરીને વિચાર સત્ય સાધો સેવને. ૧૦૯

ત્રિદશો તમામ એમ તારાફરતી ઉચરે,
 શાન્તિ નવ કોઈ ધારે, યુદ્ધ કરવા ઉઠે;
 વિજયથી ધનંજય, વંહી ગયો વારુ નહિ,
 ગર્વ એનો ધાંડે નહિ, વાસવ ભણે રહે;
 તોડી નાખો અસ્ત્ર આવ્યું, જોઈ પછે કરે એ શું,
 ઉમેરા ઉમેર ચાલી એમ ત્યાં મૂઠે મૂઠે;
 પાર્થ-પરાક્રમ તણી, ખાંડવમાં હાનિ તણી,
 વાત ના વિચારે કોઈ, સ્વયં ફટણાં ફટે. ૧૧૦

અભ્યાસ:—‘શરપતનનો’ પ્રસંગ કેવી રીતે બને છે ? (૨)
 ‘શિલીમુખ’ શું ? બીજો અર્થ કયો ? (૩) દેવાચાર્ય કોણ ? (૪)
 ‘અવનવું’ની વ્યુત્પત્તિ શું ? (૫) ‘જગતું’ શબ્દ કેમ વાપર્યો ? (૬)
 ‘વેણુ ખાણુ’ શા માટે ? (૭) કોણ કોણ દેવ શું સલાહ આપે છે ?
 (૮) બૃહસ્પતિ ગાથા જણાય છે ? શાથી ? (૯) ખાંડવદાહનો પ્રસંગ
 કેવી રીતે બન્યો ? (૧૦) આમાં કયો રસ છે ? (૧૧) સ્થાયીભાવ
 કયો ? (૧૨) વિભાવો કયા કયા ? સહચારીભાવ અને અનુભાવ કયા ?
 તેમનાં લક્ષણ શું ?

(૮) શામળ

(૧) સ્વભાવ વિષે

કેસર ક્યારા માંહિ, યરાસ કરતુરી બહેકે;
 પાછળ કનકની પાળ, લક્ષ્મી મોતી લહેકે;
 ગંગા ગોમતી નીર, ઝવેર જડિત જ ઝારી;
 સોળ કળા શુભરૂપ, સિંચે નરપતિની નારી.
 એમ કરતાં તે ઉગિયો, લસણ છોડ ગંગા તટે;
 બહોળા ઉઠે બહુ ધણી, સામળ સ્વભાવ તો નવ મટે.

(૨) સદ્ગુણ-દુર્ગુણ વિષે

ઈન્દ્રવારણાં હોય, કોય ખાંતે નવ ખાયે;
 આવળકેરાં ફૂલ, તેથી શિવ નવ પૂજાયે;
 ઝાકળ કેરાં નીર, તૃપા તેથી નવ ભાગે;
 બગલા ઉર્જલ હોય, હંસને કામ ન લાગે;
 દેખાય કરા મોતીસમા, આભણ નવ આપે અશાં;
 કવિ શામળ કહે સાંખી જુઓ, ગુણવિણુ રૂપ કહો કશાં ?

અભ્યાસ:—(૧) આ લસણની નિંદા છે કે અન્યની ? (૨) અલંકાર કયો ? (૩) શામળે કયા કયા દોષોનું નિવારણ કરવા કાળજી રાખી છે ? (૪) ‘બહોળા’ અને ‘બગલા’ ને સંબંધ છે ? (૫) રૂપ અને ગુણમાંથી ઉચ્ચતર કયું ? શાથી ?

(૯) કાલિદાસ

સરસ્વતીસ્તવન

(રાગ-દેશખ)

પ્રથમ કર જોડી પ્રણામ કરે, સરસ્વતીનું મન ધ્યાન ધરે;
 હિતા ચતુરાનન દેવ તણી, કવિતા ન શકે ગુણ કોય ગણી. ૧

જેને દેવ ગણેશ દિનેશ ભજે, શિવ શેષ વિશેષ સુરેશ યજે;
રતિ કોટિ અંતથી રૂપ ધણું, નવ નવ ચલ્યું ચતુરાધપણું. ૨

મુખલાવણ્ય લોક લખી ન શકે, સમાન કવિતા કહે પુદ્ગિ થકે;
અપરાજિત રાજિત રૂપ પરા, નહિ બાળ વપુ ને જીવાન જરા. ૩

મણિ આલ ઝબુકતી ગાલ ગોરે, સચ્ચિદાનંદ બ્રહ્મનું ચિત્ત ચોરે;
મુત કુંડળ મંડિત રત્ન કળા, જેમ હિંગુળે હિંચકતી ચપળા. ૪

શીશ હેમ કિરીટ જડિત મણિ, શત શૃંગ સમાન ભુજંગ ફણિ;
અલકાવલિ નીલ કુટિલ લટી, નકલકં મયંક લલાટ-પટી. ૫
રસ કરનૂરી કેસર કુંકુમનું, કર્યું તિલક શોભે જ્યમ ઈંદ્રધનુ;
ત્રિકુટી જટીલી જટી જ્યોત તમે, ભૃગુજ્યોતિ જેવી ભૃકુટી શું ઝમે. ૬

દલરાજવનેત્ર કૃપા-કરણી, દગ સુંદરતા-હરણી હરણી;
નકવેસર હાટક હીરા તણી, જેમ ચંચ ભરી ફળ કીર તણી. ૭
દશનાવલિ દાડિમ બીજ જવી, અધરાસુણ બિંબક બિંબછમી;
એક બિંદુ અનુપમ ચિયુક વિષે, જ્યમ અંબુજમાં અલિ સૂતો સુખે. ૮

અભ્યાસ:—(૧) સમાસ કયા:—ચતુરાનન, ગણેશ, નકલકં, અલકાવલિ, દલરાજવનેત્ર, અનુપમ, અમ્બુજ. (૨) કવિતા, ચલ્યું, મયંક, ભૃગુજ્યોતિ,ના અર્થ સમજાવો. (૩) સરસ્વતી મુખલાવણ્યનું વિગતવાર તમારા શબ્દોમાં વર્ણન કરો. (૪) કઈ કઈ પંક્તિઓ ખાસ નોંધ કરવા જેવી તમને લાગે છે ? (૫) આ રૂપવર્ણનમાં રહેલી ઝીણવટ જણાવો.

(૧૦) ધીરો

(કાશી)

અંતે સંતને તેજવે રે, હરિનું ભજન કરવા;
કરમાં માળા ઝાલી રે, મૂરખ જ્યારે સૂતો મરવા. ટેક.

ન્હાનપણે ધર ધધે ધાયો, વૃદ્ધપણે હરિગુણ ગાય;
ધર લાગ્યું ત્યારે કુવેો ખોદાવે, એ અગ્નિ કેમ ઓલવાય?
છતી બાજુ હાર્યો રે, પથ્થરને નાવે બેઠો તરવા-અંતે. ૧

અંત સમે જાપાં તિલક બનાવે, બૂલી ગયો જ્યારે માન;
એરણી ચોરી સોયનું દાન, એમ કેમ આવે વૈમાન ?
ચુરુદાન નાચું રે, યુદ્ધિ ત્હારી ગઈ ચરવા-અંતે. ૨

જીવતી નારીને જેવી પુત્રની આશા, હરિ ભજ્યે કૃણ થાય;
વૃદ્ધ નારીને નહિં પુત્રની આશા, એનો એળે જનમ વહી જાય;
હરિને બેઠો ઠગવા રે, અંશી વર્ષે વર વરવા-અંતે. ૩

વીસ વર્ષે ત્રિશ્વંભર મળે, ભક્તિ કયે ભૂખ જાય;
હરિશું ધાયા તે બહુ કમાયા, તેને મળિયા નિરંજન રાય;
દાસ ધીરો કહે છે રે, મટયા ચોરાશી ફરવા-અંતે. ૪

અભ્યાસ:—ચોથી પંક્તિમાં કોનું દ્રષ્ટાન્ત આપેલું છે ? દાર્શનિકને સમજાવો. (૨) બાજુ કઈ, અને પથ્થરનું નાવ કયું ? અલંકાર કયો ? શી રીતે કરશે ? (૩) 'એરણી ચોરી' અને 'સોયનું દાન' એ કોનું દ્રષ્ટાન્ત ? (૪) 'ધાણું'નો અર્થ શું બેશે ? (૫) નિરંજન' કોણ ? શા માટે ?

(૧૧) ક્યારામ.

પ્રબોધ-બાવની

(કુંડળિયા)

“ પારસમણિને વાડકે, બટજી માગે બીખ; ”
બટજી માગે બીખ, નામ ચિંતામણિ હરનું;
સકળ મનોરથ સેંજ, સિદ્ધ ઔષધ નથી કરિનું;
તે તજ કૂટે કઢિયુ, યોગ, તપ, વ્રત મખ દીક્ષા;
ત્યાગી નવનીત તક શુકલ લે, ઉધી પરીક્ષા;

પરીક્ષા ન પોતા કને શ્રુતિ ન પામ્યો શીખ;
પારસમણિને વાડકે, ભટજી માંગે ભીખ. ૪

અભ્યાસ:—(૧) ‘પ્રબોધબાવની’ નામ શા માટે ? (૨) પારસમણિ, ભટજી, ચિન્તામણિ, સિદ્ધ ઔપધ, શુક્લ, વગેરેથી શું ઉદ્દિષ્ટ છે ? (૩) ‘ચિન્તામણિ’ સમાસ કયો ? (૪) ‘પરીક્ષા’નો શો અર્થ લેશો ?

૫૬

મનજી મુસાફર રે, ચાલો નિજ દેશભણી;
મુલખ ધણા જોયા રે, મુસાફરી થઈ છે ધણી. ટેક.
સ્વપુર જવાનો પંથ આવ્યો છે, રખે જૂલતા ભાઈ;
ફરીને આ મારગ મળશે નહીં, એહીની છે અવળાઈ;
સમજીને ચાલો મુઘા રે, નાં જોશો ડાખા કે જમણી.—મનજી. ૧
વચે ફાંશીઆ વાટ મારવાને, બેઠા છે બેચાર;
માટે વળાવા રાખો બે ત્રણેક, ત્યારે તેનો નહીં ભાર;
મળ્યો છે એક બેદી રે, કહેલી ગતિ સહુ તે તેણી.—મનજી ૨.

હાવાં માલ વોહોરો તો વોહોરો શેઠના નામનો, થાય ના કપડું અટકાવ;
આપણો કરતાં જોખમ આવે, ફાવે ધણીનો દાવ;
એટલાં સારુ રે નાં થાવું વોહોરતના ધણી.—મનજી. ૩
જો જો જુગથકા જાવું છે, કરજો સંભાળીને કામ;
દાસ ધ્યાને એમ ગમે છે, હવાં જઈએ પોતાને ગામ;
સુજે છે હાવાં હેવું રે, અવધ થઈ છે આપણી.—મનજી. ૪

અભ્યાસ:—(૧) ‘નિજદેશ’ કયો ? મન મુસાફર શા માટે ?
એ એકલો મુસાફર, કે કોઈનો સંધાતી ? કોનો ? મુલખ કયા ? (૨)
‘આ મારગ’ કયો ? અવળાઈ કયી ? (૩) ‘ફાંશીઆ’ અને ‘વળાવા’
કાણુ ? શા માટે ? (૪) ‘ભાર’ એટલે શું ? (૫) ‘બેદી’ કાણુ ? (૬)
‘શેઠના નામનો માલ વોહોરવો’ એટલે શું ? જોખમ કયું ? (૭) ‘દાસ’
ની વિભક્તિ કઈ ? (૮) એકંદરે શું કહેવા માંગે છે ?

(૧૨) નરભેરામ.

નથી નિપજતો પ્રેમ, વાડીમાં પાણી પાતાં,
 નથી નિપજતો પ્રેમ, તેલ ચોળ્યાથી તાતાં;
 નથી મળતો કાંઈ પ્રેમ, ગાંધી દોશીને હાટે,
 નથી મળતો કાંઈ પ્રેમ, ખોળતાં વાટે ધાટે;
 નથી મળતો પ્રેમ તપાસતાં, ગુજરી ગામોગામની,
 કહે નરભો પ્રેમ પૂરો મળે, કૃપા હોય શ્રીરામની. ૧

મળ્યો પ્રેમ વ્રજનાર, મગન થઈ મનમાં ફૂલી,
 કહાન કહાન કહી ફરી, બાન ગઈ દેહનું બૂલી;
 પ્રેમિ વિદુરની નાર, નાહતાં નાગી ધાધ,
 એ . લક્ષણ પ્રેમનું, જઈ ભેટી જદુરાઈ;
 તે ગર્ભને કાઢી નાંખતી, છોડાં મુખે ધરાય છે,
 કહે નરભો પ્રેમનું પારખું, છબિલો છોડાં ખાય છે. ૨

જ્યારે પ્રગટ્યો પ્રેમ, તુલસીના ફળથી રાજ,
 જ્યારે પ્રગટ્યો પ્રેમ, ખાધી ખીચડી ને ભાજ;
 જેને પ્રગટ્યો પ્રેમ, પ્રેમને તે નર જાણે,
 જેને પ્રગટ્યો પ્રેમ, તેહને વેદ વખાણે;
 મનમાં જો પ્રેમ પ્રગટ થયો, એક સ્તી ભર જેહને,
 કહે નરભેરામ ગુરુચક્રી, નિત્ય બલિહારી તેહને. ૩

અભ્યાસ:—(૧) ‘તાતાં’ અને ‘દોશી’ની વ્યુત્પત્તિ આપો. (૨) પ્રેમ કેવી વસ્તુ છે, અને શાથી મળી શકે? “પ્રેમ”થી કયો પ્રેમ અભિપ્રેત છે? (૩) નરભેરામ ઇશ્વરપ્રસાદને માને છે? (૪) સાચી પ્રેમલક્ષણા ભક્તિનું લક્ષણ કયું? પ્રભુ પ્રેમલક્ષણા ભક્તિને વશ છે, તે કઈ પંક્તિથી સાબીત કરશો?

(૧૩) દહપતરામ.

સર્જન વિષે.

- સર્જન સૌના રનેહી પણુ, દુષ્ટતાણુ મન કાળ;
જમતચક્ષુ છે સૂર્ય પણુ, ધૂડ ગણુ વિકરાળ. ૧
- સર્જનને હરકત કરે, તે જન પામે કલેશ;
સ્પર્શ કરે તે પરજળે, અગ્નિને નહિ દેષ. ૨
- મર્યાદા મૂકે નહિ, સર્જન લડતાં કોય;
જેમ કુળવતી નારીનું, હસતું હોડે હોય. ૩
- સર્જનને જે સાંપજાં, વિદ્યા વાણી વિત્ત;
વિવેકથી તે વાવરે, દુર્ગન ઉલટી રીત. ૪
- શીખ શિખવતાં મુરખને, શીખે સમજી તતકાલ;
તાડન કરતાં ટડેને, તે જણુ તજે કુચાલ. ૫
- નિર્ભળ જનને કેમ કરી, ગુપ્ત બેઠ કહેવાય;
કમાડ જેનાં કાચનાં, ગુપ્ત ચીજ ન રખાય. ૬
- નિર્ભળ જન હાંકે નહિ, પરચરનો આભાસ;
જ્ઞાનસત્રાં દીવો બળે, બહાર પડે પ્રકાશ. ૭
- થોડે ઠેકાણુ મળે, ફરવા કેરુ કામ;
બહુ પૃથ્વીજળ ક્ષારમય, દીસે દહપતરામ. ૮

અભ્યાસ:—તૂક ત્રીજી અને છઠી સ્પષ્ટ સમજવો. (૨) 'તેજણું' એટલે શું? (૩) સર્જનનું ટૂંકે લક્ષણ આ કાવ્યને આધારે આપો.

(૧૪) નર્મદાશંકર.

સુરત વર્ષન.
(રોલાવૃત્ત)

આ તે શા તુજ હાલ, ' સુરત સૂનાની સૂરત' ;
થયા પુરા બેહાલ, સુરત તુજ રડતી સૂરત !
રે હસી હસીને રડી, રહડી રહડી પડી તું બાંકી ;
દીપી કુંદનમાં જડી, પડી રે કચિરે આંખી.
કંચનમણિનો દેવ, જેમ વેચાયો કડકે ;
સકુમારો તુજ દેહ, તેમ વહેંચાયો ભડકે.
ઉર ઉપર બે યુરજ, શોભતા ઊડતા રંગે ;
દગી પડ્યા નહિં નુરજ, ક્ષોભ પામે છે દંગે.
નેનતણા ચળકાટ, પડ્યાં ફૂલાં કહાં આળે !
બર્યા ગાલના કાંઠે, પડ્યા ફૂવા કહાં લાળે !
હર્યા હોઠ જે લાલ, ધુજે તે શીકા કાળા ;
દાંત તણાતા હાલ, સૂઝે મરવાના ચાળા.
રડું અણિયાળું નાક, બેઠું ચાકાંથી ભાસે ;
ગયું હાય રે નાક, નીચું મ્હોડું નિરાસે.
તેજસ્વી મુખ જેહ, સુરતનું સૂરજ જેવું ;
ડરામણું ફિકું તેહ, સુરત તુજ ધૂવડ તેવું.
ગોફં કારમું રૂપ, ખમાં પૂતેમે જેવું ;
થયું વેઠતાં ધૂપ, અમાવાસ્યાયે તેવું.
તનપર સુરખી લાલ, જીડી રહેતી રહડતીમાં ;
ધૂળ જો છે હાલ, ભૂંડી દુઃખદા પડતીમાં.

અભ્યાસ:—“કંચનમણિનો દેવ” કયો ? તેની શી સ્થિતિ થઈ ?

તેવો કંચનમણિ કોણ ? (૨) ઝમક અલંકાર ક્યાં ક્યાં મળ્યો પડે છે,
તે શબ્દો લખો. ‘સુરખી’ શબ્દનો અર્થ લખો. (૩) સુરતનું ચડતી
પડતીનું ટુંક વર્ણન તમારા શબ્દોમાં આપો.

(૧૫) મણિલાલ

અમર આશા

(ગઝલ ભેરવી)

કંઈ લાખો નિરાશામાં અમર આશા છુપાઈ છે !
 ખદા ખંજર સનમનામાં રહમ જોડી લપાઈ છે ! કંઈ ૧
 જુદાઈ જીંદગીબરની કરી રો રો બધી કાઢી,
 રહી ગઈ વસ્ત્રની આશા, અગર ગરદન કપાઈ છે—કંઈ ૨
 ઘડી ના વસ્ત્રની આવી, સનમ પણુ છેતરી આલી,
 હજારો રાત વાતોમાં, ગમાવી એ કમાઈ છે—કંઈ ૩
 ઝખમ દુનિયાં ઝખાનોના, મુસીબત ખોદના ખંજર,
 કતલમાં એ કદમખોસી, ઉપર ક્યામત ખુદાઈ છે—કંઈ ૪
 શમા પર ગય પરવાના, મરે શીરીન્ ઉપર ફરહાદ,
 અગમ ગમની ખરાબીમાં, મજેદારી લુંટાઈ છે—કંઈ ૫
 ફના કરવું ફના થાવું, ફનામાં શહ સમાઈ છે,
 મરીને જીવવાનો મંત્ર દીક્ષબરની દુહાઈ છે—કંઈ ૬
 ઝહરતું નામ લે શોધી, તુરત પી લે ખુશીથી તું,
 સનમના લાથની છેલી હકીકતની રહાઈ છે—કંઈ ૭
 સદા દિલના તડપવામાં સનમની રાહ રોશન છે,
 તડપતે તૂટતાં અંદર ખડી માથુક સાઈ છે—કંઈ ૮
 ચમનમાં આવીને ઉભો ગુલોપર આફરીન્ થઈ તું,
 ગુલોના ખારથી બચતાં બદનગુલને નવાઈ છે—કંઈ ૯
 હજારો ઓલીયા મુરશિદ ગયા માથૂકમાં ફૂલી,
 ન ફૂલ્યા તે મુઆ એવી કલામો સખ્ત ગાઈ છે—કંઈ ૧૦

અવ્યાસ:—(૧) બધા ફારસી શબ્દોની યાદી કરો. તેનો ફરકનો વાચ્યાર્થ આપો. (૨) 'અમર આશા' નામ શાથી આપવામાં આવ્યું છે !

(૩) નિરાશામાં પણ આશા છૂપાઈ છે તેનું ઉદાહરણ આપો. (૪) 'આઠમી પંક્તિમાં 'એ'નો પદચ્છેદ કયો ? (૫) શીરી અને ફરહાદ કોણ ? એના જેવું બીજું જોડું જડે છે ? કોણ ? (૬) 'મરીને જીવવાનો મંત્ર' કયો ? (૭) 'રક્ષાઈ' શું છે ? (૮) 'ચીમનલાલ' શબ્દ શુદ્ધ છે ? તેનો ગુજરાતી પર્યાય આપો. (૯) 'ન હૂંધ્યા તે મુઆ' એ વિરોધાભાસનો નિરાસ કરો. (૧૦) અભેદવાદી સ્વ. મણિલાલ કેવળ આશકમાણુકનો પ્રેમ વર્ણવે છે કે બીજું કાંઈ કહેવા ધમ્મ છે ! આમાં શુદ્ધ વેદાન્તનું જ્ઞાન છે કે પ્રેમભક્તિ ? કેવી રીતે, તે સ્પષ્ટ કરવા પ્રયાસ કરો.

(૧૬) બાલાશંકર.

અમો મસ્તાન

(ગઝલ)

- જીગરનો ચાર જુદો તો બધો સંસાર જુદો છે,
બધા સંસારથી એ ચાર જેદરકાર જુદો છે. ૧
- ગણું ના રાત રાયાને ગણું ના આખી દુનિયાંને,
પરંતુ જન આ પર પ્યારીનો અપ્ત્યાર જુદો છે. ૨
- હજારો બોધ મંદિરો મહીં નિત્યે ભલે થાજે,
અમો મસ્તાનના ઉસ્તાદનો દરબાર જુદો છે. ૩
- બધા પરકાર તુફાને થઈ ચંચલ ચુકે નિશાન,
અમારા ચિત્તનો ચાર અચલ પરકાર જુદો છે. ૪
- ધડીબર બેશ બતલાવું શીખાવું પ્રેમનો જાદુ,
અમો જાદુમરોનો ચાર જો બાઝાર જુદો છે. ૫
- શીખે જો પ્રેમ પૂરો તો જ અચલ અભેદ પામે તું,
નથી જ્યાં પ્રેમ જ્યાં છે ભેદ, એ વ્યવહાર જુદો છે. ૬

ભલે તે માહરા પંથે બધાયે દુઃખને દેખે,
 મને તો સુખ સાગર હ્લેરીનો કંઈ જહાર જૂદો છે. ૭
 થયો જે પ્રેમમાં પૂરો થયો છે મુક્ત સરવેથી,
 મહા મસ્તાન જાનીના મગજમાં તાર જૂદો છે. ૮

અભ્યાસ:—‘મસ્તી’ એટલે તોફાન ? ખરો શું અર્થ ? (૨)
 ‘હજરનો ચાર’ કોણ ? (૩) વ્યવહાર અને આત્મકલ્યાણ બન્ને સધાય ?
 જવાબ કાવ્યમાંથી શોધો. (૪) ‘ખારી’ કોણ ? મંદિરના બોધ વિરોધી
 છે ? (૫) કવિના ચિત્ત અને પરકારમાં શું ભેદ ? (૬) આરમી પંક્તિમાં
 પ્રથમ ‘બ્યાં’ બરાબર છે ? શું ચૂકશે ? મસ્તાન જાની શાથી ?

(૧૭) મલખારી

ઈતિહાસની આરસી

(લાવણી)

રાગ રાણા ! અક્કડ શેંના ? વિસાત શી તમ રાજ્ય તણી ?
 કઈ સત્તા પર ફેદકા મારો ? લાખ કોટિના ભલે ધણી.
 લાખ તો મૂડી રાખ બરાબર, કોડ છોડશે સરવાળે;
 સત્તા સૂકા ઘાસ બરાબર, બળી આસપાસે બાળે;
 ચક્રવર્તી મહારાજ ચાલિયા, કાળચકની ફેરી;
 સગાં દીઠાં મેં શાહ આલમનાં, બીખ માગતાં શેરીએ. (ટેક) ૧.

કયાં જમશેદ, ફરેદુન, ખુશરો ? કયાં અરદેશર બામેગાન ?
 રસ્તમ જેવા શૂરવીર કયાં ? નહિ તુજને મુજને તે બાન.
 ખબર નહીં યૂનાની સિકંદર, કે રમી સીઝર કયાં ગૂમ ?
 અવની કે આકાશ કહે નહિ, સારો ભવ મર મારે ખૂમ.
 હશે કલિંક તો હાથ જેડી ઉભા કિરતારકચેરીએ,
 સગાં દીઠાં મેં શાહ આલમનાં, બીખ માગતાં શેરીએ. ૩

દીઠાં અયોધ્યા, બેટ, દ્વારિકાં, નાથદ્વાર ને હરદ્વારી;
 ધરને આંગણે સુરત દેખતાં છાતી ધબકે છે મારી.
 ગુર્જરગિરિ સૌરાષ્ટ્ર હાલ શા ? હાથ ! કાળના કાળા કેર;
 દમ્પત્તિ દુઃખમાં દેખી શત્રુની આંખ વિષે પણ આવે ફેર.
 હજી જોવી શી બાકી નિશાની રહીરે વિનાશ કરી એ ?
 સગાં દીઠાં મેં શાહઆલમનાં બીખ માગતાં શેરીએ. ૮

અભ્યાસ:—(૧) કઈ પંક્તિઓથી તવંગરની ઝાટકણી કાઢી છે ?
 (૨) કયા કયા મહાન પુરુષોની નશ્વરતા વર્ણવી છે ? (૩) પ્રાચીન સ્થ-
 ળોની નશ્વરતા વર્ણવતાં કયો સિદ્ધાંત પ્રતિપાદન કર્યો છે ? (૪) શાહ-
 આલમનાં સગાંને શા માટે બીખ માગતાં કહ્યાં છે ?

(૧૮) નરસિંહરાવ.

પ્રેમજન્યોત્તિ

પ્રેમજન્યોત્તિ તારો દાખવી

મુજ જીવનપન્થ ઉગળ. મુવ.

દૂર પડ્યો નિજ ધામથી હું, ને ઘેરે ધન અધાર
 માર્ગ સુઝે નવ ઘોર રણનીમાં, નિજ શિશુને સંભાળ—

મારો જીવનપન્થ ઉગળ. ૧

ઝગમગતો પગ રાખ્યું તું સ્થિર મુજ, દૂર નજર છો ન જાય
 દૂર માર્ગ જોવા લોભ લગીર ન, એક ડગલું બસ થાય—

મારે એક ડગલું બસ થાય. ૨

આજ લગી રહ્યો ગર્વમાં હું, ને માગી મદદ ન લગાર;
 આપ બજે માર્ગ જોઈને ચાલવા હામ ધરી મૂઠ બાળ—

હવે માયું તુજ આધાર. ૩

ભલકભયાં તેજથી હું લોભાયો, ને ભય છતાં ધર્યો ગર્વ;
 વીત્યાં વર્ષો ને લોખ સ્મરણથી સ્ખલન થયાં જે સર્વ—

મારે આજ થકી નવું પર્વ. ૪

તારા પ્રભાવે નિભાવ્યો મને પ્રભુ આજ લગી પ્રેમભર,
નિશ્ચે મને તે સ્થિર પગલેથી ચઢવી પહોંચ્યાડશે ઘેર—
દાખવી પ્રેમળ જ્યોતિની સેર. ૫

કદંબભૂમિ કળણુભરેલી, ને ગિરિવર કેરી કરાડ,
ધસમસના જળ કેરા પ્રવાહો, સર્વ વટાવી કૃપાળ—
મને પહોંચ્યાડશે નિજ દાર. ૬

રજની જશે ને પ્રભાત ઉજળશે, ને સ્મિત કરશે પ્રેમાળ,
દિવ્યગણોનાં વદન મનોહર મારે હૃદય વસ્યાં ચિરકાળ—
જે મેં ખોયાં હતાં ક્ષણવાર ૭

અભ્યાસ:—(૧) આ કાવ્ય સ્વતંત્ર કે ભાષાન્તર ? કોનું ?
(૨) ‘નિન્ધામ’ શું ? આ “ધામ” બીજે કંઈ વપરાયું છે ? ક્યાં ?
શો અર્થ ? (૩) કાવ્ય કયા માણસની સ્થિતિ વર્ણવે છે ? ઇશ્વરપ્રસાદની
અપેક્ષા તમને લાગે છે ? (૪) મૂળથી પાઘડ જીવન અને આતું જીવન,
એ બેમાંથી કયું પસંદ ? શાથી ? (૫) ‘લોખ્ય’ પાઠ કેવો લાગે છે ?
અર્થ વિશદ થાય છે ? એનાં કર્મ ક્યાં ક્યાં ? (૬) કદંબભૂમિ, કરાડ,
અને જળપ્રવાહ કયા ? (૭) “તમસો મા જ્યોતિર્ગમય” એનો ભાવ
આમાં છે ? કેવી રીતે ? (૮) ‘ઉજળશે’ એ શા ઉપરથી આવ્યું છે ?
ધાતુ કેવા પ્રકારનો ?

(૧૯) બોટાદકર.

ભાગીરથી

(વસંતલક્ષ્મી.)

દીકું ભગીરથ તણા અમનું સુહાનું,
હા ! આજ ભવ્ય પગિણામ મનોમ મીકું !
કર્તવ્યનિષ્ઠ ઉરના જયની સુગીતા,
દીકી મહાર્ણવ સમી સુરવંદ્ય ગંગા. ૧

પૂરો પ્રયાસ મરણાન્ત કર્યો પિતાએ,
કાંધો હતો સતત પૂજ્ય પિતામહે તે;
તોએ અબીષ્ટ ફળ ના નજરે નિહાળ્યું,
ને લક્ષ્યનું ન લવ નામનિશાન બાળ્યું; ૨

તોએ ભગીરથ મથ્યો ત્રિગુણા ઉમંગે,
ને દેહની ન દરકાર કરી લગારે;
લોભાવતી હૃદયથી ત્યજી રાજલક્ષ્મી,
દીધા વડા વિભવ ઐહિક સર્વ છોડી. ૩

કાં પામવો વિજય સ્વીકૃત કાર્ય માંહે,
કાં પામવું મરણ પૂર્વજના સુપન્થે;
એવો ઉરે અચલ નિશ્ચય હોય જેને,
સ્વલોક-વૈભવ ન દૂર જણાય તેને. ૪

દીડી નગેન્દ્ર-ઉર બેઠતી લક્ષ ધારે,
ને લોકમાં ઉતરતી પ્રખળા પ્રવાહે;
નાના તરંગ થકી નાયતી ભવ્ય ભાવે,
સ્વલોક-સેવ્ય સરિતા અચિરાય એણે. ૫

દીડી અને જગતના જનને ખતાવી,
સંતૃપ્તિ પૂર્વજ તણા ઉર માંહિ આપી;
એ વીરના વિજયને જગતે વધાવ્યો,
ને દિવ્ય આર્ય-ઇતિહાસ વિષે ગવાયો. ૬

એ સત્પ્રયાસ, ફળ, સાહસ એ સુભાગી,
એ ધૈર્ય, ખંત, દ્રઢતા, ઉર એ યશસ્વી;
સંસારના હૃદય માંહિ ઠસાવવાને,
ને એ સુપન્થ પર નિત્ય ચલાવવાને, ૭

તીર્થત્વ, પાવનકરત્વ, શુચિત્વ સહેજે,
એ કાર્યને વિપુલવર્ગ ન કેમ આપે ?
ને રિશ્વમાં અમર એ કૃતિ રાખવાને,
'ભાગીરથી' સદ્ભિધાન ન કેમ આપે ? ૮

એ પ્રામ્યનો ઉચિત આશય એક અંશે,
જે આર્યના ઉર વિષે પળ એક પેસે;
ને સર્વ પાપ થકી મુક્ત થઈ નિરાંતે,
ગીર્વાણના ગૃહ વિષે જઈ કાં ન બેસે ? ૯

સેવી અનેક શ્રમ દૂર થકી ઉભંગે,
હા ! આવીએ તુજ પદે અધિ ! માત ગંગે !
ને શૂન્ય માનસ વડે વપુને ભીંમવી,
પાછા ગૃહે વિચરીએ સુરને હસાવી. ૧૦

મીઠું મહત્ત્વ કદી અંતરમાં ન આવે,
એ વીરનું સ્મરણ ના પળ એક આવે;
કર્તવ્યનિષ્ઠ બનવા નહિ સ્વાન્ત જાગે,
ને અન્યના શ્રમ તણું ફળ આપ માગે. ૧૧

આરંભી કાર્ય પળમાં અટકી જનારા,
ને સ્વસ્થ વિદ્ન નડતાં ત્યજ નાસનારા;
કર્તવ્યસંગ ફલ-દર્શન ધ્વિજનારા,
કાં કાર્યનું પ્રથમથી ફળ માગનારા, ૧૨

જે બૂમિના અહહ ! આત્મજ હોય એવા,
કયાંથી સુભાષ્ય પ્રકટે ભવ મોહિ એના ?
એ કયાં થકી ત્રિદિવના પથને નિહાળે ?
ને કયાં થકી સુરતણાં સુખ સ્વસ્થ સેવે ? ૧૩

અધ્યાસઃ—(૧) આ કાવ્ય-પ્રેરક પ્રધાન ઉર્મિ કઈ છે ? (૨) ગંગા લાવવા કોણે કોણે પ્રયાસ કર્યો ? (૩) ભગીરથના કાવ્યનું વિશેષ મહત્ત્વ તેની કાર્યસિદ્ધિમાં કવિ જીએ છે કે બીજી બાબતમાં ? (૪) કર્તવ્ય-નિષ્ઠા પાછળ કયા ગુણો આવે છે ? (૫) ભગીરથના પ્રયાસને ચિરસ્થાયી બનાવવા કોણે કોણે ફાગો આપ્યો ? શો ફાગો આપ્યો ? (૬) ગંગા-સ્નાન કરતાં કવિ વધારે મહત્ત્વની કઈ વસ્તુ માને છે ? (૭) 'સુગીતા' શબ્દનું પ્રયોજન બારમા શ્લોકમાં જડે છે ? તે શું છે ? (૮) ગંગાસ્નાને જનારાએ યોગ્ય કૃષ્ણની પ્રાપ્તિ માટે કેવા બનવું ? (૯) કાવ્ય પ્રેરણાત્મક લાગે છે ? કેવી રીતે ? (૧૦) કર્તૃવાચક કૃદન્તોની નોંધ કરો.

(૨૦) મણિશંકર (કાન્ત)

સાગર અને શશી

(રાગ શંકરાબરણ)

આજ મહારાજ ! જલ પર ઉદય જોઈને—
ચંદ્રનો હૃદયમાં હર્ષ જામે !
સ્નેહધન કુસુમવન—વિમલ—પરિમલ—ગહન—
નિજ ગગન માંહિ ઉત્કર્ષ પામે !
પિતા ! કાલના સર્વ સન્તાપ શામે !
નવલરસધન તવ નેત્ર સામે
પિતા ! કાલના સર્વ સન્તાપ શામે !
જલધિજલદલ ઉપર દામની દમકતી !
યામિની વ્યોમસર માંહિ સરતી !
કામિની કોકિલા કેલિકૂજન કરે !
સાગરે બાસતી મળ્ય બરતી !
પિતા ! સૃષ્ટિ સારી સમુદ્ભાસ ધરતી !
સરલ તરણી સમી સરલ તરતી !
પિતા ! સૃષ્ટિ સારી સમુદ્ભાસ ધરતી !

અલ્યાસ:—(૧) ‘ઉદય’ અતે ‘પામે’ નો અન્ય કોની સાથે કરશે ? (૨) ત્રીજી અને ચોથી પંક્તિને યરોબર સમજાવો. (૩) ‘નેત્ર’ કયું, કેવું, અને કોનું ? (૪) ‘દલ’નો શુ અર્થ લેશો ? (૫) ‘બ્રોમસર’ સમાસ કયો ? (૬) કોકિલાને ‘કામિની’ શા માટે કહી છે ? (૭) ‘કેલિ કૂજન’નો અર્થ સમજાવો. (૮) ‘તરતી’નો કર્તા કોણ ? ‘સરલ’ નો પદ્મછેદ કયો ? (૯) આ કાવ્યનો પ્રસંગ જણાવી પ્રાકૃતિક સૌન્દર્યનું વર્ણન કરો, તથા તેથી કવિના હૃદયમાં જાગતા ભાવનું આલેખન કરો.

(૨૧) કલાપી.

ત્યાગ

(ગઝલ)

હું જાઉં છું ! હું જાઉં છું ! ત્યાં આવશે કોઈ નહીં !
 સો સો દિવાલો બાંધતાં ત્યાં ફાવશે કોઈ નહીં ! ૧
 ના આંસુથી, ના ઝુલ્મથી, ના વરસથી, ના બંધથી,
 દિલ જે ઉડ્યું રોકાય ના ! એ વાત છોડો કેદની ! ૨
 સૌ ખુશ રહો જેમાં ખુશી ! હું જ્યાં ખુશી તે હું કરું !
 “શું એ હતું ? શું આ થયું ?” એ પૂછશે કોઈ નહીં ! ૩
 કેં છે ખુશી ! કેં છે નહીં ! દિલ જાણતું જે છે તે છે !
 જ્યાં જ્યાં ફરી દિલની ખુશી ત્યાં ત્યાં ખુશી દિલ છે નક્કી ! ૪
 પેદા કર્યો ‘તો ઇશક ત્યાં ના કોઈને પૂછ્યું હતું !
 એ જૂંસવા જો છે ખુશી તો પૂછવું એ કંઈ નથી ! ૫
 છે ઇશક જોયો ખૂબ તો જોવું હવે જે ના દીઠું,
 ફિરમન બતાવે ખેલ તે આનન્દથી જોવા સહી ! ૬
 આ ચશ્મ ખુરજે છે ચડ્યું આલમ બધી નિહાળવા,
 તે ચશ્મ પર પાટો તમે વીંટી હવે શકશે નહીં ! ૭

મહારી કપર બાંધી અહીં ત્યાં ફાઇને સવાડને !
 હું જ્યાં દટાઉં ત્યાં ફૂલોને વેરશે કોઈ નહીં ! ૮
 છે શું ફૂલો, શું ઇસ્ક, ને શું સૌ તમે જનારને ?
 આ માછલું દરિયાતણું તે ઉમિઓ ગણતું નહીં ! ૯
 મુજ ઉમિ એ તમ વારિધિ ! તમ વારિધિ મુજ ઉમિ છે !
 જે હિકમતે આ છે બન્યું તે જાણશે કોઈ નહીં ! ૧૦
 શું પૂછવું ! શું બોલવું ! ખુશ છો અને રહેજો ખુશી !
 વ્યર્થ આંસુ ખેરશે તો લૂછશે કોઈ નહીં ! ૧૧

અભ્યાસ:—(૧) કાવ્યને ‘ત્યાગ’ નામ કેમ આપ્યું ? (૨) દિવાલોનો નિર્દેશ કવિ કરે છે ? કઈ કઈ ? (૩) “જે પોપતું તે મારતું” એનું ઉદાહરણ આમાં જરૂર છે ? કેવી રીતે ? (૪) ત્યાગમાં આનંદ જણાય છે ? કયા શબ્દોથી સાબીત કરશે ? (૫) કપરનો સામાન્ય અર્થથી ભિન્ન અર્થ કેવો હોય તો કયો લેવાય ? (૬) “કોઈને” કપરની અંદર સવાડવાનો કે બહાર ? (૭) કવિ દરિયાનું માછલું શાથી ? (૮) કક્ષાપીનું જીવન અનોખું છે તે કઈ પંક્તિઓથી જણાવશે ?

(૨૨) નહાનાલાલ

તાજમહેલ

(૧, ૧૦, ૧૨, ૧૪ થી ૨૦ ખંડો વાંચવાના છે.)

૧

આ એજ શું મંડપ નિત્યલખનો ?
 કે જસ્તમરાશિ પિયુ પ્રેમભગનો ?
 આ તાજ શું એ મુમનાજનો ? સખે ?
 કે સ્નેહના પંખીની વાસમણિ એ ?

૨

પ્રેમનાં સ્મરણો બોલે માનવી માનવીઉરે;
કે સૌનો પડથો ઝીઝી સુણો ! શાહે જહાં ઝૂરે.

૩

શ્રીકૃષ્ણની બંસી શું નાચ નાચતી,
વૃન્દાવનેથી યમુના પધારતી;
રસેન્દ્રના એ રસવારિને તટે
સૌન્દર્યનું પુષ્પ ખીલ્યું શું આ ? સખે !

૪

રસીલાં રસયમુનામાં વહનતાં કંઠ આવતાં;
એમને દાખતો પન્થ ઉભો છે એ સુહાગમાં.

૫

અન્ધારૂં ધાયે નભ માંડિ પાતળું,
ઝીણું ઝીણું પૂરે પ્રભા તણું બળ્યું;
જગતૂતણી જીવનછોળ શું છલી ?
જો ! પ્રેમની ઉગી પ્રભાતતારલી.

૬

રાધિકાનાં ગીત ગાતી ઉભીને નદીને તટ,
ભણે છે એહ પાપાણો પ્રેમમન્ત્રો સનાતન.

૭

અહો ! મહાકાલની વાસુકીકીણા !
હા ! સર્વભક્ષી યમ કેરી યન્ત્રણા !
તથાપિ મૃત્યુ રસનાં નથી—નથી;
સૌન્દર્ય ને સ્નેહ અજીત મૃત્યુથી.

૮

ચુધા ને વિપ ઘોળેલા સખે ! સંસારસાગરે,
પ્રેમ ને મૃત્યુના મહેલ—તાજ સૌને વસે ઉરે.

૯

મધ્યાહ્નની ઝાળ ભરી જગત ઉભી,
દાઝી-દઝાડી દુનિયા સદા દૂભી;
શું પાદશાહી ય દિલે ચિતા ? અરે !
જવાલામુખી ને ! સળગે સુધાકરે.

૧૦

ચૂળની આંધી જામી, કે મેઘાંબર સ્ફોયલો ?
એવા આ અસ્થિરે વિશ્વે ઉગ્યો શું પ્રેમતારલો !

૧૧

અનેક વેળા ઉગી આથમે રવિ,
અનેક ઉર્મિ યમુનાની યે જવી;
શીળો, મીઠો, અમૃતજ્યોત તાજ શો,
અખંડ સૌને જર પ્રેમદીવડો.

૧૨

શું છે, કહો, વિશ્વના મ્હેલે ? પ્રેમનો ચંદ્ર કે ચિતા ?
એજ આ યમુનાતીરે : પ્રેમીના પ્રેમની ગીતા.

૧૩

અહો ! મકાલાવ ગયા અકબ્બર,
નથી રહ્યા આખર એ કલન્દર;
વરે જહાં આથમિયાં દિગન્તમાં:
ઉભા છ આ કીરતથંભ પ્રેમના.

૧૪

પ્રેમની કવિતા કેરો ? કે એ જાહોજવાલીનો ?
સૌન્દર્યનો ? કલાનો ? કે તાજ આ મુગવાઈનો ?

૧૫

અંગાંગમાં માર્દવ છે કુમારીનો,
સોહાગ પાનેતરની પ્રભા તણો;

૧૧૬

શુંગારશીલા મુમતાજ શું હસે !
કેવી ય તો નરજહાં, કહો, હશે ?

૧૬

પ્રેમની ભસ્મ ધારી, ને દિગન્તે માંડી આંખડી,
પ્રેમની જોગણુ કે આ જૂવે જહાલાની વાટડી.

૧૭

ઉંચા મિનારા સમ ઊર્ધ્વ હસ્તથી,
ચન્દ્રાનની ધુમ્મટશીર્ષ ટેકતી;
દાળી છૂટા પાંચવ વાડીચોક શા,
રસીલી કે નાયતી નિત્યરાશ આ.

૧૮

“ વણુમાળ્યા રસો વાધી પ્રેમરાશિ બને સખિ ! ”
એ મહાસત્યની જો ! આ પ્રતીતિ પ્રેમીએ લખી.

૧૯

કાળે વિછોડી ચક્રવાની જોડી શા
બન્ને તટે બેઠડ મહેલ માંડી, ત્યાં
અદ્વૈત એ દ્વૈતનું સ્થાપવું હતું:
અદ્વૈતનાથે નહિ દ્વૈત સાંખિયું.

૨૦

પૂર્ણિમા કેરી જ્યોત્સ્નામાં જ્યોત્સ્નાના પુંજ શી, સખે !
દંપતી પ્રેમની નિત્યે પૂર્ણિમા તપજે જ તે.

અભ્યાસ:—“ આ કાવ્ય ભાવમય અને કલ્પનામય છે, ” એ
ખરૂં છે ? કેવી રીતે ? (૨) કલ્પનાઓ ગણાવશો ? (૩) શાહજહાંને
ઝૂરતો શી રીતે સંભળાય ? (૩) રસેન્દ્ર, રસવારિ, અને સૌન્દર્યપુષ્પ શું ?
(૪) ‘વહન્તાં’ શબ્દનું ખાસ પ્રયોજન શું ? તાજમહેલ કયો પંથ કોને
દાખવે છે ? કેવી રીતે દાખવે ? (૫) પાંચમા ખંડમાં કેટલી અને

કંઈ કંઈ કલ્પનાઓ છે ? (૬) મૃત્યુ શેને નથી ? કેવી રીતે ? (૭) મધ્યાહ્ન
જાળ કઈ ? પાદશાહ બાબત કઈ શંકા થાય છે ? શંકાસમાધાન કેવી
રીતે કવિ પોતે કરે છે ? (૮) 'પ્રેમતારસે' કહેવાનું પ્રયોજન ?
(૯) પ્રેમદીવડો કેવી રીતે કોનાથી સારો ? (૧૦) 'નૂરે જહાં' એટલે
શું ? (૧૧) તાજમહેલ શેનું સ્મારક ? વિસ્તારથી કહો. (૧૨) 'રાસ'ની
કલ્પના યથાર્થ છે ? કેવી રીતે ? (૧૩) મેઘદૂતના શ્લોકનું પ્રતિબિમ્બ
કયાં જણાય છે ? (૧૪) ચક્રવાચકવીની કલ્પના શા માટે કરી ?
'શી'નો પદચ્છેદ કયો ?

(૨૩) ખબરદાર.

સદાકાળ ગુજરાત

જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાતઃ
જ્યાં જ્યાં ગુજરાતી બોલાતી, ત્યાં ત્યાં ગુર્જરીની મહોલાત—દ્રુવપદ

ઉત્તર દક્ષિણ પૂર્વ કે પશ્ચિમ

જ્યાં ગુર્જરના વાસઃ

સૂર્ય તથાં કિરણો દોડે ત્યાં,

સૂર્ય તથો જ પ્રકાશ

જેની ઉપા હસે હેલાતી, તેનાં તેજ પ્રકૃલ્લ પ્રભાતઃ

જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત.

ગુર્જર વાણી ગુર્જર લ્હાણી

ગુર્જર શાણી રીતઃ

જંગલમાં પણ મંગળ કરતી

ગુર્જર ઉદમ પ્રીત—

જેને ઉર ગુજરાત હુલાતી, તેની સુરવન તુલ્ય મિરાતઃ

જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત—

કૃષ્ણ દયાનંદ દાદા કેરી
પુણ્ય વિરલ રસ ભોમઃ
ખંડ ખંડ જઈ ઝૂઝે ગવે
કોણુ જાત ને કોમઃ

ગુર્જર ભરતી ઊછળે છાતી, ત્યાં રહે ગર્જ ગુર્જર માતઃ
ન્યાં ન્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત—

અણુકીધાં કરવાનાં કોડે
અધૂરાં પૂરાં થાયઃ
સ્નેહ, શૌર્ય ને સત્ય તણાં ઉર
વૈભવ રાસ રચાયઃ

જય જય જન્મ સદ્ગુણ ગુજરાતી, જય જય ધન્ય અદલ ગુજરાતઃ
ન્યાં ન્યાં વસે એક ગુજરાતી ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત.

અભ્યાસઃ—‘બૃહદ્ ગૂજરાત’ની ભાવના કેવી રીતે ઉત્પન્ન થઈ તે જણાવો. (૨) ‘હોલાત, હેલાતી, હુલાતી, મિરાત, સુરવન, ભરતી, એ શબ્દોના અર્થ સમજાવો. (૩) તેની ‘સુરવન તુલ્ય મિરાત’ કંઈ દૃષ્ટિએ યોગ્ય છે? ‘હૃદય પ્રીત’ કંઈ વિભક્તિમાં છે? (૪) ‘સર્વ તણાં કિરણો.....પ્રકાશ’ એમાં કયો અલંકાર છે?

(૨૪) ઓઝા.

વહુની મુંઝવણ

(રાગ-ઈસ તનધનકી કૌન ઓઝાઈ, દેખત નયનોમેં મિટી મીઝાઈ.)

“આવો !” કહું તો કહે “આતુરતા શી ?

દિલમાં ધીરજ નહિ રહેજે જણાયે.”

“ ખેસો ” કહું તો કહે “ હુકમ નહિં ચાલે ”

કયમ એવું એમનું અપમાન થાયે !

“પધાર્યા?” કહું તો કહે “પારકા ગણો છો,
અહુ-વિનથી દીઠાં કપટી ધણાર્યે.”

કાંઈ ન કહું તો કહે “જડતાની મૂરતી છે
હૈયે નથી ઉડું હેત જરાયે.”

“દાસી આપની” કહું ? પ્રેમરસ કેમ મળે ?
પ્રીતિ પોતાનાં સમોવડ ચાહે.

“નયન તારણીયા !”—એ ઓછું કંઈ લાગતું
ચંદ્ર થરા પોતે ચાહે સદાયે.

“હાલા” કહું તો કહે “નવું એમાં કાંઈ નથી,
હૈયાની હેંશો તો નવું કાંઈકે હોયે.”

“વન્દન” કહું તો કહે “વસમાને વન્દો છો,
મન્દિયે જે નહિં નયને નિરખિયે.”

“હૃદય ગગનમાં વિરાજો” કહું કેવું ?
ગગન ખાલી તેથી હૈયું લજવિયે ?

“હૈયાના હાર” કહું તો કહે “લટકતાં
ક્યાં સુધી રાખશે સોયે વિધાઇયે.”

બોલતાં બાંધે ને લગની વધી જતી,
જીવન આખું નોઝાવર કરીએ.

અભ્યાસ:—(૧) પતિને સન્માન આપવાના શબ્દોની નોંધ કરો.

(૨) સ્ત્રીના હૃદયગત ભાવો જણાવનાર શબ્દોની નોંધ કરો. (૩)

આ બન્ને પ્રકારના શબ્દોની ખામીઓ કવિદૃષ્ટિથી જણાવો. (૪)

“સમાનગુણવ્યસનેષુ સ્વલ્પમ્” એની સમાનાર્થ પંક્તિ કઈ? (૫)

“ભય ધિનુ પ્રીતિ ન હોઈ” એને સમાનાર્થ પંક્તિ કઈ? અમરકાર ત્યાં

નમસ્કાર, એ ભાવ તેમાં જણાય છે ? (૬) મુઝવણીનો નીવેડો આવે છે

કે કેમ ? શી રીતે લાવી શકાય ? કઈ પંક્તિથી કવિએ આપ્યો છે ?

ટિપ્પણ.

શામળ

પંચદંડ

૧-૧૬. દોષે=અન્ને. જુથો=જુથો. (જૂનું વિનય સૂચવતું કંમળિ
૩૫) કરુણાદ્રષ્ટ=કરુણાદ્રષ્ટિએ, કૃપાદ્રષ્ટિથી. યુદ્ધિ પ્રફુલ્લિત થાય=
સરસ્વતીની કૃપાદ્રષ્ટિથી કવિની યુદ્ધિ વધારે પ્રસન્ન અને વિકાસવાળી થાય છે.
મેટ્યા=(મિલિતાઃ) એકઠા થયા હતા. મુગ્ધાણુ=સારા જ્ઞાનવાળા
(અહુત્રીહિ) અભિનવિ=(અભિનવકા) અવનવી; અપૂર્વ. ઉદ્યો=
(ઉદ્વિતઃ) ઉગ્યો. ભાણુ=(માનુ) સૂર્ય. પાણુ=(પાણિ) હાથ. પગ લો
નજ ધરી શકે પણ હાથ અરાડવાને પણ તારી લાયકાત નથી. સગો
ભાઈ=સમાન ઉદરવાળો (અહુત્રીહિ) તત્ર=(તાવત્) સારે. પાતિક=પાપ.
તામ્ય=(તમ્વા યોગ્ય) સામેલાં. ચક્રવે=(ચક્રવર્તિ રાજ્યં) ચક્રવર્તી
રાજા તરીકે રાજ્ય કરતો. ભેદે=દુઃખ દે, પીડે. સોનાનું પત્ર=સુવર્ણનાં
પતરાં જડેલું. ઉતપત્ય=ઉત્પત્તિ. મન હેતે કરી=મનમાં આનંદ લાવી
-સાચા ભાવથી. અનુપ=(અન્+ઉપમા) જેને ઉપમા નથી-અપ્રતિમ-
અદ્વિતીય (અહુત્રીહિ) સરીખો=(સદૃશ) જેવો (સાદૃશ્યવાચક વિશેષણ)
પ્રશ્નોત્તરી=પ્રશ્નો ઉત્તર આપનાર (જોષી) રણુવટ=(રણવર્ત્ત્ત કે વૃત્તિ)
લગાઈ નો રસ્તો-લગાઈ નો ધંધો. વાહરે=(વ્યાહરણં) બોલાવવું તે-
મદદે બોલાવવું તે. A call for help. આણુ=આજ્ઞા-અજ્ઞા-આણુ
આજ્ઞા. દદામુ=પડામ. ઠાર=ધા. ઘોર=ભયાનક. લાહાર=(રદિમકા)
રાશ (દોરડું) શબ્દ પણ રદિમ ઉપરથી આવ્યો છે. માગધીમાં રૂ નો જ
થતો હોવાથી આ માગધીનો સંસ્કાર છે, “રાશિ” ઉપરથી “લાશ”
થાય છે તેમ. (હાર) માતંગ=હાથી.

૧૭-૨૪. નેમ=(કા. નેજહ વસ્ત્રનો કકડો) તે ઉપરથી નાની પતાકા. ઐરાયત=હરાવત-સમુદ્ર) સમુદ્રમાંથી ચાદ રત્નો નીકળ્યાં તે પૈકીનો એક. ઇંદ્રનો હાથી. તેના જેવા હાથી હતા. કછી=કચ્છના. ખુરાસાણિ=ખુરાસાનના. ખુરાસાન ઇરાનનો એક ભાગ છે. કુંતલ-કાલા=વાળના જેવા કાળા. કાખરા (કર્બુર) કાખરચીતરા. અબલખ (અ. અબ્લક) બિન બિન રંગના-કાખરા. નીલા=બૂરા. પલાણુ=સાજ. અતુલીઅલ=અતોલ બળવાળા. (બહુમીલિ) ગંગાજલા=ગંગાના પાણી જેવા સ્વેત. હુરમજી અથવા હિમચી=કિરમજી રંગના જેવા. પાણીપંથા=પાણીના પ્રવાહની માફક સ્વાલમાં રસ્તો કાપનારા. (બહુમીલિ) સોરંગી=(સહ+રંગ+હન્) આનંદવાળા. સુખાણુપત્ય=અડુ ગઢા-સમગ્ન્ય. તેજિ=પાણીદાર. અનભિ=(અનમ્ય) કાંઈ ને નમતુ ન આપે તેવા=અણત્ય. વેડાંગ અગર વેડંગ=ધોડા. હુઝાર=(યુધ્ધકાર)=સહયૈયા. વાઠાલા=શરીરે પડેલા ધાનાં ચાઠાંવાળા. ઢાઠાલા=ઘઢીવાળા. ધોડે જોડે પૂર=અત્યંત ધોડે સ્વારનો સમૂહ રમઝમ=ધ્વનિઅનુકરણ શબ્દ છે. સિદ્ધ=પ્રખ્યાત. શિરોમણુ શૂર=શૂરવીરનો શિરોમણિ. પાખર્યા=(પક્ષ્વર દેશ્ય-ગજહયનું બાજર) પાખરેલા ધોડા ઉપર બેઠેલા. ચિટ્ટી=નાટકચેટક કરનારા. વાડિયં=વાડીમાં. (ઈ. સાત-મીનો તેમજ ત્રીજોનો જૂનો પ્રત્યય છે).

૨૫-૩૮. સામંત=(સીમાન્તક) સરહદ ઉપરના ખંડીઆ કાકોરો. જિમ=જેમ. અપાદો મેહ=અપાદ મહિનાનો પ્રબળ મેધ. પરાંડી પૂર=(પરરાષ્ટ્રીય) પરરાજ્યનું દળ. અથવા (પરાકાષ્ટી) કાષ્ટા=છેડો, અંત, નેમજ પાણી-મ્હોડુ પાણીનું પૂર-અત્યંત પૂર. જુઓ “ દળ પરાંડી આન્યું તાંહ, માર્યો ધડપતિ પેહું માંહ.” “ ચોપગાં હતાં તે રોગે મુયાં, વહાણુ પરાંડી પૂરે ગયાં,” “ દિલ પરાંડી ઉમટ્યું, જાણે સાગર પૂર.” વિરાશ્ર=વિરોધી અથવા અત્યંત પ્રસન્ન બાણુવલી=(લાગ+આવહિ+હન્) સતત બાણુનો વરસાદ વરસાવનાર-ધનુર્વિદ્યામાં કુશળ. કરણુ=કર્ણ. કુન્તાનો કુમાર અવસ્થાનો પુત્ર, રાધાએ ઉછેરેલો રાધેય, દાનેશ્વરી તરીકે પ્રખ્યાત.

મહાપતો=મંદમંદ ગતિથી ચાલતો. નૃત્યક=નૃત્ય કરનાર પાત્ર. ખેર= (કા. સુર્ય) ખેરિયત-ખેરાત-દાન, મહેર (કા. મહર્) કૃપા-દયા-દયાનું કૃત્ય) અલેખે=અલિખિત) લેખા વગરનું-અત્યંત. કિરમી. અથવા કરપી=(કૃપણ) કંજુસ. કલ અગર કલાય કલા-વ્યાજ અગર કલાકુટના ખંડપ્રયોગ તરીકે લેઈએ તો 'કાલકૂટ ઝેર' અર્થ થાય. વ્યાજખાંડ કંજુસ માણસ આવો ખર્ચ કરે નહીં, અને ખીજીને આવો ખર્ચ કરતો દેખે તો પોતે ઝેર ખાઈને મરે. સૂમ=(શૂન્યતા અપ, સુમ્મદ) ફક્ત સાંભળ્યાં કરે, પણ માગણી યાચનાનો પ્રત્યુત્તર સરખો પણ ન આપે તે સૂમ કહેવાય (કૃપણ) સર્વ કો=સર્વ કોઈ. અશ્વવચ્ચ= (અર્ધવર્ત્ત-અર્ધવિચ્છ) અર્ધે રસ્તે-અધૂર. કોનું=કોઈકનું. અટારી= ધરના આગલા ભાગમાં આવેલી ઊંચી મેડી.

૩૯-૫૮. ઉલટ=ઉમંગ. અપરંપાર=(આપરંપારમ) સામા છેડા સુધી-અત્યંત. લાગ=(લગ્ન:) વળગ્યા-સાથે સાથે. અથવા લાગ પ્રમાણે-સવડ પ્રમાણે. અસંભ્રમ=(અસંભ્રમ) શાન્ત-સમંભ્રમ='અદમ્યતા'ના અર્થમાં વપરાયો લાગે છે. મેદિની='પૃથ્વી' તે ઉપરથી 'શોકની ગરદી'. પગમેદણુ=પગ મેદણવાને (જૂનું અપભ્રંશનું હેતુકૃદન્ત) નિશાણુ= નિઃસ્વન્ ઉપરથી) રણવાદ પદ્યમ જેવું મ્હોટું ઢોલ. સને સને=શનૈ શનૈ=ધીમે ધીમે. (શનૈઃ શનૈઃ) સંખેપે (સંક્ષેપેન) ટૂંકાણમાં. છાર=ક્ષાર ઉપરથી ક્ષાર-છાર) ખેર-છેર-કચરો. નાવે=ન આવે (નિષેધ અવ્યય મિશ્રિત દિપાપદ) હવડાં=(અણુના-અણુના-હવડાં-હમણાં-અમણાં) સર્વસ=સર્વસ્વ=સર્વ મિશ્રિત. ઉથાપે=તોપે-ઉઠાધે. બુહારો=(બુહારના દિન્દી)વાળો. વિમાસણુ (વિમર્ષણ) વિચારમાં. દહોદશ=(દશવિશ્વ) દશેય દિશામાં-દોદશ. ખેહુ=(ક્ષર) ખેર-ખેહુ-ધૂળ-રજ-છાર. રજરજું=રજવડે. કંદુકો=ઘોકો. લાડી. આડિ=આજ્ય-આમન્યા. મોહકમ=(અ. મુહકમ) પ્રભળ-જેરથી-ધણું. ધણું=મોહકમના અર્થમાં પુનરક્રિતથી વધારો કરે છે. ('મોહકમપણું' શબ્દ શામળ ધણી વખત વાપરે છે. એટલે 'પણું' પ્રત્યયને બદલે 'ધણું' શબ્દ લઈઆએ કદાચ કદાચો હોય) કરણુ=

કર્ણ-કાન. સંધિવાટિ=મુખ્ય રસ્તામાંથી અન્ય સ્થળે જવાના બ્યાં ફાંટા-
નીકળતા હતા તેવા ચકલામાં. ધાટ=(આઘાટ:) હદ થાલી=(સ્તંભિત)
અટકી ગયું.

૫૯-૭૭. મારગ રસ્તે=રસ્તે જવાનો મારગ-જગ્યા. રુંધી મારગ.
જવા=રુંધેલા (રોકેલા) માર્ગે જવાની ઇચ્છાથી. આપોઆપ=જાતે.
અડે=લાગે. પાર ન આપ્યો ખેદ=ખેદ (શોક કે મહેનતનો પાર
ન આપ્યો-આપ્યો) અભેદ=(અમેશ) ભેદી ન શકાય તેવી.
મૂછ=(સ્મધુ-મસ્તુ-મૂછ) ઉચ્ચાટ=શોક-ચિંતા. ઝાંખરુ=લજ્જા-
ભેર-શરમભેર. પ્રૌઠ (પ્ર+ઝઠ) ભારે-ધણું. દિગ્મૂઠ=અત્યંત મૂઠ.
મેહુલું=(મહાહીન) હલકુ વચન. ખારિ=(ઘારે) ખારણુ-ઘેર. ખેદ=
ખીજાવું તે. ચીડ. નહિતર (નહિ તહિ) નહીં તે. પરોયાં (પ્રોત)
સ્વરભૂતિથી 'પરોયાં' પાછું દ્યારામે 'પ્રોયાં' એવો એક ડગલું પાછો
'પ્રયોગ કર્યો. હાલ 'પરોવવું' એ સામાન્ય કૃદન્ત તરીકે સ્થિર થતાં
પરોયાં' એમ પ્રયોગ થાય છે. પીતાંબર=પીળું અંબર (વસ્ત્ર). પટ=
વસ્ત્ર. (શબ્દ પુનરુક્ત છે, કારણ તેનો અર્થ 'અંબર'માં આવેલો છે.
અથવા 'પીતાંબર' એટલે કેવળ 'પીળું' એમ અર્થ શામળે લીધો હોય).
પહેરણુ=પહેરવાના વસ્ત્રમાં. લાલ=કપાલ. હામ કામ=હામ અને
કામનાવાળી. મૃગલોચની=મૃગના લોચન જેવાં (ચંચળ) લોચન છે.
જેનાં (અહુત્રીહિ) તરલાક્ષી-ચંચલનેની. સિંહલ કી=સિંહના જેવો કટિનો
લંક (વાંક) છે જેનો. (અહુત્રીહિ) કેશરિકટિ=પાતળી કેડવાળી-અનુદરી.
જુ કુટી=મવાં. કમાની બાણુ=બાણુ ફેંકવાની કમાન (ધનુષ) જેવાં છે.
શશિવદની=ચંદ્રમુખી (અહુત્રીહિ). હીરાં દંત સમાન=દંત હીરા
સમાન=દંત હીરાકણી જેવા હતા. પાન=નાગરવેલનું. છેડે પાતળુ હોવાથી
પાતળી કેડનું સૂચન કરે છે.

૭૮-૮૯. પરવાળી=પ્રવાહ)પરવાળુ. અંબર-નીચેનો હોહ પરવાળા
જેવો લાલ હતો. પોપટવરણી=પોપટની ચાંચના જેવા આકારની-

એટલે ટોચેથી નીચે વળેલી-નમણી. ગજની ચાલ બહુ ધીમી અને રચાબદાર હોય છે. નાગ ફેણ શો=નાગની ફેણ જેવો લાંબો અને કાળો. પયોધર=(૧) મેધ (૨) રતન. અહીં 'રતન' અર્થ છે. પદ્મ=અવિકસિત કમળ સમજવાનું છે. સોળ કળા=સંપૂર્ણ સૌન્દર્ય. ચૌદ વિદ્યા=ચાર વેદ+૫૨ વેદાંગ+ન્યાય+પુરાણ+ધર્મશાસ્ત્ર+મીમાંસા. ચોસઠ કલા = આમાં ઉપયુક્ત તેમજ લલિત કલાઓનો સમાવેશ થાય છે. તેની સંખ્યા વધારી બોતેર ગુપ્તી પણ કેટલાક લેખિત છે. ચોરાશી આસન=આનો ઉપયોગ સ્ત્રીને નથી. યોગી લોકને યોગ સાધવા આસનો કરવાં પડે છે. જોડ=સાથે. પરિઠિયે='પ્રતિસ્થિયતામ્' નકપી કરીએ. હોડી='હુડા કે આડડિય દેશ' ઘુનમાં મૂકાતું પણ. ધેધાર=અત્યંત. જુઓ "ગહ ગહાટ ઉધે છે." કોડિ=(કૌતુક-કોઠું) ઉમંગ, હોંસ. ખરી=સત્ય-મંજુર. પરિહર-મિથ્યા. પેરચું=રીત રિવાજ મુજબ. ધાત=ધરના-ધાર્ય. થોડા દિવસમાં ધાતું કરવાનું છે. સાખિયો='સાક્ષિન્' સાક્ષી. વચને કરી='વચને' ત્રીજી વિભક્તિ. 'કરી'=નામયોગી અવ્યય. બાધા=સધળા-બધા. શામળને આ શબ્દનો વધારે શોખ છે.

૯૦-૧૧૩. વિભાસી='વિમૃષ્' વિચાર કરી ઊચાર=વિશેષણ તરીકે પ્રયોગ છે, -દિલગીર. દાદે=દહાડે. વાહણે જેટલો=વાહણું વાતા વાત. ખરા=(પ્રચ્છર) અને ઉપ્પુ. મધ્યાહ્ન=અપોર. (૫-૬ તત્પુ) દિશ=દિવસ. (શ ને અદે સ્ જેઠાંએ.) નમાવું=નામું. રાજરિશ્વ=રાજ્યની સમૃદ્ધિ. હોંસ=(હવસ્-ઉમંગ-ઈચ્છા) કેઈ=કેટલીક. નામ=ખરેખર. આપે=પોતે. ચોપટે=(ચતુર્વર્ત્તમ) ચાર રસ્તાનું ચક્ર. ધારેધાર=પ્રત્યેક જળાશયના ઓવારા. બહુમુખી=અનેક મોટે-ધણા પ્રકારની. ઘેહોલો='ગ્રહિત' ભૂતના વળગણુવાળો-ગાંડો. ખોલ લહો=ખોલ વાગ્યો. વાચા=પ્રતિજ્ઞા. મર્મ=કપટ પ્રયોધ-છળભેદ. ધર્મ=પ્રતિજ્ઞા પાલનનો. કંકણશું કરે=રાજ શું કરશે તે બાબત તેના મનની વાત આપણે જાણતાં નથી, માટે તે સંબંધી કલ્પનાઓ કરવી વ્યર્થ છે. જેમ આંધળો માણસ કંકણરૂપી આરસીમાં જોઈ શકતો નથી, તેમ આપણે ટુંકી બુદ્ધિના લોક એ મહાત્ પુરુષના

વિચારને જાણી શકીએ નહીં. માટે તે વાતજ પડતી મૂકવી. વહાણું= (વિમાનકં) પરાઈ. જૂથ=(યૂથ) ટોળાં. ઠુંકે=(ઠોકતિ) પાસે જાય છે- આવે છે. ડોકીઆં કરે છે. જાતિ=ધાંચણુની જાતમાં રહેલી ધૃતતા અને કુશળતા. વાદ=વિવાદ. પાર=અંત-છેડો. (સંધર્મી વાત) સુઝે=(સૂચયતે) સમજાય.

૧૧૪-૧૧૫. મોટાનાં માન લંગળ થાય=જે મોટા મનુષ્યોનું માન પડે તો. સર્વથી=સર્વથા. પાલો=પગે ચાલતો. ચાચર=ચત્તવર) ગામની મોટા ચોકવાળા મકાનમાં રહેલી. મણા=(મનાક્-ઓછું) ઉણપ-ખામી. પોહોર=(પ્રહર) ત્રણ કલાક. કોટિ=કોટ ઉપર-ડાક ઉપર. આવાહન=(આ+હ્) જોલાવવું તે-સ્મરણ. ડોકરી=(દેશ) ડોશી. પોહોચાડો=પૂરો કરો. (પ્ર+મૂ પ્રા. પહુચાવું પ્રેરક) દિગ્વિજય=સંપૂર્ણ જય. હાથ=પ્રસાદ-કૃપા. નૌતમ=(ન+ઉત્તમ) જેનાથી ખીજું કોઈ ઉત્તમ નથી-સર્વોત્તમ. ધીર=ધીરજ/ધૈર્ય ઉપરથી ધીર અને ધિજ્ઞ એ નામ) રીઝયો=(ઋઘ્યતિ ઉપરથી) ખુશ થયો. પદમની=પદ્મનીને. અમૂલક=ધણો કીમતી (અહુત્રીહિ) ઝાટ્ય=ઝાલર-કુડળ. જેર=(જેવર) ઝવેરાતયુક્ત. નૂપુર=ઝાંઝર. ઘેર=(ગ્રહણ) ધારણ. સર=(સૂર્ય) સુરજ. નવિ=(ન+અવિ) નહીંજ. શીખ=વદાયગિરી. રજા માને પાસ=હાલ આપણે 'માની પાસે' એમ વાપરીશું. પણ આ જૂનો પ્રયોગ વ્યુત્પત્તિની દૃષ્ટિએ વ્યાજબી છે. ખાવન વીર=સંખ્યા ઉદ્દિષ્ટ નથી. સૌથી ઉત્તમ વીર મૂંછે (હમજુ-મસ્તુ) મૂંછ. જાહરી=જારી-ચાલુ. પાણી=આપડ. તોલ. તાલ=સાધન. શોભા. (તજ્જ ટાંકણુંરૂપી સાધન ઉપરથી ?)

૧૫૧-૧૮૫. આલપ'પાલ=(અલીક ઉપરથી દ્વિર્ભાવ પામી) અત્યંત ખોટું. અઢકી=અધિક. ઊંઠ=ગપ. ઉટંગ. હાસ્ય=ઉપહાસને પાત્ર. (વિશેષણ) ઈંધાણુ=(અભિજ્ઞાન-અભિજ્ઞાણ-અહિનાણુ) એધાણી-ચિહ્ન. વિમાસણુ=(વિમર્ષણે) ચિંતામાં. વિવલ=(વિહ્વલ) ઉદ્વેગ. ફેર=ચુકિત. કપટ. જેર=પુર નેઉર. ફાલ=ધાસકો. ઠાર=(સ્થાન-ઠાળ-ઠાર)

સ્થળ. પાણીથી થઇ પાતળી=અતિ શરમાઈ ગર્વહીન થઈ ગઈ.
સાથ=(સાર્થ) સમૂહ. જનસમૂહ. નીર=પાણી-ટેક. આખર. ગાંધર્વ
વિવાહ=આઠ પ્રકારનાવિવાહમાંનો એક-વરકન્યા માળાપની સંમતિ લીધા
સિવાય સ્વમિત્રથી પરણે તે વિધિ. ક્ષણું=ક્ષણ પણ. તે નારિયે
વિક્રમ વર્યો=સંસ્કૃત કર્મણિ રચના. હાલ “તે નારી વિક્રમને વરી”
એમ પ્રયોગ થશે. ફરસુરામ=પરશુરામ. જમદગ્નિના પુત્ર. એકવીશ
વખત પૃથ્વી નિઃક્ષત્રીય કરનાર. સોપારાગઢ=મુંઝાઈની દક્ષિણે. ઉક્ષાદ=
(આહ્વાદઃ) આનંદ. પરસાદ=(પ્રાસાદ) દહેરૂં. કોઆ=આહવાળાં.
દેહદામણુ=શરીર જોઈ દયા ઉપજે તેવા. વામણુ=(વામન) ક્ષીંઘણુ.
પોળ=(પ્રતોલી.) લઘુલાઘવી=નાના મોટા થવાની તથા અદૃશ્ય થવાની
વિદ્યા. અહીં તેનું પ્રયોજન જણાતું નથી. માનભાવ=મહાનુભાવ.
ઉદાર ચિત્તના. મુહે=મોહે-આનંદ થાય.

૧૮૬-૨૦૯. જાતે જાતે=મનુષ્ય જાત માત્ર. વિક્રમના સિવાય
બધા. ધારણુ=(પ્રહર્ણ) ઉંધની લહેર. હૃદયગગે=હૃદય આનંદ ભેર
જગરૂક છે. અરૂંપરૂં=(આરાત્+પરતઃ) નજીક અને દૂર. આમતેમ-
આયુપાધું. (અરાંપરાં-અરહુ પરહુ) પહોલિ=પૃથુલ. ઉડિ ઉડિ=
આજ્ઞાર્થ-ખીખ પુ. એક વચનનું અપભ્રંશરૂપ અને ‘ઉડ્યા’ હાલના
રૂપનું જૂનું પ્રતીક. ઉલડી=ઝાચળી-ઉપડી. મસાણુ=(દમશાન) દવ=
જંગલ કે જંગલનો અગ્નિ. એક વર લે છે, બીજી ભોગ કરે છે.
જુહાર=(જયકાર) જય શબ્દથી પ્રણામ. જૂડી=પ્રતિસાબ્રટ.
દુઃખાડવા=તું અહીં અમારુ માથું પકવવા કેવળ આવે છે. રોગ=મનની
વ્યથા. ખાકલા=પંડ કે જુવારના ઠોંઠા. કંથુર=(કર્ણિકાર) કરેણો.
ભાણુ=‘માજનકં’ યાળી. ખંડ=ત્રીખંડ કે તેવા ખાત્ર પદાર્થ અથવા
ચોખંડો જુદાદાર વસ્ત્રનો કકડો. અદો અદો=(ઉદય ઉદય) ઉદય થાઓ.
(જુઓ “અદો ભવાની”) ઝાડજો=વગાડજો. અકાળજો. શીખ=શિખા-
મથુ. નાણી=ન આણી. આડ=રત્ન-ચિનય-આમ-યા. ધાટ ધડવો=
(ઘાત) નાશ કરવો. વેડું=મડું. (ચિટ્ટિઃ=અદલા વિનાની મજુરી) નામ

જાતુ છે. ઉગારું=મચાતું (ઉચ્છૃતનું પ્રેરક) નાવણુ=(રત્નવન) સ્નાન-
પ્રમ=જેવીને જ્યોતિષ શાસ્ત્ર પ્રમાણે તપાસી જોવાની વાન. ભે=ભય
(નારી જનિમાં વપરાયો છે.)

૨૧૦-૨૨૫. ગાલ=અથોગ્ય વચનો. ડીંગલ=ઉડતી વાત-મપ.
'નિવેદ્યે=નિવેદન કરશે. કાલ ખૂટા=આવરણ પુરો થયો. અખણુ=મૂખ.
પાસ=પાસેનો-મિત્ર જેવો બાળક. કીનો=દંશ-દેખ. વાડ=ડીક-હા.
આશ=આશા. માપ=અડઢ. રસોધ=(રસવતી) સંકટપ વાસવો=
સંકટપ છોડવો-આધા છોડવી. કંજુચર=કરણો. પ્રીશાં=પીરશ્યાં.
નીચિત=નિશ્ચિત-સ્થિર મનથી.

૨૨૬-૨૫૮. ઉડાડિયા=ઉડાડ્યા. બુઈ=બુવે. કારિમું=(કૃત્રિમ)
નત્રિ=(નમ્રપિ) બૂનું રૂપ-નવ-ન. વીંચી=વહેંચી. પાંસઠ=ચોસઠ
જત્રીસ લક્ષણ અને ઉમાદેવી મળી પાંસઠ. સાસરયું=શ્વાસભર્યો. વિશેક
=(વિશેષ) ખાસ. ફરીને=ટોળાખંધ. અથવા 'હવે'. નામ=માણસનું
જપતું કોઈ ન મળે. માણસનું ખીજ કે દીડું. સૂનું=(શૂન્યક) પારખ=
(પરીક્ષક) નાણાંની પરીક્ષા કરનાર પારખ. સુખડિયો=મીઠાઈ વેચનાર
તથા ખનાવનાર હસવઈ. સોનાર=(સુવર્ણકાર) સોની. પોળ=શેરી
(પ્રતોલિ) પાડો=(પાટકઃ) મહેલો. પરાં=નગર-સીમા બહાર
વસેલો ભાગ. ખોટ=(અવસૂત-ઓઢટ) ખોટ-તંગી. ધીર=ધીરજવાળો.
અડો વિશેષણ છે. અડયો=નીડર રીતે. અડગ. કારણરૂપ=કૃત્રિમરૂપ.
આ કૃત્રિમરૂપની પાછળ કોઈ અંશક્રિક રૂપ રહ્યું છે, એમ સૂચવતું.
ખસાડીધું=ખિસાડીએ. સાન=(સંજ્ઞા-સળ્લા-સાન) ધસારો. કાજલ-
કુંપડી=મેશની ડાખડી. ઊજડ=(ઉજ્જલ) ખૂટલું-મનુષ્યરહિત. કેં=
કેટલાક. રાખી છું=મને રાખી છે. (સંસ્કૃત કર્મણિ રચના) કારાચુલ=
કેદખાનું. ખીજે અંગન-એક અંગનથી બિલાડી, અો ખીજ વખત
અંગતાં નારી કરે છે. તાંન=તનવા-પુત્રી. કેનો માથો=કર્તરિયથી.
ચેર=મારવાની તજવીજ. સૂઝ=શુદ્ધિ. યુજ=(ગુણ) જાનો. ધરણુ=ધરણી

ઉપર. ધરી દંડ=હાથમાં લઇને. લીજીઈ=(લખ્યાતાં) આપ લેઈએ.
ઓસિકેલ=(અચ્છલ) અંધનમાંથી હોડવેલો ઓશિયાળો થાય છે.

૨૫૯-૨૬૪. મનોહર=પરોણાગત. (મન્યુહારી-કોધને હરનાર.
શત્રુને પણ મનાવનાર સુંદર આગતા સ્વાગતા) તેડિયો=સાથે-તેડીને-
લેઈ. ખેડિયો=(કોઈ-લેઈ) ચાલ્યો. ત્રંખાવટી=ખંભાત. મહીસાગર=
મહી નદીના સંગમ આગળ. નાંણિ=નમ્બાણી-લાવ્યો નહીં. નિષેધાર્થ
અન્યથ સહિતના એકરૂપ પ્રયોગ જૂની ગુજરાતીમાં અનેક થતા. શીખ=
રમ્મ. રાતિ સમે=રાત્રિ સમયે. વલયો=(વ્યુત્ક્રાન્ત) આગળ ચાલ્યો.
ઉર્થ=ઝેરી. જુઈ છે=જુએ છે. ઠાર=ઠેકાણું. બારિઈ=બારીએ થઈ.
અથવા બારીએ બેડી હતી ત્યાં મુખ્ય બારણે થઈ આવ્યો. અથવા
મુખ્ય બાર આગળ. આશ=આશીર્વાદ. બારે=સમય બારે માસ
અથવા 'આહરનું'. રહિઈ=રહિયે. વર્તમાન કાળ પહેલા પુ. અર્ધવ. નું-૩૫
સંસ્કૃત કર્મણિઢપ ઉપરથી આવ્યું છે. ઓટ=ટૂંકા. (અપરુત-અવહટ્ટ-
ઓટ્ટ-ઓટ) નામ અને વિશેષણ બન્ને તરીકે પ્રયોગ શામળે કર્યો છે.
કાગળ ફાડી નાંખ્યો=ધાંચણ તરફથી આવેલો-રીસ નજીવાર છે.
લગડભૂત=નંગડ જેવો મેલો ઘેલો અને ભૂત જેવો બયાનક. અસુરા=
(અસૂર) સૂર્ય આથમ્યા પછી (મૃગ અર્થ) મોડો. વડસાસો=
(વર્ષાશતક) વરસમાં વર્ષાઋતુ એક વખત આવે માટે 'સો વરસ'
જેટલી લાંબી પ્રત્યેક ઘડી લાગે છે. વિરહવેદના સૂચિત છે. જુઓ
"શરદઃ શતં જીવ" આપરણી=આપણાં. (ર માત્રા માટે ઉમેર્યો છે)
પરચંડ=પરચંડ-મોટો. આવ્યૂ=વિચાર્યું. વરત=વસ્તુ. હરાખીબાર=
(હુર્દન ખાવું) હરામનું ખાનાર.

૨૬૫-૩૨૮. બેડી=ક્રિયાપદ તરીકે પ્રયોગ. સાંઠ ઉપર બેડી. ધર્યું=
ઊંચર્યો. જુહારિ=જુગારી (ચૂતકારી) રિધડી=(રતિકેલી-રહગેલી)
રતિકેલી. બીજો પાઠ 'સાંકળાં' પણ છે. રત્નમંજરીને પોતાની સ્થિતિને
પ્રશ્ન હોવાથી પ્રથમ વિચાર પોતાને સ્ત્રી તરીકેના ઉપજે, એ સ્વાભાવિક

છે, કારણ તે સમજે છે કે જુગારીને સ્ત્રી પ્રત્યે સ્નેહ હોય નહીં. માંકડાના હાથમાં આવેશે હાર જેમ તે તોડી નાખે છે, ઘેલી સ્ત્રીના માથા ઉપરનું બેદું જેમ તેની ઘેલછાથી જલદી પડી જાય તેમ જુગારીનો સ્ત્રી પ્રત્યેનો સ્નેહ પણ કૃત્રિમ અને ક્ષણિક હોય છે. કેતિ=કેટલી. (અપ. કેતિમ) ભંગી=ભાંગ પીનાર. લપટ=અભિચારી. ન મેહિરે= (નમ્હા. મહર) દયાહીન-નિર્દય. હીન=ગરીબ. હીન=નીચા કુલનો-હલકો. કર્મ=પાપકર્મનું ફળ. ઘાત=(જુગ ઉપરથી નામ ઘાત) ભંગ-વિશ્વાસ-ભંગ. આપ=નિજ. શ્રીવંત=શ્રીમંત-લક્ષ્મી અને સૌન્દર્યયુક્ત. મેલવ= (મેલવ) મેળાપ કર. ઢિચણુ મુધી હાથ=આગનુબાહુ-વડથ. સાંચિયો (સંચિત) એકડો કર્યો-ક્રમજે રાખ્યો. રતનમંજરી રાગ વર્યો=રતનમંજરીને રાગ વર્યો (સંસ્કૃત કર્મણિ રચના) મેટયા=મટયા-નટ થયા. વાટિમાં=વાટમાં-રસ્તામાં આવતા નગરમાં. દાઝ=તાલાવેલી-તલસાટ. જ્યામ=જ્યાંસુધી-જે વખતે 'વેશ્યા કેરે બારણે,' એમ અન્યમ છે. ગુઝ=(ગુહા) ખાનગી વાત. ગુફતયુ. પરવેશ=પ્રવેશ-ગમન-જવું. માટ=માટે-શીધે. ખેડુ=(લેટક) ગામ.

૩૨૯-૩૧૩. ખેસણુ=ખેસવા માટે. (અપભ્રંશનું હેતુર્થકૃદંત) પરચંડ=પ્રચંડ દંડ-અભયદંડ વર્ત=(વાર્તા) વધામણીની વાર્તા. અમુલખ=અમૂલ્ય (અહુલીહ) શાતા=શાન્તિ. ચિંત=ચિંતમાં. લિજે=લેખે. માહરી ભાગ્ય=આ પોપટની વૃત્ત સાંભળી, એ મ્હારું મોટું ભાગ્ય. ભાગ=(લગ્ન) મોખ. ઘાટ=ઘટના-યુક્તિ. સાંકિ=સાંકળી. હેજ= (જુદમ) હલનું હેત-સ્નેહ. જ્ઞાન=વિવેક. નવલા=(નવઅપભ્રંશનો ફક્ત પ્રસય લાગી) નવીન-નવનવા. રંગ=આનંદ. ઝાલ=(જ્વાલા) જાળ-અગ્નિજ્વાળા. ધારણુ=હિંમત. ખોલિયું=ખોલ્યું. સનુ પામી=શૂન્યકાર લાગ્યું. અથવા ગણિકા બહાર જતાં સનું ધરજેઈ. કાષ્ઠલક્ષ કર્વો=ચિતામાં બળી મરવું-કાઠાં ખાવાં. જિમ અપૈયા મેહુ=ચાતક જેમ મેધને વારતે તલસે છે તેમ રતનમંજરી વિક્રમને વારતે તલસતી.

સહીતાતીર=નદી કાંઠે. (ર નો લ થયો તે આગધી બાપાનો સંસ્કાર)
 આપે=(આત્મના-મળવાદ) જાતે-આકૃષ્ટીએ. વર્ત (નરભતિ માટે
 વૃત્તાન્ત) વૃતાન્ત. વાર્તા ઉપરથી પણ નીકળી આવે. વાધ્યો=વધ્યો
 (વૃષ) નિલજ=નિર્લજ્જ) લજ્જાહીન. (બહુપ્રીહિ) ખરવાહન=ખરનું
 વાહન છે જેને (બહુપ્રીહિ) રાડથ=(દેસ્ય રાહી રથ-યુદ્ધ) નવારાં
 કાજ=નિવૃત્તિ કરવા માટે. સંધિ કરવા. ભજે=સેવે-આરોગે. પ્રતિબહ=
 ધનનો સ્વીકાર. જેવો માંસનો આહાર તેવુંજ રાગના ધનનું પ્રતિબહ-
 નરકમન કરાવે. કોડી=(કર્પિકા).

૩૭૪-૪૫૧. જવ=(યાવત્) જ્યારે. વીરધીર બે=વીર વેનાશ
 અને ધીર પોતે વિસ્તરી=થઈ, ચોવટે=ચતુર્વર્ત્તમ) ચાર રસ્તા મળતા
 હતા તેવી જગ્યામાં-ચોટામાં. અરાંપરાં=આમતેમ-આધાંપાછાં. કાંકણી=
 કાંકણ. મણેક=આશરે મણ. ધણેા=મલે. કોણે=કોઈએ. હુટ્યા=અલ્યા.
 કાયલૂ=(કલ) કાનુ. વોટ્યા=(વ્યુત્કાન્ત) અતિક્રમણ કર્યાં-ઓળખ્યાં.
 હાડ=હાડકાં (અસ્થિ) ઉશ્ચાદ=(આહલાદ) આનંદ-ઉમંગ. કિન્નર=માયું
 ઘોડાનું તો ધડ મનુષ્યનું, અગર ધડ ઘોડાનું તો માયું મનુષ્યનું એવાં
 મધુર કંઠનાં પ્રાણી. જેડિ=જડ. સૂપાં=સોંપ્યાં (સ્મરપિત) ઝાકમઝોળા=
 અતિઆનંદ. ઘેહુંઘાટ=આનન્દિત. ભાણુ=(ભાનુ) સૂર્ય. કરેા બીજાસ્થું
 રાજ=વર્ચાં તો મને પણ હુંતો મળુર, એટલે તમે બીજા વરની સાથે
 જશો. સહુ વિસ્મય થયું=(ક્રિયા સંસ્ટિ) સહુને વિસ્મય થયો. મુખ્ય
 કન્યા કુંકુમવતીને વિક્રમ પરણ્યો એટલે તેની ન્હાની બેન હતી તેને
 નનવાળા વરની સાથે પરણાવી. અનુપ=(અનુ+ઉપમા) જેની ઉપમા
 નથી. અનુપમ-અપ્રતિમ. ઝરંઝરંધુ=જરાજૂર્ણ=વૃદ્ધાવસ્થાથી જીર્ણ
 બનેલો-એંખેલો. બેબન બિતિયું=સુવાવસ્થા મૂર્તરૂપે તેના શરીરમાં બાણ
 ન વશી હોય. તલાંસે=(તલસ્પર્શ) પગનાં તળાંનો સ્પર્શ કરે. મગચપી કરે.
 અવિધા=કુશક્ષણ. અતીત=જોગી. દીસ=દીસતી-શોભતી. અમૃતપિ=
 (પાર્શ્વેપક્ષિ-પાદિ-પદ-પે) અમૃત કરતાં મીઠો. સદિ=અદ્ય.

૪૫૨-૪૬૨. બેડી=બેઠા-આધ્ય. (અપ્રત્રંશમાં આગાર્થ બીજા પુરુષ એક વચનના ત્રણ પ્રત્યયો હ, ડ, અને ઘ હતા.) પોહોંચે= (પ્રમલ્લસિ પહુલ્લ-પુરુ પડવું) પૂરા થાય. પાછળથી પ્રાપ્ત (અચુક જગ્યાએ પહોંચવું) અને આ (પ્રત્રંશ)ના ઉચ્ચારનું મિશ્રણ થવાથી પ્રાપ્ત-પ્રત્રંશમાં પણ હ નો પ્રલેપ થઈ 'પહોંચવું' બંને અર્થમાં વપરાવા લાગ્યું. 'મને કોણ પહોંચે એવો છે?' એ વાક્યમાં પ્રાપ્ત વાપરી શકાય નહીં, ફક્ત પ્રત્રંશ વાપરી શકાય. તેનો તો નિયમથી 'પહુલ્લ' થાય છેજ. કોડિ=કોડ (કૌતુક) મનમૂકી=નિખાલસ હૃદયથી-છૂટથી, મેહુ=વિરહ. હાકિ=હાકિ-હરોજ. બેઠઈ=યુજ્યતે-જુજાઈ-બેઠએ. માગ્ય=(અપ્રત્રંશ-'માગિ'નું પછીનું રૂપ) ચોર પણ કાંઈક ધર્મ સમજે છે, સતી કહેવાતી સ્થામ કુંવરને આટલું પણ જ્ઞાન જણાવું નથી. દ્રષ્ટ=દ્રષ્ટિએ. કહીઈ=કહેવાય(કથ્યતે-કહીઆઈ); પાપિષ્ઠ=અત્યંત પાપી. તળે=અહીં 'ઉપર'ના અર્થમાં એક ખુની=એકતો એ ખુની અને વળી પાછો જર, અને ચોર: આ પ્રમાણે ત્રણ દોષ ભેગા થયા. આવા માણસને જતો કરવો તે રાજધર્મની વિરુદ્ધ છે, માટે તેને માર્યેજ છૂટકો. અચરિજ=હાલ નાન્યતર જાતિમાં વપરાય છે. જાતિમાં ધણો ફેરફાર થયેલો અનેક સ્થળે નજરે પડે છે. પ્રથમ બહુ વિવેક ન હતો. હાલ પણ એવાં અનેક શબ્દો છે જે અનેક જાતિમાં વપરાય છે. ધાયે=ધાળે-કર્મણિરૂપ ઉપરથી આવેલું આગાર્થ સાથે વિનય સૂચવતુ રૂપ.

૪૬૩-૫૦૨. નાહો=(નાથ: પ્રાકૃત નાહો પ્રથમા એ. વ) ધણી. નિજ નારીના નાહો=નારીના (મારો) નિજ (પોતાનો) નાથ. દાનપાત્ર =દાનને લાયક બ્રાહ્મણ વગેરે. મેટ્યાં=(મેલિત) એકઠાં કર્યાં; એકઠાં મેળવ્યાં. ચિહુ=ચારે. માફલ=એક જાતનું વાજાંત્ર.

મુતનાં ફુખીયાં=વાંઝીયા લોક. ("છટ્ટી" તૃતીયાના અર્થમાં એટલે કર્તારિપથી) સાંસતાં=(અસન્તઃ) આસ લેતા-ધીમા-સખરવાળા. મેઢની= (મેઢિની-પૃથ્વી.) પૃથ્વીના લોક. બહુલોક. લોકોની ઠઠ. હાથા=આપા.

(હસ્તક: ઉપરથી) રોળ=(રૂ) રડું (કાગારોળ) મૃત્યુ અથવા નુકસાનથી રડવામાં આવે, માટે પાછળથી રદના કારણ તરીકે રહેલું 'નુકસાન' પણ 'રોળ' શબ્દથી સૂચવવા લાગ્યું. કુંકુમરોળ=કુંકુનો વ્યવ (બહોળો) ખેલો=(ક્રીડા ઉપરથી) આનંદ કરો. રીડું=(ઋષ્યતિ-રિજ્ઞા-રીઝે) પ્રસન્ન થાઉં. ઉલખતો=(ઉપલક્ષ્યમાન) પીછાનતો. જોડું=જોડુંએ. આપો=જાતે-સ્વયં. સાંઝનો=સાંઝથી (પાંચમી વિ.) કંત=(કાન્ત) કંથ. તે દિશા=તે દિવસે-કાલે રાત્રે. તેને ઉદ્દેશીને-તેને લીધે. ફેલ=ફેલ-ફેલ. સ્ત્રીનો અંત=સ્ત્રીનો કેડો અથવા સ્ત્રીચરિત્ર જાણી શકાય તેવું નથી. વર્ત=(ધાર્તા) વૃતાન્ત. વિખ્યાત=ખ્યાતિ. સુજ=(સૂચ્યતે સુજ્ઞા ઉપરથી નામ. 'સૂમ' શબ્દ પણ તેમજ વ્યુત્પન્ન થાય છે) સમજણ-યુક્તિ. દાઝ=પીડા. જાણવાની જિજ્ઞાસા.

૫૦૨-૫૨૨. પારખું=(પરીક્ષા-પરિકલ્પ) પરીક્ષા. વૃચન કરો=પ્રતિજ્ઞા કરો-કોણ આપો. કવિના મનમાં 'કોણ' શબ્દ હોવાનું જણાય છે કારણ 'વચન હાથમાં આપો' એમ કહેવાને બદલે અત્યારે તો 'મારા હાથમાં કોણ આપો', એમ વપરાય છે. બક્ષીદન-આપવું માફ કરો. ગુહનો=ગુહો-અપરાધ. તુમ સાથે=તમને. જોતે=જોતાં. કોયથી=કોઈના ઉપર. મળુસ=(મંજુષા)પેટી. પસાય=(પ્રસાદ)કૃપા-માન. હવડાં=(અધુના-અધુણા-હમણાં-હવડાં) લાગ=(લગ્ન) પ્રસંગ-મેળો. આડે=સમૂહથી-લીધે. મેલ્યાની=મળવાની. વાત કર્યે=તજવીજ કર. રાણીધે=રાણી પાસે. (અહીં 'વે' એના મૂળ અર્થમાં વપરાયો છે) (પાઝે-પસિં-પાર્હિ-પાર્હ-પાર્-વે-વે) પોહ=પ્રભાત. ભાવિક=ભાવની-સ્નેહની. વાચા થાપ્ય=પ્રતિજ્ઞા ખરી પાડા. મનસા=(બહાલ' ના અર્થમાં અહીં વપરાયો છે. નાવી=ન આવી. આંચ=(અચિત્ત) 'હુની આંચ' એમ પ્રયોગ થાય છે. નુકસાન-ઠગન-મહેનત. એ વાત=પંચદંડ લાવવાની. જાગીર=નગાર. કરકડા=કરકડા. શાખો=(શાક) શાકીયજનનો 'શક' કહેવાય છે. વિક્રમનો તો સંવત્ર આજ્યો. જોપી લોકો પૂર્વે શક વાપરતા હશે, એમ જણાય છે. પાછલે=પાછળ.

૫૨૩-૫૩૩. એક એક પેં સાર=અહીં 'પેં' સાપેક્ષ તુલના ખતાવે છે. નામયોગી અવ્યય છે. હાથ 'કરતાં' નામયોગી વાપરીશું. "એક એકના કરતાં ચડે તેવી". કેવતાને દુર્લભ=(છઠ્ઠી વિભક્તિ) સિંહાસન=સિંહનાં પૂતળાં યુક્ત આસન (મધ્યમ પદ્મોપી) ગંજે=ગાંજે-છેતરે. સપ્પા=મિત્ર. (ધર્મ એજ સપ્પા) ધર્મસ્તમનુગચ્છતિ ॥ અષ્ટભોગ=અષ્ટિમાદિ આઠ સિદ્ધિઓનો ભોગ. ગણુ=(ગુણ) એકવાર. સંગતે=સત્પાત્રને અથવા (સોખતથી-એક બીજાની રૂપધર્માં). આ અત્રિશ વાર્તાઓના સમૂહને શામળ કોઈ વખત 'પરમાર્થ પુરાણ' કહે છે, તો કોઈ વખત 'રામકથા' પણ કહે છે. રેવા=નર્મદા નદી. અષ્ટકથા=આઠ કથા. હંસા પૂતળીની વાર્તા શામળના કમ પ્રમાણે તો આકમી છે.

(૧) નરસિંહ મહેતા

પદ (૧)

અદ્વૈતમતિ=અલ્પ છે મતિ જેની (બહુમીહી) થોડી બુદ્ધિનો. સરે=(સુ-ચાલવું) નભે=સિદ્ધ થાય. બહાયે=(અતિવાહ્યતિ-છેતરે છે) પાર ન્હાયે=પાર રહેતો નથી-અત્યંત (સુખ) થાય છે-શાખત. શ્રીકૃષ્ણનાં=ચરણ બહુવચનમાં છે માટે 'નાં'. પટક=ફેંકી દે. અટક=સ્થિર (મન) રાખ. વટકલું=દૂર ભાગી જવું. સત્ય વાત શાન્તિથી સાંભળ-નાશી જઈશ મા. આશાનું ભવન=મોટી મોટી આશાઓ રાખવી તેજ ભવન-હવાઈ કિલ્લા. જુઓ "આશાનો મહેલ હંચોરે, નીચું આ કાચું કારભાર." ધીરો. લીંત કાચી=આશા-મમતા એ માયા છે. મૂળમાં માયા હોય એટલે પછી જે જે કામ કરવામાં આવે તે નિષ્ફળ અને અકલ્યાણ-કારી નીવડે. પલિત=પળિયાંવાળુ-ભૂષ્ણ. પિંજર=જીવાત્માથી પક્ષીને રાતવાસો કરવાનું શરીર. દહેતો=(છક્ક-ચત્તિ ઉપરથી વર્ત. કુદન્ત) સમજતો-જાણતો. આરદિન=મનુષ્ય જીવન કેટલું અલ્પ છે તે સૂચવે છે. ભાવના=આ જીવનમાં પ્રજુભક્તિ કરી

મનુષ્ય હરિ છે તો. જીવનનું સાર્થક્ય કરી શકે, મારે લાભ કલો છે.
હીંપુ હરિકાવતું એ પણ જીવનનું અલ્પત્વ સૂચવે છે. જિયે ફેકેલું
હીંપુ નીચે પડે તેટલો અલ્પ જીવનકાળ. મુજસ=મકતોનું ગુણગાન.
પ્રભુશું=પ્રભુ સાથે (સહ-અપ-સહું ઉપરથી સહ-યું-હું-થું).
રાજ લેવું=મુક્તિ મેળવવી. પરીક્ષિતે સાત દિવસમાં તે કામ સાધ્યું હતું.

(૨) બાલજી

દમયન્તી વિલાપ.

નળથી ત્યજાયેલી પ્રેમાનંદની દમયન્તી અર્ધધૈલી, વલવલતી, અને
અનન્યભક્તા પોતાના કરુણ વિલાપથી વાચકના હૃદયને પીગળાવે છે.
બાલજીની તે અવસ્થાની દમયન્તી પતિપરાયણ અને પતિને દુઃખે
દુઃખી થનારી છે. પ્રેમાનંદે આ અવસ્થાનું વર્ણન કરતાં દમયન્તીના
સ્ત્રીહૃદયને ખુલ્લું કરી તેની કામળ લાગણીઓનો વાચકને પરિચય
કરાવ્યો છે; આ પ્રમાણે પ્રેમાનંદે સ્ત્રીહૃદયની વિરહાવસ્થાની સ્વાભાવિક
સ્થિતિ રજુ કરી છે. બાલજી તે અવસ્થાનું વર્ણન “વાણીની દીનતા
અતિ” અને “કુરરી પક્ષિણી જિમ દોડે, તિમ દોડે ત્યાંય,” એમ
કહી આટાપ્યું છે. કુરરી પક્ષિણીની માફક દમયન્તીને દોડવવાને બદલે
તેના સહજ કરુણરવથી દમયન્તીનું હૃદયદર્દ પ્રકટ કર્યું હોત તો આ
પ્રસંગ હૃદયસ્પર્શી બનત. દમયન્તીનું ઉદાત્ત ચારિત્ર તો બન્ને કવિઓએ
લગભગ એક સરખું જ ચિતર્યું છે. પ્રેમાનંદની દમયન્તી પોતાના ત્યાગમાં
પણ સ્વામીનું ક્ષેમ જોવા આતુર છે:—

“તવ હરખ્યો પ્રમદાનો પ્રાણ, મારા પ્રભુને છે કલ્યાણ,
લક્ષ નારી કરો રાગન, પણ મારે તો નળનું ધ્યાન.”

આ પ્રમાણે તે સહિષ્ણુ અને મિથ્યા અન્યાસક્ત પતિ પ્રત્યે
પણ અનન્ય ભક્તા છે. બાલજીની દમયન્તી પોતાના દુઃખનાં શોધણું

શક્તી નથી, તે તો તે અવસ્થામાં નળની શી સ્થિતિ થશે, અને પોતે
અરતાં નળ કેવી રીતે પ્રાણુ ધારી શકશે તેનીજ માત્ર ચિન્તા કરે છે:—

“નહિ દેહ કેશે શોક ને નહિ શોક રાજ્યાસન;

પણ શોક એક મનમાં ધણો; મુજ વિષુ દુઃખ સહસો રાજન!”

ટૂંકામાં પ્રેમાનંદે દમયન્તીને મુખ્યત્વે વિદ્યાપ કરાવ્યો છે, બાલણે
તેને વિદ્યાપ કરવા દીધો છે. પ્રેમાનંદનું આ ચિત્ર હૃદયજન્ય અને
હૃદયગમ્ય છે; બાલણનું યુદ્ધિજન્ય અને યુદ્ધિગમ્ય છે.

૧-૧૦. કિમ=કેમ. જીનું ૩૫. તમિ=તમે. હણ્ણાઈ=(હજ) નામ પામી-દુઃખ પામી-રીખાઈ. ઈમ=(વચન-વચન-ઈમ) આમ-આ પ્રમાણે. ધર્મશાસ્ત્ર-અને રક્ષણ, પોષણ, અને સંતોષ આપવો, એને ધર્મશાસ્ત્રમાં પતિની દરજ મણી છે. નિરાધાર અને બૂખી અંતે મૂકા નળ નાશી ગયો માટે તેને સ્વધર્મનું જાન કરાવવા આ સંબોધન છે. સત્યવાદી=આ શબ્દ નળના સત્યવાદિવમાં દમયન્તીએ રાખેલા વિશ્વાસનો ધાત સૂચવે છે. હીક=સળક; છાતીનું તીવ્ર દુઃખ. તિને=તેનો-જીનું ૩૫. જાવ=મર્મ, રહસ્ય. દક્ષ=શું કરવું અને શું ન કરવું તે જાણનાર-કુશળ. લોકપાળ=દશ દિશાના રક્ષક દેવો-પરણીતી વખતે હાજર હોય છે. તેમની સમક્ષ પ્રવિષ્ટા લેવાની માટે તે સાક્ષીબૂત છે. મહાભાગ=ભાગ્યશાળી. અકાળ મૃત્યુ ન થાય ?-થાયજ-થશેજ. ધરીશ મારી કય ?=નહીજ ધરે. આ કાકુ પ્રમનું ઉદાહરણ છે. નિશ્ચયાર્થ વાક્યને પ્રમાર્થ બનાવવાથી વાક્ય વિશેષ સ્પષ્ટ બને છે. વિહોણી=(વિહીની) વગરની-રહિત-તમારા સિવાય.

૧૧-૧૫. પુષ્ટ=(પુષ્ટનો ક. જ.ક.) પોષણ પામેલો-જડો. ધણો-બહુ.

પ્રતિમા=મૂર્તિ-મૂર્તિસ્વરૂપ-શરીર, ‘કાપી’ એને બદલે ‘કાપિ’ પદ કહેવો છે. “કષ્ટ કાપીને પ્રતિમા દાખવો” એવો અર્થ નથી. નળને જીએ તોજ દમયન્તીનું કષ્ટ કપાય. માટે પૂર્વકાશીન ક્રિયા ‘મુખ દાખ-વાની’ છે. જે ‘દાખી’ એમ લેઈએ તો ‘દાખી’ એ પૂર્વકાશીન ક્રિયા

સૂચવે. પણ અર્થ તેમ નથી. એટલે ‘દામ્પિ’ એ અપભ્રંશનું આગાર્થ
ખીભ પુરુષ એ. વ, નું રૂપ. કાપ્થ=કાપ. આગલા ચરણમાં ‘દાખવો’
માનાર્થે બ. વ. માં છે, અહીં એ. વ. માં છે. “હું જેઉ છું-પેઠા”
આ દમયન્તીનું વચન છે. નહીં જોયા છતાં જોયો કહેવાથી નળ છૂપાયો
હોય તો પ્રકટ થાય, એ હેતુ છે. ભેદ=મન ભેદ=હૃદય પહોરો. નવિ=
(ન અપિ) નજ. “નહિ દેહ કેરો રાજન=આ ઉક્તિમાં દમયન્તીનું
ઉદ્ધત આરિત્ર દેખા દે છે. પોતે પતિને દુઃખે દુઃખી થાય છે. પોતાના
ત્યાગનું દુઃખ તેને નહીં જેવું છે. પણ પોતાના ત્યાગમાં નળને કેટલું
દુઃખ થતું હશે તે વિચાર તેની આગળ પ્રત્યક્ષ ખડો થાય છે. આવી
અવસ્થામાં સાધારણ સ્ત્રીને પતિ પ્રત્યે અભાવ થાય; પણ દમયન્તીનો
ભાવ તો અવિચળ અને અવિકૃત રહે છે તે જણાય છે. રાજ્યાસન=
રાજ્યાસનના નાશનો. ઠેઠ=અત્યંત=(વિશેષણ) ‘નિર્દય’નું આ વિશેષણ છે.

૧૬-૨૦. આકળી (આકુલિતા) આવરી. “સ્ત્રીમાં નાશી ગંધ”
આ નળને પ્રકટ કરાવવા દમયન્તીની પ્રતારણા (છેતરપટી) છે. આળી=
આળા. યુવતી. જે દુઃખથી-પામ્યો=જે=જેના (કળિના) છઠ્ઠીના
પ્રત્યયનો લોપ છે. જેના (જેણે દીધેલા) દુઃખથી. આ કર્તરિપ્પીનું
ઉદાહરણ છે. સરખાવો બાલણનું પ્રથમ નળાપ્પાન. “જેણે દુઃખીઓ
કીધો રાય તેહને શાપ દઉં છું કાય.” ઉદાસ=નિરાશ-હતાશ. એનો હેતુ
નિષ્ફળ થયો. સર્વશુ=(સર્વશઃ) સર્વથા. બધી રીતે. પૂઠિ=(પુષ્ટે)
પૂઠે-પાછળ. નિઃસંદેહ=નિઃસર રીતે. સંસ્કૃતમાં સંશયનો એક અર્થ
“ભય કે જેખમ થાય છે.” ‘સંશય’ અને “સંદેહ” અન્ય અર્થમાં
સમાન હોવાથી તેનો અર્થ ‘ભય’ થાય.

(૩) મીરાંબાઈ

મીરાંના આ કાવ્યમાં યોગમાર્ગની છાંટવાળી પ્રેમભક્તિનું સુંદર
અને મોહક ચિત્ર આલેખાયું છે. પ્રેમપાત્ર કૃષ્ણ મીરાંનો. પ્રાચુર્યરૂપ

ખે અને મીરાં તેને માટે નાનપણથી જોગણ બની છે, તેને કૃષ્ણ ઉપર અત્યંત રતિ છે, અને કૃષ્ણને પોતાના હૃદયસિંહાસન ઉપર પધરાવી તેની અનેક પ્રકારની હાર્દિક સેવા કરવા આતુરતા દર્શાવે છે. કૃષ્ણભક્તિ સિવાય તેને માટે હૃદયમાં અન્ય પ્રકાશજ નથી. સધળું શૂન્ય લાગે છે. ધરેણ્યમાં પણ પ્રભુની ભક્તિ અને તેનું અહોનિશ રમરણ છે. મીરાંને કૃષ્ણનું સગુણ સ્વરૂપ બહુ મનોરમ લાગે છે. મીરાંનો સ્વામી કૃષ્ણ સદા પ્રેમભક્તિની વરમાળથી અને તેના રંગથી બંધાયેલો અને રસભીનો છે. રાધા સાથેનો કૃષ્ણનો વિહાર તેની મોરલીના નાદ સાથે ભક્ત હૃદયમાં તાજે થાય છે, આવી મર્માંગી મૂર્તિ જોયા સિવાય મીરાંની તાલાવેલી બાજે તેમ નથી.

પ્રાણુ=પ્રાણુધાર-પ્રાણુને ધારી રાખનાર પ્રેમપાત્ર (કૃષ્ણ) જનમ જોગણુ=જનમથી કૃષ્ણમાં તલ્લીન બનેલી-અન્ય માયિક પદાર્થો ઉપરની આત્મા વિનાની. મુરતા=તે નામની નાડી અહારધ્રમાં જીવાત્માને લઈ જનાર. તેના હૃદય નાભિમાંથી થાય છે. તખત=સિંહાસન-(હૃદય કે બુદ્ધિ) રાસ=પ્રેમભક્તિનો ઉત્સવ-લીલા. મુખમના=(સુષુમ્ણા એ નામની નાડી. બન્ને નસકોરાંમાંથી શ્વાસ ચાલે ત્યારે તે નાડી ચાલે છે, એમ યોગી માને છે. આ નાડીમાં શ્વાસ ચાલે છે ત્યારે અન્ય વસ્તુનું-સુખ દુઃખનું વિરમરણ થાય છે. આનંદ અનુભવાય છે. આજ સેજ અને તેજ રાસધારી કૃષ્ણ સાથેનો રંગવિહાર. અંધારૂ=કૃષ્ણભક્તિ વિના મીરાંનું હૃદય શૂન્ય બાસે છે. એને ખીજમાં કરો આનંદ નથી. કુંવરખાઇ...=વણિકરૂપે લક્ષ્મીજી સાથે મામેરામાં પધારેલા કૃષ્ણની મોહકમૂર્તિ જોવાને મીરાં ઇચ્છે છે. સગુણરૂપે જોવાની તેની તાલાવેલી પ્રકટ થાય છે. સાવ=(સ્વર્ગ) કેવળ-બિલકુલ-તદન. વાધા=અંગરખી-કસખી તારથી બરેહું અંગરખું. વરવાને આવ્યા=ઋક્ષિમણીને વરવાનો પ્રસંગ જણાય છે. પ્રેમને વશ થઈને ઋક્ષિમણી હરવા આવ્યા હતા તે દિવસથી તેમનો ભક્ત પ્રત્યેનો રોહ તેવો ને તેવો છે. જે રોહથી ઋક્ષિમણીને વરવા આવ્યા હતા તેજ રોહથી દરેક પ્રેમીભક્તને

તે વરેસો છે. મક્કન(૧) ધણી (૨) મશી. શાહી. લખવાનું સાંધન ન. હવું કે મોંધું હવું. માટે અન્ય ભક્ત વિદુર સાથે તે સંદેશો કહાવે છે. મીરાં પ્રભુના ભક્તની દાસ છે-દાસાનુદાસ, એમ જણાવે છે. મુરતીયામાં=સ્મરણમાં. સ્મૃતિપટ ઉપર. મોરલીના નાદથી કૃષ્ણનો રાધા સાથેનો વિહાર સ્મરણપટ ઉપર ફરીથી આલેખાય છે. છેલ્લી પંક્તિમાં કૃષ્ણદર્શનની તાલાવેલી છે.

(૪) અખો

“ દેહાભિમાન હવું પાશેર, વિદ્યા ભણતાં વાધ્યું શેર;
ચરચા વદતાં તોહું યંચો, ગુરુ થયો ત્યાં મથુમાં ગયો.”

આ પ્રમાણે ગુરુનું કે આચાર્યનું પદ ધારણ કરતાં મનુષ્યને દેહાભિમાન ઉત્તરોત્તર વધે છે, અને એવું દેહાભિમાન ધરાવનાર ગુરુના સંબંધી અખો લખે છે આ છાપાઓમાં અખાએ દેહાભિમાની ગુરુ અને તત્ત્વદર્શી પુરુષનો વિવેક કર્યો છે, તેમજ તે બન્ને વચ્ચે કેવો ભાવ હોય છે, તથા તેમનો આચાર કેવો હોય છે તે અખે બતાવ્યું છે. પુષ્ટિમાર્ગીય આચાર્યોના અનુભવ પછી અખો આ પ્રમાણે લખવા પ્રેરાયો છે. “ધન હરે ધોખો નવ હરે તે ગુરુ કહ્યાણુ શું કરે ?” એવા ગુરુનું આમાં સૂચન થાય છે. અખાને ગુરુમાત્ર પ્રત્યે કાંઈ અભાવ નથી. તેને પણ ગુરુ હતા, પણ તે આ છાપાઓમાં વર્ણવેલા તત્ત્વદર્શી ચાલી. એવા ચાલી તો બ્રહ્મા વિષ્ણુના પણ ગુરુ થવાને ખુશી ન હોય, તો હોકાને ત્યાં હડીઓ તો કાઢેજ શેના ? એટલે “સે’લ સ્વભાવે” વાત કરે. આવા ગુરુને અખો પરમાત્માસ્વરૂપ જ માને છે. “ગુરુ ગોવિન્દ, ગોવિન્દ ગુરુ, નામ મુમલ ૩૫ એક.”

છાપો ૬૪૩-સિધ્ધો રાખવાની ઉપાધિ છે, એટલે સ્વામીપણું એક જાતની લપ છે. તેનાથી મનમાં શિષ્યો પ્રત્યે આસક્તિ રહે છે, એટલે વૈરાગ્ય કેવળ દેખાડવા પૂરતો હોય છે. તે ઉપરાંત આચાર્યને શિષ્યો

પાસેથી લક્ષ્મીની તેમજ માનની આશા રહે છે. આ આશા કાળે કરી દ્રઢ થતાં તેને પાસની માફક બાંધી નીચે ફેંકી દે છે. આવો મનુષ્ય નિઃસ્પૃહી જ્ઞાનીના આશયને ન સમજી શકે તે સ્વાભાવિક છે.

આપ=આત્મા-મય્યા-આપ) જાતે-પોતે (સ્વવાચક સર્વનામ).
 પાપ=સ્વામીપણને ઉપર વ્યાધિ કહી છે, અહીં એને પાપ કહ્યું છે.
 લપ=ભ્રાડ-ઉપાધિ આ લપ શરીરની નથી. શરીરની હોય તો બહુ ચિત્તા નહીં, પણ આ તો મનને વળગ્યું છે. એટલે આત્મધાતી છે. આત્માની અધોગતિ કરે છે. ભાર=બોજો-ઉપાધિ. પ્યાર=સ્નેહ-આસક્તિ. ત્યાગ=વૈરાગ્ય. “ઉપર તબે ને અંતર બજે” નિષ્કુળાનંદ. આશા રજજીને પાશ=આશારૂપી પાતળી દોરડી જે વધતાં વધતાં જડા પાશનું રૂપ ધારણ કરે છે. ‘પાશ’ શબ્દ તૃતીયા વિભક્તિમાં છે-પ્રત્યયને ભોપ છે. આશારજીને પાશી બંધાયેલો. આશા=આશય. છેવટનો જ અસ્વરિત હોવાથી અસ્પષ્ટ બોલાય છે, અને પરિણામે ન લખાય. પરંતુ “જ્ઞાનીની આશ” એ ઉપરથી ‘આશ’ શબ્દ નારીજાતિનો સમજાય છે એટલે ‘આશા’ એમ બીજો અર્થ લેખએ તો ‘જ્ઞાનીની આશા’ એટલે કેવળ નિરાશા-આશાનો અભાવ-નિઃસ્પૃહતા, એમ અર્થ થાય. નિઃસ્પૃહિ માણસને કામનાવાળો મનુષ્ય પારખી ન શકે.

૬૪૪-જ્ઞાની પુરુષ બ્રહ્માદિના પણ ગુરુ થવા ન ઈચ્છે તો કામી ક્ષુદ્ર જીવોનો તો તે ગુરુ થાયજ કેમ ? તે જાતે નિઃસ્પૃહી હોવાથી તેને કોઈની પરવા નથી, અને તેમને બોલાવવા પણ જતો નથી. જો કોઈ મુમુક્ષુ આવે અને પૂછે તો નિઃસ્પૃહાથી વાત કરે, અને હું ગુરુ છું, એવા ખ્યાલ સરખો પણ તેને ન આવે.

કેનો=કોઈનો પણ. અન્યજીવ=બીજા જીવ-બ્રહ્માદિથી હલકા. આ ઉપરથી એમ નથી સમજવાનું કે જ્ઞાનીએને બીજાની કશી પડી નથી, તેમને જીવો પ્રત્યે સ્વાભાવિક દયા હોય છે. રૂપી પડી=પરવા નથી. આશા નથી. પોતે નિઃસ્પૃહ હોવાથી. હરી=દેહ. રોજ સ્વભાવે=

સહજ સ્વભાવથી-પોતાના નિજ સ્વરૂપમાં વિકાર લાવ્યા સિવાય-આ-
-શાથી અલિપ્ત રહીને-નિઃસ્પૃહાથી.

૬૪૫-દંબી ગુરુ જાતે મૂર્ખ રહે છે, અને જ્ઞાનીની નિન્દા કરે છે. ભૂતકાળમાં=પૂર્વે જે રામકૃષ્ણાદિ પુરુષો થઈ ગયા તેમની તે કૃપા ઇચ્છે છે, અને તેમનાં આપ્ત્યાન વાંચે છે. આ બધી મુડાંની કથા છે. કથા તો મરે નહીં અને અવતરે પણ નહીં તેવાની લાભદાયક. આમ મુડાંની કથા તેજ વેલ. એનાથી તો ઉલટો માણસ માયા-જળમાં ગુંથાય છે.

આથી કદાચ કોઈના મનને ક્ષોભ થશે, પણ અખાનું ખીમું
અવતરણ જુઓ:-

“ગુરુ મારો નવ અવતરે, અને નવ ધરે ગર્ભવાસઃ
ઉપજે તે વણુશે ખરો, એ તો માયાનો વિલાસ.”

બ્રહ્મવેત્તા=બ્રહ્મને જાણનાર. બ્રહ્મ=શાશ્વત અને વિભૂ પરમાત્મા તત્ત્વ. મયા=માયા-સ્નેહ-કૃપા. વેદી=તેલાનું જળ-ગૂંચળું.

વ્યથા=દુઃખ-જન્મમરણનું. મુડાં=મરી ગયેલા મનુષ્યો (મૃતક) મરણાધીન જનો.

૬૪૬-આમાં ગુરુના ચરણચરણની હકીકત છે. જે પગલાંને અગ્નિ બાળી શકે છે તેને શરણે જવાથી મૃત્યુનું નિવારણ શી રીતે થાય ? ખરૂં શરણુ તો તેજ કે જે પોતે સુરક્ષિત હોય અને બીજાને તેવા રાખે, દાખલા તરીકે આકાશ તે પક્ષીનું ખરૂં શરણુ, કારણુ ત્યાં જતાં પક્ષી નિર્ભય અને સુરક્ષિત બને છે. આવી રીતે રક્ષણુ આપે તે ખરાં પગલાં. માટે અખો ઉપદેશ કરે છે કે આવાં નશ્વર પગલાંને તેવા પગવાળા મર્ત્ય મનુષ્યને કે આચાર્યને છોડી પરમાત્મા જે અપાણિપાદ કહેવાય છે તેને શરણે જા. તેમ કરતાં જન્મમરણની દુઝ્ઘા મટશે. પગલાં=મર્ત્ય મનુષ્ય. (લક્ષણુ આપારથી) કાળી=જન્મમરણ. રાખે=(રક્ષતિ-બચાવે)

પડતું રાખે=પડતાં બચાવે, ન પડવા દે. વાસ=સાથત અને નિર્ભય-
સ્થિતિ-મુક્તિ, નહિ પગલાંને=પગલાં નથી જેને તેવો પરમાત્મા. એને
ઉપનિષદોમાં અપાણિપાદઃ કહે છે. હાથ પગ વગરનો. ભવ=સંસાર
-જન્મમરણ. અજ્ઞ=જાણતે સા અજ્ઞા) માયા એ અનાદિ છે,
એટલે તેનો જન્મ નથી. અહીં ઉપાધિ-પીડા. ભવની અજ્ઞ=જન્મ-
મરણની પીડા.

૬૪૭-જે ચરણ ચીતામાં બળવાનાં છે કે ભૂમિમાં દટાવાનાં છે,
કે શિયાળવાં જેને ખાઈ જનાર છે તેવાં નશ્વર પગલાંને શરણે જવાથી
કલ્યાણ થાય નહીં, માટે ચરણશરણ એ તો ખોટું, અને વળી પરમા-
ત્માને ચરણ જ ક્યાં છે? માટે અખો અને તેના જેવા વિચાર ધરાવનાર
ચરણશરણ લેતા નથી. તેઓ તો પરમાત્માના કેવળ નિર્ગુણ સ્વરૂપનું
ધ્યાન ધરે છે, અને તેને શરણે જાય છે.

શરણુ=આ શબ્દ અખે નારીજાતિમાં લીધો છે. ખોટી કરી=
મિથ્યા માન્યું. વણુ ચરણોનો હરિ=પરમાત્મા અપાણિપાદ છે. તે ઉપર
જણાવ્યું છે. કરડે કાટ=કાપી કરડીને ખાઈ જાય છે. દાટય=‘દટાય’
કે આશ્ચર્ય બી. પુ. એકવચન ‘દાટ’. જળે=(૧) બળે, (૨) પાણીમાં.

૬૪૮-હવે દેહાભિમાની ગુરુના સંબંધી કહે છે. ગુરુ પોતે ગુરુ-
પણું સ્વીકારે છે તેથીજ ગધેડાની માફક ઘેર (સંસારમાં) બંધાઈ રહે છે.
જે ગુરુ થોડો ન હોત તો મિથ્યાભિમાન ન વધત, અને સંસારબંધન
પણુ પાતળું રહત. એટલે ગુરુનો બંધ પોતે વહેરી લીધો છે.
પાતળું મૂળ=મૂળ કારણ. મૂળ કારણ તપાસતાં પેટ ચોળીને ગતે
શૂળ (પીડા) ઉભી કરેલી જણાય છે. તેનું ઉદાહરણ ગધેડાનું આપે છે.
ગધેડો પોતે કાંદા ચરવા રહ્યો હોત તો બહુ વાંધો ન હતો, પણ ઘોડાને
પોતાની સાથે કાંદા ચરવા જવા સમજાવ્યો એટલે કુંભારે તેને ઘેરજ
બાંધી રાખ્યો. આ રીતે ગુરુ બીજાને ઉપદેશ આપે તેથી પોતાને બંધન
સજડ થય છે. ગળિયો થયો=આગળ ચાલતું ન ગમ્યું. કાંદા=લીકું.

શાસ. (જમીન ઉપર રહેજ દેખાતું) તેજ=ઘોડો. ધેર=તે કાંઈ ચરવા જવાની ખબર. જુતો=(ચુત) બાંધેલો (દામજુતી).

૬૪૬-સાચા ગુરુનો આચાર કેવો હોય, તે જણાવે છે. ખરી કથા તો શુકદેવે કરી કે શ્રીના પરીક્ષિતને હરિ મેળવી આપ્યા, અને પોતે બદનામાં કશું ન લેતાં કથાના રહસ્યમાં રહેલી નિઃસ્પૃહતાનો સ્વીકાર કરી નાખા થઈ જંગલમાં પશુવ્રતિથી રહેવા લાગ્યા. સાચો ગુરુ તેજ કે જે પોતે જ્ઞાની હોય, પોતાના જ્ઞાનને પોતાના જીવનમાં મૂર્તિમન્ત કર્યું હોય, અને કેવળ નિઃસ્પૃહી હોય અને સંસારમાં રહેવા છતાં ઉદાસીન વર્તે.

શુકદેવ=ભાગવતની કથા કહેનાર. બ્રહ્માના જ્ઞાની પુત્ર. પરીક્ષિત=જનમેજયના પિતા અને અભિમન્યુના પુત્ર. ભાગવત સપ્તાહ કરી સ્વર્ગે જનાર-તક્ષક નામનો દંશ પામેલા ચંદ્રવંશી રાજા. શીખ=બદલો-સર્મ-જળ-સાચી સમજ-વિદ્યા. વ્યથા=કેવળ. શીખ થઈ ત્યારે આપું શું? =પરીક્ષિતને શુકદેવજીના ઉપદેશથી ખરું જ્ઞાન થયું ત્યારે શુકદેવને શું આપું? કશું નહીં, માત્ર નમનાવસ્થા. પરીક્ષિત તો ઘણું આપત, પણ શુકદેવને જોઈતું હોય ત્યારે ને! નિસ્પૃહી=એ તો ઉલટું વસ્ત્ર હવું તે. પણ ફેંકી દીધું.

૬૫૦-રધુ='રાધવના' અર્થમાં વપરાયો લાગે છે. જહુરાજ=ચાદ-વેના રાજા-કૃષ્ણ. દત્ત=દત્તાત્રય. ભરત=જડભરત. ઓડું=બહાનું-આશરો-નામ. (ઉપરથ) રામ, કૃષ્ણ, દત્તાત્રય, અને જડભરત, વગેરે એ આમ કર્યું હતું તો આપણે કેમ ન કરી શકીએ? પણ આપણી વૃત્તિ અને તેમની વૃત્તિમાં કેટલું મળતાપણું છે તેનો વિચાર કરી, તેવી વૃત્તિ ધારણ કર્યા સિવાય તેમનું નામ લેવું કેવળ નિરર્થક છે. તેઓ આકાશવૃત્તિ રાખતા: જે આવી મળતું તે ખાતા, અને યોગક્ષેમને વાસ્તે પ્રયાસ કર્યા સિવાય અજગરની માફક પક્યા રહેતા. લોકોને ઉપદેશ આપવા ધેર ધેર ભટકતા ન હતા. તેવા આપણા સરખા શી રીતે કહેવાય ?

અનન્યવરતી=અનન્ય વૃત્તિ-અનન્ય મુખ વિકાસી પડ્યો રહે છે. અને વાપુ ભક્ષણ કરે છે. તે પશુ તેના મુખમાં પ્રવેશ પામે તેટલો. આ પ્રમાણે અનાયાસે આવી મળતી વસ્તુનોજ ભોગ કરનારા 'અનન્યવૃત્તિ' કે 'આકાશવૃત્તિ' કહેવાય છે.

ફપર-મનુષ્યને જન્મથી દેહાભિમાન થોડા ઘણા પ્રમાણમાં હોય છે. વિદ્વાન થાય છે એટલે તે વધે છે. અને પછી જ્યારે વિદ્વાનોની સાથે વાદવિવાદ કરે છે ત્યારે વિશેષ વધે છે, અને જ્યારે તે ગુરુપદ સ્વીકારે-છે ત્યારે તે અભિમાન પરાકાષ્ઠાએ પહોંચે છે. આ રીતે તે ઓછા ભારવાળો હતો તે આગળ જતાં વધારે ભારવાળો થયો. પરિણામે સંસાર-સાગરમાં ડુબ્યો. તુમકુ પોલું છે માટે તરે છે, જો તેમાં ભાર ભરવામાં આવે તો ઝુડે. દેહાભિમાન એજ મોટું વજન છે. તેને ફેંકી દે એને પોલો થાય તોજ તરે, નહિં તો શરઆતમાં જે કાંઈ આત્મજ્ઞાન હતું તે પશુ મૂડી ગુમાંવી બેસીશ. **દેહાભિમાન**=પોતાના દેહને વિશે મમતા. અનાત્મા ઉપરની ખોટી આરથા. તોલુ=૧૦ શેર. મૂળગુ=(મૂલગતઃ) પ્રથમનું. આત્મજ્ઞાન= 'દેહાભિમાન'થી ઉદ્ધટો. સત્યવસ્તુ કેવળ આત્મતત્ત્વ છે, એ સિવાય સર્વ નશ્વર છે એ વિચાર. હલકો=થોડા દેહાભિમાનવાળો. ભારે=અધુ દેહાભિમાનવાળો.

ફપર-ત્રણે કાલમાં જે વસ્તુ અસંભવિત અને મિથ્યા છે તે વસ્તુના ઉપદેશથી કોઈપણ જાતનો ફાયદો સાંભળનારને થતો નથી. સસાસિંગ=સસલાનું શિંગડું. સસલાને શૃંગ હોયજ નહીં. (અસંભવિત) મુગતૃષ્ણા=ઝંઝવાનું જળ (અસંભવિત) વંઝયામૃત=વધ્યામૃત. વાંઝણીને છોડેરો હોય જ નહીં, હોય તો તે સી પછી વાંઝણી ન કહેવાય. અપુષ્પ=આકાશનું પુષ્પ-આધાર સિવાય પુષ્પ ઉગેજ નહીં. (અસંભવિત) વસાણું=તેજના-કરિયાણું. શેખશક્તિના વિચારે પશુ અસંભવિત અને નિરાધાર. હમણું આગળ એવા હતા=વર્તમાન, ભૂત અને ભવિષ્ય ત્રણે કાળમાં મિથ્યા. અદ્વૈત એવું જ વક્તાસ્તિ વર્તમાનેષુ સત્યમહત્ત્વ

ફપડ—ફૂડફૂડ=(ફુટ) કપટનું કપટ=માત્ર કપટ. ધૂડ=(ધૂક) ધુવડ. આંચળ ધરે=વારે, મના કરે. વિરોધ ઊભો કરે. બાણ=(જાન-જાણ) જ્ઞાન=સમજ. મોટા=કહેવાતા મોટા. પાણુ=પાપાણુ-પત્યર. ધુવડના જેવા જ્ઞાનરૂપ પ્રકાશનો અનાદર કરનાર અને કેવળ કપટ વચ્ચેના સાંભળી રાચનાર મનુષ્ય આગળ કોઈ સત્યજ્ઞાનરૂપી સૂર્યનો પ્રકાશ ધરવા જાય તો તેને પોતાના મિથ્યા લવારાથી રોકે છે, અને અમારા કદતાં તું વધારે ડાહ્યો ક્યાંથી આવ્યો, એમ કહી તેનો અનાદર કરે છે, અને પોતે પકડેલા મિથ્યાજ્ઞાનમાં મગ્ન કરે છે.

ફપડ—પારધી જેમ લીલા જ્ઞાન તળે રહીને પક્ષીને પકડે છે (પક્ષીને પકડવા સાર જ તે લીલા જ્ઞાન નીચે ઊભો રહે છે, કારણ ત્યાં પક્ષી જાય, ફળ, વગેરેથી આકર્ષાઈ આવે છે) તેમ ઇશ્વરના બહાનુ વડે મિથ્યા ગુરુઓ લક્ષ્મી એકઠી કરે છે, અને પોતાની વિષયવાદના તૃપ્તિ કરે છે. આવા જ્યાં કુંભાર જેવા ગુરુ હોય, અને ગધેડા જેવા તેના શિષ્યો હોય ત્યાં કોણ કોનું કલ્યાણ કરે? એકઠે=આશરે-નીચે. (ઉપસ્ય) પારધી=(પાપરિ) “અત્યંત પાપ”-પટ્ટી “અત્યંત પાપ કરનાર” એમ અર્થ આવ્યો છે. ધૂતા=ધૂત્યા-છેતર્યા. ઉપાય કરે=મેળવવા પ્રયાસ કરે. કનક=સુવર્ણ-લક્ષ્મી. કામિની=કમનીચ સ્ત્રી-સુંદરી (વિષય તૃપ્તિ) પાર મૂકે=મોક્ષ પમાડે. કલ્યાણ સાધે. ગર્હણ=ગધેડો.

(૫) પ્રેમાનંદ-નળાખ્યાન

૧. ગર્વલેહરી=રૂપના ગર્વથી ઘેલી બનેલી. તૃતીયા તત્ત્વ. અલ-એલ્લી=(અલ્લિતીયકા) અનુપમ-અપ્રતિમ-જેની (રૂપમાં) જોડ મળી શકે તેમ નથી તેવી. બેલુ-શબ્દ ‘બે’ના અર્થમાં વપરાય છે. તેમ તેને પુત્રની ‘બેલ’ આપી. અહીં પણ ‘જોડ’ એમ અર્થ છે. તે ઉપરથી ‘અવબેલો’, ‘અબેલો’ શબ્દ થયા છે. જુઓ:-“અનુપમ એ અલબેલો રસિયો, જીવનમૂળી દ્યારામની.” તેમજ, “સખીરે એની અબેલી

આંખ અણિચાલી.” કદળીરથંભ=કેળનાં થડ. બુગલ=(યુગલ) બે. આનુબાનુ ઊભેલી કેળના રથંભ જેવી સખીઓને અવલંબન કરીને દમયન્તીરૂપી સુવર્ણની લતા રહી છે. અહીં કવિએ દમયન્તીનું સૌન્દર્ય અને નાનુકતા બંને વર્ણવ્યાં છે.

૨. વેલ=(ઘણી) આ લીટીમાં ઉપરનું ૩૫૬ પૂર્ણ થાય છે. હેમ=(હેમન્) સોનું. અવેવ=(અવયવ) અંગ પ્રત્યંગ. ય નો દ્વ ધર્ષ ણ થયો છે. ‘ઉભય’ને બદલે આગળ ‘ઉભે’ પણ વાપર્યું છે, તેમજ ‘મેળા’માં પણ ‘વ’ તેવીજ રીતે થયો છે. ફૂલે ફૂલ્લી=અવયવોને ફૂલ કદંબાં છે. તેનાં સઘળાં અવયવો સંપૂર્ણ વિકાસ પામ્યાં છે. આથી તેનું યૌવન સ્થિત થાય છે. ચક્તિ=ચમકેલું. એનું ચિત્ત ઠેકાણે ન રહ્યું, મુગ્ધ બન્યો, પુરિષ્ણમે દૃત તરીકે તેને કરવાનું કામ તે વીસરી ગયો. દૃતત્વ=દૃર્તપણું-તેનું કાર્ય.

૩. સામસામા=“ચંદ્રમા મરતકે આવ્યો, પૂર્ણિમા મધ્યમ્મમની;” આ પ્રભાણે પ્રેમાનંદે હંસ અને દમયન્તીનો પ્રથમ મેળાપ પૂર્ણિમાની રાત્રે કરાવ્યો હોવાથી આકાશમાં તો ચંદ્ર પ્રકાશીજ રહ્યો હતો, તેમ નીચે દમયન્તીનું મુખચંદ્ર શોભી રહ્યું હતું. આ બે સામસામા સોમઃ એક હતો આકાશમાં અને બીજો હતો ભૂમિ ઉપર. વ્યોમ=(વ્યોમન્) આકાશ. ભોમ=ભૂમિ-પૃથ્વી. સોમ=ચંદ્ર. પૂર્ણિમાની રાત્રિ હોવાથી તારાઓ આજ પાતળા દેખાતા હતાઃ ઘણા જતા રહ્યા હતા. શાથી ? “ઈન્દુમાં બિન્દુ બિરાજેઃ” ચંદ્રમાં કલંક હતું તેથી. મૂળતો અભાવ હતો, પણ નીચે બીજો ચંદ્ર જોયો એટલે નીચે ઊતર્યા. ઉતરીને ક્યાં રહ્યા ? દમયન્તીની બે સાહેલડીઓના મુખ ઉપર નીચેના ચંદ્રમાં કલંક નહતું માટે “જણે ઉડગણુ ભોમ” તારાઓ જણે ભૂમિ ઉપર ઊતર્યા હતા વચમાં દમયન્તીનું મુખ તે ચંદ્ર, અને આનુબાનુ બે સખીઓનાં મુખ તે ઉડગણુ. ઉડગણુ=(ઉડુગણ) તારાઓનો સમૂહ. બિરાજવું=(ચિરાજતે-શોભે છે) શોભવું એમ અર્થ થાય છે. પણ “આપ ક્યારના

પિરાબ્યા છે ? ” એમ ‘આવતું’, ‘રહેવું’ના અર્થમાં ગૂંજરાતી ભાષામાં પાછળથી વપરાવા લાગ્યું. જુઓ તૂક. ર૩મીનું ટિપ્પણ.

૪. ઉભે=(ઉભય) બન્ને. એ. અમિનિધિ=અમૃતનો ભંડાર-ચંદ્રને ‘સુધાકર’ કહે છે. સુધાનો તે આકર-નિધિ છે. તેની શીતળતા સુધાના જેટલી ચેતનપ્રદ છે. માટે તેને “ઓપધિનાથ” કહ્યો છે.

કળા=ચંદ્રની દરરોજની ટાંક. આજે પૂર્ણિમા હોવાથી ચંદ્ર સંપૂર્ણ કળાથી પ્રકાશતો હતો. વૈદર્ભીનું મુખચંદ્ર પણ નળનું વર્ણન સાંભળી આનંદથી પ્રકાશતું હતું. આ બન્ને ચંદ્રોમાંથી જે તેજનાં કિરણ નીકળ્યાં તેનો જાણે (વણાઈને-એકઠાં થઈ ને) મોટો જોડો થાંભલો ન થયો હોય, અને આકાશ તે વડે અધર ન રહ્યું હોય, એમ કવિની કલ્પના છે. શું, શકે, વગેરે (ત્રિપ્રેક્ષાવાચક) સંભાવનાવાચક ક્રિયા વિશેષણ અવ્યયો છે.

૫. કામની-(કામિની) સ્ત્રી. અહીં દમયન્તી. દમયન્તીના શરીરનો પરિમલ (સુગંધ) મગમગતો હતો, (કારણ ઉપર ‘અનેવ કૂલે કૂલી’ એમ કહ્યું છે) અનેક પ્રકારે પ્રકાશતી હોવાથી જાણે તેના ચોટલા-રૂપી નાગ તેના ચંદન જેવા વૃક્ષ ઉપર ચડ્યો ન હોય તેમ દેખાતું હતું. પરિમલ=(પરિમલ) સુગંધ-પીમળ. બહુકવું=મહમહવું-દારવું. કલા-(કલા)=શરીરની કાન્તિ. લક્ષ-લાખ પ્રકારે-અનેક રીતે. આ શબ્દ અહીં કિ. વિ. તરીકે વપરાયો છે. ધરાધર=ધરા-પૃથ્વી, તેને ધારણ કરનાર શેષનાગ-અહીં સામાન્ય સર્પ. (ઉપપદ તત્ત્વ.) શકે=(શકનોત્તિ સકાર ઉપરથી) શક્ય છે કે-રખે-જાણે. સંભાવનાવાચક કિ. વિ. અવ્યય. તેની પીઠપર લખડતી વેણીમાં સાપની ત્રિપ્રેક્ષા છે. દમયન્તીના શરીરને પૂર્વે ‘કનકવેલડી’ કહી છે. અહીં નાગનો સંબંધ બેસાડવા ‘ચંદન વૃક્ષ’ કહ્યું છે.

૬. કુરંગ=હરિણ. મીન=માછલું. ચપળતા-ચંચળતા-લૅલ્ય. ખંજન=એક જાનનું બુલબુલના જેવું નાનું પક્ષી છે. તેની લાંબી

પૂંછડીની ચપળતા પ્રખ્યાત છે. જળે=જળમાં-શિકારીની-અથવા કેવળ અંધનમાં. નેત્રઅણિઅગ્રે=અહીં 'અગ્ર' શબ્દ નકામો છે, કારણ તેનો અર્થ 'અણિ'માં આવી જાય છે. અથવા શબ્દની પુનરુક્તિ કરી આંખની લંબાઈ અને તેની તીક્ષ્ણતામાં વધારો કર્યો છે. તેની આંખની આગુ એટલી બધી લાંબી હતી કે જાણે સોય થઈને કાનને વીધતી ન હોય.

દમયન્તીનાં લોચન હરિણની આંખ અને મીન (માછલા) જેવાં ચંચળ હતાં, તેથી જાણે જળમાં ખંજન પક્ષી ન પુરાયાં હોય તેમ ભાસતું. તેની આંખ એટલી લાંબી અને તીક્ષ્ણ હતી કે તે સોયનું કામ સારતી હતી; એટલે કાનને વીધતી હતી-કાન બુધી તેની આંખ લાંબી હતી.

૭. ખેત્ર=(ક્ષેત્ર) જગ્યા-સ્થળ મોહ=કામદેવ, મોહનશક્તિ-મોહ પમાડવાની શક્તિ. ડોડાળાં=(દ્વિદ્વલ) એ દલવાળાં-એ પત્રવાળાં-એ પાંદડી (Petal) વાળાં-એ પોપચાં તેજ દળ. અંબુજ=કમળ. એ પાંખડીનાં કમળ. બુવ=(બૂ) ભવાં. શરાસન (શરાઃ અસ્યન્તે અનેન) ધનુષ. દૃષ્ટિ=નજર. શર=આણ. હાવ=હસ્તક્ષેપ-હાથનું આમ તેમ ફેરવવું અગર અંગવિક્ષેપ. ભાવ=હૃદયનો ભાવ જેથી જણાય તેવી ચેષ્ટા આ હાવભાવ તે દમયન્તીના એ ભુજ છે. એ પાંખડીનાં કમળ જેવાં દમયન્તીનાં નેત્ર જાણે મોહનશક્તિનું નિવાસસ્થાન ન હોય, તેમ લાગતું. વળી તે મોહનશક્તિને મદદશ્રૂત થનારાં કામદેવનાં ધનુષ આણની ગરજ તેનાં ભવાં અને દૃષ્ટિ સારતાં હતાં, તેમજ હાવભાવનું કામ તેના હાથ કરતા હતા. ભવાં વક્ર હોવાથી તેમાં ધનુષની, અને નજર તીક્ષ્ણ હોવાથી તેમાં શરની, અને હાથ વિક્ષેપમાં હાવભાવની કલ્પના કરેલી છે.

૮. ગગરસ્થળ=(ગહસ્થલ) ગાલપ્રદેશ-ગાલ. કૂળ શા= (ફલકીવૃક્ષ) દળ જેવા. અકોટી=બીનું કર્ણભૂપણ. પ્રવાળી=પરવાળ.

કનકરેખા=સુવર્ણની રેખા. કસોટી=સુવર્ણનો કપ કાઢવાનો ન્હાનો કાળો લીસો પથર.

તેના ગાલ નારંગીના જેવા (લાલ ?), બે કાનમાં પહેરેલી આકોટી સૂર્યચંદ્ર જેવી ઝળહળિત, અધર પરવાળા જેવા લાલ, દાંત સુવર્ણની રેખા જેવા, અને જીભ કસોટીના જેવી દળદાર અને લીસી હતી. (કસોટીના રંગ તરફ દૃષ્ટિ કરવાની નથી) જાણે-સંભાવનાવાચક ક્રિ. વિ. અવ્યય.

૯. કીરઆનન=પોપટનું યુખ-પોપટનું નાક. દમયન્તીનું નાક પોપટના જેવું 'રાત્રી નમણું' હતું શ્રીખંડ=ચંદન, પણ અહીં તે શબ્દ શિલ્પજ્ઞીને બદલે અપભ્રંશ થઈ વપરાયો છે. શિખંડી=મોર-દમયન્તીની વાળીનો મોર અથવા મીનાકરીયુક્ત વાળી. અણુછતી= (નમ્ તત્પુ.) નહીં હોતી-ગુપ્ત. વનલતા=સ્વાભાવિક સૌંદર્યવાળું દમયન્તીનું શરીર.

દમયન્તીના નમણા રાતા નાક ઉપર તેની વાળીમાંનો મોર જોઈને તથા લતાકુંજમાં ગુપ્તરીતે ખેલતી કોયલને સાંભળીને અને પણ ત્યાં ખેસવાનું મન થયું. કોયલ=દમયન્તીનો કોયલના જેવો મધુર સ્વર. સ્વર તો સંભળાયજ, દેખાય નહીં માટે “અણુછતી કોયલ.”

૧૦-૧૨. અધરરસ=અધરસુધા-અધર એટલે નીચેનો હોઠ સુધાને કવિઓ શ્વેત કહે છે. તે અધર-સુધાનું એક બિન્દુ હંસની દૃષ્ટિએ પડતાં તેને મોતી ધારી હંસને તે લેવાનું મન થાય છે. ‘બિન્દુ’નો અર્થ “વાળીનું મોતી” લેતાં મોતીને હંસ મોતી ધારે, એમાં ચમત્કાર નથી. ઉદર=પેટ. પેટને કવિ સરોવર કહે છે. અંબુજ=અંબુમાં (પાણીમાં) જે જન્મે તે-કમળ (ઉપપદ તત્પુ.) આભરણુ=(આવર્તન-આવર્ત-વમળ-આવરણુ-આમરણુ) અહીં ગોળ નાભિ. નાભિને કમળનું રૂપક આપ્યું છે. (આમરણુનો સામાન્ય અર્થ ‘અન્નકાર’) જેમ સરોવરમાં,

ક્રમળ હોય છે તેમ દમયંતીના ઉદરરૂપી સરોવરમાં વચ્ચે (વળદાર) નાભિરૂપી ક્રમળ હતું. તે ક્રમળ જુસને એટલું સુંદર લાગ્યું કે તેને તેમાં જઇને વસવાનું મન થાય છે. હંસ નાભિક્રમળમાં જઇને રહે તો શું થાય ? નાભિની પાસે કેડ ઉપર દમયંતીએ મેખલા (કંદોરો) પહેરી છે. આ મેખલા દમયંતી જ્યારે ચાલે છે ત્યારે હંસના જેવો કંકરવ કરે છે. (કંકરવ=મધુર અને અવ્યક્ત સ્વર.) માટે હંસ કહે છે કે “ગમન સાથ અમારો” ચાલતી વખતે અમારે સંઘાત થશે. બંનેના કંકરવને લીધેજ ચાલતી વખતનો સંઘાત મેખલામાં રહેલા કંકરવને લીધે તે પણ ખીજે હંસજ છે એમ કહેવાનો ભાવ છે. ઉદરને સરોવર કદ્યું માટે સરોવરને આવશ્યક અંગોનું કવિ હરે વર્ણન કરે છે. રોમાવલિ=રોમની આવલિ (હાર) શરીર ઉપરનાં રૂવાડાં તેમાં વનસ્પતિની કદ્યના કરી છે, કારણ સરોવરને કાંડે પણ વૃક્ષો હોય છે. કુચ્ચ=સ્તન. ટોડા=ઓવારને મોખરે રહેલી ઉચી ભીતિ. દમયંતીના ઉત્તર સ્તનમાં સરોવરના ટોડાની કદ્યના કરી છે. ટોડા મૂકી નીચે જતાં ઓવારો આવે. તે ઓવારો દમયંતીનું ઉર (છાતી) મંડળ = પ્રદેશ. ઉરમંડળ=છાતીના ભાગ-વૃક્ષઃસ્થળ. ઉપારો=(અવતારકઃ). જળાશયમાં નીચે ઉતરવાનું સ્થળ. શુન્ધ=સંભાવનાવાચક ક્રિયાવિશેષણ અવ્યય. અલંકાર ઉત્પ્રેક્ષા. રૂંગ=આનંદ (આનંદસાગર) તેનું શરીર આનંદસાગર જેવું છે. જેનાં આનંદ ઉપજે છે. સાગરમાં તરંગો (મોખા) હોય છે, એટલે અહીં મોખાં ક્યાં ? દમયંતીનું ખીલતું યૌવન તેજ તરંગ. આવા તરંગવાળા સમુદ્રને જેતાં આશ્ચર્ય અને આનંદ થાય છે, તેમ દમયંતીના યૌવનયુક્ત શરીરને જેતાં તૃપ્તિ થતીજ નથી. સમુદ્રને જેતાં તૃપ્તિ થાય, પણ આ શરીરસમુદ્રને જેતાં તૃપ્તિ થતી નથી. રૂપસુધા=સૌન્દર્યરૂપી અમૃત-લાવણ્યસુધા. સામાન્ય સુધાને તો પીએ ત્યારેજ ક્ષુધા તૃષ્ણા પીડે નહીં, પણ દમયંતીની લાવણ્યસુધાને તો જેવાથીજ જેનારને ક્ષુધા અને તૃષ્ણા પીડે નહીં. એનું લાવણ્ય સુધા કરતાંય સારું છે. ચોખ્ખા શબ્દોમાં કહેતાં દમયંતીનું સૌન્દર્ય એવું

સરસ છે કે તેને જોતાં જોનાર ભૂખ અને તરસને વીસરી જઈ જોયાંજ કરે. રૂપસુધા=કર્મધારય સમાસ. રહિયે=જો રહિયે તો-વાક્ય સાંકેતિક છે.

૧૩. ‘કુચભૂપણ’ પાઠ બંધ બેસતો નથી. “કુચભૂપણ” એમ પાઠ હોય તો અર્થ બેસે તેમ છે. કુચ (રતન) ઉપર કોઈ ભૂપણ હોતું નથી. કુચભૂપણ=કુચ (માથાના કેશ-વેણી) વેણીને છેડે ગોફણો સ્ત્રીઓ પૂર્વે રાખતી હતી. વેણી લાંબી હોવાથી પીઠ ઉપર તે ગોફણો કેડ સુધી પહોંચતો હતો. હસ્તાં ફરતાં ગોફણો કટિ સાથે અથડાતો. આ ગોફણાથી થતા અવાજમાં સિંહની ગર્જનાની કલ્પના છે. ત્યાં સિંહ ક્યાંથી આવ્યો? સિંહની કેડ બહુ પાતળી હોય છે. દમયન્તીની કટિ પણ તેવીજ પાતળી હોવાથી કેડમાં સિંહ છે એમ કલ્પી ગોફણાનો પ્રહાર થતાં કવિ તે સિંહને ગર્જના કરાવે છે. પંચાનન=(વંચ વિકાસેલું+આનન=ભુખ) જેનું ભુખ બહુ વિકાસેલું હોય છે, તે સિંહ (બહુત્રીહિ) ‘પ્રહાર’=આ પ્રહાર પંચાનનનો નથી, પણ ગોફણરૂપી મેગળનો છે. મેગળ=(મન્દકલ-મયગલ-મયગળ-મેગળ) ક્ષાથી. જાણે સિંહની પાછળ ક્ષાથી પડ્યો ન હોય તેમ કેડ ઉપર ગોફણો ટીચાતાં અવાજ થાય છે. કદળીપત્ર=કેળનું પાન-સુંવાળું અને લાંબુ હોય છે. અહીં દમયન્તીની તેવી પીઠ-વાંસો. જુઓ “ગોફણો રહ્યા અંગશું અડી, કટિમેખલાશું પડે વદી.” અહીં પણ કટિમેખલાને અને ગોફણાને વદવાડ છે. સિંહ ક્ષાથીને હરાવે કે ક્ષાથી સિંહને હરાવે તેનો ઉડો વિવેક કરવાની જરૂર નથી. તેમ ગોફણાને મૂકી દમયન્તીની ગતિમાં ક્ષાથી છે, એની સાથે લહે છે, તેમ પણ કલ્પના પ્રસન્ન નથી.

૧૪. કેળશાખા=કેળને શાખા (ડાળ) હોતી નથી. પણ દમયન્તીના શરીરને કેળ જેવું કલ્પ્યું છે, માટે સામાન્ય કેળને બલે શાખા ન હોય, પણ આ દમયન્તીરૂપી કેળને તો ભુજરૂપી બે શાખાઓ છે. આ ભુજને છેડે બે હસ્ત છે. તે હસ્તને કમળ કલાં છે. જલજ=જલમાં જન્મે તે. ઉપપદ તત્પુઃ કમળ. દમયન્તીના બાહુરૂપી કેળશા-

આએ એ હસ્તરૂપી કમળ જાગ્યાં છે. પછીના ચરણમાં માત્ર બાહુજ ઉદ્દિષ્ટ છે, કારણ હાથીને કમળ જોઈ ખેદ પામવાને કારણ નથી. તેને કારણ માત્ર બાહુ છે. હાથીની સૂદં લાંબી, ગમે તેમ વળે તેવી, અને ભગવાદાર હોય છે. દમયન્તીના બાહુ તેવી સૂદં કરતાં પણ ચડી જાય તેવા હોવાથી હાથીને અદેખાઈ થાયજ. ખેદ=શોક-પીડા-અદેખાઈ. હસ્તને એ કમળ કહ્યાં છે તે છ કમળોની સંખ્યા પૂરી કરવા માટેજ. આ એ કમળ સિવાય જોયે આંખરૂપી “યુગ્મ અંબુજ” એ કમળ પણ છે. આ એ નયનકમળનું સૌન્દર્ય અને સૌરભ ભોગવવા ચાર ભ્રમરો એકઠા થઈ ગુંગરવ કરે છે. વેદ=ચાર, કારણ વેદની સંખ્યા ચારની છે. મધુકર=મધને કરનાર-ભ્રમર (ઉપપદ તત્પુ) આ ચાર ભ્રમર કયા? એ ભવાં અને એ પાંપણો. એક નયન કમળ ઉપર ચામ એ ભ્રમર બેઠા છે, એ ભ્રમરને એકઠા કરી કવિએ દમયન્તીનાં નયનનું સૌન્દર્ય અને સૌરભ વધાર્યું છે, (એ હસ્તકમળ અને એ નયનકમળ મળી ચાર કમળનું વર્ણન થયું. હવે બીજાં એ કમળ વર્ણવી કવિ ૭ કમળની સંખ્યા પૂરી કરે છે.)

૧૫. રુકુંદ્ર-ખનો-યડ. પદના રુકુંદ્ર=પગનો જોડો ભાગ-સાથળ-જાંઘા. દમયન્તીની જાંઘા કેળના થડ જેવી જાડી અને સુંવાળી હતી. હવે 'પદ' શબ્દનો અર્થ (Foot) કરી તેમાં કમળની કલ્પના કરી- 'ચરણકમળ' મનમાં કલ્પી કવિએ છ કમળની સંખ્યા પૂરી કરી. "ખટ તોયજ તોય પાખે" ખટ=(ષટ્=છ) તોય=પાણી. તોયજ=પાણીમાં જન્મે તે-કમળ-ઉપપદ. તત્પૂ૦. પાખે=(પાશ્વેંં યા પક્ષે) સિવાય. કમળ તો પાણીમાં ઉગે, પણ આ કમળો તો પાણી સિવાય કલ્પીતૃષ્ઠ ઉપર જાયાં છે. આમ અસંભવિતતા બનાવી ચમત્કાર આપ્યો છે. અમિલાખે =(અમિલાષઃ) ઉકટ ઈચ્છા. આતુ' દમયન્તીનું લાવણ્ય જોઈને હંસ પોતાનું બાન ભૂલી ગયો. પક્ષી પણ દમયન્તીના સૌન્દર્યથી મુગ્ધ બન્યો, એ ચમત્કાર.

(૬) રત્નેશ્વર

નિશાદિન=રાત દિવસ. અભયપદ = મોક્ષપ્રાપ્તિ. વિધાતા =
 વિધાન=કરનાર, આપનાર. શામ ધામ-સ્થામ (કૃષ્ણ)નું ધામ (તેજ).
 પરમાત્માનું જ્ઞાન એજ મોક્ષપદ આપનાર છે. યદુપતિ=યાદવોનો પતિ-
 કૃષ્ણ. કામદામ=કામનારૂપી દામણ. મનુષ્ય અનેક પ્રકારની કામનાઓ
 રૂપી દોરથી બંધાયેલો છે. તે દામણને કાપી મનુષ્યને મુક્ત કરનાર
 કૃષ્ણની ભક્તિ છે. પ્રભુ પદરતિ=પરમેશ્વરના ચરણકમળ ઉપરનો પ્રેમ.
 તેને છોડીને વ્યર્થ મનોરથ પાર પાડવા અનેક પ્રયાસ શા માટે કરે છે ?
 નિજ કર્મ=પ્રારબ્ધમાં લખેલું હોય છે તેટલુંજ મનુષ્યને મળે છે.
 સાવ સોનાના પર્વતની ગુફામાં માણસ રહે તો પણ તેમાંથી તેના
 નશીબમાં હોય તેટલુંજ તેને મળે, વધારે પ્રયાસ કરવા છતાં પણ વિશેષ
 ન મળે. પશુ પક્ષી જંગલમાં સુખેથી જીવી શકે છે તેવી રીતે મનુષ્યે
 પણ અનાયાસે આવી મળે તેટલાથી સંતોષ માનવો, એમ રત્નેશ્વર
 કહે છે. 'કાણું' અને 'કેવો' બન્ને શબ્દ 'લાભ'નાં વિશેષણ છે. અશન=
 ખોરાક. વસન=કપડાં. આયુષ્યમાં અન્ન વસ્ત્રનો લાભ આપણે પણ
 અનાયાસે આવી મળે તેટલા પ્રમાણમાં ભોગવવો. અજગર=વાયુ ભક્ષી
 રહેનાર પ્રાણી, ઇશ=પરમેશ્વર પર. સાથે=માટે. તેને ઉદરભરણનો
 આયાસ હેમ છે, અન્ય વસ્તુનો પરિગ્રહ કરતો નથી. તેની પેડે મનુષ્ય
 પણ અન્ય સંકલ્પો છોડી મનને કળજે રાખતાં શીખે. કૃષ્ણનું રમણ
 એજ ઉત્તમ રસ છે. નિગમ=વેદ. નિખિલ=સઘળા. તોલે=બરોબર.
 સહકૃતિ ફલ ભોગે='સહકૃતિ' પાઠ હોય તેમ ભોગે છે. પોતપોતાની
 કૃતિ પ્રમાણે સૌ ફળ ભોગવે છે. આંકનાં=લખેલો આંક=આંકડા
 (મહાન પ્રયાસ કરવા છતાં લખ્યો લેખ મટનાર નથી.) મદન મદથી=
 કામવાસનાના તોરથી. માતો=મત બનેલો-છકેલો. અંગના=સ્ત્રીમાં.
 રંગ=આનંદ સ્ત્રીમાં મુગ્ધ બને છે. જન્મ લેવો તેજ ધૂળ ખાવી છે.
 સુરનદી=ગંગા. સીધે=પ્રાપ્ત થાય. મળે. સુકૃત=સુકૃતિના પરિણામરૂપ
 પુણ્ય. હરિનું નામ લીધાથી વિના પ્રયાસે કર્મબંધથી મનુષ્ય છૂટે છે.

રત્નેશ્વર આ વૈરાગ્યભાવનાના કાવ્યમાં પરમેશ્વર ઉપર પ્રેમ રાખી તેની ભક્તિ કરવાનું કહે છે. દુનિયામાં રહી છતાં મનુષ્ય અનાયાસે મળી આવતી વસ્તુઓનો ઉપભોગ કરે, અને તેને માટે હાથવરાળ ન કરે, અને પોતાના કર્મ પ્રમાણે વધારે નહીં તેમ ઓછું નહીં સોને મળે છે, એમ સમજી સંતોષ રાખી જીવન ગાળે તથા કામવાસનાથી મુક્ત રહી કંઈપણ વ્રત ન કરવા જતાં કેવળ હરિસ્મરણ કરી ભવબંધનથી મુક્ત થવા પ્રયાસ કરે.

(૭) પ્રેમાનંદપુત્ર વટ્સલ

શરપતન

વટ્સલના “કુન્તીપ્રસન્નાપ્યાન”માંથી આ ખંડ લીધો છે. મયદાનવની રચેલી અલૌકિક સભામાંના ઐરાવત હાથીના ચિત્રને જોઈ પંચવીરપુત્રોની માતા કુન્તીને ઇન્દ્રનો ઐરાવત હાથી પ્રત્યક્ષ જોવાનું મન થાય છે. વીરપુત્ર અર્જુન તેને વાસ્તે આજુના ફળ ઉપર, ઐરાવત મોકલવા વિનંતિમયો એક પત્ર પાઠવે છે. આ પત્રયુક્ત શર ઇન્દ્રની સભામાં સુસવાટ કરતું આવી પડે છે. માટે “શરપતન” એમ આ ભાગને નામ આપવામાં આવ્યું છે. કવિનો આશય અદ્ભુતરસ વર્ણવાનો હોવાથી તે રસના રચાયીભાવ તરીકે વિસ્મય આમાં પ્રત્યક્ષ થાય છે.

૧૦૬-શક=ઇન્દ્ર. શચી=ઇન્દ્રાણી. કવીશ કહે સાંભળું ! = કવીર વટ્સલ કહે છે કે એ વાત મેં સાંભળી છે. અથવા આ વાત કવિકલ્પિત હોવાથી મહાભારતમાં નથી, માટે “શર સુસવાટ” હું જાણે અસારે સાંભળતો ન હોઉં તેમ મને લાગે છે. આ અર્થ સારો છે. ભૂતકાલીન વસ્તુને હાલ પ્રત્યક્ષ થતી કલ્પવામાં ભાવિક અલંકાર રહ્યો છે. ઉદય શર=શરનો ઉદય-એકાએક આવી પડ્યું. શરપતનને જોઈ દેવોને વિસ્મય થયો. વિચ્યુષ્ઠો વિસ્મય હવા (થયા)=આમાં ક્રિયાસંમુદ્રિ રહેલી છે. ‘હવા’ ક્રિયાપદને જાતિ ‘વિચ્યુષ્ઠો’ પ્રમાણે લાગી

છે. હાલ આપણે “ વિષ્ણુધો વિસ્મિત થયા ” કે “ વિષ્ણુધોને વિસ્મય થયો ” એમ વાપરી શકીએ. વિષ્ણુધ=દેવ. કીર્તિ=સ્તુતિ, વર્ણન. ઇંદ્રાક= ઇન્દ્રનો ખોળો. દૈવ દૈન્યમાં વળું=દેવતાઓની દીનતા વર્ણવા તરફ વળું.

૧૦૯-હવે “અન્ય ગળ્ય”માં અનુભાવ તરીકે રહેલો ગભરાટ વર્ણવે છે. શિલીમુખ આણુ. નેહુ=રનેહ. (શરનમન કરે છે) શર- સંધાણુ-શરનું સંધાણુ-પણુ ઉપર ચડાવી ફેંકવું તે. વિષય=લખાણુ. મન અનુરાગતું=જાણવાને મન આતુર થાય છે. વેગે=સહચારીભાવ ત્વરાનું સૂચન છે. અપનવું=(અમિતવર્ક) ગિલકુલ નવીન. અન્ન= મંત્રપ્રેરિત આણુ. ઊભુ જાગતું=સહવ મનુષ્યની માદકસામો જવાળા માગતું ઉભુ છે. પ્રકટ=અધાના સાંભળતાં. વેણુખાણુ=ઈન્દ્રના ખાંડવ વનને અગ્નિને બાળ્યું હતું, માટે ઇન્દ્ર તેને શત્રુ માનતો, એટલે શત્રુના નામનું ઉચ્ચારણ અને તેનો સંદેશો તેને અસહ્ય થઈ પડે છે.

૧૦૮-વાંકી=ગિલકી. પઠાવો=પાઠવો (પ્રસ્થાપય-પટ્ટાવય) ઉપરથી-મોક્ષો. ઐરાવણુ=ઐરાવત નામનો ઇન્દ્રનો હાથી. દરાવત્ત= સમુદ્ર. તે હાથી ચૈદ રત્નોની સાથે સમુદ્રમાંથી નીકળ્યો માટે ઐરાવત, ‘જ’ ખોટો છે. સુધા-અમૃત. માનવાનું માન રાખ્યે=આપણું માન રાખે તોજ તેની વિનંતિ માન્ય કરીએ. આમ બાણુદ્વારા પત્ર પાઠવવાની પ્રગમ્ભતા કરે-અને તે વળી આપણા જેવા આગળ તેની વિનંતિ આપણે પત્ર ન કરીએ. માર્ગ. સુધા=પાંશરા ‘સુધા’ શબ્દથી ઝમક અલંકારનો પ્રયોગ કર્યો છે. વ્યર્થ=નકામા-નિર્માલ્ય. એથી અધિકું= ઇન્દ્રની દૃષ્ટિએ એથી અધિક તો ઇન્દ્રાણી હોય. ન માનો હલે બુધા= હે દેવો ! હું બિનપરવાનગીથી ખોડ્યો છું, માટે કદાચ તમે મારી વાત નહીં માનો, પણ તે સત્ય છે.

૧૦૯-ખાંડવ=એ નામનું ઇન્દ્રનું વન. અગ્નિને અગ્નિર્ણ થવાથી. તેણે અગ્નિનું વિનંતી કરી, તેથી અગ્નિને આ રત બાળ્યું હતું. સર્વશુ=સર્વ સાથે યા સર્વથા. જાણતો=ખોટા ન્હાનાનો ભેદ

સમજતો નથી. માની=માન-ગર્વમર્ષો ઇન્દ્ર. મરોડવું=ભાગવું. ઓડતાં= (ઉપદ્રવ-પાસે જવું) ગ્રેરકરૂપ, પાસે મોકલવું-પાઠવતાં. અહુએવ= અહંકાર. અવહાસ=ઉપહાસ-મસ્કરી. એવને=(યવં) નિશ્ચયપૂર્વક, અથવા 'એને'. અંશાવતાર=અર્જુન ઇન્દ્રપુત્ર હતો માટે. ભાર= અભિમાન. વારુ=હીક. સેવ=સેવા-પુષ્પાંગલિ-શિક્ષા.

૧૧૦-ત્રિદશ=દેવો. ધનંજય=અર્જુન. વંડી=(વિનષ્ટ) નાટ થયો-ગર્વિત થયો. હાથમાંથી ગયો. ધારુ=સાંખ્ય. સ્વયં=મતે=વગર પૂછ્યે. કૂટણું કૂટે-વિના પૂછ્યે પોતાના વિચાર મમત્વથી જણાવે.

(૮) શામળ

૧. કેસર ક્યારો=કેસરની માટી જેમાં પૂરી છે તેવો ક્યારો. વળી કેસરની માટી ઉપરાંત તેમાં સુગંધિ બરાસ કરતુરી પણ ભેળવી હોય. પાળ=ક્યારાની ચારે બાજુએ પાળ-તેમાં પણ માટીને બદલે સુવર્ણજ વાપરેલું હોય, અને પાળમાં અનેક રચનાથી મોતી ગોઠવેલાં શોભતાં હોય. લાહેકે-શોભે-સળકે. ગંગા ગોમતી નીર સાધારણ કૃવા કે તળાવના પાણીને બદલે પવિત્ર ગણાતી નદીઓનાં પાણીનું તેમાં સિંચન થતું હોય. ઝવેર-ઝારી=પાણી તો પવિત્ર ખરૂં, પણ માટીના કે સામાન્ય ધાતુના વાસણમાં ભરી રેડ્યું હોય તો તેને કદાચ દોષ લાગે, માટે રત્નોથી જોડેલી સુવર્ણની ઝારીમાં ભરી પવિત્ર નદીઓનું પાણી પાવામાં આવે. સોળ કળા શુભરૂપ-નારી=આ બધુંય હોય છતાં સામાન્ય ગંદી ગોળરી માલણ પાણી સિંચે તો તેના હાથનો કદાચ દોષ લાગે, માટે સંપૂર્ણ લાવણ્યયુક્ત રાગની રાણી તે ક્યારામાં પાણી સિંચે. એમ કરતાં=આટલી આટલી કાળજી રાખીને તે ક્યારામાં લસણનો દોડ રોપવામાં આવે તો પણ કદાચ પ્રદેશનો દોષ લાગે, માટે તેની પણ કાળજી રાખતાં રચનાદોષનું નિવારણ કરવા “ગંગાતીરે,” એ પાઠ લેવો ઉચિત લાગ્યો છે. ‘ગંગાનું તીર’ તેની પવિત્રતા માટે પ્રખ્યાત છે. એવા

=સ્થળમાં, એવા ક્યારામાં, એવું પાણી છતાં, એવી સિંચનારી હોવા છતાં, એવાં વાસણ હોવા છતાં લસણ પોતાની દુર્ગંધ ન તજે, એજ સ્વભાવ. **અદ્યોધ=અદ્યૂ-અરાધ વાસ-કર્મધારય. લાખે લટ=અનેક મૂળસહ.**

૨. **ઈન્દ્રવારણાં=એક જાતનાં કોઠમડાં કરતાં મોટાં ફળ.** દવાના કામમાં આવે છે. રંગે સુશોભિત પણ અંદરથી કડવાં, અને લાંબે કાળે ગર્ભનો નાશ થઈ રાખેડી થઈ જાય તેવાં. **ખાંતે=(કાંતિઃ ક્રોમેચ્છયોઃ)** 'કાંતિ' શબ્દનો એક અર્થ 'ઈચ્છા' થાય છે. 'ખાંત' 'કાંતિ' ઉપરથી નીકળ્યો છે, માટે 'ઈચ્છા-પ્રેમ-ક્રમંગ' એમ અર્થ છે. **આવળ=જંગલી છોડ, ફૂલ પીળાં, દાંતણના કામમાં આવે છે.** ફૂલ રંગે સારાં પણ સુગંધ નહિં. હંસને કામ ન લાગે=(૧) હંસના કામમાં ન આવે-તે બેની મૈત્રી થઈ શકે નહીં. (૨) હંસનું કામ કરી શકે નહીં-જળ અને દૂધનો વિવેક તો હંસજ કરે, બગલાથી ન થાય. કેવળ 'રૂપ' જોવાનું નથી, મહત્ત્વની વસ્તુ તો 'ગુણ' છે. **કરા=હીમના કડકા. મોતી-સમા=મોતીના જેવા ઉજ્જ્વલ (રૂપ).** **આબ્રણ=આમરણ-અલંકાર.** મોતીથી અલંકાર શોભે, પણ કરામાં મોતીનું રૂપ હોવા છતાં તેનાથી અલંકારો બનતા નથી. **સાંખી જુઓ=તુલના કરી નિર્ણય કરો.** **અશાં=(ઈદશ)** 'અશું'નું બહુ વ. મૂળ વિશેષણ, પણ અહીં પ્રયોગ 'ક્રિયા વિશેષણ' તરીકે થયો છે. 'ઓપે'ના અર્થમાં વધારો કરે છે. 'આવી રીતે' એમ અર્થ છે. મોતીથી શોભે તેવી રીતે. **કશાં=(કીદશ)** 'રૂપ'નું વિશેષણ છે. બહુ વચન. કેવાં ગુણ સિવાય રૂપ કેવાં હોય ? (નકામાં) **ઓપે=દીપે.**

(૯) કાલિદાસ

કાલિદાસે સરસ્વતીનું સ્તોત્ર પ્રહલાદાખ્યાનમાં પણ લખ્યું છે, પણ આ સ્તોત્રમાં સરસ્વતીના રૂપવર્ણનની ઝીણવટથી કવિએ પોતાની રસિકતા

અને બાવ પ્રકર કયાં છે. આ પંક્તિઓમાં સરસ્વતીનું ૩૫ વર્ણવતાં કાલિદાસ ચિયુકથી નીચે જતરો નથી. સમ્યચ્છાનંદ બ્રહ્માનું ચિત્ત હરે તેવા સરસ્વતીનાં મુખ-લાવણ્યથી કવિ પશુ મુગ્ધ બની જાયે તેની અલકાવલિમાં ચુંચાઈ ન જતો હોય, તેમ મહાપ્રયાગે તેમાંથી મુક્ત થઈ જરા કમેકમે નીચે જતરો જાય છે. વર્ણનના શબ્દો અમામાન્ય છે. તેમ ઉપમા અલંકારથી વર્ણન મોહક પશુ છે. કાલિદાસ ગણપતિ, અંબા, અને સરસ્વતીનું સ્તવન પોતાનાં કાવ્યોમાં કરે છે, અને પોતાને ‘દેવીદાસ’ પશુ કહે છે. “ધૃષ્ટિર વિવાહ” પશુ કાલિદાસનીજ કૃતિ છે. ‘દેવીદાસ’ નામનો ગાંધર્વ કવિ થયો છે, પશુ તે સોજીત્રાનો વતની હતો. કાલિદાસ વસાવડો વતની હતો, તેમ “ધૃષ્ટિર વિવાહ” માં તેણે સ્પષ્ટ જણાવ્યું છે.

મન=મનમાં. દુહિતા=દિકરી-પુત્રી. ચતુરાનન=ચાર આનન (મુખ) છે જેને તેવા (બ્રહ્મા). પાકમાં ‘ચતુરાન’ શબ્દ છે, પશુ ‘માન’ શબ્દ વપરાતો નથી, તેમજ માત્રાની કસર પશુ પડતી હોવાથી આમ જ શબ્દ લીધો છે. સરસ્વતી બ્રહ્માની પુત્રી છે. કવિતા=(કવિત્વ) કવિ. (નરજાતિ) કવિત્રી (નારી જાતિ). કવિને બદલે ‘કવિતા’ શબ્દ સામળે પશુ અનેક વખત “સિંહાસન બત્રાશી”માં વાપર્યો છે. ગણેશ=ગણુનો ઇશ-ગણપતિ. (પૃષ્ઠી તત્ત્વ) દિનેશ=દિન (દિવસનો) ઇશ-સૂર્ય. ગણપતિ અને સૂર્ય અનેકના ઇષ્ટદેવ હોવા છતાં તેઓ પશુ સરસ્વતીને બજે છે. આથી સરસ્વતીનું માહાત્મ્ય કવિએ સ્થાપિત કર્યું છે. શૈષ=શૈષ નાગ-ધરાધર. વિશેષ=સવિશેષ-ખાસ કરીને. સુરેશ=સુર (દેવ)નો ઇશ-ઈન્દ્ર (પૃષ્ઠી તત્ત્વ) યજ્ઞે=યજ્ઞન કરે છે. પૂજન કરે છે.

અમંત=છેડો-હદ-અવધિ. કૌટિઅમંતથી=કૌટિઅમંતથી=કરોડ કરતાં પશુ વિશેષ-અથવા કરોડની સંખ્યા સુધી. રતિ=કામદેવની સ્ત્રી-લાવણ્યની મૂર્તિ. તેવી કરોડ રતિના સૌન્દર્ય જેટલું સરસ્વતીનું લાવણ્ય છે, બંધકે તે કરતાં પશુ વધારે. ચમ્પુ=(ચવ=કહેવું) આ શબ્દ સિંધી ભાષામાં પશુ આ અર્થમાં વપરાય છે. અંબા બંને પશુ આ શબ્દ તેમ અર્થમાં-

વાપર્યો છે, અને ઈ. સ.ના આરંભા શતકના ચંદ કવિએ પણ વાપર્યો છે. ચન્દ્ર જય=કુંજ જય=કહી શકાય. આ કર્મણિ પ્રયોગ છે. ચતુરાઈ-પણુ=આ શબ્દમાં ‘પણુ’ ભાવવાચક નામનો પ્રત્યય નિરર્થક બેવડયો છે, કારણ ‘ચતુરાઈ’ જ્ઞાનેજ ભાવવાચક નામ છે-ચાતુર્ય. મુખસાવડય=મુખની કાન્તિ. લવણના જેવું જે લગભગ પારદર્શક રૂપ તે લાવડય. ‘સન્નિપ્તિ’ શબ્દ પણ ‘લવણ’ ઉપરથી આવ્યો છે. ત્યાં રૂપ અને માધુર્ય ઉદ્દિષ્ટ છે. લખી ન શકે લક્ષમાં (ધ્યાનમાં) લાવી ન શકે. સામાન્ય લોકોને તેના મુખની કાન્તિ લક્ષમાં જ ન આવી શકે. સમતા કવિતા... થકે=કવિ કહે છે કે બુદ્ધિ અને મનનું સમતોલપણું તેનું લાવડય વર્ણવતાં હારી જાય છે. અપરાજિત=કોઈનાથી હારે નહિ તેવું-અસામાન્ય (રૂપ). રાજિત=શોભિત-અસામાન્ય પરમરૂપથી સુશોભિત. નહિ બાળ વયુ ને જીવાન જરા=અર્થ કાંઈક કિલ્લ છે. તેના શરીરને બાળ્યાવસ્થા તેમજ જરા (વૃદ્ધાવસ્થા) નથી, પણ સતત યૌવન માત્ર છે તેવી. જીવાન=(યૌવન) ‘જેવન’ના અર્થમાં વપરાયો છે. મણિઝાલ=મણિજાડત કાનની ઝાલર. ઝમુકતી=ચમકારા કરે છે. ગોરે=ગોરા (સાનથી વિભક્તિ) ગોરા ગાલ ઉપર કાનની ઝાલર ઝમુકે છે. સચ્ચિદાનંદ બ્રહ્મ=સત્, ચિત્, અને આનંદ જેનું સ્વરૂપ છે તેવું જગત્નું મૂળ કારણ, અને વ્યાપક પરમાત્મતત્ત્વ-તેનું પણ ચિત્ત સરસ્વતી હરી લે છે. આમાં અનિશ્ચયોક્તિ જણાય છે. કોઈ અવતારી પુરુષનું ચિત્ત હરે તો ગેરવ્યાજખી ન કહેવાય. સુત=જ્ઞેયવત્તાં. કાને ઝાલ અને કુંડળ બે હોય તેમ સંભવિત લાગતું નથી. માટે રત્નની શોભાથી વિરાજિત કુંડળમાં જોડેલી ઝાલ ગોરા ગાલ ઉપર ઝમુકતી હતી, તેમ અર્થ ઠીક લાગે છે. ‘ઝાલ’ નારીજનિવાચક શબ્દ છે. તેથી ‘અપળા’ પણ નારીજનિવાચક શબ્દ વાપર્યો છે. જો ‘કુંડળ’ લક્ષ્યે તો તે નાન્યતરજનિવાચક શબ્દ છે, તેમ ‘સુત’નો અર્થ ‘પુત્ર’ એમ લેવો પડશે. શીશ હૃમ...મણિ=માથે મણિથી જોડેલો સુવર્ણનો મુગટ છે.

કિરીટ-મુગટ. તે મુગટને અનેક શિખર છે. તે શિખર નાગની
 રૂણા જેવા લાગે છે. અલકાવલિ-(અલક+અવલિ (હાર) વાળનો
 સમૂહ-ખાસ કરીને કપાળ ઉપરનો વાળસમૂહ નીલ=કાળી. કુટિલ=
 વાંકી. લટી=લટ. ગુંછળાંદાર કાળી વાળની લટો છે. નકલકં=
 કલંકરહિત મયંકં=(મૃગાકુઃ મયકુનો) ચંદ્ર. ચંદ્ર તો શશના કે મૃગના
 લાંછનવાળો છે, પણ સરસ્વતીનું કપાળ તો બિલકુલ કલંક વિનાનું છે.
 તેના ઉપર કોઈપણ જાતનો ડાઘો નથી. લલાટ-પટી=આ શબ્દથી
 બીજા ત્રીજાના નૂતન ચંદ્રનું સૂચન થાય છે. કપાળની પટ્ટી કલંકરહિત
 ચંદ્ર જેવી પ્રકાશમાન હતી. કસ્તુરી...મન્દ્રધનુ=કસ્તુરી, કેસર અને
 કુંકુમના રસનું કપાળમાં કરેલું તિલક મન્દ્રધનુપ્ય-મેધધનુપ્યના જેવું
 શોભતું હતું. આ નિલક ત્રિપુંડ હશે, તેમ લાગે છે. ત્રિકુટી એ ભવાં
 વચ્ચેની જગ્યા. ત્રિકુટ=ત્રણ શિખરવાળો. એ ભવાં અને વચ્ચે પણ
 રોમ હોવાથી ત્રિકુટી. જટિલી=રોમવાળી. જટી=આ શબ્દ પુનરુક્ત
 છે. તેનો અર્થ 'જટિલી'માં આવી જાય છે. જ્યોત=(જ્યોતિસ્)
 પ્રકાશ-રાગ. તજે=ચળકે-પ્રકાશે. 'તિગમ' ઉપરથી આવ્યો લાગે છે.
 ભૃગુજ્યોતિ-શુક્રના તારાનો પ્રકાશ. શુક્રના તારા જેવું પ્રકાશિત.
 'ભૃગુલાંછન' એમ અર્થ લેખએ તો કૃષ્ણની છાતી ઉપર જે લાંછન છે
 તેવું દીપતું. પ્રથમ અર્થ સારો છે.

ભૃકુટી=ભવાં. ઝગે=પ્રકાશે-દીપે. હલરાજવનેત્ર=રાજવ (કમળ)
 ના દત્ર (પત્ર) અથવા પાંદડી) જેવાં નેત્રવાળી (સરસ્વતી) કૃપા કરવા-
 વાળી છે. દગ (દૃશ) નયન, આંખ. આંખનું સૌન્દર્ય મનોહર છે. હરણી=
 હરણની સ્ત્રી. તેનાં નયન બહુ ચંચળ અને કાળાં હોય છે. તેની જાનનાં
 સરસ્વતીનાં નયન પણ ચંચળ અને કાળાશને લીધે સુંદર હોવાથી
 મનોહર લાગે છે. નકેવેસર-નાકની વાળી. તે વાળી હાટક (સુવર્ણ) ની
 બનાવેલી તથા હીરાથી જડિત છે. કીર=પોપટ. પોપટની ચાંચમાં ફળ
 ચક્રકેડું હોય અને તે જેવી દેખાય તેવી સરસ્વતીની નાસિકા વાળી-
 રૂપી ફળને લીધે ભગવાદાર તથા સ્વાભાવિક રીતે નમણી હોવાથી સુંદર

લાગે છે. દરનાવલિ=દંતપંક્તિ. દાંતની ઉપરનીએની એ હારે દાઝમન
ખીજ જેવી સુંદર છે. રતાશ અને ઘોળાશના બાગને લીધે દાડિમ-
ખીજની ઉપમા સાર્થક છે. જવી=જેવી. અધરાણુ=અધર+અરણુ-
લાલ (નીચેનો) હોડ. બિંબક=એક જાતનું પાકે ત્યારે લાલ થતું ફળ
છે. કદાચ ધીસોડા જેવું તે હશે, અથવા 'અરણુ' શબ્દ 'બિંબક' જેડે
લેઈએ તો “લાલ બિંબફળ જેવો અધર છે.” છબી=(છવિ=કાન્તિ)
પાકા બિંબકના ફળની કાન્તિ જેવી તેના હોડની શોભા છે. બિંબફળના
જેવા તે લાલ છે. બિંબ=(બિંબફળ) અથવા પ્રકાશ-કિરણ. અનુપમ=
જેને કોઈ ઉપમા નથી તેવું. અપ્રતિમ. સર્વોદ્કૃષ્ટ. ચિબુક=હડપચી. તે
હડપચીની વચ્ચે એક બિંદુ-છુંદણું છે તે કમળમાં નિરાંતે સતેલા બ્રમર
જેવું લાગે છે. હડપચીમાં કમળની અને છુંદણામાં બ્રમરની કંપના છે.
બ્રમર અને છુંદણું બન્ને કાળાં હોય છે માટે.

(૧૦) ધીરો

ધૈર્યસ્તરણને માટે યોગ્ય કાળ વૃદ્ધાવસ્થા નથી, પણ મન,
ઈન્દ્રિયો, વગેરે મજબૂત હોય તે વખતે સ્તરણ કરવું. આખા જન્મભાર
સુધી વ્યવહારમાં મચ્યો રહે, અને છેવટે શરીર છૂંક થાય ત્યારે ભક્તિનો
ડોળ કરે તે ધીરાને મન સોયના દાન જેવું નિષ્ફળ છે. પ્રભુભક્તિ
ઉપર ઉપસ્થી કયેં કર્યું વળે નહીં, પણ “હરિયું ધાયા તે બહુ કમાયા”
એ પ્રમાણે ભક્તિભાવ ધણો ઉત્કટ હોય, આડે પહોર ધૈર્યનું સ્તરણ
રહે ત્યારે ધૈર્ય મળે.

અતે=મરણ સમયે. જહાનપણે=મરણવાનીમાં-શરીર મજબૂત
હતું ત્યારે. લાગતું ધર=મરણનો સમય. કુવો ખોદવો=ધૈર્યસ્તરણ
કરવું. ખોડવાય=પુત્રાય (આર્દ્ર-ઓછું ઉપરથી કમંચિ ૩૫) જીતી
બાજી=મનુષ્યદેહ એજ જીતી બાજી. અનેક દાવ રમનાં છેવટે આ દાવ
(મનુષ્ય જન્મ) આપ્યો. પથરનું નાવ-(કુખાડે માટે) ધરધોલ.

એરણુ=(અધિકરણ) જેના ઉપર તપેહું લોહું મૂકી લુહાર ટીપે છે તે. ધણી ભારે હોય છે. ધર ધધો પણ મનુષ્યને માથે બોજાય છે- સકામ કર્મ આગળ અલ્પ ભક્તિ સોયના દાન જેવી છે. ચરવા અર્થ= સ્થિર ન રહી-નહા થઈ. એળે=ફાગટ મહીકાં-મહિમ તૂતીયામાં એળે) વર વરવા=મુક્તિ મેળવવા. ભૂખ=મોક્ષની ઇચ્છા. ‘ભય’ પાક લેઈએ તો ‘જન્મ મરણનો ભય.” નિરંજન=(નિસ્સ+મજ્જન) ધ્યયનું અભિપ્ત નિર્ગુણ સ્વરૂપ. ચોરાશી=ચોરાશી લાખ ચોનીના ફેરા. હરીશુ’ ધાયા= પ્રભુ પ્રત્યે અત્યંત પ્રેમ રાખી તેનું આડે પ્રહર સ્મરણ કર્યું તેવા.

(૧૧) દયારામ

(દયારામ અને આખાના મતની તુલના કરવી જરૂરી છે)

મન્ત્રે મોષ આપનારા બાવન કુંડળિયાના સમૂહને “પ્રમોષ બાવની,” એવું નામ દયારામે આપ્યું છે. ચોથા કુંડળિયામાં દયારામ પ્રેમલક્ષણા ભક્તિનું સમર્થન કરે છે, અને તત્ત્વજ્ઞાની પુરુષના જ્ઞાનમર્જને નિષ્કૃત સમજે છે.” “પ્રકટ પીએ નહીં ગંગ, વંશ શ્રીવલ્લભ કરો.” શ્રીવલ્લભાચાર્યના વંશજોને પોતે પ્રત્યક્ષ ગંગા જેવા માને છે, તેમના ઉપર પ્રેમ કરવાથીજ સ્વર્ગપ્રાપ્તિ થાય છે એમ પોતે ધારે છે. વળી જુઓ-

“દયાનો પ્રીતમ પ્યારો પ્રેમરસ ભોગી રે,
તેહને વરા કયમ કરે આની મુનિ જોગી રે.”

આ પ્રમાણે જ્ઞાનયોગથી પ્રભુ વશ થતો નથી, પણ તે પ્રભુ પ્રેમભક્તિથી વશ થાય છે, એમ દયારામ ચોક્કસ માને છે, છતાં “ધ્યાનમાં જીવે જોગી, પ્રેમી પ્રલક્ષ દેખે, રહે છે દુષ્ટ થકી દૂર” એમ તેમણે ગાયું છે. યોગી ફક્ત ધ્યાન કરતી વખતે તેને જીવે છે, પણ પ્રેમભક્તિથી તો ધ્યયર પ્રલક્ષ મૂર્તિમાન જણાય છે.

કુંડળિયા ૪-જ્ઞાની મનુષ્ય આ પારસમણિ જેવા શરીરથી અથવા પ્રેમભક્તિવડે પ્રભુપ્રાપ્તિ ન કરતાં જ્ઞાનની શોધમાં બીખતો

કરે છે. શ્રીહરિનું નામસ્મરણ એ ચિંતામણિરૂપ હોવા છતાં તેણે શા માટે બીખ માગવી ? નામસ્મરણથી સધળા મનોરથ સિદ્ધ થાય છે, અને તેમાં કોઈપણ જાતની કરી પાળવાની હોતી નથી. આ સરળ રસ્તો મૂકી યોગ, તપ, વ્રત, યજ્ઞ, વગેરે કઠિણ પ્રયાસો શા માટે કરવા ? જ્ઞાની પ્રભુસ્મરણરૂપ માખણને તણને શા માટે ઝાઝ જેવાં નીરસ યોગયાગાદિમાં મગ્ન થતો હશે ? આ તો અવળી સમજ કહેવાય. પોતાનામાં વિવેક કરવા જેટલી બુદ્ધિ નથી, અને પાંછો શાસ્ત્રનો ઉપદેશ માનતો નથી, માટે તેના નશીબમાં મરતાં સુધી આ બીખ માગવી રહે છે.

પારસમણિ=જેને જેને સ્પર્શ કરે તેને પોતાના જેવું કરનાર મણિ. અહીં (૧) મનુષ્યદેહ. (૨) પ્રેમમક્તિ. વાડકે=(૧) વાડકાવડે (૨) વાડકો છતાં-સતિ સતતથી. બટણ=તત્ત્વજ્ઞાની અથવા કેવળ ઉદર નિમિત્તે કથા કરનાર વ્યાસ. તેને દ્રવ્યનું લક્ષ્ય હોય છે, પ્રભુપ્રત્યે ખાસ પ્રેમ હોતો નથી. હરનું=હરિનું. ધીણ પંક્તિમાં 'કરિનું' છે એટલે હરનો અર્થ મહાદેવ ન હોતાં 'હરિ-વિષ્ણુ' એમ અર્થ ઠીક છે. હરિ-સ્મરણ એજ ચિંતામણિ છે. ચિંતામણી=ચિંતાપૂરક મણિ. (મધ્યમપદ્ધતી સમાસ). સેજ=થોડા પ્રયાસે-અનાયાસે. સિદ્ધ ઔષધ=અકસીર દવા. (હરિસ્મરણ) સામાન્ય ઔષધમાં ખાદ્યાખાદ્યનો વિવેક કરવો પડે છે, કરી ન પાળે તો નુકશાન કરે; પણ આ હરિસ્મરણ તો એવું કે પ્રભુને પ્રેમથી સ્મરો અગર વૈરભાવે સ્મરો તો પણ ફળદાયક થાય, માટે કરી વિનાનું ઔષધ તેને કહ્યું છે. મખ=યજ્ઞ. દીક્ષા=જૈનો વગેરે સાધુ-સાધવીઓ થાય છે તે. અથવા 'મખદીક્ષા' એમ સમાસ લેઈ યજ્ઞ કરતાં જે વ્રત પાળવું પડે છે તે. ત્યાગી=ત્યાગ કરી. નવનીત=માખણ-બહુ મહેનત લીધા સિવાય ભોગવી શકાય તેવું-હરિસ્મરણ. શુક્લ=શુક્લ યજુર્વેદી બ્રાહ્મણ-અહીં-રાની. શ્રુતિ=શાસ્ત્ર-આયુર્ભાષ્યાદિ વસ્તુભ સંપ્રદાયના ધર્મપુસ્તકો. શીખ=શિક્ષા-શીખામણ-ઉપદેશ.

આ પદમાં દયાશમ મનને (જીવાત્માને) ઉપદેશ આપે છે. અનેક યોનિમાં જન્મ લેતાં છેવટે મનુષ્યયોનિ મળી છે. તેમાં રહી આત્મ-કલ્યાણ સાધી શકાય તેમ છે. માટે એનો સદ્વિયોગ ધ્વિરસ્મરણથી કરી શે. કામ, ક્રોધ, મત્સર, વગેરે મનોવિકારને વશ કરી, દયા, સત્ય, શીલ, પ્રેમ, વગેરે મંગળ ગુણોનું સેવન કરી આત્માને ઉન્નત બનાવ. જે કાંઈ કામ કરે તેમાં નિષ્કામ વૃત્તિ રાખ. કર્તા હતાં મુક્તર છે, મનુષ્ય માત્ર નિમિત્ત છે, એમ સમજી કામ કરતાં તે બાંધક થશે નહીં. આ કળિયુગ છે: મહા અનર્થ કરનાર છે. તેમાં સાચવીને ચાલશે નો “નિર્ગ દેશમાં”-ધ્વિરસ્વરૂપમાં જઈ શકશો.

મનજી મુસાફર-ઉચ્છૃંખલ મનવાળો જીવ. જીવમાત્ર અનેક જન્મમાં ભટકે છે, માટે મુસાફર. નિર્ગ દેશ=પોતાનો દેશ-સ્વાભાવિક દેશ-પોતાનું મૂળ ‘શિવ’ રૂપ સ્વરૂપ. મુસાફર=અનેક યોનિઓમાં જોયલા પ્રદેશ-અનુભવ. ધણી મુસાફરી=આથી જન્મમરણ ટાળવાની ઉલટ ઇચ્છાનું સ્વયન થાય છે. સ્વપુર=“નિર્ગદેશ”. પંથ=સ્તો-મનુષ્યજન્મ. અવળામ્=કુટિલતા. ધુંચ=આંટીધુંટી. ચોરાશી લાખ યોનિમાં ફરવું તેજ બૂલબૂલામણી. મુધા=પાંશન-સરળ સ્તો-આત્મ કલ્યાણ સાધવું છે, એમ નિશ્ચય કરી મનો વિકારને આધીન ન થઈને, ફાંટીયા=ગળે ફાંસો નાખનારા-આત્માની અધોગતિ કરનારા: કામ, ક્રોધ, લોભ, વગેરે. વળાવા=સ્તો સાંચવનારા-પ્રેમ, સત્ય, શીલ, દયા, વગેરે. જીઓ ધીરા:

“પાંચ ખાદ્ય તારી પૂઠે ફરે છે, ને વળી કામ ને ક્રોધ;
લોભ મોહ ને માયા મમતા, એવા જીલ્લમી જોરાવર જોધ.”

આ બધા વાટપાકુ ફાંસીઆ-વળાવા નીચે ધીરાએ જણાવ્યા છે.

“પ્રેમ પલાણુ ધરી જ્ઞાન થોડે ચડી, સદગુર શબ્દ લગામ;
શીલ સતોષ ને ક્ષમા ખડગ ધરી, ભજન ભકાકે રામ;
ધર્મ દાલ ઝાલી રે, નિર્ભે નિશાણે ચડવું છે.”

એકલેદી=ગુરુ કે આચાર્ય. ગતિ=વસ્તુસ્થિતિ. માલ વહોરવો =સંસારમાં રહી કામ કરવું. શેઠના નામનો=“હું કરું છું” એવું અભિમાન રાખ્યા સિવાય. “હું કરું હું કરું” એજ અમાનતા, શકટનો ભાર જેમ મ્હાન તાણે.” આ અભિમાનથી અટકાવ આપ છે—આત્મ કલ્યાણથી વંચિત રહે છે. ધણીનો દાવ=શિક્ષા કરવાનો પ્રસંગ. અભિમાન રાખી કર્મ કરે તો મનુષ્યને તેના ફળરૂપ પાપપુણ્ય ભોગવવાં પડે. સુખ દુઃખની વેતરણ ઈશ્વરના હાથમાં છે. દયારામનું માનવું એમ થાય છે કે જો મનુષ્ય ઈશ્વરની ભક્તિ ન કરે તો તેનાં કર્મનું ફળ તેને મળે, પણ જો પ્રભુભક્ત છે તેની બાબતમાં ઈશ્વર “સ્વતંત્ર” છે, એટલે તેનાં કર્મ સામું જોતો નથી. વોહોરત=વહોરવો માલ-કર્મ પ્રત્યેનું કર્તવ્ય ન રાખવું. જીગ થકી=અહીં કલિયુગ સમગ્રજ છે. તેનું બળ ધણું છે, એમ ચેતવણી આપે છે. કલિયુગમાં અવળે રસ્તે જવાના ધણા પ્રસંગો બને છે માટે ચેતવણી. પોતાને ગામ=“નિજ ધામ”, “સ્વપુર”. અવધ=અવધિ-કાળ-છેડો-અંત. મનુષ્યજન્મ એજ છેડો.

(૧૨) નરભેરામ

‘પ્રેમ’ શબ્દથી ‘પ્રેમભક્તિ’ ઉદ્દિષ્ટ છે. જુઓ:—

“છે રામ નામ અક્ષર અસલ, બીજું નકલ કહેવાય છે,
કહે નરભેરામ ગુરુથકી, પ્રેમે પ્રગટજ થાય છે.”

છાપો ૧—વાડીમાં=પ્રેમ પુષ્પવૃક્ષની પેઠે પાણીનું સિંચન કરવાથી ઉછરતો નથી. પ્રયાસથી તે પ્રાપ્ત થતો નથી, એવું સર્વત્ર સમજવાનું છે. દોશી=(દુષ્યં-વસ્ત્ર)+દૂન=વસ્ત્ર રાખી વેચનાર. હોરે=(હટ્ટ) દુકાને. હોરે=જળાશયના ઓવારા પર. ગુજરી=વેચવા કાઢેલી અનેક વસ્તુઓનો એક સ્થાને સંગ્રહ કર્યો હોય તેને ગુજરી કહે છે. તાતાં=(તપ્ત-તપ્ત-તાતુ) ગાન્યાર બહુવચન ‘તાતાં’. કૃપા હોય શ્રીરામની=પ્રેમભક્તિ મળવામાં પણ ઈશ્વરપ્રસાદની અપેક્ષા રહે છે.

સમગ્ર ઇપ્પામાં જણાવ્યા પ્રમાણે તે પ્રચાસથી મળી શકતી નથી, પણ જેના ઉપર ઇશ્વરની કૃપા થાય તેનેજ તે મળે છે. ઉપનિષદોનો પણ એ સિદ્ધાંત છે કે જેને પરમાત્મા ઉંચે લેઈ જવા ઇચ્છે, તેનેજ પોતાનું સ્વરૂપ બતાવે છે.

છાંપો ૨—મગન=રસમગ્ન, પ્રેમસક્ષણ બક્તિમાં લીન. જ્ઞાન ગર્ભ દેહનું બૂદ્ધી=સાચી પ્રેમબક્તિનું આ લક્ષણ છે. ઇશ્વરસ્વરૂપમાં અવિચ્છિન્ન હોય લાગે એટલે ઇતર વસ્તુઓનું જ્ઞાન રહેતું નથી. જદુરાઈ=અદ્વૈતાના રાજા શ્રીકૃષ્ણ. નમસ્વરૂપનું જ્ઞાન નહોય, તથા ખાવાનું શું અને ફેંકી દેવાનું શું, એટલું પણ વીસરી જાય અને પોતાના પ્રેમ-પત્રમાં તલ્લીન થવાની સ્થિતિએ જે પહોંચે તેની પ્રેમબક્તિની ખીણ પરીક્ષા એ કે પ્રભુ તેની એ ઘેલછાથી ખુશી થાય છે. અહીં કૃષ્ણ પ્રેમપૂર્વક છોડાં ખાય છે. **છમ્બિલો=(છવિ-સૌન્દર્ય+ફલ્લુ=વાળો) સૌન્દર્ય-વાળો-સુંદર (કૃષ્ણ.)**

છાંપો ૩—તુલણીકાળ=“તુલ્યં પત્રં ફલં તોયં” પ્રેમપૂર્વક અપેક્ષા તુલસીના પત્રથી પણ ઇશ્વર પ્રસન્ન થાય છે. ખીચડી=કરમાં આઈની ખીચડી પ્રભુએ ખાધી હતી. જ્ઞાણ=વિદુરની ભાણ પણ કૃષ્ણે દુર્યોધનના મેવા તણને ખાધી હતી. આ બધું બતાવે છે કે પ્રભુ પ્રેમના જૂખ્યા છે, પ્રેમથી આપેલી ગમે તેવી વસ્તુ પણ પ્રભુ પ્રથમ સ્વીકારે છે. જેને પ્રગટથો પ્રેમ=પ્રેમબક્તિનો રસ તો તેના ભોગી હોય તેજ જાણે, ખીજ તો “દેખનાસ દાઝે” એની માફક તેનાથી દૂરજ ભાગે. સરખાવો “જે કોઈ પ્રેમઅંશ અવતરે પ્રેમરસ તેના ઉરમાં ફરે.” **બલિહારી=(બલીકારી-બલિમારી-બલિહારી=પૂજન) “આનંદ,” “ધન્યવાદ,” વગેરે અર્થ પાછળથી આવ્યા. મૂળ અર્થ “પૂજન.”**

(૧૩) કલપતરામ

સર્જન વિષે

૧-૫- સર્જનનો નિઃસ્વાર્થ રનેહ દુષ્ટ ઓળખી શકે નહીં, માટે દુષ્ટ પુરુષ તેવા સર્જનને પોતાનો વિરોધી (શત્રુ) માને છે. સર્થ આખા

જગતને પ્રકાશ આપે છે, છતાં ધૂવડને તે ભયાનક ધ્વાગતો હોવાથી પોતે સંતાપ છે. વિના કારણે જ ખીજને ઉપદ્રવ કરે તેને પોતાને કટ થાય તો તે કટનું કારણ અન્ય નથી, પણ પોતેજ છે, એમ જ સમજાય તો સર્જન દોષારોપણથી અવ્ય. સર્જન ખીજને દોષ રાખી કદાપિ તુકસાન કરતો નથી. કદાચ કોઈ સર્જનને ટંટો થાય તો તે મર્યાદા છોડતો નથી, કુલીન સ્ત્રીનું સ્મિત પણ તેવુંજ મર્યાદિત હોય છે. હોડે હસવું=મંદ હાસ્ય. દાંત દેખાડીને ખડખડાટ ન હસે. સર્જનના ટંટામાં પણ સૌજન્ય સચવાઈ રહે. વિદ્યા, વાણી, અને લક્ષ્મીનો સર્જન પુરુષ હમેશાં વિવેકભેર મિતવ્યય કરે છે. સર્જન પુરુષને પ્રત્યક્ષ રીતે કહેવુંજ ન પડે. ખીજને આપેલી શિખામણ ઉપરથી તે સમજી જાય. નકોર ટંટુંને માર પડે તે ઉપરથીજ પાણીદાર ઘોડો ધણીની મરજી સમજી ઉતાવળો ચાલે. તેજણુ=તેજ ઘોડો. કુચ્ચાક્ષ=અતિ ધીમી ચાલ અથવા ઊછાંચળી ચાલ.

૬-૮. નિર્મળ જનને=(૧) તૃતીયા વિ. નિર્મળજનથી-નિષ્કાલસ મનુષ્યથી. કેમ કરી=ગમે તેમ કરતાં પણ-છઞ્છિ હોય કે ન હોય તોપણ. ગુપ્ત ભેદ કહેવાય=છાની રાખવા જેવી વાત પણ કહેવાઈ જાય છે. દાખલા તરીકે કાચના કમાડમાં ચીજ ગુપ્ત રહી શકે નહીં. સર્જનનું હૃદય કાચના કમાડ જેવું પારદર્શક હોય છે. નિર્મળ=નિષ્કાલસ-મેલ વિનાનો (અહુત્રીહિ) (૨) જનને=ખીજ વિભક્તિમાં ભેદએ તો ભેદ કહેનાર પણ નિર્મળ છે, એમ સમજવું પડે. પરચશ=પારકાની આખરુ-કીર્તિ. આશાસ=અલ્પ પ્રકાશ. સર્જન મનુષ્ય પારકાની નાની-સુની કીર્તિને પણ પ્રકટ થવા દે છે, અને પ્રકટ કરવામાં મદદજૂત થાય છે. પારકાની નામનાથી પોતે ખુશી થાય છે. અધાના ભલામાં રાજી હોય છે. ઠરવા કેરુ ઠામ=જેમ ઠરી બેસવાનું ઠામ વિરલ હોય છે તેમ સર્જન પુરુષો પણ વિરલ હોય છે. જેમ પૃથ્વીનો અને જળનો ઘણો ભાગ ક્ષારવાળો હોય છે, તેમ દુર્જનોની સંખ્યા જગતમાં મોટી છે. પૃથ્વીજળ=પૃથ્વી અને જળ (૬.૬)

(૧૪) નર્મદાશંકર

“ સુરત સનાની મૂરત ” આ પ્રમાણે સુરતની ધનાઢય સ્થિતિ સંબંધી લોકોક્તિ હતી. સુરતની મૂર્તિ જાણે સોનાની બનેલી ન હોય તેવી તેની સ્થિતિ હતી. ઇ. સ. ની શરૂઆતથી તેની વ્યાપારી સ્થિતિ ઊભી હતી, અને વ્યાપારને લીધે લક્ષ્મી પણ પુષ્કળ હતી. બેહાલ= ખરાબ દશા-અવનતિ. (કર્મધારણ) સૂરત=ચહેરો-મુખાકૃતિ. શહેરની અને લોકોની તેવી દશા. હસી હસીને રડી=સમૃદ્ધિ ધણી જોઈ અને પછી દુર્દશા પણ જોઈ. ચડતી પડતીના ચક્રમાંથી તે શી રીતે મુક્ત હોય ! આંકી=સુંદર-ભવ્ય. કુંદન=ઊંચા પ્રકારનું સોનું. સારા લોકો વસતા ત્યાં સુધી તેની સ્થિતિ સારી હતી, પણ કચીરના હાથમાં પડતાં સહેલાણી સુરતીઓએ “વાડી-લાડી અને ગાડીમાં” તેની દુર્દશા કરી. કુંચનમણિનો દેવ=છેલ્લા બાહરાવની પાસે એક નંગથી જડેલા સુવર્ણનો ગણુપતિ હોતા. તે અંગ્રેજોના હાથમાં આવ્યો, અને બ્યારે વેચવા કાઢ્યો ત્યારે તેની બારે કિમતને લીધે કોઈ એક ગૃહસ્થથી તે ન રખાયો. તેથી તેના કકડા કરી તે વેચવામાં આવ્યો. તે પ્રમાણે તેની પડતી દશામાં સુરતની વસ્તી જુદે જુદે સ્થળે વિખરાઈ ગઈ. ભડકો=દુર્દશ. ઊર=છાતી-કોટ. સુરતને સ્ત્રી તરીકે કહ્યું છે. ફંગે=ચોળીનો બીડો આંખે બાંધે તેવો રંગ કે જુદા જુદા રંગના અંગ્રેજ અને ફેંચના વાવટા. ધુરજ હળી પડયા=ધુરજ ઉપર જે વાવટા ફરકતા હતા તે પડી ગયા અથવા તેની ચોળીનો લાલ રંગ બીડો ગયો. સુરખી જતી રહી. જુર=તેજ. ફોલ=દિલગીરી. ફંગે=આવી દુર્દશાની સ્થિતિથી. નેન=નયન-આંખ. ફૂલાં=આંખમાં પડતા મોત્રીયાના જેવું દરદ. ઠાંડ=શોભા. સુરતની પ્રજના ગાલ બરાવદાર હતા. તે આજે બેસી ગયા છે. લાજો=શરમથી. ઠંથાં=શાન્ત. ઠાંત તણાતા=હાની ઉભરમાં ઠાંત પડી જાય છે. આઠાં=ખાડા-ગોળા. નાક=આબર-ટોક. નિરાસે=નિરાશાથી. સૂરજ=સૂર્યના જેવું ઓપતું-ચળકતું. ધૂપડ તેવું=ધૂવડના જેવું બીહામાંણું. ગોફં=(ગૌર). કારખું=અલૌકિક-ભવ્ય. ખમાં=આકાશમાં-આકાશમાં

પૂર્ણિમાના ચંદ્ર જેવું પ્રસન્ન. ધૂપ=તડકો-હાડમારી. અમાવાસ્યાએ તેવું=અમાસની રાત્રિ જેવું અધિકારમય-કાળું. નર ઉડી મયું તેથી. સુરખી (શ.)=લાલી, તેજ. ઉડી રહેતી=પ્રકાશી ઉડતી. ધૂળ ઉડે છે=શરીર ઉપર છાર પડે છે. અથવા દુર્દશા જોઈને આંખમાં કાંકરીની આક્રમક મને ખૂંચે છે. દુઃખદા=દુઃખકર.

આ કાવ્યમાં સુરતની જાહોજલાલી તથા તેની પડતીનું ચિત્ર રવદેશપ્રેમી કવિના હાથે દોરાયું છે. તેની રહસ્યી દશાનું નર્મદને અભિમાન છે, અને પડતી જોઈ તેને અસહ્ય પીડા થાય છે. પ્રેમસૌરના મત્રો પૈકીનો પ્રેમમંત્ર (રવદેશ-પ્રેમ) કવિનો વ્યક્ત થાય છે.

(૧૫) મણિલાલ

અમર આશા

આ કાવ્યનો સાર છેવટની બે પંક્તિઓમાં સમાયેલો છે. આ કાવ્ય 'ઐહિકપ્રેમ' અને 'પ્રેમભક્તિ' એ બંનેના અર્થમાં ઘટાવી શકાય છે. પુરુષ જેમ માણુકની શોધમાં અનેક સંકટ અને નિરાશાઓ ભોગવે છે, અને છેવટે તેની પ્રાપ્તિમાં મરી પણ જાય છે, તેમ મનુષ્યને સત્ય-સ્વરૂપ પરમાત્મપદ પ્રાપ્ત કરતાં અનેક કસોટીઓમાં પસાર થવું પડે છે. અનેક જન્મ વ્યતીત થાય છે, નિરાશા પણ થાય છે, છતાં તે પદ જ્યારે મળે છે ત્યારે પ્રથમ તેની શરીરહાનિ થાય છે. પ્રથમ તેણે દેહ-ભાવ તજવો જોઈએ. એ તજે તો સત્ય-જ્ઞાન-સ્વરૂપ પરમાત્મા મળે. ઐહિક પ્રેમમાં પણ તેમજ છે. ખરે ઈશ્વર ત્યારેજ પ્રાપ્ત થાય કે જ્યારે આશક માણુક માટે તકલીફ રહે, અને પોતાનું જ્ઞાન જુલો માણુકમાં તદ્રુપ થાય. જેઓ આ ઈશ્વરને મેલવતા નથી તે મુઆ જેવા છે, કારણ તેમની જીંદગી વ્યર્થ ગઈ; તેમજ જેઓએ તે મેળવ્યો છે તેઓ પણ મુઆ છે, કારણ

“મહાપદ પામ્યા તે મરજીવા, મૂકી મનનો મેલ જોને” પ્રીતમ.
 “મરીને જીવે” તેમને મરજીવા, કહે છે. દેહભાવનો ત્યાગ તેજ મરજી.
 તેવા મરજીવા મહાપદ (આત્મિક) પામે છે. આની સાથે “હરિનો
 મારગ છે શૂરાનો” એ કાવ્ય વાંચવા યોગ્ય છે.

૧. અમરઆશા=દુઃખ પછી સુખ, નિષ્ફળતા પછી સફળતા,
 કોષ પાછળ રહેલી છૂપી દયા જોવાની; અને છેવટે દૈવી ન્યાય અટક
 છે, એવો ભરોસો તેને “અમર આશા” કહી છે. ખફા=કુપ્ત-ગેખી.
 ખંજર=કટારી. સનમ=(૧) મૂર્તિ (૨) પ્રિયા. ‘સનમનામાં’ આ શબ્દમાં
 ‘ને માં’ પ્રત્યય છે તેને ખંજર સાથે જોડવાનો છે. ‘સનમના ખફા
 ખંજરમાં,’ એ પ્રમાણે. પ્રિયાના કોષરૂપી છુપી કટારીમાં ઝંડી દયા રહેલી
 છે. રહમ=(અ.) દયા. ‘ઝંડી દયા’ તેજ ‘અમરઆશા.’ પ્રભુ ભક્તો ઉપર
 સંક્રો નાખી તાવે છે તેમાં પણ પ્રભુનો દયામય હેતુ હોય છે. હિરણ્યા-
 ક્ષના મરજીની પછવાડે મુક્તિ રહેલી હતી.

૨. બુઢાઈ=વિયોગ-છંદગીભરનો વિયોગ રડી રડીને વીત્યાયો.
 વસ્લ=મેળાપ-દૈહિક-આત્મિક. ગરહન=ડોક. અગર=જો-જોકે. છેવટે
 જો કે ડોક કપાઈ મઈ છતાં સનમનો સંયોગ થયો નહીં; પણ તેની
 આશા તો હજી રહી છે. આજ ‘અમરઆશા.’ આખો જન્મ સેવ્ય કે
 સખાભાવે પ્રભુભક્તિ કરી, પણ મૃત્યુપર્યન્ત આત્મિક પ્રાપ્ત ન થયું,
 છતાં ખીન્ન જન્મમાં તે થશે એમ આશા રહે છે.

૩. પ્રિયસમાગમની વખત આવી નહીં, અને પ્રિયા છંતરીને
 ચાલી ગઈ. તેની સાથે વાતો કરવામાં અનેક રાતો ગાળી. પણ કેવળ
 વાતોની અપેક્ષા નહોતી; અપેક્ષા માત્ર વસ્લની હતી. તે વસ્લનો પ્રસંગ
 આવ્યો નહીં માટે અનેક રાતો વાતોમાં ગાળી તે ગુમાવ્યા બરાબર
 છે. પરંતુ તેમને ગુમાવવામાંજ કમાણી છે. કોઈક દિવસ વસ્લની ધડી
 આવશે-આજ ‘અમરઆશા’. ઇશ્વરમરજીમાં નથી. કથાવાર્તામાં અનેક

વર્ષો ગ્રામ્યાં; છતાં પ્રભુસમાગમ થયો નહીં. પરંતુ આ પ્રમાણે જે પ્રભુ સાથે પ્રીતિ લાગી છે તેનું ફળ છેવટે સાયુજ્ય મુક્તિમાં પરિણમશે.

૪. **જાપાનો**=જામ (અ. વ.) (લક્ષણા વ્યાપારથી) **લવારો**=નિન્દા-અગદોષ તેના જખમ અને લોકોના તરફથી મારા શરીર પ્રત્યે આવી પડતા ભયની કટારીની મુસીબતો મેં વેઠી. **ખોફ**=ભય. **મુસીબત**=અડચણ-સંકટ-દુઃખ. લોકોની નિન્દાને પાત્ર બન્યો, તેમજ લોકોના તરફથી મારી જનને લેવા થતા પ્રયાસોના સંકટમાં હું ઉતર્યો-આ નિન્દા અને સંકટ તેજ કતલ. આવી કતલને પણ મેં પ્રિયાના ચરણનું ચુંબન કરતાં થતા સુખના જેવી સુખકર માની. **કદમ**=પગ. **ખોસી**=ચુંબન ક્રિયા (ભાવવાચક નામ) **કદમ ખોસી**=પગ ચુંબન (પ. ત. સ.) આ બધું વેઠ્યું તે એટલાજ હેતુથી કે અહીં ગમે તેટલાં સંકટ અને નિરાશાઓ આવી પડે, પણ પરલોકમાં તો દૈવી ન્યાય મળવાનો છે: મને પ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિ થશેજ. આ 'અમરઆશા'. **ઉપર**=સ્વર્ગમાં-પરલોકમાં. **ક્યામત**=ન્યાયનો દિવસ. (Resurrection-Day of Judgment) **ખુદાઈ**=ખુદાની (વિશેષણ) દૈવી. ભક્તની લોકો નિન્દા કરે છે, તેને દુઃખ પણ આપે છે, છતાં ભક્ત તો તેમાં પણ આનન્દ માને છે, કારણ તે સમજે છે કે તેની આન્તર વૃત્તિને જોનારો તો પ્રભુજ છે.

૫. **શમા** (અ. શમજ) દીવો. **પર**=(૧) પીંછું (૨) પાંખ. **વાના**=વાળુ. **પરવાના**=પતંગિયુ. 'પંક્ત'ની માફક આ શબ્દ પણ યોગજ છે. **ફરહાદ અને શીરીન્**=આ બે આશક માથુક હતાં. ફરહાદ પોતાની પ્રિયા શીરીન્ માટે મરી ગયો હતો. ફરહાદ ગરીબ માણસ હોવા છતાં રાજકુવરીનું પાણિગ્રહણ ઇચ્છતો. રાજાએ તે ગાંડાને કુંવરીની યાચના કરતો જોઇ પર્વતમાં મહેલ બનાવવાનું કામ તેને સોંપ્યું. તે દિવાનો અનેક જોખમે તે કામ પૂરું કરવા આગ્યો ત્યારે, રાજાને ચિંતા થઈ કે જો કામ પૂર્ણ કરશે તો શીરીન્ આપવી પડશે. રાજાએ શીરીન્ના મરણની જૂઠી ખબર ફરહાદને પહોંચાડી, તેનું મરણ સાંભળી

તે પણ પાલખ પરથી પડી મરી ગયો. પતંગિયુ પણ આ પ્રમાણે દીવામાં પડી મરી જાય છે. અગમ=(અગમ્ય) દુર્લભ. ગમની= દિલગીરી વડે. જુઓ 'ગમગીન'. છઠ્ઠી વિ. તૃતીયાના અર્થમાં છે. દુર્લભ વસ્તુ ન મળવાથી નીપજતા શોક વડે જે વિનાશ ઉત્પન્ન થાય છે તેમાં પણ પ્રેમના દિવાનાઓ લખલૂંટ આનંદ માણે છે. મહેદારી= સ્વાદ-આનંદ. પ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિ અર્થે જાતભોગ આપ્યા સિવાય તેવા પ્રેમીઓને આનંદ પડતો નથી. 'લે-લે મજનુની' વાર્તા પણ આવીજ છે. ઇશ્વરભક્તને પણ ઇષ્ટપ્રાપ્તિ સારું મરજતુ થવું પડે છે. બન્ને જાણે પોનાના નાશમાં પ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિનો માર્ગ ચોખ્ખો સૂઝે છે. તેજ 'અમરઆશા'.

૬. ફના કરવું=નાશ પામવું-પ્રિય વસ્તુને પોતાનામાં મેળવી એકતા સાધવી. ફના થાવું=પોને મરીને પ્રિય વસ્તુમાં એક થવું. શૈલ=બાદશાહી-ઇષ્ટપ્રાપ્તિ. જુઓ 'શહનશાહ.' પ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિ સારું જાતભોગ આપવો પડે છે. આ જાતભોગમાં ખરી બાદશાહી- ઇષ્ટપ્રાપ્તિ રહી છે. દુહાઇ=(અ. હુઆ) (૧) મદદની પ્રાર્થના-યાચના. (૨) આજ્ઞા. દીલખર=(દીલ+ખર=લઈજવું) હૃદયને ખેંચનાર-સનમ-પ્રિયા-પરમાત્મા. પ્રિયાની પોતાના પ્રિય પ્રત્યે એવી આજ્ઞા છે કે તેણે પોતાનું બિન્ન વ્યક્તિત્વ ખોવું, અને તેમ કરશે તોજ તે ખરો પ્રેમ ચાખી શકશે. જુઓ—

“પ્રેમપંથ પાવકની જ્વાળા, બાળી પાછા ભાગે જોને,
માંહી પડ્યા તે મહાસુખ માણે, દેખનારા દાઝે જોને.” પ્રીતમ.

૭. રક્ષાઈ=રક્ષાલ નામની પ્યાલી પીવાની ક્રિયા. તે રક્ષાઈ ઝેરી પદાર્થ છે. તેમાં કયું ઝેરી તત્ત્વ રહેલું હોય છે તેનું નામ જાણવાનું છે. તે ઝેરનું નામ શોધી લેઈ તે બનાવી પી લે, હુકીકત=(હુક-સલ) સલ વાત-સલ જાન. તે રક્ષાઈનો પ્યાલો સનમના હાથની છેલ્લી રક્ષાઈ તરીકે પી લે કે જેથી તને સત્ય જ્ઞાન મળે.

૮. તકપવું=તલસવું-આતુર બનવું. રાહુ-રસ્તો. રોશન=(વિ.) પ્રકાશિત. જુઓ 'રોશની.' પ્રિયાને વારતે જ્યારે હૃદય તલસી રહે છે ત્યારે તેને મેળવવાનો રસ્તો સ્પષ્ટ છે. હૃદયની તે વસ્તુ પ્રાપ્ત કરવાની ઉત્કટ ઇચ્છા-તેમાંજ તેની પ્રાપ્તિનો રસ્તો જડી આવે છે. તે તલસાટ એટલેા બધો ઉદ્દામ થાય કે હૃદય ચીરાઈ જાય તો પછી હૃદયમાં તે પ્રિયા ગુરૂ તરીકે ઊભી જણાય છે. "હૃદયઅન્થિ નૂતતાં ને પરાવર દેખાય છે," એમ ઉપનિષદો કહે છે.

૯. ચમન=વાડી. આગ. ગુલ=ફૂલ કે ગુલાબનું ફૂલ. આફરીન= શીદા. અંત્ય જૂ ની પૂર્વે આ, ફ, કે ઝ આવે તો જૂ નો અનુસ્વાર લખવાનો રિવાજ અરબી બાષામાં હોય છે. ઉચ્ચારની સ્પષ્ટતા ખાતર જૂ રાખ્યો છે. ખાર=કાંટા. બદનગુલ=(કર્મધારય.) બદન ગુલ જેવું- ગુલાબના જેવું કોમળ શરીર. ગુલાબનાં પુષ્પો ઉપર શીદા ચર્ચિત્તું વાડીમાં આવી ઊભો છે, પણ જેવી રીતે કાંટા વચ્ચે રહેવા છતાં ગુલાબ પોતાની કોમળતા સાચવી રહે છે, તેમ તારે પણ અનેક સંકટોમાં હૃદયની અને શરીરની કોમળતા છોડવી નહીં. આમ કાંટાં વચ્ચે રહેતાં બદનને ગુલ જેવું રાખવું તેમાંજ ખરી નવાઈ રહેલી છે. અચતાં=અચવામાં.

૧૦. આલીયા='વલી'નું બહુવચન. Saints. મહાત્માઓ. મુરશિદ=વડો નિશાળીઓ-ગુરુ-પ્રભુનો માર્ગ બતાવનાર. મારૂક='કર્મિક'નું કર્મણિ ભૂત કૃદન્ત. Loved-પ્રિયા. ફૂલનું=નાશ પામવું. કલાઓ=(કલમ-વાણી) વાણી-વચનો. હમરો મહાત્માઓ અને ધર્મોપદેશકો પ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિ માટે દેહભાવ તથા નાશ પામ્યા છે, અને જેઓ નાશ પામ્યા નથી તે મુવા જેવા છે, (તેમનો જન્મારો વ્યર્થ ગયો) એવાં શાસ્ત્રોએ સખત વચનો ઠાંક્યાં છે.

(૧૬) બાલાશંકર

અમો મસ્તાન

મસ્તાન-પ્રેમરૂપી મસ્તીવાળો. પ્રેમનો નીશો જોને ચડ્યો છે તેવો-
જુઓ કલાપી:-

“માયિક પ્રેમ તરછોડી અનન્ન હકનો તું કર દાવો:

અન્યું રહે મસ્ત મસ્તાનું: મસ્તીનો તું લે લ્હાવો.”

૧-૩. જીભર=હૃદય. ચાર=મિત્ર-પ્રેમી-સ્નેહી. બેદરકાર=નિષ્કા-
ળજીવાળો. બહુવીહિ. સ્નેહના પાત્રને જો મારા સ્નેહની અપેક્ષા ન હોય
તો સધળો સંસાર મારા પ્રત્યે બેદરકાર રહે, તેમ તે ચાર પશુ સંસારથી
જુદો છે. અખચાર=કાલુ. સના. આણુ. પ્યારી=સ્નેહપાત્ર-પ્રભુ. પ્રેમી
પોતાની મસ્તીમાં કોઈને ગણતો નથી, છતાં પોતાના પ્રેમપાત્રમાં તેની
વૃત્તિ આવેચળ હોય છે-તેને વશવર્તી રહે છે. જુદો. અનોખો-અસા-
માન્ય. આસરિત ન રાખવા સંબંધી મંદિરોમાં હજારો બોધ આપનારાં
પ્રવચનો બલે થાય, છતાં અમારો, પ્રેમમાં પારંગત થયલાઓનો, દરબાર
તેથી ભિન્ન પ્રકારનો છે. અમને તે પ્રવચનોની કંઈ પડી નથી. ઉસ્તાદ=
ગુરુ-મુરશિદ.

૪-૬. પરકાર=હોકાયંત્ર (Mariner's compass) આ હોકા-
યંત્રનો કાંટો સાધારણ સમયમાં ઉત્તર તરફ અવિચલ રહે છે, પણ જ્યારે
સમુદ્રમાં તોફાન થાય છે ત્યારે એનું કેકાણું રહેતું નથી. પરંતુ અમારા
હૃદયનું લક્ષ તો ગમે તેવા સંજોગોમાં અચલ રહે છે. સ્નેહ-પાત્રની
ઉપેક્ષામાં પણ અમારી હૃદયવૃત્તિ ડગતી નથી. આ પ્રમાણે અમારા
ચિત્તનો પરકાર જુદા પ્રકારનો છે. નિશાન=ચંદ્ર. ચાર=ચંદ્ર.

૫. બેશ=(બીશ) ઘણું, ઉત્તમ. ચાર=સંબોધન વિભક્તિ.
બોઝાર=ખગર-ગુજરી-દરબાર-સમાજ.

૬. પૂરો=શરીરનો સ્થૂળયોગ ન હોય છતાં પણ હૃદયનો યોગ
ઉપેક્ષામાં પણ અવિચલ રહે તેવો. પોતાના પ્રેમપાત્રમાં અવિચ્છિન્ન પ્રેમ.

રહે તો ત્યાં અદૈન-અભેદ-હૃદયઐક્ય અનુભવાય છે. જ્યાં આવો પૂરો પ્રેમ નથી ત્યાં હૃદયઐક્ય હોતું નથી. પ્રેમ રિવાયતો સ્થૂલ સંબંધ તે સંસારતો રિવાજ છે. આ તૂકમાં ‘જ્યાં’ એ વખત છે. તેને બદલે બીજા ‘જ્યાં’ને બદલે ‘ત્યાં’ની જરૂર જણાય છે ?

૭-૮. આવો મ્હારો રસ્તો બીજાથી નોખો છે, અને બધા લોકો તેને દુઃખદ ગણે છે, પણ મને તો આ મસ્તીમાં પરમાનંદ અનુભવાય છે. પ્રેમી પોતાના ધ્યેય પાછળ દિવાનો બને છે-આત્મજ્ઞાન બૂલી પ્રેમ-પાત્રમાં એકતાર થાય છે. લોકો તેની નિન્દા કરે, અને તે રસ્તે તેને દુઃખી માને, પણ દિવાનાને તો તેમાં લ્હેજત પડે છે. મ્હારું=લ્હેજત-આનંદ. મૂળ અર્થ ‘વસંત ઋતુ’ છે. તે ઋતુમાં પ્રકૃતિ આનંદ ભોગવે છે, અને આનંદ આપે છે. ૮. જે પ્રેમમાં મસ્ત બને છે તે સધળા વ્યવહારથી મુક્ત હોય છે: તે કશાની દરકાર કરતો નથી. (એની પણ કોઈ દરકાર કરતું નથી.) આ પ્રમાણે યાત્રી મસ્તાનના મગજનો તાર (બધારણ) ચતોખો હોય છે. તાર=ત-તુવાધમાં બધા તાર સમસ્વર હોય છે. તેમાંનો એકાદ તાર વિષમસ્વર હોય તો જેમ તેનો સ્વર જુદો નીકળે છે તેમ આ મસ્તાનનું વર્તન પણ બિન્ન હોય છે.

(૧૭) મલબારી

૧. શેના=શા માટે. વિસાત=મિલકત. કિંમત. કૂંદકા મારવા=ગર્વથી ધમક રાખવો. સરવાળે=એકંદરે-છેવટે. છેવટે કરોડો રૂપિયા પણ મૂકી જવાનું છે. સૂકા ધાંસ બંરાબર=વાચુને વશ. હડી નંચ તેવું આકાંક્ષાના તૂલ જેવું. બળી-બાળે=સત્તાધારી પોતે નાશ પામે છે, અને બીજાને પણ પાયમાલ કરે છે માટે. ચક્રવર્તી=એક ચક્રે રાજ્ય કરનાર-અનેક નાનાં મોટાં (ચક્ર) રાજ્યનો સાર્વભૌમ ધણી. સગાં-આલમનાં=આત્મા તરફ મી. મલબારીના જોવામાં એક મુસલમાન ગરીબ

આધિઆવી હતી. તે શાહઆલમની ઓલાદની હતી તેમ કહેવાતું. ચીંથરે-
હાત્ર હોવા છતાં તેની સુકુમાર કાન્તિ જાનદાનીનો પુરાવો આપતી હતી.

૩. જમસેદ=ઈરાનનો મહાન, લોકપ્રિય, અને ન્યાયી રાજા હતો,
પણ પાછળથી ધણો અભિમાની થયો હતો; પોતેજ ધન્ય છે એમ
પ્રજા અને અમલદાર પાસે કહેવડાવતો. દુનિયામાં દારનો પ્રચાર તેણે
કર્યો, તથા વોંછીની દવા તેણે શોધી કાઢી હતી, એમ કહેવાય છે.
ફરીફૂન=ઈરાનનો પ્રતાપી અને ન્યાયી રાજા; ઈરાનને જીહાદના ત્રાસમાંથી
છોડાવનાર. અર્દશેર આબકાન=ઈ. સ. ના ત્રીજા સૈકાનો ઈરાનનો
રાજા. બ.બકનો છોકરો. પોતાના દિકરાને, ચૈદ વર્ષ રાજ્ય કરી, ઈ. સ.
૨૩૮માં ગાદી આપી ચાલ્યો ગયો. છોકરાને સુવર્ણના અલંકાર કરતાં
સદગુણુથી અલંકારેથી શોભતાં જેવાં ઇચ્છનાર. ખુશરો પર્વીઝ=
ઈ. સ. ના પાંચમાં જૂના સૈકાનો રાજા. શીરોનો ધણી. સીરીયા પેશ્વેટા-
ઈન જેસલેમ વગેરે લૂંટનાર-ઘાળનાર-છેવટે રોમન આદલાહ હેરેઝ્લી-
અસનો ભોગ થયો. પ્રજાનો અપ્રિય બન્યો-કેદમાં મરાયો. યુનાની
સિકંદર ગ્રીસનો મહાન એલેક્ઝેન્ડર. વિજયવાયુથી જીંદગી ગયલો
પંજાબના પોરસ રાજા સાથે લડનાર અને વિજયઝરને લીધે આખરે
ન્હાની ઉમરમાં એસિયામાં મરનાર ઈ. સ. પૂર્વના ચોથા સૈકાનો રાજા.
ફૂમી સીઝર=રોમનો મહત્ત્વાકાંક્ષી રાજા-પ્રજાદ્રોહનો ભોગ અધિકૃતસને
હાથે મરાયલો, અને શેક્ષપીઅર કવિની સંજીવિની વિદ્યાએ કરી
યશશરીરથી અદ્યપિ જીવતો પરાક્રમી પુરુષ. સારો ભાવ=આખો
જન્મારો. મર મારે ખૂમ=ખૂમો મારીને મરી જાય તોપણ. કહિકં=
પરલોકમાં. હાથ જોડી=જન્મભરનાં દુષ્ટ કૃત્યોને લીધે પ્રભુની ક્ષમા
માયતા કંગાલ બીખારી જેવા.

૮. અથોથ્યા=રામચંદ્રની રાજધાની. રામાનંદીઓનું તીર્થ. ઘેટ
દ્વારિકા=કૃષ્ણબક્તોનું તીર્થ. નાથદ્વાર=વક્ષભંસપ્રદાયનું મેવાડનું તીર્થ.
હરદ્વાર=મંગાતટે સાધુ-સંન્યાસીનો અખાડો. મરને આંગણુ =

“સોદાગરસંસ્થાન તું સુરત ! શું વેનીસ, શું ઈસ્તમબુલ !” આ તેની આપારી સ્થિતિ સ્પષ્ટ છે. તેમાંથી “વાડી, ગાડી, લાડીમાં તેં જીંદગી કાધી ધુળધાણી” આ પ્રભાણીની સુરતી લાલા રહેલાણીઓએ તેની દુહા કરી. **ગુજરગિરિ સૌરાષ્ટ્ર**=ગુજરાતના સુંદર ગિર પર્વતથી સુશોભિત સૌરાષ્ટ્ર. કેર=ત્રાસ. **દખખણુ**=દક્ષિણની પૂર્વની જાહોજલાલી (રાજકીય) નાશ પામી ત્યાંની ખેડૂત વસ્તી દેવામાં સપડાઈ, પરિણામે સરકારને ખાસ ખેડૂત-ઋણમુક્તિનો કાયદો કરવો પડ્યો.

(૧૮) નરસિંહરાવ

પ્રેમજ્યોતિ

આ કાવ્ય “કાર્ડિનલ ન્યુમેન”ના “kindly light” નામના કાવ્યનું ભાષાન્તર છે. તેમાં મનુષ્ય કેવળ પોતાના પુરુષાર્થમાં વિશ્વાસ રાખી, પ્રભુપ્રસાદની કૃપેક્ષા કરી, અભિમાનપૂર્વક આડે રસ્તે ચડી અન્તે પરતાય છે, અને પછી “હે પ્રભુ ! હું તારો શિશુ છું.” એમ કહી પોતાને સંધિ રસ્તો બતાવવા પ્રભુને વીનવે છે. પ્રભુ તો જાતે જ્ઞાન-સ્વરૂપ, અને કૃપાળુ હોઈ આવા રખડી પડેલા ઘેટાને છેવટે બચાવે, એ તો તેમનો સ્વભાવ છે. માટે કાવ્યનું નામ “પ્રેમજ્યોતિ” આપ્યું છે.

૧-૨. **પ્રેમજ્યોતિ**=પ્રભુની કૃપા અને તેના માર્ગદર્શક જ્ઞાનનું આ શબ્દથી સૂચન થાય છે. **દાખવી**=(દર્શયિત્વા) બતાવીને. **જીવનપન્થ**=જીવનનો રસ્તો-કેવી રીતે શુદ્ધ અને પ્રભુપરાયણ જીવન ગાળવું તે બતાવે. **ઉજળ**=ઉજ્જવલ કર-પ્રકાશિત કર-બતાવ (નામધાતુ) દૂર પડયો=આડે રસ્તે લાંબા વખત સુધી રખડ્યો. **નિજ ધામ**=મારો મૂળ મુકામ-મારું બાળ પ્રભુમય જીવન. મોટો થતાં હું પ્રભુને વીસરી ગયો એટલે તેનાથી દૂર ગયો. **ઘેરે**=ચારે બાજુ વારાઈ વળે છે. **ધન અધાર**=જાહેર અધિકાર-અજ્ઞાન અને અભિમાનનાં પડળો. **નિજ શિશુ**=પ્રભુને પિતા ગણી પોતે બાળક છે, એમ માને છે. પિતાનો

આજક પ્રત્યેનો સહજ પ્રેમ સૂચવાય છે. “હે પ્રભુ ! હું તારો છું” એમ અતો પ્રભુનો પ્રસાદ થાય છે, ડગમગતો=સ્થિર નહીં રહેતો. પગ હવે અટકી પડ્યો છે—ધૈર્ય જોઈ ખેઠો છું. આગળ કે પાછળ એક ડગલુ પણ ભરવાની હવે હિંમત રહી નથી, કારણ તિમિર ગાઢું છે. મુજ દૂર નગર—જાથ=મને બહુ દૂર સુધી જોવાની ઇચ્છા હવે નથી રહી. હતી તો ખરી પણ આડે રસ્તે ચડ્યો અને હવે પસ્તાયો. એક ડગલું બસ થાય=હાલ તો મારા પગ આગળ એકાદ ડગલું ભરાય તેટલી જગ્યામાં તારો પ્રકાશ પાડ. એમ કરતાં કરતાં છેવટે હું જ્યોત્સી નીકળ્યો હતો તે સ્થળે તારા પ્રકાશની મદદથી જઈ શકીશ.

૩. આજ સુધી તેણે જીવન કેવી રીતે ગાળ્યું તે બતાવે છે: મને મારા જ્ઞાનનો ગર્વ હતો, તેમાં વિશ્વાસ હતો, અને પરિણામે મેં તારી મદદની ઉપેક્ષા કરી; પણ આમ કરવામાં મારી મૂર્ખતા હવે મને પ્રત્યક્ષ અનુભવથી જણાય છે. હવે તો હે પ્રભુ ! હું તારોજ આધાર ધરિશું છું, અને મારું છું.

૪. ભલકભયાં તેજથી-લોભાયો=ઉપર ઉપરથી આંજ નાખે તેની મનુષ્યશક્તિથી (પુરુષાર્થ બળથી) તારી મદદ સિવાય મારો નિભાવ કરવા લલચાયો. તેમાં ભય છે એમ સમજાયું, છતાં અભિમાને મને ધસડ્યો. વીત્યાં વર્ષોનિ=“Remember not past years.” એનું આ ભાવાન્તર છે. મેં ગત વર્ષોમાં—પાછલા જીવનમાં જે પાપ-કર્મ કર્યાં છે તેને તું ભૂલી જા. જે તું તેમ ન કરે તો મને દયા નહીં બતાવી શકે, માટે મારાં કર્મ સામું તો જોઈશજ નહીં. વીત્યાં વર્ષોનિ સ્મરણથી લોભ્ય=ગયાં વર્ષોનો સ્મરણથી લોપ કર-ભૂલી જા. ‘લોભ્ય’=આરાધ્ય બી. પુ. એકવચન. બીજા શાનો લોપ કરવાનો ? “સ્મરણ થયાં જે સર્વ.” પાછલાં વર્ષોમાં કરેલી મારી સધળી ચૂકો તેને પણ ભૂલી જવાની છે. “Past years” નો અહીં પાછલા જીવનમાં કરેલી ભૂલો-પાપકર્મ, એવો અર્થ થાય છે. મારે આજ-પર્વ-હવે મારે

જાંદગી નવેસર શરૂ કરવી રહી-ફરીથી એકઠો ઘૂંટવાનો. આજ સુધીનું જીવન વ્યર્થ, પણ તેમ છતાં તારો પ્રસાદ પામું એટલે સપરમે દિવસ-લીલા લહેર.

૫. પ્રભાત=દયામય શક્તિ. નિલાબ્ધો પ્રેમભેર (Blest)=આજ લગી તારી દયાળુતાએ ફરી તેં મને પ્રેમપૂર્વક સાચવી રાખ્યો છે. હું તારી કૃપાને લાયક તો ન હતો, પણ જેમ ભરવાડ રખડેલ ઘેટા ઉપર નિર્દય ન થતાં તેને શોધી કાઢી ટોળા ભેગું લાવી મૂકે છે તેમ તું પણ કરે છે. એ તારી દયામય વૃત્તિમાં હજી મને શ્રદ્ધા છે. સેર=ઝરણુ-પાણીનું નાનું ઝરણુ-અહીં પ્રકાશનું ઝરણુ-કિરણ.

૬. કર્દમ=કાદવ કર્દમભૂમિ (moor) વિપય. કળણ ભરેલી=પગ કળી જાય તેવી (Fen). કરાડ=(Crag) પુરુષાર્થ શ્રદ્ધા. ધસ-મસતા જળના પ્રવાહો=(Torrent) પ્રસોભનો.

૭. રંજની=રાત્રિ-અજ્ઞાન અને અભિમાન ભર્યું જીવન. પ્રભાત=નવું જીવન (મારે આજ થકી નવું પર્વ) દિવ્યગણનાં વદન મનોહર=Angel faces-તેમનું રમરણ મણા વખતનું હોવા છતાં રખડેલ સ્થિતિમાં ક્ષણભર વિસરી ગયો હતો. તે Angels મને પાછો ગયેલો જોઈ આનંદનું સ્મિત કરશે.

(૧૯) ખોટાકકર

સૂર્યવંશી સગર રાજાએ નવ્યાણુ યજ્ઞ કર્યા હતા. સોમો યજ્ઞ કરતો હતો ત્યારે ઈન્દ્રે તેના યજ્ઞના ઘોડાની ચોરી કરી પાતાળમાં રાખ્યો. સગરના સાડા હજાર પુત્રોએ ઘોડાની શોધમાં પૃથ્વીને ખોદી સમુદ્રની મર્યાદા વધારી. છેવટે કપિલ મુનિને આશ્રમે ઘોડો જડયો. આથી મુનિને ચોર ધારી તે સગરપુત્રોએ તેમનું અપમાન કર્યું. ઋષિએ બધાને ત્યાં શાપથી આગી મૂક્યા. આ પુત્રોમાંથી અસમંજસ નામના સગરપુત્રને અંશુમાન નામનો પુત્ર હતો. તેના દિલીપ, અને દિલીપનો ભગીરથ. આ ભગીરથે

સ્વર્ગમાંથી ગંગાને પૃથ્વીપર અને ત્યાંથી પાનાળમાં લાવી પોતાના સાક-
હમર પૂર્વજોને પાવન કરી સ્વર્ગે મોકલ્યા. ભગીરથ ગંગાને નીચે લાગ્યો
માટે નદીનું નામ ‘ભાગીરથી’ પાડ્યું.

આ કાવ્યમાં રા. બોટાદકર ભગીરથના પ્રયત્નની પ્રશંસા કરે છે.
તેમાં તેણે બતાવેલાં ખંત, ધૈર્ય અને સાહસનું વખાણ કરી ગંગામાં
ન્દાવા જનાર લોકોને તેવા ગુણો રાખવા પરાક્ષ બોધ આપે છે. તથા
કૃળની સ્પૃહા રાખ્યા સિવાય અનેક સંકટો વચ્ચે હાથમાં લીધેલાં કામને
પાર પાડવાની શક્તિ રાખવા વાચકને પ્રેરે છે.

૧-૨. સુહાતુ = સુશોભિત-સુંદર. શ્રમનું પરિણામ = સતત
પ્રયાસના પરિણામરૂપ ગંગાનું પૃથ્વીપર આગમન. મનોરૂપ=આકર્ષક.
કર્તવ્યનિષ્ઠ = (બહુત્રીહિ) કર્તવ્યપરાયણ. સુગીતા=સારી ખ્યાતિ.
મહાર્ણવ=મહા+અર્ણવ=મોઠો સમુદ્ર. (કર્મધા) સુરવંધ=દેવતાઓને
વંદના યોગ્ય. (નૃતીયા તત્પુ) ઉરના=હૃદયના-વક્ષણાવ્યાપારથી “તેવા
હૃદયવાળા ભગીરથના.” જયની=કાર્યસિદ્ધિની. મરણાન્ત=આમરણ=
મરતાં સુધી. પિતા=ભગીરથનો પિતા-દિલીપ. પિતામહુ=ભગીરથનો
દાદો-અંશુમાન. અલીપ્ત=(અમિ+હૃષ્ટ) ઇચ્છિત. લક્ષ્ય=ધ્યેય. ધારેલી
વસ્તુ. લવ=સેશમાત્ર. બન્નેએ પ્રયત્નો કર્યા પણ કાર્યસિદ્ધિ તો ત્રીજી
પેઠીએ થઈ.

૩-૪. ત્રિગુણા=ત્રણગુણા=પોતાના પિતામહના પ્રયત્ન કરતાં ત્રણ
ગણા. હૃદયથી=ઉપર ઉપરથી નહીં, પણ તેનો તિરસ્કાર કરી ત્યાગ કર્યો.
વિભવ=વૈભવ-મોજશોખ. ઐહિક=(દહ+દૃક) આ લોકના “અર્થ
સાધયામિ દેહ પાતયામિ વા” એવો નિશ્ચય કર્યો. સ્વીકૃત=પોતે
માથે લીધેલા. પૂર્વજ-વડીલો. (દિલીપ-અંશુમાન) સુપન્થે=સારે રસ્તે.
સ્વલોક=(સ્વર+લોક) સ્વર્ગલોક. તેનો વૈભવ દૂર=અપ્રાપ્ય. કાં=અથવા.

૫-૮. નગેન્દ્ર ઉર=(નગ+ઇન્દ્ર+ઉર) પર્વતશ્રેષ્ઠ-હિમાલયની છાતી
(બાજુ). લક્ષધારે=અનેક ધારાઓથી. લોકમાં=પૃથ્વી ઉપર. પ્રબળા=

ધીધખધે રહેતો. ભવ્ય=અલૌકિક. ભાવે=(૧) લાગે. જણાય. (૨) ઉમંગથી. અચિરાય=(નમ્ તત્પુ) જલદી. એણે=ભગીરથે. એનું ક્રિયાપદ આ શ્લોકની પ્રથમ લીટીમાંના પહેલા શબ્દમાં છે. ગવાયો= (શું ?-વિજય). વિજય ગવાયો. દિવ્ય=અલૌકિક. વિશેષણ લેખએ તો 'પ્રતિહાસ'ને લાગે, અથવા 'દિવ્ય વિજય' એમ પણ લેખ શકાય. સતપ્રયાસ=સારો-સ્તુલ્ય પ્રયત્ન (કર્મધા૦) સુભાગી સાહસ=ઘટ્ટફળદાયી પરાક્રમ. ઠસાવવાને=હેતુવર્થ કૃદન્તકર્મ. "પ્રયાસ, ફળ, સાહસ," વગેરે. ચલાવવાને=તેવા ખંતીલા બનાવવા. તીથેત્વ=પૂજ્યતા. પાવનકરત્વ= પાવકત્વ-અન્યને પવિત્ર કરવાની શક્તિ. શુચિત્વ=પોતાની જાતની પવિત્રતા. એ કાર્યને=ભગીરથપ્રયત્નને ફળે આવેલી ભાગીરથીને. સદ્-ભિધાન=(સદ્+અભિધાન) સારું નામ-ભગીરથનું સ્મરણ કરાવતું નામ.

૯-૧૩. પ્રાચ્ય=પૂર્વજ. વડીલ. (પ્રાચ્+ચ) ખીજે અર્થ પૂર્વ દિશા તરફનો. આશય=હેતુ. એક અશૈ=અશતઃ થોડા પ્રમાણમાં. નિરાંતે=(નિર્વૃત્તિ) સુખ=સુખે. ગીર્વાણુ=દેવો-સ્વર્ગે પધારે. અયિ= ઉદ્ધારવાચક શબ્દ છે-પ્રેમ સૂચવે છે. શૂન્ય માનસ=ઉર્જા મન-ભગીરથના પ્રયત્ન સંબંધી વિચાર નહીં કરતું, એટલે સ્નાન કરનારને પોતે કેવા થવું તે વિચાર તો પછી આવેજ શેનો ? વપુ=શરીર. સુરને હસાવી=દેવો હસે છે, કારણ કે ભગીરથ અને તેના પૂર્વજોના પ્રયાસની તેમને ખબર છે. પોતાના પૂર્વજોને પાવન કરવા તેમણે મોટું સાહસ માથે લીધું. આ લોકો તો બિલકુલ પ્રયાસ સિવાય કેવળ ફળ ધ્યાને છે એટલે 'આપ મુઆ વિના સ્વર્ગે જવાય નહીં' એ વસ્તુસ્થિતિથી વિપરીત વર્તના લોકોને જોઈ તેમને હસવું આવે છે. સ્વાન્ત=(સ્વ+અન્તઃ) પોતાનું અંતઃકરણ. આરંભી કાર્ય="પ્રારમ્ભ્યતે ન સ્મરતુ" એ શ્લોકનું પ્રતિબિંબ આમાં ઉતર્યું છે. સ્વદંપ=(સ્વ+અદ્વપ) બહુ થોડું=જૂન. કર્તવ્યસંગ=કર્તવ્યસંગાતે-કર્મ કરતા વાંત-કર્મની જોડેજ. અહહ= અરેરે. આત્મજ=પુત્રો=સંતાનો. સુભાગ્ય=સારુ ભાગ્ય. અભ્યુદય= ઉત્કર્ષ. ભર=જન્મ-જીવન. એના=બુનિના. ત્રિદિવ=દેવો. પથ=રસ્તો.

(સ્વર્ગનો) સુરતાણું સુખ=સ્વર્ગનાં સુખ. આ બધું ગંગાતીર્થ કરનારને ઉદ્દેશી કહ્યું છે: અન્યને પણ લાગુ પડે. સેવે=માણે-ભોગવે. છેલ્લાં શ્લોકમાં અન્નેજના પેદીમત વાદતા સતત પ્રયાસને અન્ને તેમને ફળ મળે છે, એવા પ્રયાસો તે લોક કરે છે, એ વાત કવિના ધ્યાનમાં હોય તેમ જણાય છે.

(૨૦) મહિશંકર (કાન્ત)

‘મહારાજ,’ અને ‘પિતા’ શબ્દોથી ધ્વિરને સંબોધે છે. આજ=ચંદ્રપ્રકાશની રાત્રિએ. ચંદ્રનો ઉદય જોઈને હર્ષ જામે, એમ અન્યથા છે. સમુદ્રના જલ ઉપર ચંદ્રનો પ્રકાશ પડતો જોઈ કવિહૃદયને અતિ આનંદ થાય છે. રનેહૃદય=રનેહ રસના જેવો ઘટ. કુસુમવન વિમલ-પરિમલ-ગહન=કુસુમ વાટિકાના નિર્મળ સુગંધથી ભરપૂર. બન્ને સમાસ કર્મધારય છે. સ્નેહના જેવો ધન. કુસુમવનના વિમલપરિમલ જેવો ગહન. આ બન્ને વિશેષણો ‘હર્ષ’ને લાગે છે. જો તેમનો અન્યથા ‘ગગન’ સાથે લેઈએ તો ‘રનેહ વડે ધન’ અને ‘કુસુમવનના વિમલ પરિમલથી ગહન’ એમ વિગ્રહ લેઈ તેમને તૃતીયા તત્પુરુષ તરીકે લેવા પડે. ગગન=કવિહૃદય. બન્ને વિશેષણોને ‘ગગન’નાં વિશેષણ લેવાં ઠીક છે. હૃદય-પુણ્ડરીક સ્નેહથી સિંચિત અને નિર્મળ અને અતિ વિસ્તારી લાગણી-ઓથી પૂર્ણ હોવાથી આવું પ્રાકૃતિક સૌન્દર્ય જોઈ તેમાં હર્ષ સહજ જામે. ‘પામે’ ક્રિયાપદનો કર્તા ઉપરની બીજી પંક્તિમાંનો ‘હર્ષ’ શબ્દ છે. હર્ષ ઉત્કર્ષ પામે=આનંદની પરાકાષ્ઠા જામે છે-અત્યંત આનંદ થાય છે. કાલના=ત્રણે કાળના-જૂત, વર્તમાન, અને ભવિષ્યના સન્તાપ. પ્રકૃતિના સૌન્દર્યનો જે નિશા (મસ્તી) ચડે છે તેમાં ધડીબર સર્વ સન્તાપની (ચિન્તાની) શાન્તિ થાય છે. પ્રકૃતિની શાન્તિ મનુષ્યના હૃદયમાં પણ શાન્તિ પ્રેરે છે. ‘નવલરસધવલ’, આ વિશેષણ ‘નેત્ર’નું છે, ચંદ્ર એ ધ્વિરનું નવીન સુધારસથી ભરેલું ધવલ નેત્ર છે. પિતાની અમીમરી દૃષ્ટિ નીચે રમતું બાળક જેમ શાન્ત અને નિશ્ચિંતપણે રમે છે તેમ કવિ પરમાત્માના સુધાસમા ચંદ્રપી નયનને નીરખી શાન્તિ મેળવે છે.

જલવિજલહલ=સમુદ્રના પાણીની સપાટી. હલ=પાંદડું-(સપાટ-
કેવળ વિસ્તારવાળું) તેથી હલ=વિસ્તાર-સપાટી. દામની=સાદામની-
વિનળી. દમકટી=અમકે છે-અમકે છે. યામિની (યામ+ની) રાત્રિ.
વ્યોમસર=આકાશરૂપી સરોવર (કર્મધારય) સરતી=ધીમે ધીમે પસાર
થાય છે. કોઈ અપ્સરા ગણે પાણીમાં મંદમંદ ગતિ કરતી ન હોય
તેમ રાત્રિરાણી ચંદ્રરૂપી ચાંદલા અને વિનળીરૂપી આભપણેથી અલંકૃત
થઈ મંદમંદ ગતિ કરી રહી છે. કામિની=મદનની દ્વિતરૂપ કોકિલ-
અત્યારે ટડુકાર કરી રહી છે. કેલિકૂળન=રતિકીડા વખતનું મંદ અને
મધુર વચન. કોકિલામાં કવિ રતિકીડામાં મુગ્ધ અનેલી નાયિકાનું આરોપણ
કરતા જણાય છે. ભવ્ય=ચિત્તાકર્ષક-મનોરમ. સમુદ્ધાસ=આનંદ-પ્રમોદ.
સારી=અખિલ-અધી. તરણી=હોડી. પ્રકૃતિની સરળતા જોઈ સૃષ્ટિની
સરળતા કવિ કલ્પે છે, પણ તે સરળતા ક્ષણિક છે.

શાન્ત રાત્રિમાં ચંદ્રોદયથી જોમ આકાશની ભવ્યતાનો ઉત્કર્ષ જામે
છે તેમ કવિના ભાવનામય હૃદયમાં પણ હૃદયનો ઉત્કર્ષ પરાકાષ્ટાએ પહોંચે
છે. કવિ પ્રાકૃતિક સૌન્દર્ય અને શાન્તિ અનુભવી ધડીબર ત્રણેકાળનાં
દુઃખને વિસરી જાય છે, અને સમુદ્ર જળ ઉપર વિનળીનો અલંકાર
તથા કોકિલાનો ટડુકાર તેમજ સમુદ્રમાં ભરતી જોઈ કવિ સૃષ્ટિની
સરળતા અનુભવે છે. દૂરકામાં પ્રાકૃતિક સૌન્દર્ય અને શાન્તિયુક્ત સંવાદ
જોઈ કવિને સહજ આનંદ થાય છે, અને પરમેશ્વર પિતાની મીઠી
નજર નીચે કવિ કાંઈકે બાળસ્વભાવ અનુભવે છે.

(૨૧) કલાપી

ત્યાગ

આ કવિતા આત્મલક્ષી હોવાથી દુર્ભેદ છે. આ કાવ્ય તા.
૧૦-૬-૯૬ના રોજ લખાયું હતું. કવિનો આ હૃદયમંથન કાળ છે.
નીતિ શું અને પ્રેમ શું, એ વચ્ચે યુદ્ધિ નિર્ણય કરી શકતી નથી, પણ

છેવટે નિર્ણય થતાં વિદ્યેયો નડે છે. આથી કવિ-સ્નેહી-હૃદય આશ્વિત થાય છે-નિરાશા ઉત્પન્ન થાય છે. આનું નામ ત્યાગ-સંસારમાંથી મનનું ઊડી જવું-શરીરથી ત્યાગ નથી. ‘હૃદય ત્રિપુટી’માં તેમજ આ કાવ્યની આગળ પાછળ લખાયલાં કાવ્યો ઉપરથી અત્યારે સ્નેહીહૃદયમાં કંઈ લાગણી પ્રાધાન્ય ભોગવે છે, તે જોઈએ: તા. ૯-૬-૯૬ના રોજ લખેલા કાવ્યમાં-

“તહીં છે ઈશ્કની મેનાં, જિગર મ્હારું પડ્યું તેમાં;”

“અહીં છે ઇસ્કનું પિંજર, પૂરાર્ધ પાંખ છે જેમાં.”

આ પ્રમાણે કવિના હૃદયની અને શરીરની માલિક જિજ્ઞાસુ છે. “અરેરે ! કેદખાનામાં મને આ ઈશ્ક સૂઝ્યો ક્યાં ?” વ્યવહારનાં બંધનોથી પ્રેમ અગ્નિરૂપ બને છે, એમ કવિ જણાવે છે. પછી તા. ૧૩-૬-૯૬ના કાવ્યમાં આ ઊડી ગયલા હૃદયને હજી ખેંચાણ રહ્યું છે તેમ જણાવી તે કંટકને બાળી દેવા પ્રયત્ન કરે છે:

“આ યોગ મ્હારો કયમ મ્હાત થાય ?

ખેંચાણમાં ક્યાં વહતો જણાય ?”

“બોળું ન થા, ઉર ! હવે ફરીને,

માન્યું વૃથા ને નકી સૌ વૃથા છે;”

૧-૪-હું જાઉં છું=શરીરથી જવાનું નથી. મનનું ઊડી જવું તેજ. ત્યાં આવશો=હૃદયને રોકવા પ્રયાસ કરશો નહીં. સૌ સૌ દિવાલો=ઊંડું હૃદય હવે આસક્ત નહીં બને. સુટમથી=સપ્તાઈ ક્યાંથી. આંસુથી=સ્નેહ દર્શાવ્યાથી. વસ્લથી=સ્થૂળ શરીરચોગથી. કેદની વાત=આરા હૃદયને રોકવાનું નામજ દેશો નહીં. સૌ ખુશ રહો=જેમાં જોને આનંદ પડે તેમાં સૌ ખુશી રહો, હું પણ તેમજ કરું છું. શું એ હવું=હું કેવો સ્નેહી હતો, અને અત્યારે કેમ આવો ઉદાસ બન્યો છું, એ વાત સરખી પણ મને પૂછશો નહીં. કેં છે ખુશી=મને ક્યાં

આનંદ પડે છે અને ક્યાં નથી પડતો, તે યથાસ્થિત તો મ્હારું હૃદય માત્ર જાણે છે.

૫-૮-પેદા કર્યો 'તો ઇશક=ખુદાએ પ્રેમરૂપી ચીનગારી મારા હૃદયમાં પ્રગટાવી ત્યારે એણે કોઈની પરવાનગી માગી ન હતી. સ્વાભાવિક પ્રેમ ઉત્પન્ન થયો. હવે જ્યારે તે પ્રેમને બ્રૂસવા ખુશી છે તો કોઈને કંઈ પૂછવાનું ન હોય. બન્ને કિસ્મત આધીન છે. ઇશક=પ્રેમ. પ્રેમમાં શી મજા છે તે સારી પેઠે જોઈ લીધું, હવે જે જોવાનું બાકી છે તે જોઈ લેવું. આ પથ નશીબનો ખેલ છે (હૃદય પલટો) તેને પથ આનંદથી જોવો. હવે ખુશી તેમાં છે. કિસ્મત=(કિસ્મત=તેણે વહેંચ્યું) વહેંચણીમાં આવેલું-નશીબ. અશમ=આંખ. યુરજે=(જુજે) મિનારો. આલમ=દુનિયા-જેણે ચડી દુનિયાના નોખા નોખા રંગ જોવા છે-ભિન્ન ભિન્ન અનુભવ મેળવવો છે.

(૧) મૃત્યુ પછીની હકીકત છે. ફૂલ વેરવાં અને માણસને સૂવાડું, એ મરનાર પ્રત્યેનો સ્નેહ સૂચવે છે. આ નાની નાની ઉર્મિઓ કહેવાય. (૨) મ્હારી સ્થૂળ શરીરરૂપી કપર અહીં બંધાઈ રહી છે: નિરાશાપૂર્ણ એટલે કપરરૂપ. પરંતુ હું જ્યાં હૃદયથી ખુશી માનું ત્યાં તમારાં ફૂલોની જરૂર નથી. પ્રથમ અર્થજ ઠીક છે.

૯-૧૧-મનાર=નશ્વર-નાશવન્ત. ફૂલો, પ્રેમ, અને તમને મારે માટે શું લાગણી હોઈ શકે ? અને કદાપિ હોય તો પણ આ જીવ તો પ્રેમ-સિન્ધુમાં ન્હાનારો, તેને તમારી નાની સરખી સ્નેહ-ઉર્મિની ગરજ નથી. ઉર્મિ=મોજુ-(સ્નેહનું). વારિશ્ચિ=સમુદ્ર. હિકમત=કલા. મારી સામાન્ય સ્નેહની લાગણી તમને બહુ પ્રચંડ લાગે છે. તમને જે મહાન લાગે છે તે મારે મન નાની લાગણીરૂપ છે. બન્નેનાં હૃદય ભિન્ન ભિન્ન કક્ષામાં છે. મારું હૃદય અનોખું છે-એને કોઈ જુદીજ કળાથી અને ઉપાદાનથી બનાવ્યું છે, તે સમજવું કઠિન છે. મારું હૃદય પારખવાને કોઈ લાયક નથી તો પછી એ સંબંધી કંઈ પૂછવું તે વ્યર્થ છે, તેમ

મારે કહેવું તે પણ વ્યર્થ છે. અત્યારે આમાં તમે આનંદ માનો છો, અને ભવિષ્યમાં ખુશી રહેજો—નકામે શોક કરશો નહીં. ખેરવું (સર) ‘ખર’નું પ્રેરકરૂપ છે. સારવું.

(૨૨) જ્ઞાનાલાલ

કવિએ આ કાવ્યમાં માનવહૃદયમાં રહેલા સ્નેહભાવને ‘તાજ-મહેલમાં’ મૂર્તરૂપે કલ્પ્યો છે, તાજમહેલ-એ શાશ્વત ‘પ્રેમલગ્નનો મંડપ,’ પિયુષપ્રેમથી અગળી થયેલી સ્ત્રીનો એ ‘ભસ્મરાશિ’, મુમતાજનો એ ‘મુકુટ’, સ્નેહપંખીડાની એ ‘વાસપટિ’, માનવીહૃદયમાં રહેલા ચિરસ્થાયી પ્રેમભાવનો ‘પડથો’, રસેન્દ્રના રસવારિ તટે ઉગેલું ‘સાન્દર્ભ-પુષ્પ’, પ્રેમ-સરિતામાં વહેતાં રસિક જનોનો માર્ગદર્શક, પ્રેમની ‘પ્રભાતતારલી’, જીવનની ઉંમરાતી ‘છોળ’, અસ્થિર વિશ્વનું અધકાર ફેડનાર એ ‘પ્રેમ-તારસો’, ‘પ્રેમીના પ્રેમની ગીતા,’ પ્રેમનો ‘કાર્તિસ્થંભ’, એ તો જ્ઞાતાની વાટ જોતી ‘પ્રેમની જોગણુ’, અને નૃત્ય કળામાં કુશળ એવી માથાને હાથ અડકાડી ચપલિયાની ઘેરને દેવાવતી કોઈ રસિક સ્ત્રીનો આ ‘નિત્યરાસ’ ન હોય, તેમ કવિ અનેક કલ્પનાઓદ્વારા શબ્દચિત્ર વાચક આગળ રજુ કરે છે. ખરેખર કવિએ તાજમહેલના પાપાણોમાં પ્રેમના સનાતન મંત્રો વાંચ્યા, અને વાચકને તે યથાશક્તિ સંભળાવ્યા.

૧. તાજમહેલ=શાહજહાંએ પોતાની બેગમ મુમતાજની કબર પર બંધાવેલું સ્મારક-મહેલનો તાજ (પળી તત્તુ) તાજ=મુકુટ-મહેલમાં શ્રેષ્ઠ. આ ચારે પંક્તિઓ ઉત્પ્રેક્ષા અલંકાર છે, તાજમહેલમાં આ ચારે વસ્તુની કલ્પના કરી છે. એજ=શાહજહાંના મુમતાજ સાથે થયેલા લગ્ન પ્રસંગે બાંધેલો, સામાન્ય લગ્નમંડપ અડવાડીઉં બોલો રહે પણ આ દંપતીનું લગ્ન સ્નેહભાવનારૂપે ચિરસ્થાયી હોવાથી તેમના લગ્ન પ્રસંગે બાંધેલો મંડપો પણ ચિરસ્થાયી રહે. નિત્ય લગ્ન-દંપતીના હૃદયમાં રહેલી સ્નેહની ચિરસ્થાયી ભાવના. ભસ્મરાશિ=ભસ્મનો

ઢગલો (પક્ષી તત્ત્વ.) 'પિયુ' શબ્દ. 'પુરુષ' ને ઉદ્દેશીને વપરાય છે. એજ અર્થમાં આ શબ્દ લખ્યો તો 'પિયુપ્રેમભગ્નનો' સમાસ લેવાની જરૂર પડે છે. પ્રિય (સ્વામી)ના પ્રેમમાં જોને વિશેષ (મરણથી) થયો છે તેવી સ્ત્રી (મુમતાજ)નો પોતાના મરણને લીધે પ્રિયનો સ્નેહ બરાબર માણી ન શકી એવી મુમતાજની રાખેડીનો ઢગલો, સમાસ ન લખ્યો તો 'પ્રેમભગ્ન પિયુનો' એમ અન્યથા કરવો પડે, પણ તેમ કરતાં 'પિયુ' નો અર્થ 'પ્રિયા' લેવો પડે છે. સ્નેહપંખી=(૧) પ્રેમનું પંખી-પાનેલું પંખી. (૨) પક્ષીની માફક અલ્પ સમાગમ રાખતું પ્રેમપાત્ર-પ્રિયા. વાસયષ્ટિ=રહેવાની લાકડી-પક્ષી રાત્રે ઝાડની ઝાળી ઉપર વિશ્રામ લે છે. સવાર થતાં ઉડી જાય છે. પોતાની પ્રિય પત્નીનું આ નિવાસગૃહ. "વાસયષ્ટિ" વાપરવાનું પ્રયોજન એટલુંજ કે 'વાસયષ્ટિ' પડી રહે છે, પણ તેના ઉપર બેસનાર પક્ષી ઉડી ચાલ્યું જાય છે, એમ અલ્પ સમાગમ સૂચવે છે. અહીં ચાર કલ્પનાઓ કરી છે. આ ચાર કલ્પનાઓ ઉત્તરોત્તર ચડવાને બદલે ઉતરતી જાય છે. પ્રથમ પૂછી કલ્પનાને સચોટ બતાવી છે. (કાકુપ્રથમ છે.)

૧૦. આંધી-અંધકાર. મેઘાડંબર=(મેઘ+આડમ્બર) મેઘની-વાદળની ઘટા-અંધકાર. સ્નેહાયલો=(શોમા-સોદા+હલ્-સોહિલ્) શૌભાયુક્ત. આ બન્ને રૂપકાથી પ્રેમનો અભાવ સૂચવાય છે. સ્નેહના અભાવે મૂઝવાતા આ અસ્થિર સંસારમાં માર્ગસૂચક બનતો પ્રેમતારસો ઉગ્યો હોય તેવો આ તાજબહેલ છે. પ્રેમતારલો=પ્રેમરૂપી તારસો (કર્મધારય).

૧૨. આમાં પ્રથમ પંક્તિમાં પ્રથમ મૂક્યો છે. કહેવાનું તાત્પર્ય એમ છે કે વિશ્વના મહેલમાં પ્રેમનો ચંદ્ર તેમજ પ્રેમની ચિતા બન્ને છે. પ્રેમ આમરણાન્ત હોય તો સુખરૂપ છે, વચ્ચે વિશેષ નડે તો ચિતા સમાન દુઃખરૂપ છે, એજ વસ્તુને યમુનાતટે આવેલો પ્રેમીના પ્રેમના સ્મારકરૂપ તાજબહેલ પ્રકટ કરે છે.

૧૪. 'તાજ' શબ્દ દરેકને લાગુ થાય છે. પ્રેમની કવિતાકેરો તાજ, વગેરે. જહોજલાલી (જાહ+જ+જલાલ ફા.) મોબો અને કીર્તિ-આ તાજમહેલ પ્રેમની કવિતાના શ્રેષ્ઠ તાજ (નમૂના) રૂપે છે, તે મોગલોની કીર્તિ અને મોબાના મુગટરૂપ છે, તે સૌન્દર્ય અને કલાના તત્ત્વરૂપ છે, તેમજ તે મોગલસત્તાના ચિરસ્થાથી સ્મારકરૂપે છે.

૧૫. અંગાંગમાં=તાજમહેલના પ્રત્યેક અંગમાં કુંવારી પણુ પરણવાની તૈયારી કરતી કન્યાનું માર્દવ (મૃદુતા) રહેલું છે. તાજમહેલના અનેક જાતના સુંદર પથરો ઉપર થયેલી કોતરકળાનું આથી સૂચન થાય છે. સોહાગ=શોભા. પાનેતર=પરણતી વેળા કન્યાને પહેરવાનું રેશમી વસ્ત્ર. તેનાં રંગ તથા કુમાશ સારાં હોય છે. પાનેતરની કુમાશ અને તેના સુંદર રંગની શોભા જાણે આ તાજમહેલમાં રહ્યાં હોય તેમ કવિકલ્પના છે. કૌમાર અવસ્થા, અને નવોદ્યા સ્ત્રીનું વર્ણન થયું, હવે કવિ શૃંગારલીલાની કલ્પના કરે છે. શું આ તાજમહેલમાં મુમતાજની ભરચૌવનની શૃંગારચેષ્ટા સંક્રાન્ત થઈ હસી રહી છે ? છેવટે પ્રશ્નચિહ્નને બદલે ઉદ્ગારચિહ્ન હોવાથી 'શું' ને સંભાવનાવાચક દ્વિયવિશેષણ અવ્યય તરીકે લેઈ "આ તાજમહેલ મુમતાજની શૃંગારચેષ્ટા જાણે ન હોય તેમ હાસ્ય કરી રહ્યા છે ! શૃંગારરસમાં હાસ્ય વ્યભિચારીભાવ હોવાથી શૃંગારલીલામાં હાસ્યનો ક્ષણિક ભાવ અત્રે જતાવ્યો છે. આમ તેના સ્મારકરૂપ તાજમહેલ આટલો સુંદર છે તો તે મુમતાજ (પૃથ્વીના નૂર રૂપ) કેવી સુંદર હશે ! નૂરજહાં=મુમતાજનું સૂચન કરી શકે, તેમ નૂરજહાં (જહાંગીરની બેગમ)ને પણુ લાગુ પાડી શકાય.

૧૬. તાજમહેલનો આરસપહાણુ જેવા અનેક જાતના સુંદર પથરોને લીધે રંગ સફેદ હોવાથી ભસ્મ ધારણુ કર્યાની કલ્પના છે. દ્વિગન્તે=દિશાના અન્ત ભાગમાં-શાંખે પહોંચી શકે ત્યાં સુધી. વાઝી=રસ્તો-સાહ. આ તાજમહેલ કેવો દેખાવ છે ? પ્રેમની ભસ્મ ધારણુ કરીને આંખો તાણીને પોતાના પ્રિયની વાટ જોતી કોઈ પ્રેમની જોગણુ.

સ્થિર જામી હોય તેવો આ તાજમહેલ બાસે છે. પ્રેમની જોગણની મહેલમાં ઉપેક્ષા કરી છે. પ્રેમની લક્ષ્મધારી-હૃદયમાં રહેલો પ્રેમ જાણે બહાર શરીર ઉપર પણ પ્રકટ થતો હોય તેવી કલ્પના છે-પ્રેમ રસભીની. વાટડી=(વર્ત્તમક) મૂળ અર્થ રસ્તો. પાછળ આવનાર માણસ કેટલે દૂર છે તે જોવા મુસાફર રસ્તે પાછળ નજર કરે છે, માટે વાટજોવી=રાહજોવી.

૧૭. આમાં માથે હાથ અડકાડી નૃત્ય કરતાં કટિપર પહેરેલા વિસ્તૃત વસ્ત્રને જમીન ઉપર ગોળાકાર ફેલાવતી નાયનારી સ્ત્રીનું શબ્દ-ચિત્ર સુંદર રીતે આલેખ્યું છે. મિનારા એજ હાથ, અને ધુમ્મટ એજ માથું. ઊંચા મિનારા તે ઊંચા કરેલા હાથ. ચંદ્રાનની=ચંદ્રના જેવું (મધુર) આનન (મુખ) છે જેનું. (અહુગ્રીહિ) ધુમ્મટશીર્ષ=ધુમ્મટશીર્ષી (માથું) (કર્મધારય) પાલવ-કટિવસ્ત્ર. વાડીચોક=વાડી અને ચોક (દ્વંદ્વ) અથવા વાડીનો ચોક (પ. ત.) નિત્યરાસ=ચિરસ્થાયી-અનવરત-અવિચ્છિન્ન-રાત દિવસ અસ્ખલિત ચાલતો રાસ. ધુમ્મટશીર્ષી માથાને ઊંચા મિનારાશીર્ષી હાથથી ટેકવીને કોઈ ચન્દ્રમુખી રસિક નાયનારી સ્ત્રી તાજમહેલના વાડી અને ચોકશીર્ષ કટિવસ્ત્રને ફેલાવી સતત રાસમાં જાણે મગ્ન ન થઈ હોય તેવો આ તાજમહેલ શોભે છે. નિત્યરાસ=નિત્ય (નો) રાસ (કર્મધારય).

૧૮. “વણમાણ્યા.....સખિ !” આ વાક્ય મેઘદૂતના “સ્નેહાનાહુઃ કિમપિ વિરહે ઘ્વંસિનરતે ત્વમોગાદિષ્ટે ઘસ્તુન્યુ-પચિતરસાઃ પ્રેમરાશીભવન્તિ ॥ (કે. મે. ૪૯)નું પ્રતિબિમ્બ હોવાથી અવતરણ ચિહ્નમાં મૂક્યું છે, ધિનઅનુભવેલો પ્રેમરસ બીજી મનોવૃત્તિ-ઓની માફક નાશ પામતો નથી. પણ તેના અનુભવનો અભાવ તે પ્રેમરસને વધારે દૃઢ બનાવે છે-એટલે સુધી કે જાણે તેનો રાશિ (દમ્ભો) થતો ન હોય ! એ જે મહાસત્ય છે તેની ખાત્રી આપવા પ્રેમી શાહજહાંએ જાણે આ તાજમહેલશીર્ષી જમીનખત ન લખ્યું હોય !

પ્રતીતિ=ખાતી. સરખાવો:—

“વિશેષે પ્રેમનાં પાત્રો સદા સંયોગ સેવે છે.” બોટાદકર..

૧૯. વિઠોડી=(વિચ્છિન્ન) ઉપરથી પ્રેરકરૂપ. ચક્રવો=(ચક્રવાક:). ચક્રવાચકવીનું સાહચર્ય અતિ પ્રખ્યાત છે. તેઓ જરા પણ વ્યભિચાર સહી શકતાં નથી. કમળનું પાન સરખું જો તે બે દંપતીની વચ્ચે આવે તો બન્ને જૂરી ખરે છે. આવો તેમનો પ્રેમ છે. મૃત્યુને લીધે વિખુટી પડેલી (સહચરને માટે તલસતી) ચક્રવાચકવીની જોડ જેવા બેલડ (બે) મહેલ ચમુનાને બે કાંઠે બાંધી દેત (બે મહેલ) હોવા છતાં એક બીજાના તલસાટમાં રહેલા હૃદયઐશ્વર્યે અદ્વૈત સ્થાપનું હોત તો ઠીક, આવી કવિની કાંઈ સચનારૂપે ભાવના હોય તેમ જણાય છે, પણ કવિ તરત જણાવે છે કે તેને ગમ્યું તેજ ખરું. શાહજહાં મુમતાઝનો અનન્ય ભક્ત (અદ્વૈતાત્મક) હતો એટલે આવો સ્થૂળભેદનો વિચાર પણ ઘડીભર સાંભે તેમ નહતું. માટે તેણે મુમતાઝનાજ મહેલમાં તેની સાથે સૂરાનું યોગ્ય ધાર્યું. બન્નેની કબરો તાજમહેલમાં છે.

૨૦. પૂનેમના પ્રકાશમાં તે પ્રકાશના રાશિ જેવી દંપતીસ્નેહની પૂણિમાં હમેશાં માનવીહૃદયમાં પ્રકાશજો, એમ છેવટ ભરતવાક્ય જેવું આશીર્વાચન ટ્રિવ કાઢે છે. પુંજ=રાશિ-દમ્ભો-ઓખ. દંપતી=(દમ=ધર+પત્ની=બે માલિક) ધરનાં બે માલિક-ધણીધણીઆણી. દમ (ધર) વેદમાં વપરાય છે.

(૨૩) ખખરદાર

આ કાવ્ય કવિએ તા. ૨૭-૩-૨૬ના રોજ મદ્રાસમાં લખ્યું છે. દેશમાં વસતા લોકોના કરતાં વિદેશમાં વસનારને પોતાના દેશ પ્રત્યે વધારે અભિમાનની લાગણી હોય છે. ગૂજરાતની પ્રજા બહાર વસવા લાગી અને તેમના હૃદયમાં સ્વદેશપ્રેમ જેમ જેમ વિશેષ પેદા થયો તેમ તેમ

“બૃહદ્ ગૂજરાત”ની ભાવના તેમના હૃદયમાં વિસ્તૃત જન્મીત થઈ. આ ભાવનાનું કાંઈક સૂચન આ કાવ્યમાં થાય છે. પરદેશમાં ગૂજરાતી ભાષા એ ગૂજરાતી વચ્ચે સાંકળરૂપ નીવડે છે. ગૂજરાતની સંસ્કૃતિનો પ્રકાશ તેના કિરણરૂપ દરેક ગૂજરાતી પોતાની રીતે વિદેશમાં લેતો જાય છે. પરદેશમાં ગૂજરાતી ગૂજરાતી વચ્ચે વ્યવહારમાં માતૃભાષા વાપરે છે, આપણેનો વ્યવહાર પણ ખાસ ગૂજરાતી જ. ગૂજરાતીએ પોતાના ઉઘમી ને ખાંતીલા સ્વભાવથી ‘કેનીયા’ જેવા પ્રદેશને પણ વસવાટ લાયક બનાવ્યો છે. આ પ્રાચ્યભૂમિમાં મહાન પુરુષો થઈ ગયા છે, અને અર્વાચીન ગૂજરાતીઓ તેમને પગલે ચાલી વિદેશમાં સંઘબળ જમાવી ગૂજરાતની પ્રતિષ્ઠા અને સ્વહૃદ સાચવે છે. ખત વડે અનેક કામ તેઓ ઊપાડે છે, અને સ્નેહ, શૌર્ય, અને સત્યથી પોતાનો વૈભવ જમાવે છે. આ બધું જોઈ ગુર્જર માતા તેમના ઉપર પ્રસન્ન થાય છે.

સદાકાળે=એણે થતાં વિચારવિનિમય અને સુખદુઃખની વાતથી તથા છૂટા થતાં રહેતી પરસ્પરની હુંક સૂચવવા આ શબ્દ વપરાયો છે. મહોલાત=(મહારાષ્ટ્ર ઉપરથી વ્યુત્પન્ન થયો હોવાની માત્ર કલ્પના) સત્તા-વૈભવ. સૂર્ય=ગૂજરાતી સંસ્કૃતિને આહો સૂર્યનું રૂપક આપેલું જણાય છે. કિરણ=દરેક સંસ્કૃતિવાળો ગૂજરાતી. ઉપા=(ઉચ્ચ) સૂર્યોદય થતા પૂર્વેનો અરુણપ્રકાશ. હેલાતી=હેલારા મારતી. હેલારા જળના હોય. પ્રકાશમાં જળની કલ્પના કરી છે, તેથી આ શબ્દ યોગ્ય છે. તે વડે પ્રકાશનો અતિશય અને વેગ બંને સૂચિત થાય છે. તેનાં=આ શબ્દ ‘પ્રભાત’ સાથે અન્યથા પામે છે, એટલે “પ્રભાત” બહુવચનવાચક જણાય છે. “તેજ વડે પ્રકૃલ્લ પ્રભાત”. ઉપાનો અતિ વેગવાન પ્રકાશ તેના તેજસ્વી પ્રભાતની આગાહી કરે છે. ગૂજરાતનું ભાવી આશાજનક છે. ગુર્જર વાણી=વિદેશમાં ગૂજરાતી લોક માતૃભાષા વાપરે છે. ગુર્જર દહાણી=(હામ) અભારે આ શબ્દ “વહેંચેલી ભેટ” એ અર્થમાં વપરાય છે. ભેટ કરવાની ચીજ તથા લેવડદેવડમાં તેઓ ગૂજરાતની પ્રચાલીએ વર્તે છે. આ પદ્ધતિને ‘શાણી’ કહી છે. જંગલમાં

મંગળ=ખંતવડે ઉજ્જડ પ્રદેશને પણ વસવા સાચક બનાવે છે કે વ્યાપારાર્થે તેવા પ્રદેશમાં પણ વસવાની તેમનામાં હિંમત છે. હુલાતી=સ્નેહથી ઊછળતી (કર્મણિ રૂપનું વર્ત. કૃદન્ત) જેના હૃદયમાં ગૂજરાત પ્રત્યે સાચો સ્નેહ છે તે પોતાની ભૂમિને ઈંદ્રના નંદનવન જેવી વૈભવ-શાળી ગણે છે. માળ્યાપ બાળકને હુલવે; બાળક માતાને ન હુલવે; એટલે કેશળ સ્નેહ દર્શાવવા આ શબ્દ વપરાયો જણાય છે. મિરાત=‘મિર્ની સત્તા’ કેવળ “સત્તા”-હકરાત. દયાનંદ=દયાનંદ સરસ્વતી. વૈદિક ધર્મના ઉદ્ધારક અને આર્યસમાજના આદ્ય સંસ્થાપક. હાંદા-હાદાબાઈ નવરોજી. હિન્દના હિતના પાર્લામેન્ટમાં હિમાયતી-The Grand old man of India. પુણ્ય=પવિત્ર. વિરસ=અનોખી-અસામાન્ય. રસ લોભ=રસાળ ભૂમિ. ખંડખંડ=પ્રત્યેક ખંડમાં-પૃથ્વીના ધણા ખરા ભાગમાં. કોણુ જાત=જાતજાતના અને કોમકોમના ભેદ ભૂલી જઈ.

ગુર્જર ભરતી=ગૂજરાતના લોકની વિદેશમાં થતી જમાવટથી. “ભરતી” શબ્દ તૃતીયામાં છે. પ્રત્યયનો લોપ છે. ઊછળે છાતી=કોની છાતી? ગૂજરાતપ્રેમી લોકની. ગૂજરાતીની વિદેશમાં થતી ભરતીથી ગુર્જરપ્રેમી જનોનાં હૃદય ઉલ્લાસવન્તાં થાય છે, અને પોતાનાં સંતાનને ઉલ્લાસમાં આવેલાં જોઈ ગુર્જરમાતા પણ તેમને દૂધાવવા હર્ષનાદ કરે છે. અણકીધાં=ન કરેલાં કાર્ય. હાથમાં નહીં લીધેલાં કામ. (નજૂતપુ.) કોડે=(કૌતુક) ઉમંગથી (તૃતીયાન્ત) ‘તણું’ અનુગ ‘વૈભવ’ને લાગી શકે નહીં, કારણ તે નરજાતિમાં છે, કેવળ ‘ઉર’ સાથે અન્વય પામે. ‘તણું’ બહુવચનવાચક હોવાથી ‘ઉર’ને બહુવચનમાં લેવું પડશે. સ્નેહ, શૌર્ય, અને સત્યવ્રતિથી ભર્યાં ઉરમાં વૈભવના રાસ રચાય છે, એમ અર્થ લેવો પડશે. ગૂજરાતીના વૈભવના પ્રદર્શનમાં તેની ઉપરોક્ત ત્રણે વ્રતિઓ દૃષ્ટિગોચર થાય છે. વૈભવના રાસ=વૈભવનો ઉપભોગ કરવાની રીત. અદસ=સમતોલ-પ્રામાણિક. ‘અદસ ન્યાય’ એમ વપરાય છે. તેમાં ‘સત્યનિષ્ઠા’નો અર્થ છે, એટલે ‘અદસ’નો અર્થ ‘સંત્યનિષ્ઠ’ લઈ શકાય.

(૨૪) ઓઝા

આ ન્હાના કાવ્યમાં સુધા નામની વાણીવિશારદ નવોઢા સ્ત્રી પોતાના પતિ નલિનને શી રીતે સન્માન આપવું, અને પતિ પ્રત્યેના પોતાના હૃદયગત ભાવો કયા શબ્દોમાં પ્રગટ કરવા તે સંબંધી મુશ્કેલી છે, કારણ કે પોતે વાણીવિશારદ હોવાથી સામાન્ય સ્ત્રીના શબ્દોમાં કાંઈને કાંઈ ખામી જુએ છે; પણ આ જાતની મુંઝવણ કાંઈક કૃત્રિમ લાગે છે, અથવા તો તેનો પતિ નલિન કેવળ ભાષાપંડિત હોય તો તેની મુંઝવણ સ્થાને ગણાય. પતિ ખરેખર “બોલતાં બાંધે” તેવો છે. આથીજ મુંઝવણ છે. કાંઈ પણ ન બોલવું, તે પણ ઠીક નથી, કારણ “જડતાની મૂર્તી”નો આરોપ વહોરી લેવાનો તેમાં સંભવ છે. આ મુંઝવણ છતાં પતિપ્રત્યેનો સ્વાભાવિક અનુરાગ તો વધે જાય છે, એટલે સમગ્ર જીવન પતિને અર્પણ કરી માત્ર વર્તવું, એવો ઉદ્દેશ લાવે છે. ‘આવો’ શબ્દમાં વિરહાવસ્થાની અધીરાઈ જણાય છે. ‘એસો’ શબ્દમાં વાણીપંડિતને સ્ત્રીના હુકમની ગંધ આવે, તેથી સ્ત્રી જાનેજ એવું અપમાન કરવાનું સહસ કરે તેમ નથી. ‘પદ્માર્યા!’ આ શબ્દમાં પારકા પ્રત્યેના કૃત્રિમ વિનયની ગંધ આવે છે. પોતાના પતિને સંબોધી તે શબ્દ ન બોલાય, એમ બાધને શંકા થાય છે. ખીન્નકુલ બોલવુંજ નહિં, એમાં પતિ પોતાની સ્ત્રીની જડતા અને હૃદયભાવથી ઉણપ જુએ, માટે તે પણ ઠીક નહિં. ‘દાસી’ શબ્દમાં બન્ને વચ્ચેનો સેવ્યસેવકનો ભાવ સૂચિત થાય છે. શેકેને દાસી જેડે સ્વયંભૂ પ્રેમ હોઈ શકે નહિ, પ્રેમ સમોવ-હીઆમાં સંભવે. માટે જો સ્ત્રીને પોતાના પતિનો સ્વયંભૂ પ્રેમરસ આખવો હોય તો તેની ચાકરડી (દાસી) થવાને બદલે તેની ‘હૃદયેશ્વરી’ થવું જોઈએ. “નયન તારલીયા” તારો ચંદ્ર આગળ કશા હિસાબમાં નથી. જે પતિ હમેશાં પોતાની સ્ત્રીનો ચંદ્ર થવા ઈચ્છતો હોય તેને ન્હાનો શીકડો તારો થવામાં હીણપત લાગે. “બહાલા” આ શબ્દનો બહુ સામાન્ય રંગભૂમિ ઉપર કૃત્રિમ પાત્રો પણ બોલે છે. એથી સાચો રનેહ નથી સૂચવાતો. સાચો રનેહ તો નવીન શબ્દ શોધી યોજે. “વન્દન”

બૂંડને નમસ્કાર કરવો, એ વ્યાવહારિક નીતિ છે. “બૂંડાથી ભૂત પણ નહાસે,” એ ન્યાયે જો ‘વન્દન’ થતું હોય તો પતિને વાંધો આવે, કારણ પોતે ‘વસમો’ છે, એમ તે માની બેસે. જેને આંખે જોવોજ ગમતો ન હોય તેને વન્દન થાય.

હૃદયગગન=ગગન તો પોલું-ખાલી ઢંઢ; સ્નેહનો છાંટો સરખો પણ જેમાં ન હોય તેને હૃદયગગન કહેવાય. આ રીતે શબ્દ ઉચ્ચારતાં ઊંચડુ મારું હૃદય વગોવાય, આવી જાતની શંકા સ્ત્રીને થાય છે. “હૈયાના હાર” હારને તો સોયવતી પરોવી બનાવવામાં આવે છે, અને તે કોટમાં લટકતો રહે છે. તેવી રીતે શું મને સોયે પરોવી લટકાવે છે, એવી જાતની ખામી પતિ કાઢે, તેમ સ્ત્રીને શંકા થાય છે. છેવટે આખું જીવન નોછાવર (સમર્પણ) કરી પતિને અધીન અને અનુકૂળ જીવન ગમળવાના નિશ્ચયમાં મુંઝવણનો ઉકેલ નીકળતો જણાય છે.

પૃથુરાજ ચૌહાણ અને ચંદબરદાઈ

ટિપ્પણ

(આ ટિપ્પણ લખવામાં નાગરી પ્રચારિણી સભા તરફથી પ્રકટ થયેલા “પૃથુરાજ રાસા”ના વાચન ઉપરથી વિજયપુર મુકામે સને ૧૯૨૩ માં કરેલી મારી નોંધપોથીનો આધાર લેઈ ફરફાર વગેરે દર્શાવ્યાં છે.) ચૌહાણવંશની ઉત્પત્તિ સંબંધી રાસામાં હકીકત આ પ્રમાણે છે કે વશિષ્ઠ ઋષિ આખું ઉપર તપ કરતા હતા. તેમની નંદિની ગાય ખાડામાં પડી. ખાડો પૂરવા હિમાલય પાસે તેનો પુત્ર માગવા અર્ચુદ નાગને મોકલ્યો. તે નંદગિરિને લાવ્યો. તેના નામ ઉપરથી ‘આખુ’ થયું, અને મહાદેવે નંદગિરિને અચળ બનાવ્યો, માટે શિખરનું નામ ‘અચળવ્રહ’ પડ્યું. પછી વશિષ્ઠે ત્યાં ઋષિઓ વગેરે વિદ્વાન બ્રાહ્મણોને બોલાવ્યા, અને યજ્ઞ કરવા લાગ્યા. યજ્ઞ કરતી વખતે “અનલકુંડ” ઉપર રાક્ષસો ઉપદ્રવ કરવા લાગ્યા, તેથી ઋષિઓ વશિષ્ઠ પાસે આવ્યા. વશિષ્ઠે

ચાલુક્ય, પરિહાર (પ્રતિહાર-પડિહાર), અને પંમાર (પરમાર) ને પ્રકટ કર્યાં. પણ તેથી દૈત્યો શાંત થયા નહીં, તેથી છેવટે “ચહુઆનજી” ને ઉત્પન્ન કર્યાં. આના વંશમાં વિસલદેવ થાય છે. આદિ ચહુઆનજી અને વિસલદેવ વચ્ચે ખુદીરાજ વંશાવલી પ્રમાણે ૧૭૩ પેઢી થાય છે; ચદે માત્ર ૩૬ પેઢીનો ઉલ્લેખ કર્યો છે.

ઉપદ્રવ=ત્રાસ. હરકત. યજ્ઞનારાયણ=યજ્ઞ નારાયણનું ૩૫ છે. વિષ્ણુર્વે યજ્ઞઃ । તપોધન=તપ એજ જેનું ધન છે. (બહુ) તલાટી=તળેટી. બાર સૈકાં=વિામ સંવત્સનાં પ્રથમ બાર શતક. મુસલમાનો ઇ. સ. ૭૨૦ માં પ્રથમ સિંધમાં આવ્યા. છેવટે કુતુબુદીને ગાદી સ્થાપી.

સાહસિક=વરર વિચાર્યું કામ કરનાર. કૈમાસનો વધ કરવામાં અને સંયોગિતાના હરણ વખતે જયચંદ્રને હરણની ખબર આપવાની હક અભિમાન અને ખુદ્દિની મંદતા સૂચવે છે. પ્રસ્તર=સપાટ પ્રદેશ (Site). ધનધાર=વાદળના જેવું કંઈ સૂઝે નહીં તેવું. પ્રચંડ. વીરગતિ=વીરપુરુષ ઉજ્જળતા લોહીમાં લડાઈમાં મરે છે, અને આત્મરાઓ તેમને વરમાળ આરોપે છે. વીસલદેવને ગાદી=પાટણના પહેલા ભીમ ઉપર તેણે ચઢાઈ કરી. તે ભીમદેવનો રાજ્યકાળ (ઈ. સ. ૧૦૨૨-૧૦૬૪) છે. એટલે વીસલદેવ પણ લગભગ તે અરસામાંજ ગાદી પર આવ્યો હશે. તેની શુભરાત ઉપર ચડાઈ ઇ. સ. ૧૦૩૦માં. પંચશર=પાંચ આણુ-લાકડાના પાંચ કકડા. આખું જગત=“પુર પટ્ટન વિસલ નૃપતિ રાજત સચલહ જગ્ગ” અજમેર પત્તન ઉપરનું રાજ્ય તે જાણે સકલ જગતનું રાજ્ય. અવતરણ નોંધપોથીને આધારે. પરંતુ આ અભિપ્રાય તો ચંદનો. છતાં તે વખતે રાજાઓ કૂપમંદૂક ન્યાયે તેમ સમજતા હશે, એટલે ચંદને જમાનાની અસર થઈ. વિષયાસક્તિ=ઇદ્રિયસુખસેવનથી વાસના. અહીં સ્ત્રીસમાગમનું સુખ. રા. મણિલાલનું સમગ્ર ગ્રંથમાં ત્રણ બાબત ઉપર લક્ષ વધારે છે. વિષયાસક્તિ, અભિમાન, અને પરરપરનો દ્વેષ કે કુસંપ. આ ત્રણ અનિષ્ટ તત્ત્વોને પરિણામે

હિન્દુ રાજ્ય મુસલમાનોને હાથે ગયું. પાવાધઢનો ધણી=પતાઈ વંશનો તેનો સમકાલીન રાજા. અંતર્વેદ કે અંતર્વેધ=(અંતર્વેદી) ગંગા યમુના વચ્ચેનો પ્રદેશ કે સરસ્વતી ને દુશદ્વતી વચ્ચેનો અહાવર્ત પ્રદેશ. “ચિનશનપ્રયાગયોઃ ગઙ્ગાયમુનયોશ્ચ અન્તરમ્ અન્તર્વેદી” (કાવ્યમીમાંસા) સાંભર=અજમેરની આજુબાજુનો પ્રદેશ. તેને ‘સપા-દલક્ષ’ પણ કહે છે. એટલે આ કિલ્લો અજમેરના રાજ્યની સરહદમાં હોવો જોઈએ. જુઓ “સવા લાખ મો ગ્રામ ઠામ સંપત્તિ बहु लच्छि” નોંધ. આ ઉપરથી જણાય છે કે સવા લાખ ગામ ઉપરથી ‘સપાદલક્ષ’ નામ પ્રચલિત થયું હશે.

સ્તંભતીર્થ=સ્તંભાદિત્ત-ખંભાયત-ખંભાત (Cambay). કર્ણ=ભીમદેવનો પુત્ર. ઉપકંઠ=ગાંધર-ભાગોળ. સોભાગ્ય=માન. જેમ અગ્નિ વધે છે-આ “ન કામઃ કામાનુપમોગેન શામ્યતિ...”નું પ્રતિબિમ્બ છે. કુમાર=કાર્તિકેય-શિવના પુત્ર. તારકને જીતનાર. ‘કુમાર સંભવ’. યયાતિ=વિષયાવાસનાવાળો રાજા-પોતાના પુત્રને વૃદ્ધાવસ્થા આપી પોતે જીવવાની લેઈ વિષયસુખ ભોગવતાં છેવટે કંટાળ્યો અને ઉપરનો શ્લોક સૂત્ર તરીકે અનુભવથી આપ્યો. મનુષ્યલક્ષક=‘દૂંદા’ નામનો રાક્ષસ થયો. તેની વિષયવાસનાથી અવગતિ થઈ. તેને મારી મુક્તિ આપવા સારંગદેવ, આનંદદેવ અને સોમેશ્વરે પ્રયાસ કર્યો. છેવટે ભગીરથની આફક તેનું માંસ ખાઈ સોમેશ્વરે તેને મુક્તિ આપી. નિર્વાસ=ઉડ્ડડ. અભિવર્ણ=એનું વર્ણન કાલિદાસે રઘુવંશમાં કર્યું છે. તે પણ વિષયાસક્ત રાજા હતો. રાજરોગ=રોગનો રાજા (પટ્ટી ત.) રાજહંસ, રાજરોગ, રાજ્યક્ષમા (ક્ષય), વગેરે સમાસોમાં ‘રાજ’ અપ્રધાન હોઈ પ્રથમ મૂકાય છે. વાજકરણુ=ચોડાના જેવું શરીર શક્તિવાળું બનાવે તેવી પુરુષાતન આપનાર દવા. એમ કહેવાય છે=રાસામાં તેમ છેજ. ભોળોભીમદેવ=ભીમદેવ ખીજો (ઈ. સ. ૧૧૭૯-૧૨૪૨). સોમેશ્વરનો પુત્ર=પૃથુરાજ. ખાન્તભાગ=નજીકના ભાગ. આંપથી=દાબથી. અંકુશવડે. વિજયપાળ =અનંગપાળનો જમાઈ. અનંગપાળને બે દિકરીઓ હતી. એક સોમેશ્વરને

ને બીજી વિજયપાળને આપી હતી. વિજયપાળનો તે રાણીનો દિકરો જયચંદ્ર. પ્રપિતા=વચ્ચે ચાર પેઢી થઈ છે. એમ કહેવાય છે=આં આ પ્રમાણે લેખક લખે છે ત્યાં હકીકત રાસામાંની છે, પણ તેની સાથે પોતે સંમત નથી, એમ સ્પષ્ટ છે. કાળની પાંખ=ઇતિહાસ. વિષયૈષણા=‘ઇષણા’ ત્રણ પ્રકારની કહેવાય છે: પુત્રેષણા, વિત્તેષણા, લોકેષણા. આ ચોથી લેખકે વધારી છે. ‘ઇષણા’=તીવ્ર ઇચ્છા. “એ” ને બદલે ‘એ’ જોધએ. વિદ્યાપજીવી=વિદ્યા ઉપર ગુજરો કરનાર. કૂલ=કૂલ્ય-પુશામત. બહિર્ભુખ=વિમુખ-રહિત-હીન. કૌશલિચ્છેદક=દેશનો નાશ કરનાર. આંતરિક=અંદરઅંદરના-પરસ્પરના.

પ્રકરણ ૨જી—નૂર=શક્તિ-તેજ. ૧૨૧૫=ચંદ પોતે ૧૧૧૫ અનંદ સંવત્ આપે છે. ભાટચારણોનો અને જોષી લોકનો સંવત્ જુદો હતો, એમ કહેવાય છે. નંદવંશના રાજાઓએ એકંદર ૯૦-૯૧ વર્ષ રાજ્ય કર્યું, એમ વી. એ. સ્મીથ સાહેબ જણાવે છે. તે નંદના ૯૦-૯૧ વર્ષ બાદ કરી ભાટચારણો સંવત્ વાપરના, એટલે તે ઉપરથી વિક્રમ સંવત્ કાઢવા તેમાં ૯૦ વર્ષ ઉમેરવાં પડે. આ પ્રમાણે ચંદના અનંદ સંવત્ ૧૧૧૫માં ૯૦ ઉમેરીએ એટલે વિક્રમ સંવત્ ૧૨૦૫ આવે. એટલે સંવત્ ૧૨૧૫ને બદલે ૧૨૦૫ જોધએ. ચંદ પોતે જણાવે છે કે પૃથુરાજ ૪૩ વર્ષની ઉંમરે મરી ગયો હતો. આ રીતે તેના મરણની સાલ સંવત્ ૧૨૪૮ (ઈ.સ. ૧૧૯૧-૯૨) આવે, અને ઇતિહાસ પ્રમાણે પણ તેજ સાલ મરણની છે. નોંધપોથીમાં હુહો આ પ્રમાણે છે:—

“एकादस सै पंच दह । विक्रम साक अनंद ॥

तिहि रियु जय पुर हरन कौ । भय प्रथिराज नरिंद ॥”

ચંદ્રાવતી=આમુરોડથી જે ત્રણ માઈલ દૂર હતું. હાલ તેનાં ખંડિયેર છે. આમુગઠ તેના કપ્પળમાં હતો. ઇચ્છાનકુમારી આ ચંદ્રાવતીના પરમાર રાજાની કન્યા હતી. એક મંદોદરી કન્યા ભોળાબીમને આપી હતી, બીજી ઇચ્છાનકુમારી પણ તેનેજ જોધતી હતી. આને

વિવાહ પૃથુરાજ સાથે થવાથી બન્ને વચ્ચે વેર થયું. હુરકી=વશીકરણ. પાદપીઠ=પગ ટેકવવાના. પસાયતાં=(પ્રસાદવૃત્તાનિ) જમીન જાગીર વગેરે. જોતસી=અંદાજતીનો પરમાર રાજા. તેની દિકરી ઇચ્છત્રકુમારીનું નાળિયેર અપાયું. આ પ્રથમ રાણી ન હતી. નોંધ પ્રમાણે પૃથુરાજ ૧૩ કન્યાઓને પરણ્યો હતો. (૧) નાહરરાયની દિકરી. (૨) ઇચ્છત્રી (૩) દાહિમી (૪) હમીરસુતા (૫) બડુગુજરી (૬) પૂર્વદેશના ગદશિખર રાજાની દિકરી. (૭) રાયધનની કુંવરી, (૮) પજ્જૂન કછવારી, (૯) પુંડિરી, (૧૦) શશિવૃત્તા, (૧૧) હંસાવતી, (૧૨) સારંગસુતા, (૧૩) સંગેગિતા. તે ઉપરાંત કર્ણાટકી તો ખરી. આ કન્યાઓને અનુક્રમે તે પોતાના ૧૧, ૧૨, ૧૨, ૧૩, ૧૪, ૧૫, ૧૬, ૧૭, ૧૮, ૧૯, ૨૦, ૨૧, ૨૨ અને ૩૬મા વર્ષે પરણ્યો હતો. કર્ણાટકીને પોતાના આયુષ્યના ૨૬મા વર્ષમાં કર્ણાટકથી પોતે લાવ્યો હતો; (બીમદેવની પાસેથી લાવ્યો ન હતો.) “ સંવત્ત રૂક્તાલીસ ” ૧૧૪૧માં (અનંદ સંવત્ પ્રમાણે) આ નાયકને લાવી તેણે કેલ્હન નામના નાયકને સોંપી હતી. તેણે તેને બધી કળા શીખવી. એક વખત દરબારમાં તેની કળાનું પ્રદર્શન થયું ત્યારે પૃથુરાજે નાયકને ૧૦ મણુ સોનું આપી ઘેર આણી મહેલમાં રાખી, અને તેની સાથે કીડા કરવા લાગ્યો. રાત દિવસ સેંકડો દાસીઓ તેના દ્વાર આગળ બેસી રહેતી હતી. કૈમાસ=કૈમાસ અને આમુંડરાય બે બાઈ જણાય છે. જુઓ:—(કૈમાસ મોટા છે)

“રન ઠઠૌ ચામંડ । મંત્રિ કૈમાસ પહુતૌ ॥

તું મેરૌ લણુ બંધ । હતૌ બુષ કૌન સહતૌ ॥

કહે રાય ચામંડ તબ । તુમ મેરે બડ ત્રાત ॥”

અજમેરમાં એક સમયે નાના મોટા બે રાજાઓ=કર્ણ વાઘેશો પણ પોતાના કાકા સારંગદેવની સાથે રાજ્ય કરતો હતો, એમ

નેપથકાવ્ય ઉપરની ચાણૂની દીપિકા નામની ટીકા ઉપરથી જણાય છે. તાલીમ આપવા પાછલો મોટો રાજા નાનાને પોતાની દેખરેખ નીચે રાખતો, કયામત=Day of judgment. અદ્વવીર્ય=અહમચારી-જીર્વરેતા. દ્વૈહિત્ર=દુહિતાનો (દિકરીનો) દિકરો. પૃથુસ્તુ વિનયાત્=પૃથુને દિલ્લીનું રાજ્ય તેના વિનયને લીધે નથી મળ્યું, પણ તેના વિનયને લીધે મળ્યું છે. જયચંદ્ર બહુ વિનયી હતો. તે વિનય એકલાથી તેને રાજ્યનો ભાગ ન મળ્યો. અનંગપાળને તો બન્ને દ્વૈહિત્ર હતા; પણ વિનયી પૃથુરાજ તરફ તેને સ્વાભાવિક પક્ષપાત હતો.

પ્રકરણ ૩ જી—“મોહની” શબ્દ ઠીક છે. બીજો સિદ્ધરાજ=ઉપમાવાચક છે. બીમદેવનેજ બીજો સિદ્ધરાજ કહેા છે. બાળ મૂળરાજ=(૧૧૭૭-૧૧૭૯) લીમ=(૧૧૭૯-૧૨૪૨) આ સાલોથી તેમને રાજ્યકાળ સૂચ્યો છે. કાળક્રમ=આ શબ્દ કંઈક અનુચિત જણાય છે. તેને બદલે ‘કાળક્ષેપ’ શબ્દ સારો છે. વખાણુ=આ શબ્દ ધણી વખત બહુવચનવાચક હોય છે. અહીં તેવો છે. અતુરાગ=પ્રીતિ. સેવડો=શ્રાવક. પાણી પાવું=સલાહ આપવી. કકકો=મત. પિંછાતું પારેવું કરવું=રજનું ગજ કરવું. મીઠું મરચું ભભરાવવું. પારેવું=કમુતર. પિંછું હોય ત્યાં કમુતર છે, એમ કહેવું. કાગનો વાધ કરવો, વગેરે. સરભરા=બરદાસ-મહેમાનગિરી. વિશાળ તળેટી=લડાઈની સુગમતા જણાવે છે. વેરે=સાથે (નામયોગી અવ્યય). આપ્ત=હિતેચ્છુ. લખે છે જે=જે’ ઉભયાન્વયી અવ્યય. કટક દળ=બન્ને સમાનાર્થ છે. ભારે દળ. નોધ-પોથીમાં “આયુમાં સલખ અને તેનો પુત્ર જેતસી પંમાર”, એમ લખેવું હોવાથી ‘સલખ’ને પિતા કે પુત્ર, તે બાબત શકા રહે છે. અતુરંગિણી=ચાર અંગવાળી-ચાર અંગ-(૧) હચદળ, (૨) ગજદળ, (૩) રથદળ, (૪) પાપદળ. સરાણીઆ=(શાળ ઉપરથી શરાણ) શરાણ ઉપર લોખંડી હથિયાર વગેરે ઊતારનાર. પટમય=લુગડાનાં તંબુઓનું. અનીકપતિ=લશ્કરના મોખરાના ભાગને અનીક કહે છે. મૂળ ‘અનીક’નો અર્થ ‘મુખ’ થતો. લશ્કરના હરોળના ભાગનો ઉપરી.

વ્યૂહ=દાયરના આકારમાં ગોઠવેલું સૈન્ય. સેના=ચતુરંગી લશ્કર તે સેના. તેનો નાયક તે સેનાની (ઉપપદ તત્ત્વ.)

ઉત્સંગ=ઉછરંગ-ખોળો-અંક. આંટીધુટી=મુઝવણ. ની ઉપેક્ષા કરવી=ની તરફ દુર્લક્ષ આપવું-નિષ્કાળજી રાખવી. ગુલખાન=(માળી) અહીં 'અફવા'. શીયળરક્ષક=શીયળવ્રતનો ભંગ થવાને પ્રસંગે પ્રાણ લેઈ શીલ સાચવનાર. સિંહમૂછ, ભોરિંગમણિ, કર્પીધન, અને સતીનાર મુઆ પછીજ પારકે હાથ ચડે છે. વસંત-હાલ એને 'વસન' કહે છે. 'વસન ચડાવવું'. છડી સવારીએ=વરા સૂચવવા વપરાયું લાગે છે. રઠ=લત-લગની-અગાધ પ્રેમ. અન્યથા=ન જીતાય તેવો. મજલ દર મજલ=(દા. મનસલ કે મનસિલ-પડાવ-દિવસની મુસાફરી-stage. દર=" માં " કે " તરફ ") પડાવ ઉપર પડાવ—from stage to stage 'દુમજલ' 'ઉપરથી' 'દમજલ' શબ્દ આવ્યો છે. મનોરથ જન્મ સ્વપ્નની=મનોરથજન્મ સ્વપ્નની અથવા 'જન્મ' ને બદલે મનોરથજન્મ સ્વપ્નની, એમ જોઈએ. ઉધ આવે તો સ્વપ્નમાં સમાગમ (માનસિક) થાય, પણ ચિત્તની વ્યવ્રતાને લીધે ઉધજ આવતી ન હતી. શાહમુદીનની ગૂજરાત ઉપરની ચડાઈનું વર્ણન લેખકનું પોતાનું છે: એને રાસા જોડે સંબંધ નથી. આકાન્ત=દલિત-કચડાઈ. (પરદેશી હુમલાથી) અકર્તવ્યજ્ઞાન=આને માટે વેદાંત મત જવાબદાર નથી. પરાકાષ્ઠા-શિખર. સમૂળો=મૂળ સહિત (બહુવ્રીહિ) આણીઆણી=ઊથલપાથલ ?

પ્રકરણ ૪થું કંદર્પ-કંદર્પ-કામદેવ. ઘટ=શરીર. માકલ્યાને=પ્રથમજૂત કૃદંત-નામ પ્રયોગ-છટ્ટી વિભક્તિ. આ=નજીકપણું સૂચવે છે. આ=જરા દૂરતા સૂચવે છે, અંદેશા=હેમ-શંકા. પ્રેમીનાં હૃદયજ ...પામે છે=અતિ સ્નેહ: પાપશક્તિ નું આ પ્રતિબિંબ છે. સ્નેહને લીધે અનિશ્ચની શંકા થયાં કરે છે. પ્રજલ્પન=અભાષ્ટ. ગોત્રસ્ખલન=ગોત્રની કોઈ કન્યાએ નહિ કરેલી ચૂક, અથવા પૃથુરાજના યૌહાણ

ગોત્રનું સ્મરણ. ક્ષત=નખક્ષતનું સ્મરણ થાય છે. ચોરતાં=ઢાંકતાં. તોર=છક-અકડાટ. વિલસનો=વિલાસ (ખ. વ.) આલોકા=આલોક-દેખાવ (સાંતે) આરક્ત-થોડો રક્ત-થોડો રાતો. (ઉપસર્ગ અહીં શબ્દનો મૂળ અર્થ મેળો પાડે છે.) ક્ષિતિજ=Horizon. અખીલ=પરાગના અર્થમાં વપરાયો છે. વહાવાથી=વાવાથી-‘હા’ ચૂકથી છપાયો જણાય છે) વાટો=લગડી. ચક્રવાચકવી=ગુઓ ‘તાજમહેલ’ ઉપરનું ટિપ્પણ. કલરવ=મધુર ને અવ્યક્ત અવાજ. મધમધી=મદમદી. આ રમણીય પરિસ્થિતિ ઈચ્છનકુમારીની રતિનું ઉદ્દીપન વિભાવ બને છે. ભાઉડાં=આપ્ય તરફના મિલ્લને અત્યારે પણ ભાઉડાં કહે છે. કીલકાર-તે બેવાય નહીં, તે તો સંભળાય. અંબત્રી=આંખાને વળગેલી વેલ. કુરૂર=કુરૂર-કુરૂરીનો નર. ગુઓ-ભાલણ. નિંખ=લીમડો. સાંદ્ર=ઘાડી (Thiok) સમીરણ=વાયુ. સંધકૃ=ઘાડાં. નિતંબ=પૂકનો માંસલ ભાગ. ભાડાં એજ નિતંબ. મધુક=મધુકો. નાગ, પુન્નાગ, વગેરે વૃક્ષ છે. વચ્ચક્ર= (વજ્રિફલ-પગાર) જમીન, જગીર, વગેરે. શાદ્દલ=લીલા ધાસની સપાટ જમીન-Lawn. ભૂટકારફેટ=ઉલ્કારફેટ-‘ભૂ’ ભૂલથી છપાયું જણાય છે. ખરતા તારાનું પડવું તે: અજ્ઞાનનાં=અજ્ઞાની માણસનાં. (ઉપમા-પ્રસન્ન નથી) વાયળી=વાયુનાં. મધ્યગોલક=પૃથ્વીના ગોળાર્ધનો મધ્ય ભાગ. વતરવા=ગતરવા (પ્રેસની ભૂલ,) દિગ્સુંદરી=દિક્ષ (દિશાસ્પી) સુંદર સ્ત્રી (રૂપક હોવાથી કર્મધારય) દુગ્ધધવલ=દૂધના જેવાં ઘોળાં (સફેદ) કર્મધારય. ઝળકી=પ્રકાશ. માર્ગપ્રતીક્ષા=વાટ જોવી તે. હુલમણાં=ઓવારણાં. પરિચારક=નોકર-પરિજન. છગાર=શૂંગ-ટોચ. સંભ્રમ=અહીં ‘મૂઠવણ’. અભિભૂત=પરાજિત. નાક તરફ આંગળી કરી=મુદ્દર્ત જોવાનો ઢાંગ સૂચવે છે. ઓવારણાં=અનિબટને દૂર કરવા કરવામાં આવતો ઉપચાર. (કાઠિયાવાડમાં હાલ પ્રચલિત છે) સોનાનો વર્ગ=વરખ. ઝંખના=તલસાટ-તાલાવેલી. ટપો=ચાલતી ટપાલ. નતન=નૂતન (પ્રેસની ચૂક) હૃદયના ઉમળકાએ=કુચ (સ્તન) અને તેના ઉપરની માળા બન્નેને ગિછાળ્યાં-આથી હૃદયનો અતિ આવેગ જણાય

છે. વહાતો હુતો=વાતો હતો. (પ્રેસની બૂલ ન્હોય.) ગંડસ્થળ=ગાલ. પુલકિત=રોમાંચિત. ધમધમી=અતિ ઊછળતા. ગોત્રજ=કુળદેવતા-ગોત્રદેવતા. પાણી=અશ્રુ (બ. વ.) વિધિ=આ શબ્દમાં શ્લેષ છે. પ્રથમ 'વિધિ'નો અર્થ “લગ્ન સંસ્કાર”-બીજાનો 'વિધાતા' એવો અર્થ છે. (અલંકાર વિરોધાભાસ) ગંધર્વ=ગાંધર્વ. નિદ્રાવશ (પછી તત્પુ.) સુખનો સુરજ=સુખનો દિવસ. પ્રતિપક્ષી=સામાવાળિયા-શત્રુ ગમ મરહ=ગિરનાર પણ પાસુ ફેરવે. સાજ=જીન. ઓથું આવ્યું=શોક થયો. ન ચાલે=ન ચાલ્યે-ન છૂટકે.

પ્રકરણ ૫ થું—હોહિતાયતિ=હોહિત (રક્ત) ઉપરથી નામ-ધાતુના વર્તમાન કૃદંતનું સપ્તમી એક વચન. નહ=નહી-સમુદ્ર જેવી. 'થું'ટ=હદ-આધાટ. મોરચો=ઝપાઝપીની લડાઈ. રણુતુર=રણુવાદ્ય. તીરંમ્રાજ=શ્રી. તીર ફેંકનાર. ચુંવાળ=બહુચરા માતા આગળનો પ્રદેશ. ફરેચુ=વૈદિક શબ્દ છે. ભીલ જેવા ધાડપાડુ લોક. આધોષ=અવાજ. તુકાર=ટૂંકારો-તોછડો શબ્દ. દ્વિગુણિત=એવડો-દુગણો. ધરતીને આલિંગન=તીચે પડવા લાગ્યા. પદાતિ=પાયદળ. દેવપુષ્પ=પાંચ જનનાં દેવજ્ઞાનાં પુષ્પ-અસરાઓ સ્વર્ગમાં રહે એટલે માળા પણ તે પુષ્પની હોય. તરવારથી કંકને કપાવા દેવું તેજ તેની લાયકાત. વિના કંઠ કાપે વરમાળ ન મળે. દેહોત્સર્ગ=કાચોત્સર્ગ-શરીર છોડવું-મરણ. કાંકપક્ષ=કાંછેરીઆં-આખરી. આંખ ફાટવી તે શૈયનો આનુભાવ છે.

સત્યાભિમાનના મદથી=આ વાક્ય લેખકની ટીકાએ છે. તેમાં કટાક્ષ છે. અમ્ર સેનાવળી=લશ્કરનો હરોળનો (મોખરાનો) ભાગ. સક્ષોભ=પ્રયોગ વ્યાજબી નથી અથવા 'સક્ષોભ' અતિ ક્ષોભના અર્થમાં. શસ્ત્રોત્તર=શત્રુના શસ્ત્રોના મારા સામે હથિયાર ફેંકવાં તે. સામાં શસ્ત્રો ફેંકવામાં. ઉભે વગડે=જંગલમાં છૂટથી સામે મ્હોડે. ઉઝાણી=(ઉઘાન કે ઉઘાપન ઉપરથી. પ્રથમ શબ્દ ઉપરથી ઠીક લાગે છે) નગર પ્હાર ઉઘાનમાં કરેલું ભોજન. પરિખા=ખાધ સાલતા (શલ્ય)

ઉપરથી નામધાતુ) ખૂંચતા. ઉપેક્ષા-દુર્લક્ષ, વાસ્તવિક જ=લેખકઃ
અધીરા સ્વદેશાભિમાની જણાય છે. લખોટો=ખીડેલો કાગળ, બોલે.
બોલ=પ્રત્યેક બોલ. તરવારથી રાખે તેની=પૃથ્વીમાત્ર તેવી છે: તે
હિન્દુભૂમિ હો કે અન્ય. દરેક રાજાને રાજ્ય-વિસ્તારનો લોભ હોય છે,
એટલે શત્રુથી દેશને અચ્ચાવવા શસ્ત્રનો પ્રયોગ ન કરી જાણે તો રાજ્ય
ખોઈ બેસે. હિન્દુભૂમિને કાંઈ હિન્દુઓ પ્રત્યે પક્ષપાત ન હોય. પૃથ્વી-
માત્ર વીરભોગ્યા છે. એકસોને પાંચ=ઉભય પક્ષનો મેળ સમાન શત્રુ
સાથે આવશ્યક છે. આર્યાવર્ત=હિમાચલ અને વિન્ધ્યાદ્રિ વચ્ચેનો પ્રદેશ.
(અહીં સમગ્ર ભારતવર્ષ) કાલે સવારે=(૧૦૧૯ થી ૧૦૨૭ સુધીમાં).
મહમદ ગિઝની ઈ. સ. ૧૦૩૦ માં મરી ગયો. કાલિયાર=કૃષ્ણમુગ.
રંગ=ટેક. ગોહિલ સામંતનું બાપણ તે લેખકનુંજ બાપણ. નીરવતા=
શાન્તિ=રવનો અભાવ. પોતાના નામનો મહિમા=પોતાનું નામ
ચર્ચા કરવા (ભોજો-હડીલો). અપ્રિય પણ પરિણામે મુખકર-
“અપ્રિયસ્યાપિ પથ્યસ્ય” નું પ્રતિબિંબ. અન્યારે તો આ માનસિક
નર્મભાઈ વધી છે. છેવટે તો લેખકને ભવિષ્યના ઉપર પાછા હસવું
પડે છે. વર્તમાન પરિસ્થિતિમાં આ બોધ ગ્રંથણ થાય તો ઠીક. ગઈ
ગુજરી વાત ઉપર પશ્ચાત્તાપથી કાંઈ ફળ નથી. ભીમદેવની ફલીલ
વ્યાજબી નથી. લડાઈમાંથી પાછા ન ફરવું એ ખરું, પણ પરદેશી
શત્રુ સામે થતા સારૂ પરસ્પરનો કલહ છોડી દેવો તેજ ખરા ક્ષત્રિયનો
સર્વવ્યાપી ધર્મ.

પાનો=પ્રસ્તવ-જ્ઞાને ધાવણ ચડવું તે) આના મૂળ અર્થમાં
રનેહ રહેલો છે, પણ અહીં શૈયનો ગુસ્સો સૂચિત છે. મશાલો=
રાત્રિનો સમય છે માટે. સેનાવહી=સેનાની હાર. જાંખાવી નાંખવું
હવું=પ્રયોગ ઠીક નથી. “જાંખ પાડવું હવું,” એમ જોઈએ. ધારા
તીર્થમાં=વારાતીર્થમાં. (સમાસ) લોહીની નદી. (ક્ષત્રિય માટે પવિત્ર)
પંથ કરવો=મુસાફરી કરવી-આગવું. જવાખ દેવો=ટકર ઝીલવી.

કોધનું વમન=કોધનો અતિ આવેશ જણાવે છે. વકરેલા=(વિકૃત)
કાટેલા-શરીરમાં અને મદમાં વધી ગયેલા હું દેખતો હોઉં=ભીમ-
દેવની રણપ્રિયતા સૂચવે છે: શાન્તિ તેને મન સ્મશાનની શાન્તિ જેવી
છે. મહાભારતના યુદ્ધમાં તો સ્વધર્મનો પ્રશ્ન હતો, અને લડાઈ ન્યાય
માગતાં અનિવાર્ય હતી. માઆપની અનિચ્છા હોવા છતાં તેની કન્યા
માટે લડવું, અને પરદેશી શત્રુ ચડી આવ્યો હોવા છતાં તેનો અનાદર
કરી આપસની લડાઈનું ઔચિત્ય સાબીત કરવું, એ તો પિશાચને મુખે
વદ્ધતાં શાસ્ત્રવચન જેવું છે. પ્રતિગર્જના=પડથો. (કર્મધારય) શિબિર=
તંબુ. વાહિની=સેના. કૃતનિશ્ચય=મરણીઆ થયેલા. ભીમદેવનું ભાવણ
ખરેખર ઉત્સાહપ્રેરક છે-લેખકે બન્ને પક્ષ લીધા છે. ધૂસર=ધુંધળું-
જાંખું. વનાંતર=અન્ય વન (કર્મધારય) વનના અંત ભાગ. કેકારવ=કેકા
એજ રવ. કેકા=મથૂરની વાણી. પ્રાંત=ભાગ (શબ્દ આ અર્થમાં ઘણી
વખત વાપર્યો છે.) આપવા માંડ્યા=‘મંડ્યા’ હીક છે. દંતુશળ અને
સારસના રંગમાં ફેર છે. છતાં ઉપમા? જળાસાર=જળન+આસાર)
પાણીનું-વરસાદનું ઝાપડું. લાખાઈ=પ્રયોગ હીક નથી, પણ ‘લખવું’
ના અર્થનું નિવારણ કરવા આમ કરવું પડ્યું છે. (નાખવું-નખાવું, તેમ
લાખવું-લખાવું) સીકડાવી=સ્તબ્ધ કરી. ઘોડેસ્વાર પલટણે.....
માંડ્યું=આ વાક્યમાં ભૂલ છે. પ્રથમ ‘પાયદળ’ શબ્દને બદલે ‘પાયદળે’
જોઈએ, અને ‘માંડ્યું’ને બદલે ‘માંડી’ જોઈએ. અથવા ‘પલટણે’ને
બદલે ‘પલટણ’ અને ‘માંડ્યું’ ને બદલે બહુવચનવાચક “મંડ્યાં” બે
કર્તા ‘પલટણ’ અને ‘પાયદળ.’ પાણીવાળા=તોળદાર (soak) પ્રાણુની
સાથે પ્રાણુ=ખહારના પ્રાણુવાયુ સાથે શરીરનો પ્રાણુવાયુ મળી ગયો-
મરી ગયા. એકે અપ્સરા...ન રહી=ઘણા માણસો મરાયા. એટલું
સુભાગ્ય કે એક અપ્સરાએ અનેકને વરવાની ઇચ્છા ન કરી. ઘાટી=
આંટીધુંટી-મોહજળ. કાળા પર્વત=હાથીનું રૂપક. સુચુકંદ=યુવનાશ્વના
પુત્ર માંધાતાનો પુત્ર. દાનવો વિરુદ્ધ દેવોને તેણે મદદ કરી, માટે લાંબી
નિદ્રાનું વરદાન પામ્યો. વળી જે કોઈ તેને જગાડે તે મરણ પામે તેવો.

પણ વર મળ્યો. કાળયવન નામના રાક્ષસને જ્યારે કૃષ્ણને મારવો હતો ત્યારે તેની પાસે મોકલ્યો. તે બળી રાખ થયો. બૃહસ્પતિ અને શુક અનુક્રમે દેવ અને દાનવોના આચાર્ય વિદ્વાનો બીજાં શું બીજાં ? સીમા=સીમારક્ષક-અગ્રેસર. રણમાળા=મનુષ્યનાં માથાંની માળા. માથાં રક્ષણે તેને બદલે મહાદેવ સમયાનુસારી માટે ઉપયોગ કરી લે છે. તેમને તો પર્વનો દિવસ છે. નારદ આનંદિત થયા=કલહપ્રિય માટે. કજ્જા કરવા લાગી=સારો વર કાણે લેવો તેનો નિર્ણય કરવામાં લડી પડી. યક્ષ અને ગંધર્વ=તેમનાં રક્ષણ અને ગાયનકળાનો હવે કાણુ ઉપયોગ કરશે તેની ચિંતા. લોચાણુ=ત્રુહાણુ-રાતા. સોમેશ=સોમેશ્વર. સોમેશ=ચંદ્રનો ઇશ સૂર્ય-તેના તેજમાં ભળી ગયો-મરણ પામ્યો. “સવિતા વૈ પ્રસવાનામીષ્ટે અથવા ચૈતન્યમિવોષ્ણરશ્મેઃ” નું પ્રતિબિમ્બ જણાય છે. વિધન=સ્થળસંક્રાંતિની અડચણ. દેવોને જગ્યા ઓછી પડી. આ બિતારાનું વર્ણન મોહક ને કાવ્યનિક છે, તેમ જ જુદી જુદી વ્યક્તિઓની મનોદશા તેમાં સારી ચીત્રી છે. અધુરે ગર્ધ=આમાં અધુરે માસે થતી પ્રસૂતિનો ભાવ છે-વ્યર્થ ગર્ધ.

પ્રકરણ ૬૬—ધોરી=મહમદ ધોરી કે શાહબુદ્દીન ધોરી. અજ્ઞાન=અજાણ્યો. શત્રુની ભૂલ=પૃથુરાજ ગાફલ છે, એવી ધારણા “અજ્ઞાહ અકબર” મુસલમાનની રણહાક. “હરહર મહાદેવ” હિન્દુઓની રણહાક. શિરસટોસટની=શિરસાટાની=જીવના જોખમની. કેર=(કહર) ત્રાસ. ભૂમિશયન=પથારીએ સૂવાનો ચાલ હવે નીકળતો જાય છે. ભીમદેવનાં આંતરડાંમાંથી=સોમેશ્વરને માર્યાનું વેર ત્યારે જ વળે કે જ્યારે ભીમદેવનાં આંતરડાં ખેંચાય. એનું મરણ પોતાને હાથે નીપજે ત્યારે સોમેશ્વરને ફરી જીવતો જોયા જોડે તેને આનંદ થાય. દુઃખનું ઓસડ દહાડા=માણસને ગમે તેટલો શોક થયો હોય છતાં દિવસ જતાં તે વીસરી જવાય છે. વિસ્મૃતિ એજ ઓસડ. તે વિસ્મૃતિ કાળે કરીને થાય છે. યુધિષ્ઠિર રાજાને=એમને તો ઈન્દ્રપ્રસ્થમાં થયો હતો. આતો

અજમેરની ગાદી છે. (?) નિગમખોધ=રાસામાં તેનું નામ છે. સુંદર બગીચો છે. તે દિલ્લીમાં આવ્યો.

દિગંતતુમુલ=દિશાના અંત સુધી સંભળાય તેવો ભારે. કષ્ટ ચૌહાણ=કૃષ્ણ ચૌહાણ પૃથુરાજનો કાકો. વેતરણ=(વિતરણ-આપવું તે) દાન-નિકાલ. વ્યવસ્થા (મરણની). ભમરની માફક=ભમરને એક પુષ્પથી બીજે પુષ્પ જવાની ટેવ હોય છે-તે તો નવીન રસને શોધતો ફરે છે. કામી પુરુષ પણ આવોજ. પનિહારીઓ=(પાનીયહારિણ્ય) પાણી ભરનાર પાણિયારીઓ. ગુર્જરી=ધાવની છોડીનું નામ. ઓલીયા=સાંત્ર. મુરીદ=સેવક-ભક્ત. પત્ર આવ્યો કે=ચંદ્રે જે સંસ્કૃત ભાષા વાપરી છે તે અશુદ્ધ છે. તેણે રાસામાં છ ભાષાઓ વાપરી છે, માટે વલ્લભ “અનેક નારીઓનો નર બનાવ્યો,” એમ ચંદ્ર પ્રત્યે કટાક્ષ કરે છે. નોંધપોથી પ્રમાણે—

उक्ति धर्म विशालस्य । राजनीति नवं रत्नं ।

षट् भाषा पुराणं च । कुराणं कथितं मया ॥ ૩૯

દુવા=આશીર્વાદ. જીઓ ‘બદ્દુવા’ (શાપ) દરદા=દરગાહ-કબર હુજ=યાત્રા ‘હજ’ કરે તે ‘હાજ’.

ધનપ્રાપ્તિ વિષે નોંધપોથીમાં હકીકત આમ છે. એક વખત પૃથ્વી-રાજ શિકારે જાય છે. ત્યાં સિંહને મારે છે. પાછાં ફરતાં એક મણિધર સર્પને જીએ છે. તે વહ્મીક ઉપર નાચતો હતો. તેનું કારણ સર્પદેવીને પૂછે છે. તે જણાવે છે કે તે શુભ શકુન સૂચવે છે, અને તેના વડે કરીને તને વિના પ્રયાસે જીમિમાંથી પુષ્કળ દ્રવ્ય મળશે. પછી સ્વપ્નમાં રાજાને જીમિનું દર્શન થાય છે. પૂછતાં તે જણાવે છે કે હું વીરભોગ્યા વસુમતી છું, અને તું સાચો વીર હોવાથી તારા ઉપર પ્રસન્ન થાઉં છું. તે જૂદેવી તેને જણાવે છે કે નાગોરની હદમાં ખરૂંવનમાં તને પુષ્કળ દ્રવ્ય મળશે. તે બાદ અનંગપાળનો પત્ર આવે છે અને પૃથુરાજનો અનંદ સંવન

૧૧૩૮ના માર્ગશીર્ષ સુ. ૫ ને શુરુવારે દિલ્લીમાં રાજ્યાભિષેક થાય છે. પણ દિલ્લી જતા અગાઉ તેજ ખરૂંવનમાં એક તલાવ ઉપર પૃથુરાજ વિચિત્ર પૂતળી દેખે છે. તેના કપાળમાં પુસ્તકમાં જણાવ્યા પ્રમાણેનું વાક્ય છે. કૈભાસ અર્થ કરે છે, પણ ધન કાદતા પહેલાં કૈભાસ પૃથુરાજના અનેવી સમરસિંહને ખોદાવવા તેને કહે છે, કારણ ચારે બાજુ શત્રુનો ભય છે, એમ જણાવે છે. તે દરમિયાન ધર્માયન કાયસ્થ શાહયુદ્ધીનને ખતર આપે છે. તે પણ લશ્કર લેઈને આવે છે. બન્ને વચ્ચે યુદ્ધ થાય છે. આ યુદ્ધ ૧૧ દિવસ ચાલે છે. છેવટે શાહયુદ્ધીન પકડાયો. ધન ખોદવાનું કામ મુલતવી રાખવા સલાહ મળતાં તે દિલ્લી જાય છે, અને સમરસિંહ તથા થોડા સામંતોને નાગોરમાં મૂકી જાય છે. અક્ષય તૃતીયાને દિવસે મુદ્દત જોઈ નાગોર આવે છે. રસ્તામાં એક શિલાલેખ મળ્યું પડે છે. તેમાં લખ્યું હતું કે:—

ऊरध अंगुल सठ त्रिसठ । तीर कहत चवसट्टि ।

तहां अछर त्रिम्यौ सुहम । सर मै ब्रव्य अनिह ।

भरि प्रसंक अंगुल भरिय तिय अंगुल सत अंक ।

अंगुल अंगुल एक में । एकादसो प्रसंक ।

मवितव्यह जो बुज लबै । घरी दीह पलमास ।

हृदय क्रोध ज्यों द्विग लबै । त्यों लख्यौ कैमास ।

ઉપર પ્રમાણે માપ કાઢી જમીનની ચોકસાઈ કરે છે. અનિષ્ટ-નિવારણાર્થે પૂજા થાય છે. સવારમાં ખોદતાં એક પુરુષ નીકળે છે. એના ઉપર અક્ષર લખ્યા છે “જો તમે ન હસો તો પાપાણુને દેખો.” તેમાંથી સાપ, તથા દાનવ નીકળ્યો—તે દાનવ રહુવંશનો આનંદ નામનો દુષ્ટ રાજા હતો. તેણે એ દ્રવ્ય એકઠું કર્યું હતું. તેને માર્યો. અંદરથી પાછી હિડાળા ઉપર હાંમતી સ્વયં લક્ષ્મી નીકળી. દ્રવ્ય મળ્યું. તે દ્રવ્ય પૃથુરાજે સામંતને આપી દીધું. આ બંધી હકીકત કેવળ કૃત્રિમ લાગે છે. ચંદે આવા કૃત્રિમ પ્રસંગો ધણા ઉત્પન્ન કર્યા છે. “હોળી”ને

“દીવાળી” સંબંધી દંતકથાઓ તેણે કહ્યેલી. દીવાળીના દિવસોમાં દીવો રાખવાથી લક્ષ્મી પધારે છે, તે વાત તો અત્યારે પણ પ્રચલિત છે.

પ્રકરણ ૭ મું—તોંવર પછી ચાહાણ પછી મુસલમાન પછી મેવાતીરાજ દિલ્હીની ગાદીએ આવશે તેવી ભવિષ્યવાણી છે. **વિક્રમના સમયથી**=એ વાક્ય ઉપરથી વિક્રમ પણ તોંવર વંશનો જણાય છે. (વિશ્વસનીય જણાતી નથી) **નાની શી ખીલી**=માત્ર ૬૦ આંગળ લાંબી હતી. **ખીલી**=‘કિલ્લી’ શબ્દ છે. સિદ્ધપુરના રુદ્રમાળ સંબંધી પણ આવી વાત પ્રચલિત છે. દિલ્હી=‘શિચિલ’ ઉપરથી ‘દીલી’ અને તે ઉપરથી ‘દિલ્હી’ ને પછી ‘દિલ્લ’ મળ્યુંત દોકેલી ખીલી પાછી કાઢી માટે દીલી થઇ. તે ઉપરથી શહેરનું નામ દિલ્લી પડ્યું. આ માત્ર કહ્યેના હોવી જોઇએ, **દેવગિરિ**=ઋષિણુમાંનું દોલતાબાદ-ત્યાં યાદવવંશના રાજા રહેતા હતા. જ્ઞાનદેવે પોતાની બાવાચ્છેદીપિકા નામની ગીતા ઉપરની ટીકા દેવગિરિના યાદવ રાજા શ્રી રામચંદ્રના સમયમાં સંવત્ ૧૩૪૭માં લખી હતી, તેમજ કર્ણવેલો પણ નાશી આગલાણુના કિલ્લામાં સં. ૧૩૫૬માં યાદવ રાજાને આશરે રહ્યો હતો. **ખેરંભે પડયો**=ખુણામાં પડયો રહ્યો. **કુરંચ** (પૃથ્વીમાં ખાડો) ઉપરથી કદાચ વ્યુત્પન્ન થયો હશે. અત્યારે ‘અભરાષ’ વપરાય છે. (Shelf) **આતપ્રાત પ્રીતિથી**=પ્રીતિથી આતપ્રાત. તેના વાણુતાણુમાં માત્ર પ્રીતિ જણાતી. અત્યંતપ્રીતિયુક્ત. **આણુ**=તેડવા માટે. **આજ્ઞા** ઉપરથી ‘આણું’ અને ‘આણુ’ એમ બે શબ્દો નીકળ્યા છે. **અડંગા નાખવા**=અડંગા નાખવા=જગ્યા છોડ્યા સિવાય બેશી રહેવું. **વનવિહાર**=લડાઈમાં ખીજને મોકલે અને પોતે વિલાસ (Honey-moon) ભોગવે, માટે તે મોજલો. **વિનીત**=કેળવેલાં. **પરિહાસ વચન**=નર્મવચન-મસ્કરીનાં વચન. **તેનીજ ઇચ્છાથી**=એખકે પૃથ્વીરાજને જવાબદાર ગણ્યો છે. **શુખલા**=સાંકળ-ohain. **અહારે ભાર વન-રૂપતિ**=ભાર (ભાગ). (૧) તથુજાતિ (૨) કુપજાતિ (પથરાતી), (૩) છોડની જાતિ, (૪) વેલીની જાતિ, (૫) ગુણજાતિ (નહિં વક્ષ નહિ વેલો)

(૬) વૃક્ષજાતિ. આ પ્રત્યેકના ત્રણ ભાગ. (ઝ) ફૂલવિના ફળવાળી,
(ઞ) કેવળ ફળવાળી (જ) ફૂલ ને ફળ બન્નેવાળી. આમ ૬×૩=૧૮
ભાગ. (વૈવકલ્પતઃ ઝોકટો. ૧૯૨૬.) મનમાંથી દૂર થયાં=પૃથ્વીરાજ
ભોગી ભ્રમર છે. મિજલસ=Party-સભા. વિપરીત=પ્રતિકૂલ.
પ્રણયકોપ=સ્નેહકાર્યમાં કરેલો ક્રોધ. સ્નેહની ખાત્રી માટે કરેલો ગુસ્સો.
પરીક્ષાના હેતુથી, માટે કૃત્રિમ. પ્રશમન=શાન્તિ.

સારિકા=મેના. કામલોલુપ=વિષયતૃપ્તિની ઇચ્છાવાળો. આદ્ય-
સંભોગ=ચિપચતૃપ્તિની કેવળ યેષાઓ. અંક=ખેલો. વિંણુ=વીણા.
ઉદ્દીપન=પ્રદીપ. મુરત=રતિહીન-સંભોગ. વ્યજન=વાયુ દોળવો-પવન
નાખવો. (ક્રિયાવાચક નામ) સમાન સગાઈ=માશીના દીકરા-એકજ
આપની દીકરીઓના દીકરા. ભવિતવ્યતા=નશીબ. ચંદ્રુડીર=નોંધપોથી
ઉપરથી તે દાહિમી રાણીનો આપ જણાય છે. અનુમતિ=સંમતિ રજ.
વાણુ=સાંજનું ભોજન (વિઝાલુ અવ.) મિંદુલી=અજમેરનું રાજ્ય.
પેગામ=પેશો. શરણાગત=શરણે આવેલો. (દ્વિતીય તત્ત્વ.) પ્રસરણુ=
શત્રુને ઘેરવા-લશ્કરનો વિસ્તાર કરી. આકુચન=સંક્રાંચાવું. પ્રયાણુ=
આગળ ધસવું. સમુસ્થાન=ઉભાં થવું. લુંઠન=આળોટવું. આ'તર્ક-
શાસ્ત્રમાં વર્ણવેલાં પાંચ કર્મનાં ભિન્ન નામ છે. અહીં તેમનો પ્રયોગ
આવશ્યક નથી. રણકોવિદ=રણમાં કુશળ (સમમી તત્ત્વ.) અધૌર=
ભયાનક. ('અ' ઉપજન છે. જુઓ 'અગ્રોપ', 'અગોપ', વગેરે) થતાં
વાંત=(માત્ર ઉપરથી 'વાંત') તુમુલ=પ્રચંડ-ભારે. ગોપન=ઢાંકવાની
ક્રિયા. તેના કાળા કેશ નિતંબ સુધી પહોંચતા હતા. ભ્રમર=ભ્રમર.
પિતરાઈ ભાઈ=યચેરા ભાઈ-કાકાનો છોકરો. દોદશ=દશે દિશામાં.
શિરાજ=શિરનો સુંદર બગીચા જેવો પ્રદેશ-શેષ સાદીનું નિવાસસ્થાન.
મીરહુસેનને પૃથુરાજે નાગોરમાં જર્ગર આપી હતી. શાહમુદીનને વધાય
કરતાં મીરહુસેનના છોકરાને તેને સુપ્રત કર્યો હતો. ચિત્રલેખા ઘોરીની
ઘોરમાં સતી થઈ હતી.

પ્રકરણ ૮ મું—નોંધપોથીમાં આ પ્રમાણે છે:—પૂર્વ દિશામાં સંયુદ્ધશિખરગઢમાં યાદવ રાજા વિજયપાળ રહેતો હતો. તેને પદ્માવતી નામે સુંદર કન્યા હતી. પૃથ્વીરાજના તરફનો પોપટ પકડાય છે. તે પદ્માવતીને પૃથુરાજનું વર્ણન કરે છે. પદ્માવતી મોહિત થાય છે. કમાઉના રાજા કુમુદમણિ સાથે કન્યાનો વિવાહ થયો હતો. આણી તરફથી પ્રેમપત્રિકા લેઈ પદ્માવતી પૃથુરાજ તરફ પોપટને મોકલે છે. બન્ને રાજાઓ કન્યા માટે સાથે નગરમાં પ્રવેશ કરે છે. ગૌરીપૂજન વખતે પૃથુરાજ પદ્માવતીનું હરણ કરે છે. ફાળ પછવાડે પડે છે, પથ્થુ હારે છે. યમુના આગળ પૃથુરાજને મારવા ધોરી લશ્કર લેઈ બેસી રહે છે. ભારે યુદ્ધ થાય છે. શાહપુદીનને પકડીને લાવે છે. ફરીથી તેને છોડી મૂકે છે.

જીવન=પ્રેમી જીવન. (પ્રેમ) સાદૃશ=સાદૃશ્ય-સરસાઈ. દેવડી= મહેશ્વરે મોખરે દારપાળને બેસવાની બેઠક-ઓરડી. અંધકવતી=દાહિયા જણાય છે. છટા=હાર. ઝળાંઝળાં=(જ્વલિતનેા દિર્ઘાવ) ઝળહળિત-પ્રકાશિત-દેદીપ્યમાન. નિર્ધાષિત=વ્યાધા વિના-વિના અડચણે-વિના ઉપદ્રવ. પૃથુરાજ=ધર્માદિના લોપ કરનાર વેન રાજાનેા એ ધર્મિષ્ઠ પુત્ર હતો. તેના નામ ઉપરથી 'પૃથ્વી'નું તે નામ પડ્યું. વેન રાજાને લોકોએ મારી નાખ્યો. પછી અરાજકતા આવી. ઋષિઓએ વેનના મૃતશરીરના જમણા હાથનું ધર્પણ કરી પુત્ર પૃથુને ઉત્પન્ન કર્યો. આ વખતે પૃથ્વી ઉપર શ્વેત ન હતી. તેથી ગોરૂપધારિણી પૃથ્વીને તેણે વશ કરી યથેષ્ઠ ફળ મેળવ્યું. ધર્માદિ ક્રિયાઓ શરૂ કરી, અને સારી રીતે પ્રજાપાલન કર્યું. આ ગોરૂપધારિણી પૃથ્વીને દોહવા તેણે સ્વયંબૂ મનુ ભગવાનને વત્સ બનાવ્યા હતા.

બીજાની વૃદ્ધિને...અકેખા=તેનેદેખી. લોકલાગણીની=આનો સંબંધ 'હિપેક્ષા' જોડે છે. લોગલોગે=કમનશીમે. હિપેક્ષા=અવગચ્છના. તરવારની ધાર જેવા=ચોખ્ખા અને પવિત્ર-પક્ષપાતરહિત. હુડો=સુડો. કાંકરી=કાંચરી. ભૂર્જપત્ર=ભોજપત્ર. ચૂડામણી=શિરોમણિ.

મોરિયું=મોરિય ઉપર ધંસારાયી પડેલી રેખા. સુવાસણી=સુવાસણવતી-
ધણી. તાલાવેલી=(તહે ઉપર) તમે ઉપર-તલપાપડ સ્થિતિ-અધીરાઈ.
મોર=કામદેવ. મારણું=શરપતન-તાડન. 'સુવાસ'ને 'સુવાસણ'માં તેમજ
'મોર' ને 'મારણ'માં ઝમક નામનો શબ્દલંકાર છે. પ્રતીમને બદલે
પ્રીતમ નેહએ. વિજયશૂર=વિજયપાળ. રાજકુંવરૈ=કુમુદમણિ વગેરે.
અંગુનય=પ્રસન્ન કરવાનો પ્રયત્ન-વીનવણી. શિશિરઋતુમાં=ચાલુ
સાલનું સંવત ૧૯૮૫નું શિશિરહીમ યાદ રાખવા જેવું છે. પરિજન=
સેવકજન. જાણુ=જાણુકાર. ભગવાન્ ઈંદ્રે=તે તો કહે. પોતે સહસ્રાક્ષ
રહ્યા. કંચુકી=રાજના અંતઃપુરમાં રહેનાર વૃદ્ધ પંડ પુરુષ. સભાગૃહ=
રાજસભા. આડ=આડીઅવળી-અપ્રસ્તુત. શીખ=(૧) શીખામણ (૨)
પરવાનગી (૩) મહેનતાણું. અહીં પ્રથમ અર્થ છે. મહાઝાળ=મોટી
જાળાળા. અગર 'ઝાળ' શબ્દ હોય તો ઠીક, કારણ 'ખટપટ' એ જાળ-
રૂપ છે. કેવી રીતે પૃથુરાજ રાજ્ય ચલાવે છે, તેનો ખ્યાલ નીચેની
પંક્તિ જણાવે છે.

“નહિ અદબ્ય મજયો । કૂર મજ્યો ચહુઆનં ॥”

પોપટે કહેલી વાત=પ્રધાન પદ્માવતીનું લગ્ન ખીજ રાજકુમારો સાથે
કરવા ઇચ્છતો હતો, એટલે સિરપાવને લાયક તે ન હતો.

ધડીઆં=તાબડોળ-ત્વરિત. અંગારૂપ=તેના જેવા શૂરા અને
વિશ્વાસુ-પ્રતિનિધિરૂપ. ઝાંખો=છાબીલો-ભાડો-ઝંખવાણો. ખુરાસાન=
ઇરાનનો એક ભાગ. તે ઉપરથી લોકની જાત. મીઝુમીઝાં=અસંત.
જુઓ. “અંધાર મેણુ” (વ્યુત્પત્તિ ?) માર્યો ચલાવ્યો=મારો ચલાવ્યો.
કાતરીઆં=લાકડાનાં વાંકાં નાના પશુ પક્ષીને મારવાનાં હથિયાર-કડી
પ્રાંતમાં ઠાકરડા લોક રાખે છે. રતોવાઈ=(રાત્રિપાતઃ) રાત્ર પડતાં-
(મૂળ અર્થ) હાલ “ રાત્રિ હોય ત્યાં સુધી-અજવાળુ થતાં સુધી ”.
હેવાલ=અહેવાલ (શુદ્ધ) વૃત્તાન્ત. વહારે=મદદે (વ્યુત્પત્તિ માટે જુઓ.
'પર્વદડ'નું ટિપ્પણ.) આલેહ ને ઉલેહ=મે મંત્રીઃ એક રાજ્યકારેબાર
કસો, ખીજો સેનાધિપતિ હતો.

પ્રકરણ ૯ મું—અકર્તવ્ય=છોડેલા રાખ્યને માટે મોહ રાખવો,
 ૧ સંન્યસ્ત દીક્ષા લીધા પછી સાંસારિક ઉપાધિમાં પડવું, તથા
 કોઈના અવેશને વશ થવું, એ અકર્તવ્ય. દોહિત્રે=આં શબ્દ સધળે
 ખોટો વાપર્યો છે. શુદ્ધ શબ્દ “દોહિત્ર” જોઈએ. ઝાંળી=કર્ણાણી-અમિ.
 ચેષ્ટા=મસ્કરી. પૃથક્કરણ=નોખી પથારી-વસ્તુસ્થિતિ ગમે તેમ હોય,
 પણ તેને વિધિવામ્ય માફક પાળવું જોઈએ. અમારો=(અવતારક:) સ્થાન.
 (મૂળ જળાશયમાં ઊતરવાનું) માધવ=આ નામ સાંભળતાં કર્ણધેલાનો
 આધવ યાદ કરવો. અવિનય=“વિજયાદ્રાજ્યમ”નું આ પરિણામ તો
 ન હોય ? ધર દૂટથે ધર જાય=ધરધરના, કોમકોમના, અને રાષ્ટ્રરાષ્ટ્રના
 લોકો માંહોમાંહે લડે અથવા સામાવાળીઆને મળી જાય તો ધરની,
 કોમની, કે રાષ્ટ્રની ખુવારી થાય છે. “કુહાડીમાં હાથો બળે તોજ
 ઝાડી કપાય” તેના જેવું કાંઈક આ છે. વત્સલતા=આ શબ્દ યોગ્ય
 નથી: માખાપને છોકરાં પ્રત્યે વાત્સલ્ય હોય છે. એટલે ‘પિતૃભક્તિ’
 શબ્દ તેને બદલે જોઈએ. સંસારીઓ અપ્સરા જેડે=આ કવિકલ્પિત
 વાત જાણ્યુંમાં છે, પણ વેરાગીઓ લગાઈથી પરમપદ પામે, એ શાસ્ત્રમાં
 નથી, તેમ કવિની કલ્પનામાં પણ નથી. છતાં તેને ‘અકર્તવ્ય’ કહેનાર
 સેષક વધારી લે, એ લગાઈનો રંગ જમાવવા માટેજ. ભાવનાનો
 વિરોધ હોવા છતાં આણું વર્ણન કરવું તે ઉચિત તો નથીજ. મુરવાળ-
 વાળી=તાતારખાનના સૈનિકો. વીરકંઠવાળી=પૃથુરાજના સૈનિકો.
 ભગવી લગોટીવાળી=યોગીબાવાઓ. ‘દહિમે’ને બદલે ‘દહિમે’
 જોઈએ. આશય=હેતુ. પામી=જળી. લોહીનો કાઢવ થયો=લોહી
 બહારાણે કાઢવ થવાનો નથી, પણ રણભૂમિની રેતમાં સૈનિકોનું અતિ
 લોહી પડવાથી રેતનો કાઢવ થયો. (ત્રીજી અર્થે છઠ્ઠી) ચડસ=હઠ.
 પ્રેક્ષણીય=જોવા લાયક. જળસૌંદર્ય=(જલશય્યા) જળમાં મગ્ધ
 નાખવાની ક્રિયા. અપરોક્ષ=‘પ્રત્યક્ષ’ અર્થ થાય. દાદના દિલને ન
 દુભાવનાર પોતાના રાજની આંગેળ આવો કટાક્ષ કરવાની બીજા હિંમત
 ન ધરે, પરોક્ષ રીતે કટાક્ષ કરે, એટલે ‘પરોક્ષ’ શબ્દ બ્યાજબી લાગે

છે. પરિતાપક=સંતાપકારક. 'વાવ્યા' ને બદલે વેર 'વાવ્યા' જોઈએ (પ્રેસની જૂલ).

પ્રકરણ ૧૦ મું—આ પ્રકરણને પૃથુરાજરાસામાં છેવટે આપેલું છે, એટલે પ્રક્ષિપ્ત જણાય છે; છતાં સંબંધ બરાબર છે, કારણ સમુદ્ર-શિખરગઢથી આવી, શાહને પકડી પછી પૃથુરાજ મહોબે જાય છે. આ પ્રકરણના ૮૨૮ છંદ છે. ત્યાર પછી રાસો પૂરો થાય છે. આ ભાગને 'મહોબાસમય' કહે છે, અને તે જાતેજ પૂર્તિ જેવો છે. આ લઙ્કાઈ ઈ. સ. ૧૧૮૨માં થઈ (ઐતિહાસિક ખીના).

હીર=જવાહીર-શૌર્ય-માલ. અંતર્વેશ=પાછળ જુઓ. મેવાત=મેવાડ. (મેઘપાતઃ) અદાવતીઆ=શત્રુ. ચુગલીખોર=આડિયા-કામ બંભેરનાર. વહાર ખાધી=મદદને વાસ્તે યુગ મારી. ચડી જવું=ગુસ્સે થવું. રાજા જયચંદ્ર અને.....ડેલશૈં નહિ=વેર અગ્નિની જ્વાળા માફક અનિવિસ્તારી અને ભયંકર પરિણામ લાવે છે. એ જણ વચ્ચેના વેરનો કેવો લાભ લેવાય છે, તે અહીં જણાય છે. પરમાલપુત્ર-ખત્તાજીત. પિથલ=પિથ, પિથલ, ટિલ્લી-પતિ, વગેરે સંરાઓ પૃથુરાજની. ખત્તાજીતનાં ટેક, અને રાજનીતિ વખાણવા લાયક છે. હાડોહાડ=(અસ્થિ+અસ્થિ) હાડકાં સુધી-હાડી અસર થઈ. વેતસનો વેલો-આ વેલો નથી, પણ છોડ-રોપો છે. નદીમાં પૂર આવતાં તે નમી જાય છે, તેથી લાંબો ત્યાં રહે છેઃ મોટું ઝાડ નમતું નથી, માટે જડમૂળથી ઉખડી પૂરમાં તણાઈ જાય છે. આ વેતસની વૃત્તિને (નમતું આપવાની) વેતસી વૃત્તિ કહે છે. ખપી જવું=(ક્ષપિત) મરાઈ જવું-કામ આવવું. જવાબ દેવો=સામે થવું. મહેતલ તૈયારીની મુદત. મીલ=પિયુ-મીઠુપણું. પ્રસન્ન કરી=મલા શૌર્ય બનાવ્યા કરે. હસોંદી=હસુંદ લેનાર. હસુંદ=હાપુ. આ લોક સાધી ગયા="આ લોક" એ શબ્દ છે. પૃથ્વી ઉપર પોતાનું કામ શૌર્યથી કરી મરાયા માટે. ખલીનો=લખોટા-ખીડેલો કામળ.

ગુણ આડે આવવો-તેમના ગુણો હોવા છતાં તે ગુણોની કદર દેશ-
વટો દેતાં ન કરી. અપ્રતિયાર=સત્તા. શિરપિચ=પાધડીમાંની કલ-
ગીઓ. આ આનંદ તે પ્રજાનો ખરો આનંદ. રથી=રથમાં બેસી
હડનાર. દશહજાર સત્રુ સાથે એકલો લડે તે મહારથી. રણરૂપયંવર=
અપ્સરાઓનો સ્વયંવર. પુલક=રોમ-લોમ. “કુટિલ” “ભૂ”નું વિશેષણ.
આલોક=દેખાવ. ચિત્રપટ. મારા કંકણની ભાતવાળા=સતી થવાની
ત્વરા સૂચવે છે-વિયોગ અસહ્ય જણાય છે. છેલ્લા મેળાપ વખતે કંઈ
નાખેલા કરનાં કરવલયના કંઠમાં પડેલા ખાડા પૂરાય અને અપ્સરા
વરમાળ આરોપે તે પહેલાં તો મને આવી જાણો. ગુલાખ છડી=
ગુલાખના ફૂલની બનાવેલી ન્હાની લાકડી-છેલ્લી મૃદુ ભેટ. ઉંદલ=
ઉદો-ભાઈ. શીખ=અહીં ‘રળ’. વિમુખ=પરાંડમુખ. અવળું મ્હોકું
કરીને. (વિગત છે મુખ જેનું-બહુલીહિ) ચાલીને-ચાલી ને. ‘ને’
ઉભાચાન્વયી અવ્યય છે. શબ્દાયમાન=ગર્જિત. જયચંદ્રનો ભત્રિજો,
વીરચંદ્ર. શશીજ્વતાનું વેવિશાળ આની સાથે કર્યું હતું, જયચંદ્ર સાથે
નહીં, એમ નોંધપોથીમાં છે. હાડુ જાડવ=જાડવ કુલવાચક શબ્દ.
લોરુ=ભીડુ-ભીરુ. સંહાર=‘ધાણ’ શબ્દ લેખકના મનમાં હોય તેમ
લાગે છે. પૂર=વલણ-વહેણ. કામ આવવું=ખપી જવું. અકીર્તિકર=
માનહાનિ કરે તેવું. (શબ્દ ગીતાનો છે) યમસદન=યમરાજનું ઘર-
નકં. આનતાઈ ચૌહાણની વાત આગળ પુસ્તકમાં છે. હાથિ=પૂઠ-
મદદ-આર્શિવાદ. હહાડો થેર ન હોવો=શીખ પાધર ન હોવું-
વિધિ વાંકો હોવો. ઓર=અવર્ણનીય રીતે. (અપર-અવર-અડર ઓર.)

પ્રકરણ ૧૧ મું.—ટકોર સાથે=અન્ય રાજ્યને ટકોર -મારી
પરાજિત કરી. સોમેશ્વર સાંભરતો=સોમેશ્વરને ભીમદેવે માર્યો તે વાત.
નરઆધ=નર વાધ જેવો (કર્મધારય) વાધ જેટલો બળવાન. અવિનય
=મોટાના દેખનાં ન્હાનો મૂછ પર હાથ નાખે તે અવિનય-અગર
ચૌહાણ જેવા વિજયી રાજાની સભામાં ગુર્જર નરેશનો અપરાધી શૈર્ષ્ય
દાખવે તે. પાટી ઉપર ધૂળ નાખવી=અહીં જોષ જોવા. ઉધલાતા

=ઉછળતા. (ઉઠ્ઠાઈ) હેરલોક=આહિર ? ચારલોક=અસુસો. જુઓ
 “રાજાનચારચતુસા:” પ્રજિધિ=ચારલોક. આંતરકામાંથી=આગળ
 આવ્યું છે. સાખરમતી=દક્ષિણી પાટણ આવતાં શી રીતે આવે તે
 જણાતું નથી. અનુભોદન=અનુભવિત-સંભવિત. હાથકંકણને
 આરસીની શી જરૂર છે=હાથનાં કંકણ જ જેનાં એવાં હોય કે મુખ
 જેમ શકાય તો પછી ખૂણામાં પડેલી આરસી જીડીને લેવા જવાની શી
 જરૂર ? અહીં-જ્યારે આપણા પરાક્રમનો નિર્ણય કરવાનો પ્રસંગ આવી
 લાગ્યો છે ત્યાં થૂંક જિરાડવાની શી જરૂર ? વચનનું મુદ્દ=થૂંક
 જિરાડવું. એર રેડતો=અંગ્રેજ ભાષાની અસર. આંખળો વળ-આમળો
 દંશ. લોથો=(લોચ્છ) મૃતવત્ શરીર. છેટાં=છેડુંનું બહુવચન. અર્થ
 એકવચનનો. સંકીર્ણ=ભરાઈ ગયેલા (Thronged). જૂતાવળ=
 (મૂતાવળિ) જૂતાનાં ટોળાં. રંણ વાળ્યું=રણનો અર્થ ‘રણક્ષેત્ર’
 લઈએ તો તેણે ‘રણ રાખ્યું’. એમ અર્થ લેવો પડે; પણ તે ભરાયો
 એટલે ‘રણ રાખ્યું’ ન કહેવાય. માટે ‘ઋણ’નો વિકૃત શબ્દ ગણી
 ‘ઋણ વાળ્યું’ એમ અર્થ ઠીક લાગે છે; કારણ પાછળના પરિચ્છેદમાં
 “ઋણથી મુક્ત મેળવવા લાગ્યા” એમ છે. અંટસ=વૈરબુદ્ધિ-રોષ.
 વિધુત્=વીજળી સાથી થાય છે તેનું કારણ અહીં છે. તેમની=પોતાની.
 દૈવે=નશીબે-વિધિએ. (મૂર્તિમંતરપે) લાલચોળ પુખ્તવાન કોષ સૂચવે
 છે તેજ જિત્યા=સ્વર્ગે ગયા, કારણ પછી લડાઈ બંધ થઈ. એકજ
 ડગલું=એટલે તુરત મરણ, પછી સ્વર્ગ. સ્વર્ગ મળે એટલે ત્રણે લોકોનો
 તેમાં ભોગ. ધડી=કલાક. ઝાલર=ધડિઆળ (Gong). જ્યાં પુનર્જન્મનું
 બંધન=પ્રારબ્ધને લીધે જન્મ-પ્રારબ્ધ પૂર થતાં મરણ. અપ્સરાએ
 આગળ ધરી=સ્પર્ધા સૂચવે છે. દરેક લડાઈને પ્રસંગે તે નવરી થતી
 જણાય છે. કવેળાએ=હાની ઉમરે. (Premature death)
 અંદના કહેવાતા રાસામાં=તેમાં ધણો ભાગ પાછળના ભાટોએ
 ઉમેર્યો છે તેનું સૂચન થાય છે. મુસલમાનોના લેખ=જેનોના મંથોમાં
 પણ તેનું મરણ ઈ. સ. ૧૨૪૨માં જણાવ્યું છે.

પ્રારાદીર્ઘ=લોહીના પ્રવાહ એજ પ્રવિત્ર નદી. પુત્ર ક્ષત્રિયોએમાં સ્નાન કરે, એમ પ્રાચીન પરિસ્થિતિ હતી, જુઓ “ત્રીજી વાટ શોણિ-તની સરિતે, હો । શૂરના સ્નાનનો ધાટ;” (હાનાલાલ) કચ્છાટકી=નોધ-પ્રેથી પ્રમાણે પૃથુરાજને તે શી રીતે મળી તે પાછળ જણાવ્યું છે. પિંડુલી-આમળ સાંભર દેશને માટે આ શબ્દ વપરાયો છે. અહીં સ્તનને માટે વપરાયો છે. કહેલી=કહેવત.

મકરણ ૧૨ ચું.—કનોજનું રાજ્ય વિક્રમ સંવત્ પહેલાં... મુખ્ય હતું=ઈ. સ. ૧૦૧૬માં મહમદ ગિઝની તેના ઉપર ચઢી આવ્યો હતો, અને તેને લૂંટ્યું હતું. ઈ. સ. ૬૩૧ થી ૬૪૩ સુધીમાં હિન્દમાં રહેલા હુનસંગે પણ તેને વખાણ્યું છે. તેના લખવા પ્રમાણે શહેરની લંબાઈ ૩૬ માઈલ, અને પહોળાઈ ૬ માઈલ (કનિંગહામ). ઈ. સ. ૧૪૦ ની લગભગ ટોલેમીએ પણ તેનો નિર્દેશ કર્યો છે. તે ઉપરાંત કુશનાભ રાજાની ૮૯ કન્યાઓના વાસુદેવના શાપથી તેનું નામ કાન્યકુબ્જ પડ્યું, તે વાત પુરાણ પ્રસિદ્ધ છે.

ગણનીય=ગણવા યોગ્ય-મુખ્ય-ગણનીનાં. કુસુમપુર=પાટલીપુ-રને કહેતા હતા. પાટલ નામનું વૃક્ષ હતું માટે તેનાં પાટલ પુષ્પ ઉપરથી ટોલેમીએ તેને (કનોજને) “કનોકુરે” (City of flowers) કહ્યું છે. કાન્યકુબ્જની ઉત્પત્તિ ધ્યાન રાખવા જેવી છે. કુમ=ગ્રાડ, પુલ્લિન=રેતાળ. પ્રદોષ=સંધ્યાકાળ. તેમનાં મનમાં=તેમના મનમાં જોઈએ. દુર્વાસા=મહાકોપી-શકુન્તલાને શાપ આપનાર તે પોતે. ચેન=(ચેતના-ચેયજ્ઞા-ચેય-ચેન) આનંદ. રૂપગર્વિતા=રૂપના ગર્વવાળી. (તુતીયા તત્ત્વ.) હુમ્પ=(Hump). સાતમા સૈકામા=હર્ષવર્ધન વગેરેના રાજ્યકાળમાં. કિલ્લાનો વિસ્તાર=ચંદે પાંચ જોજન આપ્યો છે. “વિસ્તાર પંચ જોજન લખ્વી” હુઅનસંગ પાંચ માઈલ આપે છે. તેનાં પરાક્રમ ગાય છે—

“વુજ જય સજ્જયૌ કમ ધર્મ । વેસ વેસ હુન્કારત સર્મ ।
દુઃ કોદી સુર મર હાસ । વુપ અવેસ વેસ રચિતાસ ।

થપિ દર દ્વારપાલ ચક્રમાનં । છકુટિય કનક હથ્થ પરિમાનં ।
આય પંગ તટ દૃષ્ય સમાર્જં । માનિ અપ્પ ચક્રમાન સુહાર્જં ।

‘પંગુ’-‘ક્રમધર્મ’ વગેરે રોડોડ જયમંદ્રનાં નામ છે. નવાણુ= (નિપાનં) જળાશય. પંક=નપુંસક. સાહુધ્ય=‘સહાય’ (મદદમાર) શબ્દ જોઇએ. પરીણા=(પ્રાચૂર્ણકઃ) મહેમાન. ધર્માવર્ત=સરસ્વતી અને દશદેવતી નામની બે દેવનદીઓ વચ્ચેનો કુરુક્ષેત્ર આગળનો પ્રદેશ (મતુ). દ્વારપાળના સ્થાન પર=જુઓ પાછળ ટિપ્પણના છંદની ત્રીજી લીટી. હાથમાં સોનાની લાકડી આપી ચક્રમાણુને દ્વારપાળનું કામ સોંપવામાં આવ્યું હતું. વિહાર=ખિહાર. કનોજ ને ખિહાર અંતર્ગત. પરીક્ષ=આડકતરી રીતે અથવા તેની ગેરફાળરીમાં. સહેલથી=સહેલા) હેલા=તિરસ્કાર-મસ્કરી (હેલાસહ; રમતમાં-રહેજમાં. જુઓ ‘હેલામાંહણું.’ (હેટુ અનાદરે વેદિક) તોલન=સ્થિરતા-નિશ્ચલતા. સુખારામ=સુખ અને આરામ (હંહ) માતાના લોહીનો=સગી માતા જણ્યા બાદનો. જેમ જેમ વખત જતો જાય છે=જુઓ “દુઃખનું ઓસડ દહાડા.” શોકશમનકઃ=શોક શમાવનાર. વર્તમાન=હકીકત-વ્રતાન્ત.

પ્રકરણ ૧૩ મું—સ્થાણુધર=હર્ષવર્ધના વડીયોની રાજધાની-કુરુક્ષેત્રની ભૂમિ પાસે આવ્યું. શ્રી કણ્વજનપદની તે રાજધાની હતું. પુષ્યમિત્રે ત્યાંની ગાદી સ્થાપી હતી. તેના વંશજ હર્ષવર્ધને સાતમા સૈકામાં ગાદી કનોજ આણી. અજંધો=ચિંતા-વ્યગ્રતા. મહુમદ=મહમદ ગિઝની. રાજ્યકાળ (૯૯૮-૧૦૩૦) તે સોમનાથની સ્વારી વાસ્તે ઈ. સ. ૧૦૨૩ના ઈસેઅરમાં ગિઝનીથી નીકળી ૧૦૨૪ના માર્ચમાં સોમનાથ આવ્યો. સિકસ્ત=શિક્ષા. સને ૧૧૯૧માં=ઐતિહાસિક બાબત. ફરીથી ૧૧૯૨માં આવ્યો. તેમાં ‘પૃથુરાજનું’ મરણ. મહોદધમ-મોટા ઉદયમ-ભારે વિગ્રહ. (કર્મધારય) સમયોચિત=સમયાનુકૂલ-સમયને ઉચિત (પછી તત્તુ.) શાહુનામા=દારસી બાપાનું ધરનાના રાજ્યોની હકીકત આપતુ પુસ્તક. એક તૂક દીઠ એક સોનામહેર કવિને આપવાની

જરતે લખાવેલું પુસ્તક. કર્તા શીરદોસ્તી. સોનામહેરને બદલે રૂપામહેર આપવા માંડી. કવિએ ન સ્વીકારી.

ઉંબાડીઆં=મશાલો. ગોલંદાએ=ગોળા ફેંકનાર-તોપચી. તાલે =અનુકૂલ પ્રસંગ-સવડ-મોખ. પૃથુરાજનો તપતો સૂર્ય=ચામુંડરાયના ઉપરનો દેવ અને કૈમાસવધ તેની પડતીનાં સાધન નીવડ્યાં. છેવટના ચુદ્ધમાં આ શૃંખલાખદ્ધ ચામુંડરાયે લોકું ન ઝાલવાની પ્રતિજ્ઞા લીધેલી હોવાથી અણીને પ્રસંગે પૃથુરાજ તેની મદદથી વચિત રહ્યો, અને વળી તેમાં પૃથુરાજની હઠે પૂર્તિ કરી. કાનના કાચા=પૃથુરાજ જેવો કાનનો કાચો તેવોજ તેનો દાદો અનંગપાળ પણ હતો, તે આપણે આગળ જોયું. કેવી રીતે કાન બંનેર્યા તે સંબંધી ચંદ લખે છે:—

“બાજ રાજગજ મારિ । કાલ્હિ બંધે ફિરિ તેગા ॥

રાજનીતિ નન હોદ્દ । સ્વામિ અગ્યા તજિ બેગા ॥”

એડી ચામુંડરાય જાતે પહેરે છે. તે વખતે કવિ ચંદ લખે છે:—

“યૌં અગ્યા પ્રથિરાજ કી । મજી દાહિમ દન્દ ॥

જ્યૌં સુનિ મંત્રહ ગારહી । માનત બાન ફુનિદ ॥”

પ્રકરણ ૧૪ મું.—ખિહારીલાલ=પાઠ્યપુસ્તકનો છેલ્લો દુહો જુઓ. પૃથુરાજ વારંવાર મૃગયા રમવા જતો, અને જોગિનીપુર (દિલ્હી)નો કારબાર મંત્રીને સોંપતો, એટલે મંત્રીને કર્ણાટકીની સલાહ લેવી પડતી. જુઓ:—

“તિહિ તપ આષેટક મમૈ । થિર ન રહૈ ચહુમાન ॥

જોગિનીપુર બર રખિ કેં । વસ સામંત પ્રધાન ॥”

પંચમરાગ અનેક રાગ પૈકાનો ‘પંચમ’ એક રાગ છે. કાકિલનો રાગ ‘પંચમ’ કહેવાય છે જુઓ. “કોકિલૌ રૌતિ પંચમમ્” તે રાગ પાંચ સ્થાનમાં થઇને આવે છે, માટે ‘પંચમ’ કહેવાય છે, વાયુ:

સમુદ્રતો નામેરોદૃત્કંઠમૂર્ધસુ । વિચરત્ પંચમસ્થાનપ્રાપ્ત્યા
પંચમ ઉચ્યતે ॥ (નાભિ, ઉર, હૃદય, કંઠ, અને મૂર્ધન.)

ઉપવન=અગીચો. વાળા=વીરણના વાળા. વળની માફક મન.
થાંટી ગયાં=શુઓ “વાહિમ્મ મિમ્યૌ ઇમિ વાસી સમ । વીર
મધ્ય જિમ નીર મિલિ ॥” જાતની કુળત=શુઓ:-

“રાજ ચિત્ત કૈમાસ । ચિત્ત વૈ.માસ વાસિ ગય ॥
નીર ચિત્ત વર કમલ । કમલ ચિત્ત વર માન ગય ॥
મંવર ચિત્ત મમરીસુ । મંવર રત્તૌ સુકુસુમરસ ॥
ઘણ લોય રત્તયૌ । લોય રત્તૌ સુમધમરસ ॥
ઉત્તમંગ ઈસ ધરિ ગંગ કૌ । ગંગ ડર્લાટ ફિરિ ઉદધિ મિલિ ॥”

પુરુષને। સંયમ=ત્યારે બેમાંથી વધારે કાચું કેાથું ? કથાટકીને.
મહેલે જવાનું રાત્રે બને છે. કૈમાસ સ્ત્રીનાં વસ્ત્ર પહેરી ત્યાં જાય છે
“ત્રિય ંવર આઠ્ઠાદિ” ઇચ્છની ઘઘર પર ચડતાં તેને દેખે છે. આ
વખતે પૃથુરાજનો પગવ પાસેના વનમાં લશ્કર સાથે હતો. આ વાંતનો
બેદ જાણતાં ઇચ્છની રાત્રેજ ઘસીને પત્ર લખી આપી મોકલે છે.
રાજના તંબુમાં લશ્કર બેઠી ચાલી જાય છે, અને નૃપુરઝંકારથી રાજને
જગાડી કાગળ આપે છે. નગરમાં આવતાં ઇચ્છની બન્નેને વિલાસ
બોગવતાં દેખાડે છે. આ બેઈ પૃથુરાજ ઉદ્ગાર કાઢે છે:-

“નીચ બાન નીચહ જનિય । વિલસન કિત્તિ અમગ્ગ ॥
સુનહુ સરૂપ સુમુત્તિ કર । વાસિ ચરાવતિ કમ્મ ॥
કમ્મ કુંવડ લીનો તમિક । અરુચિ વાન વિધિ ઝોય ॥
ચરિય કમ્મ તરવર સબૈ । હંસનિ હંસ ન હોર ॥”

વીજળીના પ્રકાશમાં પૃથુરાજ બાણ મારે છે. બાણ વાગતાં
કૈમાસ સમજી ગયો કે બાણતો ગમે તેમ પણ પૃથુરાજનું. તે બોલે છે:-

“અર્જુનઃ સાયકો નાસ્તિ । દશરથૌ નૈવ હસ્યતે ।
સ્વામિન્ન આષેટકં કૃત્તિ । ન ચ બાનં ન ત્રયો નરઃ ।”

સંસ્કૃતભાષા શુદ્ધ નથી, તે આગળ જણાવ્યું છે. રાસા પ્રમાણે :
કૈમાસના મરણની વાત ગેરહાજર માણસો પૈકી કવિ ચંદ એકસો પોતાની
દિવ્ય ચક્ષુથી જાણે છે. બીજાં કોઈ જાણતું નથી, કારણ સવારમાં
દરબાર ભરી રાજ ચંદને પૂછે છે:—“કહહિ કહાં કૈમાસ ॥” કવિ
પ્રથમતો સંકોચ કરે છે, પણ રાજની હકથી ચંદ જવાબ દે છે:—

“સેસ સિરખર સૂર તન । જૌ પુછે વ્રપ યસ ॥
દુહું બોલન મંડન મરન । કહૌ તૌ કમ્બિ કહેસ ॥
હોના નત કવિચંદ સુનિ । તૂ સાચો વરદાદ ॥
કહિ મંત્રી કૈમાસ સૌ । કયૌ માર્યો અપ ધાદ ॥”

છાકરાને શરણુ આપે=કૈમાસના દિકરાને “રાજ હાંસીપુર
દ્વિજો” હાંસીપુરની જાગીર આપવામાં આવી. સંયોગિતા અપ્સરા
=રાસાની નોંધ પ્રમાણે સંયોગિતા પૂર્વે અપ્સરા હતી. શિવસ્થાનમાં
સુમંત નામનો ઋષિ તપ કરતો હતો. ઇંદે તેનાથી ડરીને એક સુંદરી
મોકલી. તેનાથી તે ચલિત થયો, પણ પાછો બદ્રિકાશ્રમમાં તપ કરવા
ગયો. ત્યારે ઇંદે મંજુધોષા નામની અપ્સરાને મોકલી. આ મંજુધોષા
તે બીજા જન્મની સંયોગિતા. તેનાથી ઋષિ ચલિત થઈ મુગ્ધ બન્યા.
મર્ત્ય યોનિમાં જન્મવા શાપ આપ્યો.

પ્રકરણ ૧૫ મું.—ખાલુકરાયનો=તેના મરણનો. જુનહાઈ=
નોંધપોથીને આધારે “સમુદ્રને કિનારે રહેલા સોમવંશી રાજા મુકુંદદેવની
કન્યા જયચંદ સાથે પરણે છે.” આ કન્યાની દિકરી સંયોગિતા. સંયો-
ગિતાનો જન્મ અનંદ સંવત્ પ્રમાણે ૧૧૩૩માં થયો હતો. સ્વયંવરમાં
જવાનો નિશ્ચય કર્યો=ચંદને શંકા રહે છે કે ખડુએસો પૃથુરાજ
ગુપ્તવેશમાં પણ છાનો નહીં રહે ત્યારે પૃથુરાજ કહે છે:—**ચલૌ મદ્
સેવક હોદ્દ સચ્ચદ । જૌં બોલું તો હચ્ચ તુમ મચ્ચદ ॥**” ચંદ
કબૂલ કરે છે. ત્યાર પછી ધરમાં રાત્રે દારેલું કૈમાસનું મુહુડું તેની બીને
આપે છે, એમ નોંધમાં છે. ડનિહાર=નિશાની. હસો=પૃથુરાજ તરફ

આંગળી કરી. અંબર માથે નાખ્યું=“દિવિષ ત્રિપતિ પ્રથિરાજ ।
દાસિ આરોહિ સીસપટ ॥” પછી ચંદ જણાવે છે કે “વિગરત કેસ
પુરુષ નહિ મંકિય । પ્રથીરાજ દેષત સિર ઢંકિય ॥” કથાટકી
માથું ઢાંકે છે, એટલે ચંબુવાળો પૃથુરાજ છે, એમ બધાને મન વશ્યું.
“કવિવર સચ્ચ પ્રથીનૃપ આયૌ । સો લચ્છિન ચરદાસિ
જતાયૌ ॥” કવિ ચંદ તુરત સંજાથી ટકોર મારે છે:—
“કરિ ચલ કલહ સ મંત્રી માર્યૌ । નહિ ચહુઆન સરંન ચિચાર્યૌ ॥
સેન સુવર કહિ કવિ સમુસાર । મથ તૂ કલહ કરન રહાં માર ॥”

ગંગાના કિનારા પર=સંયોગિતાને ત્યાં રાખવાનું કારણ માત્ર
તેની પૃથુરાજ બપરની અનન્ય પ્રીતિ જુઓ:—

“જૌ તન મધ્યે સાસ । મોહિ સંમરિયનાય પતિ ॥
કૈ કુઆરપન મરૌ । ઘરૌં ફિરિ મંગ પહુમિ પર ॥
તો રાજા પ્રથિરાજ । આન મન રહ નહીં ચર ॥”
આને પરિણામે—

“તથ છુકિ પંગ નરિદ્ ને । તટ ગંગા કિય પ્રેહ ॥
કૈ બુહવિ જલ મશિ પરે । કૈ નૈન નિરજ્યૈ રેહ ॥”

હાથરી=ખોટાં વચન આપવાં-હાંખી હાંખી વાન કરવી. ક્ષિન
સ્વાતિ સબ ધૂર ચાતક સ્વાતિ નક્ષત્રના મેધના પુંદ વાસ્તે તલસે,
એ તો પ્રીતિનો “આન્નરઃ કોઽપિ હેતુઃ” સચવે છે. cf. “હૃદયં ત્વેષ
જાનાનિ પ્રીતિયોગ પરસ્પરમ્ ॥” (ભવભૂતિ.) રાવણ કેટલાઈ=
સોજતપુરનો વતની હતો. જયચંદ્ર પોતે પૃથુરાજને તંબુએ આવે છે,
એમ ચંદ જણાવે છે, અને તંબુએ પાન આપતાં પૃથુરાજ એટલા
જોરથી પાન તેના હાથમાં મૂકે છે કે જયચંદ્રના હાથમાંથી લોહી
નીકળે છે. જુઓ.

“પાનિ પ્રથીપતિ દન્ધિયૌ । શ્રોન ચલ્યૌ નથ સંગ ॥”

પ્રકરણ ૧૬ મું.—માંસલ=માંસથી બરાવાદાર (Muscular)-
 અંગીય=અંગાળાના ઢાકાનું. સંગેમરમર=આરસપહાણુ જેવા રંગ-
 બેરંગી પથર. સર્વાંગ સુંદર=પ્રત્યેક અંગમાં સૌન્દર્યવાળી. કૌશીય=
 રેશમી. પક્ષિની=કમલનેવા, ન્હાનાં નસકોરાંવાળી, સ્થૂલસ્તની, ચારુકેશી,
 કૃશ શરીરવાળી, મૃદુભાષિણી, સુશીલ, ગીતવાદમાં પ્રીતિવાળી, સુસંહત
 અંગવાળી, અને પક્ષના જેવો અંધ જેના શરીરમાંથી નીકળતો હોય
 તેવી સ્ત્રી. (રતિમંજરી) દ્વિઅર્થા પ્રયોગ છે. તે જાતે ઉપર વર્ણવી તેવી
 પક્ષિની સ્ત્રી (પદમણી) તેમજ પક્ષના છોડનો સૂર્ય પ્રત્યે જેવો રતેહ
 હોય છે તેવો પોતાને પૃથુરાજ પ્રત્યે છે. તેને જોધનેજ પોતે વિકસે
 છે, માટે તે અર્થમાં પક્ષિની (પક્ષનો છોડ). જંગમલતા=હિંડતી
 ફરતી લતા. સામાન્ય લતા જડ-સ્થાવર, પણ આતો બે પગે ચાલે.
 નાગુકતાનું સૂચન થાય છે. જુઓ “વેલ જાણે હેમની.” દેશ=ભૂકો-
 રજ. જાણેલું=ધાટ ધણા પછી છોલેલું. (ચળકાટમાં વૃદ્ધિ થાય છે.
 તદ્ ઉપરથી) આલેખેલી=ચીત્રેલી. ખીલી લીધી=જડી દીધેલી
 જુઓ “ચાદર ખીલવી” (કિલ્ ઉપરથી) માછલીઓની ગમ્મત
 જોઈ સંયોગિતા પૃથુરાજને જેવાને એટલી મુગ્ધ બની હતી કે તેણે
 દાસીને મોતીની થાળ બરી મોકલી, તે દાસી જ્યાં પૃથુરાજ પોતાના
 ઘોડાનાં મોતી લેતો હતો ત્યાં ઘોડા ઉપરનાં મોતી ખૂટતાં થાળ ધરી
 મુમ જામી રહી. તે પણ માછલીઓનું દૃશ્ય જેવા મુગ્ધ બન્યો હતો.
 થાળમાંનાં મોતી ખૂટતાં તેણે દાસીને જોઈ. દાસીએ સંયોગિતાને નીચે
 રહી બતાવી. રામ ઉપર ગયો. ગાંધર્વ વિધિથી લગ્ન કરી પૃથુરાજ
 ચાલ્યો થયો. “વરિ ચલ્યૌ દીલીનૃપતિ । મુત જયચંદ્ર કુમારિા”
 સુંદરી=પાનેતર. સપત્ની=શોક્ય: નિદ્રાવશ થયાં=તેણે સપત્નીનું કામ
 તો ન કર્યું. પગરણ=(પ્રકરણ) શરૂઆત. ક્રિયા-વિધિ. પણ વહુ ક્યાં ?
 “ હતનૌ નૃપતિ પુચ્છિચૈ તોહિ । પરમિ મુકિ સુંદરિ હહ હોરા”
 ચૌહાણની ચડતી=ચડતી તો હવે અર્ધ રહી-પણ સંયોગિતાના
 હરથને માટે જલદી તક આપી.

प्रकरषु १७ भुं—प्रतीक्षा=वाट-राह. शुक्लाभिसारिका= (अभि+सृ) पूषिभानी रात्रि अटले शुक्ल. शुक्ल रात्रिमां पोताना प्रियतम पासे जनार स्त्री शुक्ल वस्त्र पहरे, कारषु तेथी देभास न नय. रात्रि कृष्यु होय तो अभिसारिका काणां वस्त्र पहरे. त्यागी= कहेरकंहीर. रथांगना=यकवाडी. जयचंद्रनी सामे थवा तेमळे तैयारी करी छे=आ सांभलतां सयोगिता पोताना आपना अणनं वर्णन करे छे:—

“करंत पंग पयान । बेह उडुन रवि लुकै ॥
महुरै जल पुढैसु । पंक सरिता सर सुकै ॥
पानी ठाहर बेह । पह उडुती विराजै ॥
बर पयान छावंत । भान सिर पट्ट कविज्जै ॥
दिगपाल कंपि हलि दसो दिस । सेस पयानौ नहि सहै ॥
बर व्रपति सीस ईसं सु सुंनि । भौ पंगुर तातें कहै ॥
गोमन्दिनाय नवाय दे छे:—

“जदपि बहुत्त गोमाय गन । तदपि भ्रगपति नह डरै ॥
मम संकि चित्त चिता न करि । पडुचाउ दिल्ली धरै ॥”
हाडुलीराय हमीर कहे छे:—

“हाडुलि राव हमीर कहि । सुनि पंगानी बस ॥
एक भिरै असि लष्य सों । सो भर किमि माजंत ॥”
सयोगिता कहे छे:—

“चालंत सेन विजयपाल सुभ । पडुमि भार फनयनि मुरिय ॥
कह होद सूर सामंत हो । पंग सु दल बल उप्परिय ॥”
यंदुपुंहीर कहे छे:—

चवै चंद पुंडीर इम । कह बलं कथहु पुष्प ॥
पंग पंग पंग नरिद कौ । जग्य विघवंस्यौ सम्ब ॥”

બાહ્યરાય, કન્હ, રામરાય, આલ્હન કુમાર, વગેરે પોતાના બળનું વર્ણન કરે છે ત્યારે સંયોગિતા દૈવગતિ સંબંધિ બોલે છે. “માસ્વાલુ જેંપ્યસિ—” એ શ્લોકનું પ્રતિબિંબ છે.

“તથ કહંત સજોગિ । રક્ત વન મજ્જ સરોવર ॥
તદ્ પંકજ પ્રફુલ્લિ । સરસ મકરંદ સમોમર ॥
આય રક્ત મધુકરહ । તથ્ય વિદ્ધામિ ગુંજારત ॥
રેનિ પ્રપત્તિય તાસ । રહ્યૌ મધિ મંવર વિચારત ॥
હૈ હૈ વિસિત્ત જામનિ સર્વૈ ॥ તથૈ ગમન રહ બુદ્ધ કિય ॥
વિનં પ્રાત્ત હોત વિધિ રહ કરિય । સે કલિકા ગજરાજ લિયા ॥”

રેશન=પ્રકટ-પ્રકાશિત. બુઓ ‘રેશની’. “પ્રગટ કરદુ હમ કીનં ॥” મારે પરાક્રમ પ્રગટ કરો, એવો પૃથુરાજ આગ્રહ કરે છે, ત્યારે ચંદ સલાહ આપે છે:

“કહત મદ્દ દલ વિષમ હૈ । તુહિ દલ તુચ્છ નરિંદ ॥
પરનિ પુસિ જૈચંદ કી । કર હિ જાદ્ પ્રદ્દ નંદ ॥”

લશ્કરમાં થઈ જવાય તેમ ન હોવાથી ચંદ અંતરિક્ષ માર્ગે ખતર આપે છે. ખોટા અભિમાને પૃથુરાજને સપ્ત કૃટકો માર્યો. તેના ઉગરેલા સામંતો ખપી ગયા, અને વનના એકલ વૃક્ષ જેવો અદુલ્લેખ બન્યો. પરિણામે છેલ્લી લડાઈમાં પાયમાલ થયો. વાકેદાન=વાગ્દાન=વાણીથી કન્યાદાન-વિવાહ. એક દિવસ પસાર થતાં ચંદ સલાહ આપે છે કે બંને દંપતીએ જેમ બને તેમ જલદીથી ઘર બેગા થવું.

“જિતં નહિનીં તિતં નીરં । જિતં નહિનીં જલં તિતં ॥
જતો ગૃહ તતો ગૃહિણી । જન્ન ગૃહિણી તતો ગૃહ ॥”

મારે પિન્ધથી લાજ ઠાંકનાર=નમત્વ મોરનાં પીછાંથી ઠાંકતા બુઓ:—

“રિષિ સંરૂપ સર્વદ્ બુનિય । અતિ ચલ પિથ્ય કહંદ ॥
વૈરાગી માર્યો રહિત । કિમિ સેવૈ જયચંદ ॥”

પુત્રી આવી-પુત્ર આવ્યો=તિહિં ડર પુત્રી જાઈ । પૂત્ર કરિ
કહિં વધાઈય ॥” અસાર મુધી “પદ્મ ઉન પંચાસ” ૪૯ સામંતો
કામ આવી ગયા. છેવટે ચંદ પૃથુરાજને સમજાવે છે, તેની પ્રશંસા
કરે છે, અને ઘેર જઈ આનંદ કરવાની સલાહ આપે છે:—

“સમૌ જાનિ કવિ ચંદ કહે । પ્રથિરાજ રાજ મુનિ ।
આદિ ક્રમ તે કરે । તામકો સકૈ ગુનિક ગુનિ ॥
એસ જીહ સંગ્રહે । પાર ગુન તોહિ ન પાવે ॥
તેં જુ કરિય પહુ પંગ । મિલિય આરનિ થર સાવે ॥
નન કિયૌ ન કો કરિહે ન કો । જૈ જૈ જૈ લહી તરનિ ॥
મિહ જાઈ અવ્વ આનંદ કરિ । ચઢૈ કિત્તિ સવ લોગ મુનિ ॥

સધન=નોંધમાં “કહનો ખવાસ છગન બહુ પરાક્રમ બતાવે છે.
અંતે મરાય છે.” એમ છે. છપ્પયમાં ધણો ફેર છે.

જયચંદ ત્યાંથી પાછો ગયો=મંત્રીઓની સલાહથી. જુઓ—
“इह कहि परदच्छिन फिरिय । नमस्कार सब कीन ॥
दान प्रतिष्ठा नू अबर । मैं दिल्ली पुर दीन ॥
चढ़ि चहुआन दिल्ली रुषह । उड़ी दुहुं दल बेह ॥
छंडि आस चहुआन पहु । गयौ पंग फिरि गेह ॥
(પંગ=જયચંદ) છેલ્લા કવિતાની ભાષાજ અર્વાચીન છે.

પ્રકરણ ૧૮ મું.—એક વર્ષમાં પૃથુરાજરાસા પ્રભાણે નથી.
“संवत् संम पंचासमेक । पय स्याम” આનંદ સંવત્ ૧૧૫૧ માં
કનોજ સંયોગિના વાસ્તે જાય છે. અને ઘોરીને હાથે પકડાવાનું, અને
કેદમાંથી કાઢી તથા વિધવાનું કામ “संवत् अट्ठावन माघ मास ।
अनसिन पण्य राजमी सुभास ॥” આનંદ સંવત્ ૧૧૫૮ એટલે
વિક્રમ સંવત્ ૧૨૪૮ના માઘ માસની વદ ૧૦ ને રોજ થાય છે. માઘ
માસનો કૃષ્ણપક્ષ એટલે ઈ. સ. નું નવીન વર્ષ બેઠું, એટલે ૫૬ વર્ષ

બાદ કરતાં તેના મરણની ઐતિહાસિક સાલ (૧૨૪૮-૫૬) ૧૧૯૨ ખ્રીસ્તાબ્દ આવે છે. એટલે વચ્ચે (૧૧૫૮-૧૧૫૧) ૭ વર્ષનો ગાળો રહ્યો, પણ આ શાપ લગ્ન પછી ૭ વર્ષે પણ થયો હોય; તુરતજ થયો, એમ માનવાને કારણ નથી. લોહપ=લાલસાવાળાં-તરશ્યાં. સંસાર=સામગ્રી. 'ગોરી' શબ્દમાં શ્લેષ છે. (૧) ગૌરી-મુંદર સ્ત્રી. (૨) ગૌરી-ધોરી. શત્રુવિધ્વંસ=શત્રુનો નાશ. ખદા. (જુઓ કાવ્ય-મણિલાલ) ગળગળો=(ગદગદ:) રડવા જેવો. વંડ્યો=(ચિનટ:) ચળી ગયો-શત્રુ પક્ષમાં બળ્યો. આસવ=નીશો ચડાવે તેવું પાન. દારૂ, વગેરે. જુઓ દ્રક્ષાસવ ધાતુ'પુષ્ટ ઔષધો=જુઓ "વાલકરણ." ઉપચાર=પ્રયોગ-ઈલાજ. નિર્વેદ=ખેદ-વૈરાગ. પૃથુરાજનો સંયોગિતા સાથેનો વિલાસ વર્ણવતાં ચંદ લખે છે:-

• “इष विवि विलसि विलास असार सु सार किय ॥
 वै सुष जोग संजोगि प्रियी प्रियीराज प्रिय ॥
 ज्यों रति संगम मारन जानैं रयन दिन ॥
 केतकि कुसुम लुभाय रह्यौ मनुं भ्रमर मन ॥”

તેની સાથે વિલાસમાં એટલો લીન થયો કે “જાનૈ ન રાજ અસ્તમ ઉદય” રાજને અંધની માફક રાત્રિ દિવસ એકરૂપ થયાં, અને બીજી રાણીઓ અદેખાઈ કરવા લાગી.

આ શોભ્ય (સૌતિ) ના સાલનું વર્ણન ઇચ્છીની પોતાના પોપટને નીચે પ્રમાણે કરે છે:-

“वित्र घात सों मन मिलै । और बैर मिट जाइ ॥
 सौंति बैर अंतर जलनि । दिन पति प्रीषम लाइ ॥
 मुष मिट्टी विस्तार करै । मन में देत सराप ॥”

ચક્ષુઃશ્રવાના શાપ સંબંધી વિશેષ હકીકત નીચે છે:-

“मो त्रिग जिहि कुछ दीनं । तास तुम चच्छ कहुई ॥”

આ પ્રભાણે પૃથુરાજની આંખો ફૂટવાનો શાપ સાંભળી પૃથુરાજ બયબીત થાય છે, કવિચંદ ઋષિને પગે લાગી અનુગ્રહ વાચે છે:—

“તવહિ કવિ ચંદ દૌરિ । વિપ્ર પદ પ્રશ્નો વિપ્ર ગ્રહિ ॥
છમિ સ્વામી અપરાધ । સાધ મુનિ ફુનિ ઉદ્ધાર કહિ ॥”

ઋષિએ અનુગ્રહ કરતાં કહ્યું:—

“इह त्रप तोहि दियौ बरदान । तेरेकर मरिहि सुलतान ॥

x ... x ... x ... x

त्रप चहुआन रु चंद कवि । अरु गोरी सुलतान ॥

इक महरत में मरै । इह हम दिय बरदान ॥”

પ્રકરણ ૧૯ મું.—લાકડાની તરવાર-નામનું શાસ્ત્ર-નિરુ-
પણી શસ્ત્ર. હાહુલીરાયના ઘેરીને મળવા સંબંધી હકીકત નોંધપોથીમાં
આમ છે:—પંચમના ભાગ સંબંધી પૃથુરાજ અને તેની વચ્ચે
તકરાર થાય છે. તેને સમજાવતાં ચંદ કહે છે, “જો પંચાનદિ પંચ
દેસ । અઝા અઝ નળૌ ॥” પછી બેમાંથી સત્તવાદી કોણ તે
સંબંધી નિર્ણય કરવા જાલપાદેવીને મંદિરે જાય છે. કવિ ચંદ પેમે છે,
એટલે બારણાં બંધ થાય છે. (શું આ ચંદનું ખોટું બોલવું સૂચવે છે?)
હાહુલીરાય શાહબુદ્દીનને જઈ મળે છે. શાહના દૂતને તે નિમકહરામ
ઉપર બરોસો નહીં રાખવા બલિભદ્ર વગેરે સમજાવતાં કહે છે:—

“तुम मांगै पंजाब । अऊ पहु ग्राम न मुकै ॥” સંતુલપુર
પાસે લાકડાની શરઆત થતાં પાવસપુડિર તેનું (હમીરનું) માથું ગિઝવી
દે છે. પાર્શ્વ=પાનૂ. સ્ત્રીઆરાજ=ત્રિયારાજ-સ્ત્રીનું રાજ્ય. પૃથુરાજ
મુસલમાન સેનામાં ઘેરાય છે ત્યારે પોતાના કુડલ ગુરુરામને આપી
દે છે, પણ ગુરુરામ તુરંત મરાતાં પૃથુરાજ ઘણો શોકાતુર થાય છે.

“मुओ राम गुरु राज । मंत कासों मिली बुझ्यौ ॥
आज मुओ सोमेस । आज कैमासह बुझ्यौ ॥

આજ કન્હ ગોવંદ । સૂર સામંત નર સુદક્ષી ॥
 રૂઢ જાન વ્યૌ કુંડલ કરન । હમ જાન્યૌ ગુરુ જાય ઘર ॥
 કૂરંમ કહૈં ચહુઆન સુનિ । દુષ્ય ન કર હિ મહેંત નર ॥”

પૃથુરાજ પકડાય છે. તેને ગિજની લેછ જવામાં આવે છે. પકડાતાં વાંત જલપાદેવીનું દાર ખૂંસે છે. આણી તરફ શાહ પૃથુરાજની આંખ ફેડી ચક્ષુશ્રવાના શાપને સાચવે છે.

પ્રકરણ ૨૦ મું.— એક લક્ષ કવિતો...પુર=“સહસ સત્ત રૂપકં સરસ ગુન સુંદર બહુ વિત્ત ॥” “સહસ સત્તહ નપ શિષ ઉમ ” ૭૦૦૦ છંદ લખ્યા. નોધપોથી પ્રમાણે કવિના પુત્રનું નામ “જલહ” આપ્યું છે. કવિ દેવીસ્થાનમાંથી પાછો ફરતાં દિલ્લીની સ્થિતિનું વર્ણન કહે છે:—

“કવિ આયૌ દિલ્લી પુરહ । દેષ્યૌ નયર વિરુપ ॥
 શિન આમ્રન નરનારિ સબ । શિના તેજ ગ્રહ ભૂપ ॥”

ઘેર આવતાં સ્ત્રી તેને બંધી હકાકત કહે છે:—

“ગોરી દલ નૃપ સંગ્રહૌ । કિયૌ સાહ વિન નૈન ॥
 સુનત શ્રવન ધરનિય પરિય । હરિ હરિ હરિ મુષ જંપિ ॥”

રાસો અઢી માસમાં લખ્યો:—

“ઉમૈ માસ દિન અઢ બર । કિય રાસૌ ચહુઆન ॥
 રસના મઢ સુચંદકી । બોલિ ઉમા પરમાન ॥”

પાર્શ્વનીએ પ્રમાણપત્ર આપ્યું. બાકીના રાસા માટે “બિન અષ્વર પુસ્તક લયૌ” કેારાં પાનાં લેઈ દેવીની સ્તુતિ કરી એટલે રાસો પૂરો થયો. જલ્દને લખાવ્યો, અને પોતે “અપ્પ મગ્ગ ગઝજન લિય ન ” ગિજનીનો માર્ગ લીધો.

સાત તપ્પા કે ઘડિયાળની વાત:—કવિ ગિજની પહોંચે છે. દારપાળ પાસે જઈ પોતાની એળખાણુ આપે છે. શાહબુદીનને સાંજે

કરવા જતાં મળે છે. આશીર્વાદ બધી બિરુદ બધું છે. શાહ તેને બીમનામના ખત્રીને ત્યાં મુકામ આપે છે. જે જે જોઈએ તે બીમ આપે છે “જે જે પરિકર મંગિય કાઢી । તે તે આનિ મીમ દિય તખ્તી” હોમ, હવન, જપ વગેરે કવિ કરવા લાગ્યા. વીજમંત્રનો જપ કરે છે. દેવી પ્રગટ થાય છે. ત્રણે જણનું એક પળે મરણ માગે છે. (અધુઃ શ્રવાએ આધ્યુંજ છે.) તે રાત્રે મુસલમાનના જંત્ર મંત્ર ચાલતા નથી. સવારમાં શાહ કવિને ખોલાવે છે. બહુ આજીજી કરતાં પૃથુ પાસે જવાદે છે, પણ દશ હાથ દૂર રહી વાત કરવા સૂચના આવે છે. રામને જોઈ શોકાતુર થાય છે:—

“दस हथ्य रण्य दिन्नी असीस । सिर नयौ नहीं मने करिय रीस ॥
चष हीन दुब्बल प्रपति । दस बंभन रहै पास ॥
रीस अगनि तन प्रज्जरै । चिन्ता अनि हि उदास ॥”

આશીર્વાદ દેવા છતાં રામ નમન કરતો નથી. છતાં ચંદ વરદાન માગે છે. (તાકવાનું) રામ જણાવે છે કે પોતે આંધળો હોવાથી તાકી શકે તેમ નથી; છતાં ઘેરી જાને શબ્દ કરે તો હું તારી માગણી સ્વીકારું.

“सबद् प्रगट गोरी कहै । तौ तुल अण्यौ दान ॥”

શાહ પોતે અવાજ કરવાનું વચન આપે છે, સાત ધડિયાળો (તખા) ગોઠવાય છે, લોકો તમામો જોવા ભેગા થાય છે. પૃથુરાજને કેદમાંથી છૂટો કરે છે. અનેક કમાનો ભાગી જાય છે. પછી તેને એની પોતાની કમાન આપવામાં આવે છે. તે વખતે “उर चंपि चुंवि सिर धरिय प्रप” પોતાની કમાનને જોઈ તે ઘેસો ગાડો થઈ જાય છે; પણ પૃથુરાજ કહે છે મારામાં સામર્થ્ય નથી. ચંદ ઉત્તેજન આપે છે:—

“पुरुष बोल इकै कहै । बार बार बच दोष ॥
धरि धीरज मैं प्रथम कहि । साहि बुलाउं मुष ॥”

વળી તે આગળ કહે છે:-

“અપ્પ મરન સ્થ કૌં રિયે । લજ્જી જીય ધરંત ॥
સંમરેસ કવિ ચંદ કહિ । બિરલે માર મરંત ।”

તે ઉપરાંત ચંદ કહે છે:-

“સુરતાનહ મુહ સુબદ દૈ । અરુ મિલિ હય્થ કમાન ॥
અથ મૂરણ કિ સોચ મન । સમક્ષ સંધિ ચહુઆન ॥”

પૃથુરાજ બીજું બાણ (બે) માગે છે ત્યારે પુસ્તકમાંના છબ્બ ચંદ બોલે છે. સમસ્યાથી સમજાવી દે છે કે સાત તથાને વિંધવાના નથી, એકનેજ (ધોરી-આઠમે તમે) “ફક્ ફોરિ સંમરી । સ્ત્ત ફોરૈ જસ નાસય ॥” પછી ધોરી સંકેત પ્રમાણે અવાજરૂપી પુરમાન દે છે. ત્રીજે પુરમાને બાણ છોડવાનું. (આ દરમિયાન શબ્દ ક્યાંથી, કેટલે જગેથી આવે છે, વગેરે જાણવાનું).

“મયૌ ઇક ફુરમાન । બાન જોગિનિપુર સંધ્યૌ ॥
સોહ સવદ અરુ બાન । અગ્ર અવિચલ ફરિ બંધ્યૌ ॥
મયૌ બિયૌ ફુરમાન । તાનિ રપ્પૌ શ્રવનંતરિ ॥
તિયૌ મયૌ અનમયૌ । પયૌ પાતિસાહ ધરંતરિ ॥”

પરાકાષ્ટ-પછી જલદી હાથોગથી દેહ છોડવા રાજાને ચંદ સૂચવે છે. રાજા તે જાણતો નથી, એટલે પોતે કઠારી કાઢી પેટમાં મારે છે, અને તેજ કઠારી પૃથુરાજને પેટમાં મારવા આપે છે. ત્રણે મરે છે. “હુરિકા કવિદ્ મ્હ મજ્જયી । કહિ મ્હ કટિ સીસ અપ ॥
તા પિઠે ચંદ બરદાય ને ॥ દહય રાજ બર હય્થ ગ્રપ ॥”

અવિધ્યોક્તિ પણ રાસામાં છે, પણ તેને ઘણા પ્રક્ષિપ્ત માને છે.



“ગુર્જર ભાષાસાહિત્ય પ્રવેશ” નામનું પુસ્તક મેં માસની
આખરમાં બહાર પડશે. હાઈસ્કૂલનાં ધોરણ ૬-૭માં પાઠ્ય
પુસ્તક તરીકે વાપરવા યોગ્ય. ”

સ પાઠક-ચતુરભાઈ પુ. પટેલ. બી. એ.

કિંમત રૂા. ૦-૮-૦.

મુરત-ચઢિટાના પુલ પર ટાંકી પાસે ધી “શંકર” પ્રીન્ટીંગ પ્રેસમાં
નારાયણરાવ લક્ષ્મણરાવ નીકમે છાપી.

